progrès dimanche

192 pages — Le dimanche 16 avril 2000 / 36e année No 47 — Par camelot, taxes incluses 1,41 $

Dépôt: Chibougamau, Chapais, Québec, Tadoussac à Pointe-Lebel: **1,75 $** taxes incluses / Baie-Comeau: **2,02 $** taxes incluses / Saguenay–Lac-Saint-Jean: **1,52 $** taxes incluses

Spectacle

page A5

Barrette revient en force

Sports

page A94

Autodrome

Larry Patry réplique

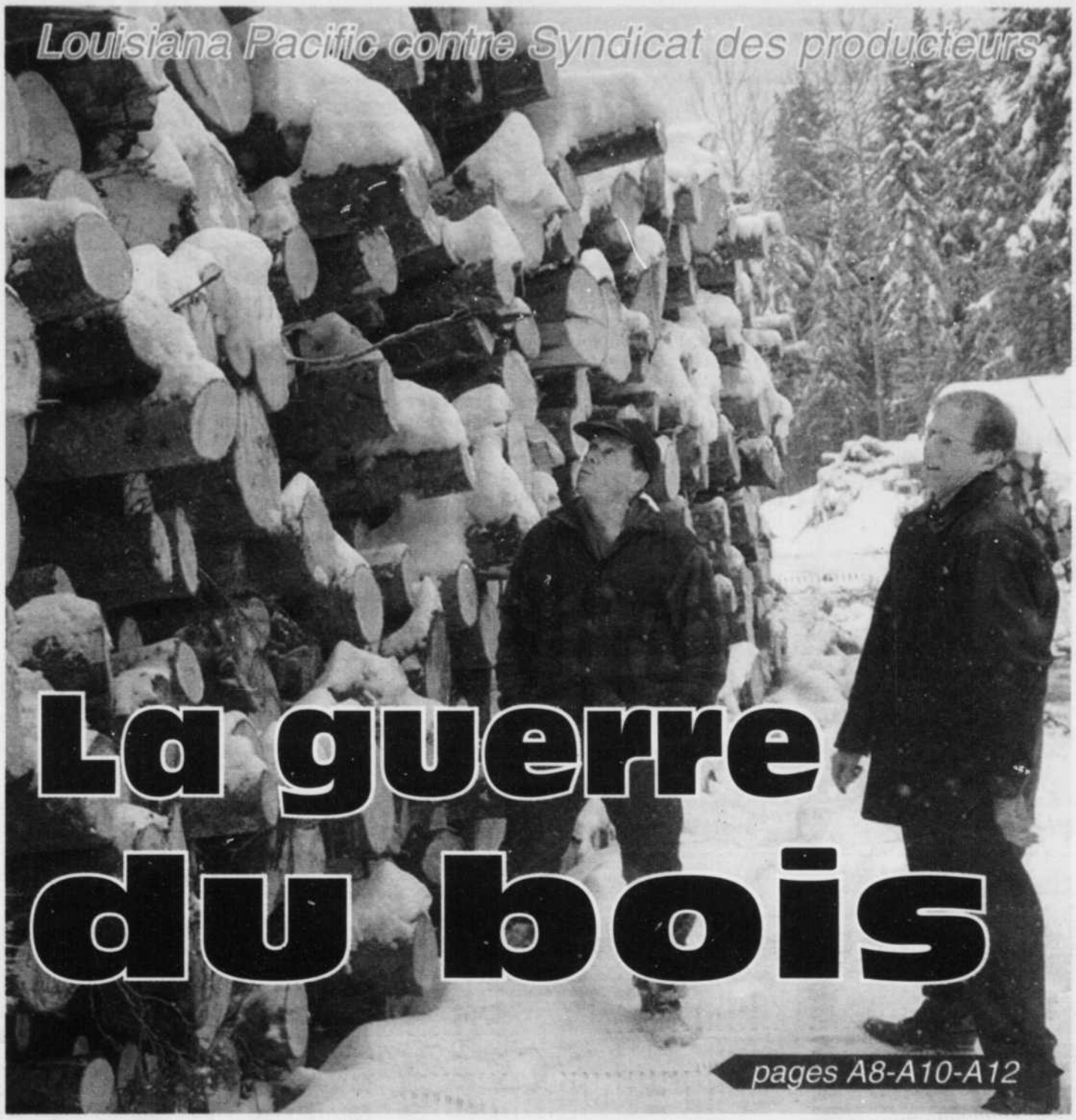
Cahier

16 pages

Spécial Auto Entretien

Vendredi Saint





La guerre du bois

pages A8-A10-A12

La Passion à la cathédrale

Plans visuels saisissants

page A6



Radio-police

Délit de fuite

CHICOUTIMI (SE) - La Sûreté du Québec a déclenché une opération 100 aux environs de 23 h, hier soir, dans l'espoir de mettre la main sur le conducteur d'une camionnette Ford F-150 de couleurs gris et bleu qui se dirigeait vraisemblablement vers Hébertville.

Le conducteur du véhicule a poursuivi son chemin après avoir heurté deux piétons qui se trouvaient en face du restaurant Chez Marchand de Saint-Bruno, à 22 h 47. Les deux piétons ont subi des blessures assez graves mais on ne craint pas pour leur vie.

Enquête sur un incendie

CHICOUTIMI (SE) - Un incendie a ravagé un appartement du 261 de la rue De La Normandie à Chicoutimi, hier soir. L'immeuble en question compte quatre logements mais les dix pompiers du service des incendies de Chicoutimi appelés sur place ont réussi à limiter les dégâts à un seul appartement. Ils ont eu besoin de 80 minutes pour le faire. Les huit personnes qui habitent l'édifice ont été évacuées et prises en charge par la Croix-Rouge. La cause de l'incendie, qui s'est déclaré vers 20 h 45, est présentement sous enquête.

Garage incendié

CHICOUTIMI (SE) - Les pompiers de Jonquière ont également eu du travail, hier soir. Ils ont été appelés à combattre un feu qui a ravagé le garage d'une propriété privée de la rue Lamarche. Le feu n'a pas touché les maisons qui se trouvent à proximité du garage. Il a quand même fait des dégâts importants puisque le garage contenait beaucoup d'équipements. Un poêle à bois est à l'origine du sinistre.

Drogue

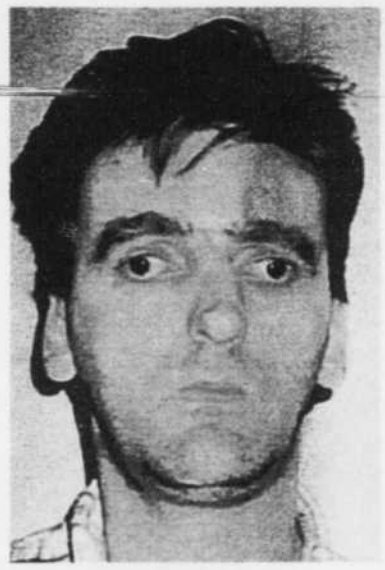
CHICOUTIMI (SE) - Les policiers de Chicoutimi ont saisi une petite quantité de drogues, hier soir, en interceptant quelques jeunes dans un pavillon du quartier Sainte-Claire.

Policiers de La Baie

Pierre Bourgouin recherché

par Serge Émond

LA BAIE (SE) - Les policiers de la sûreté municipale de Ville de La Baie sont à la recherche de Pierre Bourgouin, un Montréalais de 36 ans qui fait 1,80m et 85 kg. L'homme est recherché pour des vols dans des commerces. Onze mandats d'arrestation ont déjà été émis contre lui dans la région de Montréal.



Pierre Bourgouin

Les policiers baieriverains précisent que l'homme utilise toujours la même façon d'opérer. Il se rend dans un commerce et sélectionne un produit quelconque. Il prend soin de choisir un emballage contenant plusieurs items identiques. Il se présente ensuite à la caisse et, en se faisant passer pour un touriste, prétend qu'il a acheté le produit plus tôt dans la journée et demande un remboursement. Il s'assure de choisir une caisse où l'achalandage est important et monte le ton si l'employée refuse de le rembourser.

L'homme a les cheveux bruns et les yeux bicolores. Selon la sûreté municipale, il serait dans le secteur depuis environ 15 jours. Elle note aussi deux signes particuliers: un nez en tire-bouchon et un strabisme important des deux yeux. Toutes les personnes qui ont aperçu Pierre Bourguoin au cours des derniers jours sont invitées à communiquer avec les enquêteurs de la sûreté municipale de Ville de La Baie au 697-5100 ou au 697-5122. Tous les renseignements seront traités avec confidentialité.

Richard Glenn coupable

MONTREAL (PC) - Richard Glenn, 54 ans, l'ancien animateur d'émissions ésotériques, a été reconnu coupable hier matin, au palais de justice de Saint-Hyacinthe, des quatre chefs d'accusation qui pesaient sur lui.

Le verdict est tombé après deux jours de délibérations d'un jury composé de sept femmes et de cinq hommes.

Glenn faisait face à trois accusations d'agression sexuelle et d'un attentat à la pudeur commis sur trois garçons âgés de 12 et 13 ans.

Météo

Aujourd'hui:	Max.: 1	Min: 0
Lundi:	Max.: 2	Min: -9

CHICOUTIMI — La marée sera haute à 2 h 05 (4m3) et basse à 9 h 25 (0m6). Elle sera à nouveau haute à 14 h 25 (4m6) et basse à 21 h 55 (0m6).

LA BAIE — La marée sera haute à 2 h 05 (4m9) et basse à 8 h 20 (0m8). Elle sera à nouveau haute à 14 h 25 (5m2) et basse à 20 h 40 (0m6).

Sommaire

SECTION «GÉNÉRAL»	A1
- Alimentation	A54
- Bandes dessinées	A70
- Carnet mondain	A60
- Clic	A66-A67
- Courrier jeunesse	A58
- Église	A55
- Forum	A71-A72
- Gens	A49
- La dernière semaine	A28
- Mots croisés	A71
- Naviguer sur Internet	A62-A63
- Nécrologie	A74 à A78
- S.A.S. ados	A59
- Santé	A46
- Sexologie	A56
- Sports et loisirs	A79
- Voyages	A73
CAHIER «ARTS ET SOCIÉTÉ»	B1
CAHIER «HABITATION»	C1
CAHIER «PETITES ANNONCES»	D1
- Avis et carrières	D13 à D20
- Mode	D22
- Rencontres	D23-D24
- Méga mots croisés	D10-D11

loto-québec résultats

RÉSULTATS COMPLETS LUNDI

Lotto 6/49 — Tirage du 2000-04-15

01 18 25 41 47 48

Numéro complémentaire: 03

Québec 49 — Tirage du 2000-04-15

01 02 10 24 37 46

Numéro complémentaire: 13

Banco — Tirage du 2000-04-15

01 03 05 06 14
16 17 19 22 25
26 31 34 37 38
39 47 50 56 58

La Quotidienne — Tirage du 2000-04-15

3	4
533	1070

prochain tirage

Extra — Tirage du 2000-04-15

NUMÉRO: 186618

Extra — Tirage du 2000-04-14

NUMÉRO: 347933

Super 7 — Tirage du 2000-04-14

08 09 16 37 42 43 46

Numéro complémentaire: 41

	GAGNANTS	LOTS
7/7	0	2 500 000,00 $
6/7+	3	60 618,30 $
6/7	57	2 791,60 $
5/7	3 674	154,70 $
4/7	77 963	10,00 $
3/7+	72 775	10,00 $
3/7	661 667	part. gratuite

Ventes totales: 9 724 596 $

Prochain gros lot: 5 000 000 $

Pr 2000-04-21

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

ABONNEMENT
545-4664
Progrès-Dimanche
1051, boul. Talbot
Chicoutimi, G7H 5C1
Bibliothèque nationale du Québec
Courrier de deuxième classe (N° 32131)
Port de retour garanti

loto-québec résultats

La Mini — Tirage du 2000-04-14

NUMÉROS	LOTS
133993	50 000 $
33993	5 000 $
3993	250 $
993	25 $
93	5 $
13399	1 000 $
1339	100 $
133	10 $

Banco — Tirage du 2000-04-14

02 06 07 12 14
20 21 22 24 26
30 39 41 45 50
51 58 59 62 63

La Quotidienne — Tirage du 2000-04-14

3	4
475	0751

Extra — Tirage du 2000-04-14

NUMÉRO 347933

Super 7 — Tirage du 2000-04-14

08 09 16 37 42 43 46

Numéro complémentaire 41

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

loto-québec
Loto-Québec 6/49
TIRAGE DU 00-04-12
Numéros gagnants
10 - 29 - 34 - 42 - 46 - 47
Numéro complémentaire:
40
Extra 280959
Prochain tirage: 00-04-19
00451014

PRÉPAREZ VOTRE PROCHAINE SAISON

La nouvelle GT 600
DERNIÈRE CHANCE Mise de côté acceptée
DERNIÈRE SEMAINE DE PROMOTION
rabais jusqu'à 3400$
Faites vite et profitez du printemps
GT500 Grand Touring
MXZ 700 démo
MACH I démo
Skandic WT LC
Grand Touring 600
MXZ 440
R. Sponco & Fils Jonquière
4364, boul. du Royaume JONQUIÈRE
Tél.: 542-4456 - 547-0054
Fax: 542-7093
BOMBARDIER PRODUITS RÉCRÉATIFS
ski-doo
00448718

Durant 24 heures à Montréal

Un incendie paralyse le métro

MONTREAL (PC)-Ce n'est apparemment pas avant ce matin que la Société de transport de la Communauté Urbaine de Montréal (STCUM) aura réussi à remettre en service son métro sur la ligne bleue, entre les stations Saint-Michel et Snowdon, ainsi que sur le tronçon de la ligne orange, entre les stations Berri et Henri Bourassa.

Une série d'explosions d'origine électrique survenues hier matin dans des puits d'accès du métro de Montréal, situés sous la rue Saint-Denis à l'intersection du boulevard Saint-Joseph, ont complètement paralysé le métro durant plus de six heures, en plus de priver de courant près de 4000 abonnés d'Hydro-Québec.

Hier soir, ni Hydro-Québec, ni les pompiers de Montréal, ni la Société de transport de la Communauté urbain de Montréal (STCUM), ne pouvaient déterminer la cause précise du sinistre.

Ce sont des expertises en laboratoires pratiquées la semaine prochaine sur des sections de câbles brûlés, retirés en fin d'après-midi des puits d'accès, qui détermineront la cause du sinistre.

«Tout ce que nous savons pour le moment, c'est qu'une série d'explosions souterraines, provenant de deux puits d'accès appartenant à la STCUM, ont fait voler les couvercles des bouches et qu'une épaisse fumée toxique de couleur jaunâtre s'échappait des puits», a déclaré hier le chef aux opérations du Service de prévention des incendies de Montréal, Sylvain Grimard.

L'incendie a paralysé toute les lignes du métro. Ce n'est que vers 14h que la STCUM a pu enfin rétablir partiellement le service sur la ligne verte (Honoré-Beaugrand-Angrignon), la ligne jaune (Berri-Longueuil) ainsi que sur le tronçon (Berri-Côte-Vertu) de la ligne orange. Le tronçon Berri-Henri-Bourassa de cette ligne ainsi que la ligne bleue (Saint-Michel-Snowdon) sont demeurés fermés durant toute la journée.

La STCUM a mis sur pied un service de transport d'urgence en surface, mais des milliers d'usagers ont été pris au dépourvu par l'interruption de service.

Heureusement, l'incident est survenu un samedi et non un lundi matin. La situation aurait été catastrophique si les explosions s'étaient produites en semaine alors que l'achalandage est le double du week-end à la STCUM.

Odile Paradis, porte-parole de la Société de transport, a expliqué que quelque 250 000 déplacements sont effectués le samedi en métro.

La fumée de l'incendie n'a pas pénétré dans les corridors, ni dans les stations de métro et l'alimentation électrique n'a pas été coupée.

Toutefois, la STCUM a décidé de suspendre son service puisque l'incendie a endommagé des câbles électriques servant à l'alimentation des systèmes d'aération et de communication. Sans poumon et sans voix, le métro ne pouvait circuler de façon sûre puisqu'il devenait alors impossible de communiquer avec la surface.

Mme Paradis a précisé que toutes les rames de métro avaient été évacuées aux quais et qu'aucun passager n'avait dû descendre d'un train entre deux stations.

Comme la fumée qui s'échappait des puits d'accès était toxique, les pompiers n'ont pris aucune chance et ont procédé à l'évacuation d'une centaine de résidants habitant la rue Saint-Denis entre le boulevard Saint-Joseph et l'avenue Laurier.

Lorsque Hydro-Québec a coupé le courant et donné le feu vert aux pompiers pour intervenir, ces derniers ont utilisé de la mousse afin de circonscrire les flammes.

Une fois l'incendie maîtrisé et après que les pompiers se sont assurés qu'aucune émanation toxique ne s'était infiltrée dans les maisons, les résidants ont pu réintégrer leur domicile.

Toutefois, ce n'est qu'en après-midi qu'Hydro-Québec a pu commencer graduellement à réalimenter en électricité ses abonnés privés de courant. En fin de soirée hier, une vingtaine d'abonnés étaient toujours privés d'électricité, mais Hydro-Québec avait bon espoir de pouvoir rétablir le courant en début de nuit.



VITRE- Ces pompiers amassent des éclats de vitre au coin de St-Denis et St-Joseph après que, tôt en matinée hier, un incendie et de petites explosions ont causé le fermeture du métro de Montréal.



SERVICE- Les habitués du métro se sont heurtés à des portes verrouillées. La STCUM a mis sur pied un service de transport d'urgence en surface.

Forum régional forestier à Dolbeau-Mistassini

Les travailleurs veulent être de la solution

par Roger Tremblay

DOLBEAU-MISTASSINI(RT) - Les travailleurs forestiers de la région ne veulent surtout pas se faire passer un sapin. Ils souhaitent non seulement faire partie du débat entourant toute la deuxième et troisième transformation du bois mais aussi faire partie de la solution. Ils l'ont clairement indiqué hier lors du forum régional forestier tenu à l'Auberge la Diligence de Dolbeau-Mistassini. Organisé d'abord par le conseil du travail FTQ-Saguenay-Lac-Saint-Jean, ce forum a réuni pas moins de 130 personnes en plus des cinq panelistes. Jean-Marc Crevier, de la FTQ, s'est dit enchanté de cette participation massive et estime que les travailleurs ont pu faire connaître leur point de vue et surtout, démontrer leur intérêt dans tout ce qui touche leur domaine forestier et son avenir. «Depuis la diffusion du film L'Erreur Boréale, il y a eu de nombreux débats entourant toutes ces questions sur la forêt québécoise. Nos travailleurs sont inquiets, c'est un fait connu mais avec la tenue d'un tel forum, nous voulions au moins leur faire connaître la situation. Le message qui leur a été livré était de dire qu'en faisant plus de transformation du bois, il ne se couperait pas plus d'arbres mais on va être capables d'en tirer davantage profit», souligne Crevier

Lors de ce colloque, la Nation Cri était représentée par Roméo Saganash, les ministères de Ressources naturelles et de l'Environnement avaient aussi des représentants tout comme le conseil du Patronat. «Il y a eu une question très pertinente à répondre pour les panelistes. Demain, y-aura-t-il encore du bois pour nos enfants? Deux des cinq panelistes, soit le représentant du ministre Jacques Brassard et aussi celui du Patronat, ont mentionné n'avoir aucune inquiétude qu'il y en aurait. Les trois autres ont mis beaucoup de bémols sur l'enthousiasme de leurs deux confrères. Les travailleurs, eux, ont semblé aussi inquiets que les trois autres», ajoute Crevier

Ces travailleurs ont donc demandé au gouvernement et au Conseil du patronat d'avoir une place sur le Conseil National où les décisions se prennent pour les CAAF. «Ils ont répondu oui à cette demande, mais ce n'est pas eux qui prennent la décision finale d'accepter les travailleurs. Ces derniers en ont ras le bol de ne pas faire partie des décisions et ils l'ont clairement fait sentir lors du forum. Ce fut un exercice positif que ce forum et les intervenants ont apportés des points importants car ils croient avoir fait avancer le débat. Il est maintenant à souhaiter que ce genre de débat se tienne dans toutes les régions du Québec, que les gens se parlent et se comprennent», de dire Jean-Marc Crevier.

A la suite de ce forum, les travailleurs ont demandé de faire partie de la coalition formée à Chicoutimi sur la transformation du bois et il y aura un suivi sur la deuxième et la troisième transformation. Nous allons, au cours des prochains jours, analyser à fond tout ce qui s'est dit lors de ce forum. Il y a eu des consensus qui se sont établis car tout le monde a admis qu'il y avait eu des grosses erreurs commises dans le passé. Certains cependant affirment qu'elles sont du passé mais d'autres estiment qu'il faut veiller au grain. «Chose certaine, tout le monde veut travailler ensemble et trouver une solution à la satisfaction de tous. C'est un très grand pas, mais est-ce que tous les intervenants présents sont en mesure de passer le message à qui de droit, soit à leurs instances provinciales. Il ne faudrait surtout pas oublier que notre région représente 30 % de la récolte du bois pour la grandeur du Québec. C'est important d'avoir notre mot à dire», de conclure Jean-Marc Crevier.

36, rue Jacques-Cartier Est
Chicoutimi (Québec) G7H 1W2
Tél.: (418) 698-5000
Téléc.: (418) 698-5262

Commission scolaire des
Rives-du-Saguenay

DISPONIBLE AU PUBLIC

Vous pouvez vous procurer une copie du RAPPORT ANNUEL 1998-1999 de la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay, en vous adressant à la réception du Centre administratif, au 36, Jacques-Cartier Est, Chicoutimi, ou en téléphonant au 698-5000, poste 231.



Exposition Orchidées 2000

Plaisir et découverte pour les yeux et le nez

par Daniel Côté

CHICOUTIMI (DC) - Même les yeux fermés, on trouverait plaisir à visiter Orchidées 2000, la 11e exposition annuelle organisée par l'Association des orchidophiles du Saguenay-Lac-Saint-Jean. L'accent a été mis sur les plantes odoriférantes, en effet, ce qui ajoute encore au bonheur que procure ce rendez-vous annonciateur de l'été.

Cette fois-ci, c'est à Chicoutimi que le public est convié, plus précisément au Nouvel Hôtel La Saguenéenne. Le cadre est élégant et comme c'est devenu la coutume, les aménagements effectués par les participants ajoutent au charme de la visite, qu'il s'agisse de la table japonaise installée à l'entrée ou des massifs qui bordent le large corridor en forme de "L" où plus de 350 plantes sont groupées. L'oeil est toujours aussi sollicité, surtout qu'avec le temps, les membres revendiquent une expertise qui leur permet de décrocher des premiers prix à Québec et Montréal. De plus, la présence de plantes dites matures, dont la taille est fonction de l'âge autant que des soins qu'on leur apporte, ajoute au délire de formes et de couleurs qui constituait déjà l'ordinaire de cet événement.

Pour de nombreux visiteurs, cependant, c'est le nez qui connaîtra les sensations les plus mémorables, pour peu qu'ils se rendent au bout du corridor, jusqu'à une table où sont concentrées une trentaine d'orchidées odoriférantes. De l'une à l'autre, on passe de la fleur d'oranger au jasmin, du pois de senteur à une odeur qui ressemble étrangement à celle du chocolat.

Certaines de ces plantes exhalent toujours le même parfum, d'autres changent au cours de la journée ou ne dégagent qu'à des moments précis: le soir, le matin ou la nuit. Il est donc possible de varier le menu en visitant l'exposition à des heures différentes, soit quelque part entre 10 h et 17 h, la période pendant laquelle les portes seront ouvertes aujourd'hui.

Notons que l'admission est au coût de 5 $ pour les personnes qui ne sont pas membres de l'association et que le programme comprend une initiation à la culture des orchidées qui aura lieu à 13 h 30 (le coût s'élève à 30 $ et comprend l'achat d'une plante), ainsi que deux conférences sur les orchidées parfumées prévues pour 9 h et 14 h 30 et pour lesquelles le prix de l'admission a été fixé à 3 $.



MAGNIFIQUES - Ces plantes magnifiques ne donnent qu'un faible aperçu de ce qu'il est possible de voir et de humer jusqu'à 17 h aujourd'hui, au Nouvel Hôtel La Saguenéenne de Chicoutimi, dans le cadre de l'exposition Orchidées 2000.

(Photo Rocket Lavoie)

Métabetchouan/Lac-à-la-Croix

Sommet économique prometteur

MÉTABETCHOUAN/LAC-À-LA-CROIX (PÉT) - Le sommet économique tenu hier à Métabetchouan/Lac-à-la-Croix laisse présager des développements fort prometteurs pour les dix prochaines années. On misera sur les développements économiques, particulièrement touristiques et culturels, sans négliger la force qu'est l'agriculture.

Le maire Lawrence Potvin voit dans l'exercice tous les ingrédients de la relance de la municipalité, à partir de l'an 2000. Près de 50 personnes y ont consacré leur journée.

Le maire dit «Mission accomplie» à l'exercice, lequel avait pour but d'identifier les forces sur lesquelles miser, sans négliger les faiblesses du milieu. «Parce que l'économie des dernières années a changé, nous voulions connaître les voeux de la population pour adopter un véritable plan d'action qui minimise les erreurs et maximise l'efficacité des organisations... On nous a fait rêver à ce que pourrait être Métabetchouan/Lac-à-la-Croix aux alentours de 2010!»

Entre autres, on veut établir une structure qui vise à faire connaître davantage les travaux de Négawatts, peut-être en lien avec la bibliothèque municipale (quartier Métabetchouan) qui en utiliserait les principes; on veut aussi se pencher sur Le Rigolet. Dans le quartier Lac-à-la-Croix, on vise entre autres le développement récréo-touristique de la presqu'île Croft, face au quai,



Lawrence Potvin, maire
(Photo Steeve Tremblay)

dans le secteur du site du ski nautique (Jeux du Québec, Été 1999).

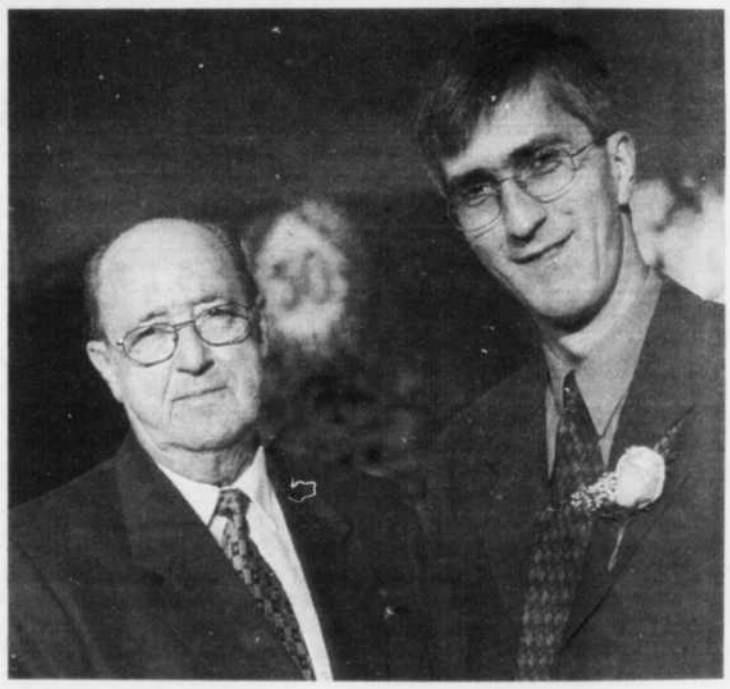
Une corporation

D'ici environ deux semaines, on formera une corporation autonome de développement, d'une nature élargie, avec le mandat de mettre en application le plan d'action qui sera retenu à la majorité des représentants des 50 participants à l'exercice d'hier, ainsi que de personnes intéressées qui n'ont pu se libérer hier. Le comité de suivi regroupera des gens dans chacun des secteurs ciblés comme priorités de développement (afin que ces dernières se réalisent) et assurera la coordination du tout.

Le conseil d'administration de cette corporation comprendra une minorité de représentants municipaux, soit trois sur une douzaine. «Le conseil municipal a à soutenir l'action du milieu...» Les représentants municipaux couvriront le tourisme, l'agriculture et l'économique. La directrice générale Marie-Hélène Boily et l'agent de développement Pascal Bourgeois supporteront le travail de la corporation.

Directeur général du CLD Lac-Saint-Jean-Est, Réjean Couture, voit aussi des impacts positifs futurs de l'exercice d'hier: «Les gens ont la volonté d'agir, comme le conseil municipal et les leaders du milieu. En plus d'avoir fait le constat du développement actuel, les gens du milieu ont fait un recul sur leurs perceptions du développement, depuis quelques années, pour s'en faire une base d'orientation du développement futur... Une collectivité ne peut se développer que par elle-même, par les gens qui y demeurent.» Il rappelle que le CLD avait un rôle de soutien technique et animation, dans la démarche d'hier.

Aussi préfet de la MRC de Lac-Saint-Jean-Est, le maire Potvin rêve de voir semblable exercice se tenir dans d'autres localités, puis à l'échelle des secteurs sud et nord de sa MRC, et enfin, à l'échelle de celle-ci, une étape qu'il souhaite se réaliser avant juin 2001.



HOMMAGE - La Chambre de Commerce et d'Industrie de Saint-Félicien soulignait hier de façon grandiose son 50e anniversaire de fondation. A cette occasion, plus de 200 personnes ont assisté à ce vibrant hommage fait aux anciens présidents et membres du bureau de direction. La CCI, présidée par Denis Tremblay, compte 210 membres qui s'impliquent fortement dans leur milieu et font de leur association une organisation des plus vivantes. L'actuelle direction a souligné le travail des anciens en leur remettant un certificat peu après le banquet servi à l'Hôtel du Jardin. Ci-haut, Florimond Côté, qui présidait la Chambre de commerce en 1964-65 et qui a été président régional de 1985 à 1988, en compagnie de Denis Tremblay.

(Photo Chantale Hamel)



http://www.cegep-chicoutimi.qc.ca

La nouvelle façon de faire de la Bureautique

MICRO-ÉDITION ET HYPERMÉDIA

La formation en micro-édition et hypermédia ouvre la porte des entreprises à ceux et celles qui aiment le travail de bureau tout en alliant les nouvelles technologies de l'informatique et Internet.

Apprenez à utiliser les outils informatiques (Word, Excel, Access, Fortune 1000, Power Point) pour faire du traitement de l'image, des documents publicitaires et des pages Web.

Aide financière: Prêts et bourses du M.E.Q.

SERVICE D'AIDE AU PLACEMENT
INSCRIPTION DÈS MAINTENANT

00447239

CÉGEP DE CHICOUTIMI Renseignements : Service de l'aide pédagogique individuelle (418) 549-9520 poste 312

Public conquis et complice

Barrette maîtrise son art

par Christiane Laforge

CHICOUTIMI (CL) - Véritable mitraillette verbale, osera-t-on dire de Michel Barrette qu'il a fait flèche de tout bois?

«Quelques excès», présenté hier soir à Chicoutimi, est sans doute un des spectacles d'humour des mieux conçus de la saison. La mise en scène est impeccable, les décors sont originaux et confèrent un aspect visuel très agréable à ce spectacle, les jeux de lumières sont nombreux et appropriés, les effets spéciaux sont réussis, parfois saisissants et l'humour incisif de Barrette est d'une étonnante efficacité.

Sa double entrée en scène lui permet de s'emparer immédiatement de son public. La complicité ne faiblira jamais entre lui et les spectateurs qu'il interpelle sans cesse, sans jamais créer de malaise malgré ses audaces.

En quelques minutes il a déjà trouvé une cible (en l'occurrence Falardeau), dénoncé les internautes et râlé contre la génération Pokémon. Un démarrage rapide quand, tout à coup, profitant de l'arrivée d'une retardataire (planifiée ou non, peu importe) il surprend tout le monde en refaisant pour elle tout ce qu'il vient déjà de présenter. Il fait la démonstration de la génération vidéo, avec retour en arrière et reprise en accéléré. La salle rit aux éclats, prête à le suivre dans toutes les directions.



CONTACT - Le contact entre Michel Barrette et son public s'est noué immédiatement.
(Photo Sylvain Dufour)

L'anecdote la plus banale se transforme en aventure, les drames deviennent drôles et on peut tout lui pardonner car il se moque avant tout de lui-même.

Il raconte ses souvenirs, son grand-père, ses enfants, sa blonde, touche à tous les âges, attaque toutes les catégories, hommes, femmes, homosexuels, pour terminer la première partie sur la version la plus farfelue de la fin des dinosaures.

Il parle des pères, de l'amour des enfants, de la difficulté d'exprimer les sentiments, transformant parfois l'humour en récit émouvant.

Ses parties de pêche et de chasse sont irrésistibles et ses confidences sur la conduite automobile lors de ses vingt ans ont enchanté les jeunes.

La scène de colère contre toutes les tracasseries quotidiennes et les aberrations du système a suscité de vives et bruyantes réactions joyeuses à la fin de son spectacle, au cours d'une longue ovation.

Un spectacle d'humour démontrant une belle maîtrise du métier.

Éthique de la recherche

Comeau propose de créer un pool d'experts indépendants

par Normand Boivin

CHICOUTIMI (NB) - Il serait opportun de créer un pool de spécialistes en éthique de la recherche indépendants au Québec, afin de venir en aide aux comités d'éthique dont se sont dotés plusieurs hôpitaux, estime le président de la Commission d'accès à l'information, Paul-André Comeau.

De passage à Chicoutimi hier, pour donner une conférence au colloque sur l'Éthique de la recherche impliquant des sujets humains qui se tenait à l'UQAC, Paul-André Comeau a mentionné que cette mesure pourrait résoudre un problème bien particulier au Québec où, depuis 1982, ce sont les DSP (Directeur des services professionnels) qui accordent les droits d'accès aux dossiers des patients aux fins de la recherche.

Des spécialistes «itinérants» provenant du pool iraient supporter les DSP qui doivent étudier les projets de recherche et ensuite donner les autorisations puis en faire le suivi. «La formule aurait le mérite, soutient Paul-André Comeau, d'apporter quelqu'un de neutre dans le processus de décision. Elle éviterait le copinage et aussi l'inceste intellectuel entre le médecin/chercheur et le médecin/DSP.»

Informations

L'éthique en recherche médicale est au coeur des préoccupations de la Commission d'accès à l'information qui reçoit, selon Paul-André Comeau, de 180 à 200 demandes d'accès aux dossiers médicaux. «C'est nous qui sommes responsables de donner les autorisations lorsque des protocoles de recherches ont besoin de données confidentielles comme les dossiers de la Régie de l'assurance-maladie du Québec», précise Paul-André Comeau.

Le problème, dit-il, est toujours d'y mettre les conditions pour que ce soit «éthiquement» acceptable. Or, si la commission a constaté que les grandes institutions d'enseignement et les hôpitaux faisant de la recherche se sont donné des comités d'éthique de la recherche, ce n'est pas le cas des centres de recherche commerciaux (industrie pharmaceutique) ou des chercheurs autonomes. Un pool de spécialistes serait donc approprié.

D'autre part, le président de la Commission d'accès à l'information est catégorique sur un autre sujet chaud, celui de l'utilisation qui pourrait être faite des tests de dépistage génétique.

Selon lui, ces données doivent demeurer confidentielles et ne pas être utilisées par l'employeur ou les compagnies d'assurances qui voudraient ainsi déqualifier certains candidats. «Ceux-ci ont toujours fonctionné sans connaître les risques que représentent certains individus en raison de leurs antécédents génétiques et à ce que je sache, ils n'ont pas fait faillite.»

Succès

Coprésident du comité d'organisation, le bioéthicien Marcel Mélançon a qualifié l'événement de succès, car au-delà de 100 chercheurs, professionnels ou étudiants des institutions d'enseignement supérieur ou des comités d'éthiques des hôpitaux s'y sont inscrits.

Le but de l'exercice était de les familiariser avec les nouvelles normes édictées par les trois conseils chapeautant la recherche sur l'humain au Canada, à savoir le Conseil de recherches médicales, le Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie et le Conseil de recherches en sciences humaines du Canada.

Parmi les conférenciers, on notait plusieurs chercheurs en santé physique, psychologique et en droit.

A propos...

La Cour est ouverte...



andrée Rainville
arainville@lequotidien.com

(AR) - La véritable saga — car telle est devenue l'histoire du petit Cubain Élian—, constitue, à toute fin pratique et à elle seule, le symbole d'une quantité de luttes. À saveur politique, avec le contentieux USA/Cuba. À saveur sociale sur fond religieux, ou encore par la levée de boucliers des pro-pères revendiquant le droit du père d'Élian de ramener son fils dans son pays, ou encore en servant d'occasion pour d'autres groupes ethniques, tels les Haïtiens, d'affirmer que si Élian avait été Haïtien, il en serait allé tout autrement... entendant par là qu'il aurait été retourné chez lui aussitôt arrivé!

Dans ce contexte de poudrière, la loi et la diplomatie américaines se sont retrouvées en décor de montagnes russes: d'abord, le ministère de la Justice ordonne le retour à Cuba.

Jeudi dernier, l'oncle de Miami obtient un sursis de la Cour, pour la plus grande joie des anti-castristes. Vendredi, le ministère riposte par un contre-recours. Et ce n'est sûrement pas fini.

... et pendant ce temps, le petit Élian, lui, essaie de vivre sa vie d'enfant. Ce qui n'est pas évident, convenons-en, lorsque chaque fait et geste est scruté, disséqué, analysé, interprété, et que la caméra surveille. Où la balle rebondira-t-elle maintenant? Et où l'enfant-enjeu atterrira-t-il? Et dans quels État et état?

Et chez nous

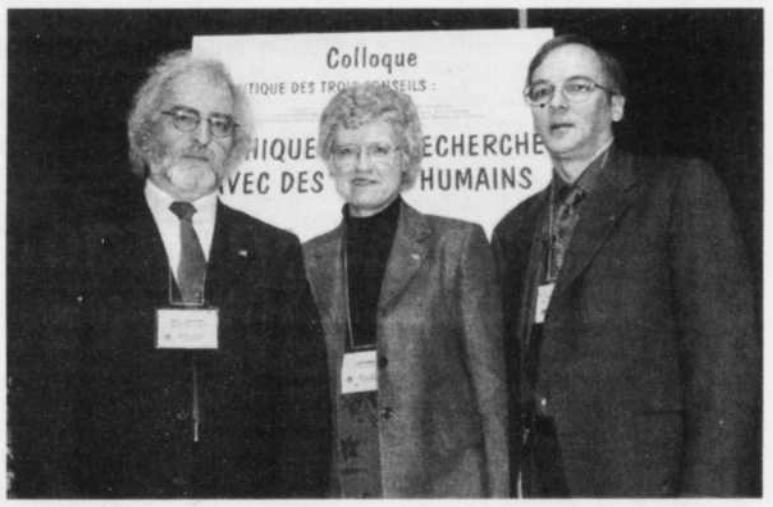
Mais il ne faudrait pas croire que la seule portion USA de l'Amérique du Nord soit tombée dans l'émotivité démesurée qui ne sait plus distinguer l'agitation vindicative de la raison.

L'affaire de la marijuana à des fins thérapeutiques n'est pas des plus faciles à trancher non plus. La semaine dernière, un malade au dernier stade du sida s'est présenté à la Cour d'Ontario pour demander qu'Ottawa lui fournisse sa drogue, une substance pourtant illégale devenue son médicament.

Le jugement qui suivra dans cette affaire aura sûrement un impact sur les autres Canadiens désireux et autorisés à utiliser du cannabis à des fins médicales. Mais cette porte entrebâillée, qui pourra ensuite la retenir de battre aux quatre vents?

Pour rester dans l'univers de la Cour, si on y allait d'une citation de la semaine? Qui reviendrait à une réflexion très «songée» du pédophile qui a choisi la castration et qui voit là «un geste d'amour pour les enfants»...

Prochain épisode au 17 mai, alors que la Cour entendra les conclusions de l'évaluation psychiatrique de Jacques Corneau effectuée par des experts de l'Institut Pinel.



COLLOQUE - Marcel Mélançon, bioéthicien et coprésident du comité d'organisation du colloque, Janet Storch, présidente, et Richard Carpentier, directeur général du Conseil national d'éthique en recherches chez l'humain, participaient au colloque, hier à Chicoutimi.
(Photo Rocket Lavoie)



LE TRAXTER. UN TRAVAILLEUR AUTONOME!

Le modèle Traxter[MC] travaille presque tout seul! Il est équipé d'un puissant moteur Rotax® quatre temps de 498 cc redroidi par liquide, d'une traction permanente aux 4 roues, d'un très grand espace de rangement fermé et d'un passe-pied unique. Alors, que ce soit pour travailler dur ou pour les loisirs. Passez voir le **Traxter de Bombardier** dès aujourd'hui chez **Équipements Villeneuve inc.**

BOMBARDIER PRODUITS RÉCRÉATIFS

Financement en magasin

BOMBARDIER DES VTT À VOTRE MESURE

ÉQUIPEMENTS VILLENEUVE INC.
1178, boul. Sainte-Geneviève
Chicoutimi-Nord
543-3600

Le «Drame de la Passion» à la cathédrale

par Daniel Côté

CHICOUTIMI (DC) - La Cathédrale de Chicoutimi accueillera un événement qui restera longtemps inscrit dans les mémoires, vendredi soir prochain. Il s'agit du «Drame de la Passion», une oeuvre que présentera la Chorale Sainte-Cécile, avec le concours d'une vingtaine de comédiens amateurs.

Comme le mentionne le titre, ils raconteront la Passion du Christ à la faveur d'une série de tableaux alternant avec des chants épousant une facture classique. Des oeuvres de Rossini, Gounod, Mozart et Bach, entre autres, figureront au programme, tandis qu'au plan visuel, certains effets s'annoncent saisissants.

Ainsi en est-il du Jésus de la croix, lequel est personnifié par Sylvain Gagnon et se révèle d'un réalisme étonnant. Quant aux éclairages concoctés par Eric Asselin, le metteur en scène Jos-Marie Bouchard affirme qu'à eux seuls, ils justifieront le déplacement.

«Il joue habilement avec les couleurs et met en valeur certains éléments architecturaux de la Cathédrale, notamment les colonnes. C'est très impressionnant», affirme la cheville ouvrière du spectacle, dont il a rédigé tous les textes et qui y voit une forme de préparation spirituelle.

«C'est plus qu'un concert, fait observer Jos-Marie Bouchard. Pour moi, le «Drame de la Passion» représente un message d'espoir, le passage entre le vendredi saint et la fête de Pâques. Au lieu de finir avec la mort de Jésus, cependant, il mettra l'accent sur la résurrection et sur la notion de pardon.»

«Un genre d'oratorio»

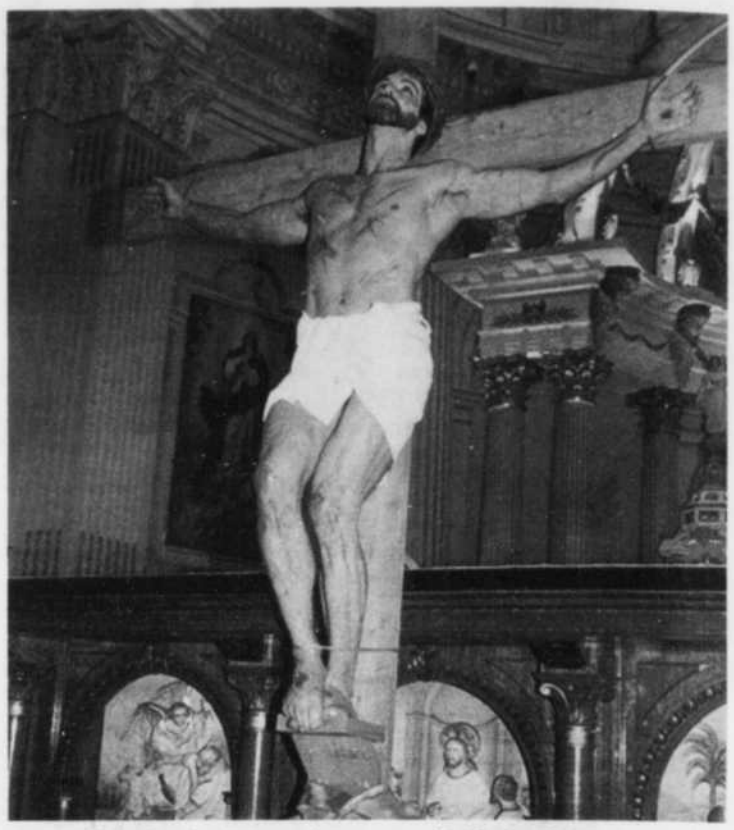
Même si le budget de production ne totalise que 5000 $, les gens qui se rendront à la Cathédrale à 20h, vendredi prochain, auront droit à une présentation de premier ordre. Tant aux plans musical que théâtral, en effet, ses artisans laissent entendre qu'il vaudra bien plus que les cinq dollars qui sont demandés aux guichets.

«Ce sera un genre d'oratorio et les interventions de la chorale - la plus vielle de la région, fondée en 1876 - susciteront une plus grande intériorisation des images livrées sur scène», note ainsi le curé Tremblay, tandis que Jos-Marie Bouchard parle d'«un événement extraordinaire», destiné à souligner le Jubilé de l'an 2000.

«C'est Marie qui effectuera la narration et on verra que jusqu'à la fin, elle garde espoir d'éviter le pire, elle croit que son fils pourra s'en tirer, souligne le metteur en scène. Après la crucifixion, cependant, elle se fera une raison et ira jusqu'à accorder son pardon aux responsables de la mort du Christ.»

Près de 80 personnes sont associées au spectacle, dont une quarantaine de choristes. Ces derniers sont à pied d'oeuvre depuis le début de janvier, alors que les comédiens, parmi lesquels on remarque plusieurs vétérans de «La Fabuleuse histoire d'un Royaume», apprivoisent leurs rôles depuis près de deux semaines.

«Comme nous utiliserons une bande sonore, il y a peu de texte à apprendre», précise Jos-Marie Bouchard, dont la troupe évoluera devant au moins 1000 spectateurs, soit le nombre de billets vendus à ce jour. Il n'en reste plus que 500 et pour en dénicher, on peut contacter le presbytère, ainsi que les tabagies 500 et du Royaume.



CHRIST - Sylvain Gagnon incarnera le Christ dans «Le Drame de la Passion», un spectacle alliant la musique au théâtre et qui aura lieu vendredi à 20h, à la Cathédrale de Chicoutimi.
(Photo Jeannot Lévesque)

Arts de la scène à Jonquière

La Chambre de commerce appuie le projet

par Normand Boivin

JONQUIERE (NB) - La Chambre de commerce de Jonquière a lancé une pétition visant à appuyer le projet d'investissement de la municipalité pour transformer le Centre culturel en Centre de production et de diffusion des arts de la scène.

La pétition a été acheminée par télécopieur aux 350 membres de la chambre qui sont invités à la retourner, par le même moyen de communication, jusqu'au Centre culturel, une fois qu'elle aura été remplie.

Le soutien de la chambre est massif, unanime et inconditionnel. «Nos membres en retireront des bénéfices à toutes les étapes», plaide le président de la chambre, Me Sylvain Bouchard. En fait, le milieu économique jonquiérois est convaincu qu'après les retombées découlant des travaux de construction et d'aménagement du nouveau centre, il pourra retirer des bénéfices à long terme en raison de la fréquentation que le centre, qui desservira toute la région, amènera à Jonquière.

Le président de la chambre de commerce jonquiéroise rappelle que son organisme s'était prononcé en faveur du projet dès sa première version. Il l'est maintenant d'autant plus que la ville, après un premier refus des citoyens, a modifié le financement du projet, ce qui en fait baisser les coûts.

Dépense inutile

Selon Sylvain Bouchard, les opposants au projet jouent actuellement un jeu extrêmement dangereux. Car la signature du registre, lundi, aboutira à coup sûr à un référendum.

Or, ce référendum qui sera (il en est convaincu) gagnant aura pour effet de doubler la dépense de Jonquière dans ce projet.

En effet, Sylvain Bouchard rappelle que sur le montant de un million de dollars que la ville y investit, 800 000 $ sont déjà engagés et il ne reste plus que 200 000 $ à dépenser. Le hic, c'est qu'organiser un référendum coûtera 200 000 $ à la ville, soit le même montant qu'il lui reste à investir dans le centre culturel.

A ce jeu, soutient le président de la chambre de commerce, la ville est assurée d'y perdre; car si le projet est rejeté par voie de référendum, elle aura dépensé exactement le même montant que s'il s'était réalisé, et s'il est approuvé, on vient de doubler la dépense.

«Cette façon d'agir est vraiment curieuse de la part de gens qui affirment veiller à la bonne santé des finances publiques», dit Sylvain Bouchard.

Selon ce dernier, il ne faut pas perdre de vue que si jamais le projet de transformation du Centre culturel en Centre régional de production et de diffusion des arts de la scène ne se réalisait pas, Jonquière devrait quand même investir près d'un million de dollars simplement pour remettre la bâtisse actuelle conforme aux normes. Ce faisant, elle dépenserait presque le même montant sans améliorer son sort tout en se privant de la participation de Québec qui est de 4,8 millions $.

«Nous sommes chanceux de pouvoir compter sur un programme du ministère de la Culture où Québec paie 80 pour cent de la facture. Jonquière ne peut pas passer à coté», conclut Sylvain Bouchard.

Le représentant du ministère confiant

par Daniel Côté

CHICOUTIMI (DC) - Même si l'implantation d'un centre de production et de diffusion des arts de la scène provoque des remous à Jonquière, le directeur régional du ministère de la Culture et des Communications du Québec, Michel Bonneau, n'y voit pas le signe d'une tendance lourde, d'une menace qui planerait sur l'ensemble des projets touchant le monde des arts.

«Ca n'arrive qu'une fois sur dix, peut-être, et parallèlement à cette affaire, nous avons piloté plusieurs dossiers qui n'ont suscité aucune controverse, affirme le fonctionnaire. Ce fut le cas, entre autres, des travaux menés à Dolbeau, Saint-Félicien et Roberval, lesquels portaient sur des bibliothèques municipales, ainsi que de la rénovation du Camp musical de Métabetchouan.»

A ses yeux, les problèmes vécus à Jonquière, où un groupe de citoyens s'oppose à la volonté des élus d'enrichir la vocation du Centre culturel, tiennent d'abord à une mauvaise compréhension des pratiques administratives en vigueur au sein de l'appareil d'Etat. «C'est circonstanciel, énonce-t-il. Certains ne comprennent pas que les enveloppes ne sont pas transférables d'un ministère à l'autre.»

Ainsi, il est faux de prétendre que l'argent économisé à Jonquière, dans l'éventualité où le projet de construction du centre de production et de diffusion devait mourir de sa belle mort, pourra servir à l'amélioration des soins de santé. «Ce n'est pas comme ça que les choses fonctionnent, mais plusieurs personnes ont de la misère à le saisir», déplore Michel Bonneau.

Certes, il reconnait que de manière générale, la réfection des rues et l'amélioration du système d'aqueduc suscitent moins de controverse, tout comme la construction de centres sportifs. Toutefois, le directeur régional du ministère demeure optimiste à propos du projet de Jonquière. Il croit que les arguments défendus par les différents partenaires ont fait leur chemin.

«Le conseil municipal travaille pour que ça passe et j'ai confiance. Quand on l'explique aux gens, ils comprennent», énonce Michel Bonneau.

progrès-dimanche
LE VRAI JOURNAL DU DIMANCHE
1051, boul. Talbot, Chicoutimi, Québec
G7H 5C1 / Tél.: 418-545-4474
Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
division de Compagnie UniMédia
Tous droits d'auteur réservés sur la production des annonces et des nouvelles de notre journal, enregistrement à Ottawa sous le registre nº 70. Dépôt légal Bibliothèque nationale du Québec. Enregistrement nº 0809.

Président et éditeur: Claude Gagnon
Contrôleur: Serge Vallières
Éditeur adjoint: Bertrand Genest
Adjoint au rédacteur en chef: Carol Néron
Adjoint au rédacteur en chef: Richard Banford
Directeur du marketing: Jean Tremblay
Directeur du tirage: Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution: Jean Béland
Directeur des opérations: Jean Simard
Représentant publicité nationale: Réseau Sélect 514-844-3131

LA RÉDACTION
SAGUENAY: 690-8800
ALMA: 668-4506
SAINT-FÉLICIEN: 679-3832
TÉLÉCOPIEUR: 690-8805

Le Progrès-Dimanche est membre du Conseil de presse du Québec, organisme voué à la défense du droit du public à l'information.
Téléphone: (418) 692-3008 / Télécopieur: (418) 692-5148

PRIX DES ABONNEMENTS PAR LA POSTE:
Région du Saguenay – Lac-Saint-Jean:
6 mois: 73,62 $ - 1 an: 133,43 $ (TPS et TVQ incluses)
Au Québec:
6 mois: 79,37 $ - 1 an: 144,93 $ (TPS et TVQ incluses)
Autres endroits au Canada:
6 mois: 73,83 $ - 1 an: 134,82 $ (TPS incluse)
46 446 exemplaires vendues A.B.C. 31 mars 1997
Télécopieur (FAX): Réd.: 418-690-8805
Pub.: 418-690-8824

ATTAQUE les prix



sur tous les produits

GE · Whirlpool APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS · KitchenAid · JENN-AIR · MAYTAG

Nous payons la TPS et la TVQ

ou

36 versements sans frais*

OUVERT LE DIMANCHE

AMEUBLEMENTS TANGUAY

* Sous réserve de l'approbation du service du crédit. Option 36 versements, ne payez que les taxes de vente. Cartes de crédit acceptées.

LIVRAISON ET SERVICE GRATUITS À LA GRANDEUR DE LA PROVINCE

CHICOUTIMI 1990, boul. Talbot 1 800 363-4711 (418) 698 - 4411

004A9601

Syndicat des producteurs de bois

La grogne monte contre Louisiana-Pacific

Par Yvon Bernier

LA BAIE (YB)- S'il n'en tient qu'aux quelque 6000 producteurs forestiers membres du Syndicat des producteurs de bois (SPB) du Saguenay-Lac-Saint-Jean, l'entreprise Louisiana-Pacific Canada Ltd, division Québec, Chambord-OSB, va devoir reconsidérer ses façons d'agir si elle tient véritablement à faire affaires avec les gens de la région.

«C'est assez tricoté serré, ici au Saguenay-Lac-Saint-Jean pour faire face aux Américains qui sont derrière Louisiana-Pacific Canada et qui croient mettre au pas l'ensemble des producteurs de bois de la région», soutient l'administrateur et producteur forestier, Pierre-Maurice Gagnon.



En entrevue, il confie que les producteurs de feuillus n'iront certainement pas en deçà de l'augmentation que vient d'accorder la Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec (RMAAQ), soit 3.65 $ mètres cubes pour le bois tronçonné dont le prix avait déjà été fixé à 36,50 mètres cubes.

«Le SPB considère que la décision que la RMAAQ a rendu publique récemment est déjà en deçà de l'augmentation de 7.25 $ demandée. Il ne faudrait tout de même pas que Louisiana-Pacific offre moins que ce que nous avons obtenu à ce jour», commente-t-il.

Par-dessus la tête

Pierre-Maurice Gagnon fait valoir que les producteurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean ont développé un savoir-faire dans la coupe et le transport du bois, ont lourdement investi par le biais d'actions ou autrement dans l'usine Chambord qui a appartenu notamment au Groupe Forex avant que ce dernier passe aux mains de Louisiana-Pacific Canada en septembre 1999.

Il explique que tant qu'une entente ne sera pas intervenue entre le SPB et LPC-Chambord, il n'y aura à toutes fins utiles pas de bois (feuillus) provenant du territoire couvert par le Plan conjoint.

«Actuellement, Louisiana-Pacific s'approvisionne d'autres producteurs de bois des régions de Québec/Charlevoix et de la Côte Nord et de la forêt publique, mais cette entreprise ne pourra pas jouer à ce petit jeu encore longtemps. L'ensemble des producteurs de bois des 15 régions administratives correspondant à autant de Plans conjoints envisagent de constituer un seul Plan conjoint qui permettra ultérieurement de négocier un seul prix et un seul volume pour tout le monde.»

Il ajoute qu'actuellement LPC passe par-dessus la tête des producteurs de la région, mais que cela achève.

Lac-Saint-Jean

Ancien administrateur du SPB et producteur de bois résineux et feuillus, Odilon Guimond de Ste-Jeanne d'Arc souligne de son côté qu'il est personnellement déçu de ne pas pouvoir livrer le bois de tremble qu'il a coupé.

«A ma connaissance, c'est la première fois que ça arrive qu'on ne peut pas livrer notre bois parce que le Syndicat n'est pas parvenu à conclure une entente avec la compagnie (LPC)». Dans mon cas, il ne s'agit pas d'un volume important en mètres cubes, mais si l'on tient compte de tous les p'tits et moyens producteurs il reste passablement de bois non livré à l'usine.

M. Guimond ajoute que les travailleurs forestiers peuvent toujours se tourner vers la coupe de résineux, mais cela complique singulièrement les choses considérant que lorsqu'il se fait de la coupe d'épinettes, mélèzes ou sapins, les ilôts de tremble ont tendance à subir des dégâts par le chablis. «C'est frustrant d'être une région qui compte de nombreux secteurs pour le tremble et le peuplier et qui se voit obliger de laisser le bois sur pied.»

Il ajoute que les petits producteurs qui ont participé avec patience et de nombreux efforts au développement d'une expertise de coupe du tremble/peuplier et qui comptent sur ce type d'activité pour arrondir ou boucler leur budget ne reçoivent que 24.75 $ par mètres cubes pour le bois tronçonné placé au bord de la route. «On n'est même pas assuré de l'augmentation prévue de 3.65 $ de la Régie, compte tenu que Louisiana-Pacific conteste cette augmentation.

«On s'attendait même à une augmentation de 7.25 $ de la part de la Régie et on ne croyait pas que Louisiana-Pacific Canada-Chambord allait proposer moins que 24.75 $. On ne peut sûrement pas dire que les choses vont bien. Loin de là», fait-il ressortir posément.

«On est à la merci des Américains et des grandes compagnies. Quand on commence à perdre des fleurons comme Donohue et autres, on ne peut pas dire que ça va bien au Québec», commente-t-il par ailleurs.



VOLONTE DE REGLER- Le président du Syndicat des producteurs de bois du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Richard Harvey, considère que la compagnie LPC-Chambord va devoir tenir compte, tôt ou tard, de la claire volonté des producteurs de bois du Saguenay-Lac-Saint-Jean de livrer de la matière ligneuse à un prix et à des conditions acceptables.

(Photo Sylvain Dufour)

PHOTO DE LA UNE

BOIS SUR PARTERRE DE COUPE- Le producteur de feuillus Jérôme Tremblay (à gauche) de Ville de La Baie, doit à l'instar de nombreux autres producteurs de bois de la région prendre son mal en patience en attendant qu'intervienne une entente entre son Syndicat et Louisiana-Pacific. Apparait aux côtés de M. Tremblay, l'administrateur et producteur Pierre-Maurice Gagnon du même secteur.

(Photo Sylvain Dufour)

Selon le président du SPB

La compagnie commence mal ses activités

Par Yvon Bernier

LA BAIE (YB)- Le président du Syndicat des producteurs de bois (SPB) du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Richard Harvey, estime que la compagnie Louisiana-Pacific Canada commence très mal ses activités forestières dans la région. «Elle se comporte en dictateur et cette attitude n'est pas prisée par nos membres ni non plus par la région en général», indique le président.

Il expose que la bataille que cette compagnie a amorcé devant l'instance judiciaire qu'est la Cour supérieure du Québec n'augure pas bien du tout.

Il indique que le prix d'achat proposé par cette compagnie est en deçà du prix de 36.50 $ en 1998 pour le bois tronçonné. «Louisiana-Pacific conteste par ailleurs la décision de l'augmentation que la Régie des marchés alimentaires et agricoles du Québec a fixé pour les parties concernées.»

Le président Harvey fait ressortir également que les dirigeants de Louisiana-Pacific Canada font gravement erreur s'ils croient que par leurs manoeuvres qu'ils vont casser le Syndicat. «Tôt ou tard, ils vont devoir s'asseoir et discuter, j'en suis convaincu», soutient-il.

Achat illégal

Richard Harvey ajoute par ailleurs que la compagnie Louisiana-Pacific a commis une infraction en achetant du bois de la forêt privée couverte par le plan conjoint des producteurs du S-L-S-J alors qu'aucune entente n'était intervenue entre les parties pour l'année 2000.

D'ailleurs, poursuit-il, ni cette compagnie, ni Abitibi-Consolidated ni la Coopérative forestière de Ferland-et-Boilleau qui a transporté à l'usine LPC-Chambord, en janvier dernier, 1500 mètres cubes, soit l'équivalent de quelque 50 voyages de camions - du tremble/peuplier en provenance du franc-alleu appartenant à Abitibi-Consolidated, peuvent prétendre ignorer la Loi et les règlements établis.

«Nous nous expliquons mal que la Coopérative ait participé à cette opération. D'autant plus mal qu'elle est également membre du SPB», fait-il ressortir.

Convocation

Le président signale par ailleurs que vont se dérouler à compter de lundi le 17 avril jusqu'au 27 avril des assemblées de secteur auxquels sont convoqués les quelque 6000 membres du SPB du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

«On y fera connaitre notamment nos activités et nos résultats financiers. Est-il besoin de préciser que la mise en marché du tremble en l'an 2000 va constituer un point chaud des discussions qui vont se tenir», avance le président indiquant que la situation actuelle le commande.

En terminant, il indique que si le présent litige s'échelonnait par exemple sur toute l'année 2000, cela représenterait pour les producteurs un manque à gagner de 8 à 10 millions $ et pour les transporteurs un manque à gagner de quelque 1,5 million $.

(Autres textes pages 10 et 12)

La Coopérative ne voulait pas porter préjudice au Syndicat

LA BAIE (YB)- Le directeur général de la Coopérative forestière de Ferland-et-Boilleau, Gérald Beaulieu, précise que le transport par camion de quelque 50 voyages de bois à l'usine de panneaux OSB de Chambord, propriété de Louisiana-Pacific Corporation, au début du mois de janvier dernier, était un simple «échange opérationnel de bois» avec Abitibi-Consolidated.

Appelé à préciser comment il se fait que les transporteurs de la Coopérative ont transporté le bois (tremble/peuplier) du franc-alleu d'Abitibi-Consolidated jusqu'à l'usine de Chambord sachant qu'Abitibi-Consolidated ne peut vendre du bois à une usine qui ne lui appartient pas sans passer par le Plan conjoint du Syndicat des producteurs de bois (SPB), Gérald Beaulieu indique que le transfert de bois effectué visait «à faire en sorte que tout ce bois-là ne se perde pas» considérant que le SPB s'apprêtait à cesser pour les prochains mois toute autorisation de livraison de bois à l'usine Chambord.

Le directeur général ajoute que la Coopérative connait très bien la loi et les règlements existants concernant le milieu forestier et qu'elle n'a pas voulu en aucun temps porter préjudice à qui que ce soit.

«Il y a 3 semaines environ, la Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec nous a dit de cesser tout transport de bois, et on a alors stoppé sur-le-champ toute activité en ce sens», avance par ailleurs le directeur général.

ASPIRATEX 2000
Aspirateur central *insonorisé*
Modèle 3000
Succion 160 pouces d'eau
complet
À partir de: 699$
Modèle 1100 complet
à partir de
429$
5 ans de garantie
DOLBEAU 297, de la Friche 276-9211
NORMANDIN Annette Dufour 274-3429
JONQUIÈRE 3691, boul. Harvey face au McDonald's 542-9451
CHICOUTIMI Coin Université et Sainte-Anne 545-7633
ALMA 458, Collard Ouest 668-3056
ROBERVAL 274-3429
CHIBOUGAMAU-CHAPAIS 1-800-463-9814
Classée dans catégorie excellente depuis 1987
00444459

FUTURE SHOP

Vous aimerez ce que votre Future vous réserve™

Écouteurs pour les sportifs JENSEN
- Concept à enfiler derrière la nuque • Système produisant une qualité numérique
- Cordon unique pour augmenter le confort
- Garantie à vie 80712053 JM15



19.99

Tous les lecteurs MP3 en solde!

ÉVÉNEMENT MAISON



169.99 APRÈS RABAIS

DIAMOND MULTIMEDIA

Lecteur portatif Rio 300 à 32 Mo pour musique en MP3
- Mémoire flash de 32 Mo pouvant emmagasiner 60 minutes de musique de qualité numérique 90148080 RIO 300

AVANT RABAIS 274.99
REMISE POSTALE 75.00
RABAIS INSTANTANÉ 30.00

Rio 500 90134500 ..... **429.99**

SAMSUNG

yepp
Lecteur audio numérique portatif de 64 Mo
- Enregistreuse vocale
- Boîtier en aluminium
- Grand affichage à ACL avec défilement • Ne pèse que 75 grammes 34134341 SAM YEPP



ÉPARGNEZ 20$
349.99

PHILIPS
Baladeur à lecteur de DC avec système anti-choc de 45 secondes et ensemble pour l'auto
- Concept ultra-compact
- Compatible avec les DC ré-inscriptibles 08476883 AZ 7883



159.99

RCA

mp3 real Jukebox

Baladeur audio numérique Lyra MC
- Lit les formats MP3 et G2 RealAudio
- Mémoire flash amovible de 32 Mo
- Convertissez la musique de vos DC ou téléchargez-en de l'Internet

03834201 RD2201 PAS EN DÉMONSTRATION DANS TOUTES LES SUCCURSALES.



ÉPARGNEZ 20$
279.99

SANYO
Portatif avec lecteur de DC à chargement frontal et double lecteur de cassettes
- Syntonisateur AM/FM numérique • Haut-parleurs à 2 voies avec accentuation des graves 04535530 WCDZ-530



149.99



JVC MD
Mini-chaîne de 120 watts à 3 DC
- Égalisateur électronique à 3 réglages préalables et ambiophonie d'ambiance
- Double lecteur de cassettes à touches douces avec inversion automatique
- Système de rehaussement des graves amplifiées • Haut-parleurs à 2 voies avec sorties supplémentaires pour les graves 01475001 MX-J10

249.99

AUDIOVOX MD
Mini-chaîne avec télécommande et lecteur pour 5 DC
- Système à 20 watts de puissance
- Syntonisateur AM/FM numérique
- Double lecteur de cassettes

96975772 CD-2772



149.99

Les nouvelles composantes audio 2000 pour l'auto sont arrivées et Future Shop offre des bas prix garantis!



NOUVEAUTÉ 2000!

ÉPARGNEZ 20$
277.99

SONY Xplod
Radio d'auto AM/FM stéréo à lecteur de DC avec façade amovible
- Puissance de 4 x 50 watts Xplod Graves D-bass avec réglage automatique du niveau • Double sortie de pré-ampli • Affichage du texte 04331400 CDX-C4000X

JBL
NOUVEAUTÉ 2000!



Haut-parleurs pour l'auto de 6 1/2 po à 2 voies
- Puissance recommandée de 5 à 75 watts • Cône des haut-parleurs des graves en pulpe traitée • Haut-parleurs des aigus en composite de titane • Sensibilité de 92 db 01932065 DS65

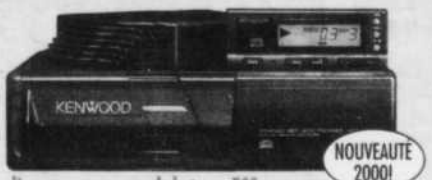
97.99 LA PAIRE



NOUVEAUTÉ 2000!

ÉPARGNEZ 30$
197.99

JVC MD
Radio AM/FM avec lecteur de DC pour l'auto avec façade amovible
- 4 x 45 watts • Syntonisateur HS-II avec 24 stations préréglées
- Mémoire pour un contrôle sonore évolué • Sortie simple pour préampli 01431550 KD-S550



NOUVEAUTÉ 2000!

KENWOOD
Changeur de DC à 6 disques avec modulateur FM
- S'ajoute à tout radio FM stéréo pour l'auto
- Télécommande câblée incluse • Support d'installation à angles multiples pour changeur 52431465 KDC-C465FM

297.99

MSX AUDIO
NOUVEAUTÉ 2000!



Puissant amplificateur à MOSFET de 2/1 canaux pour l'auto
- Puissance maximale de sortie d'amplificateur de 200 watts
- Filtre passe-bande intégré 90533212 RS2120

ÉPARGNEZ 20$
227.99

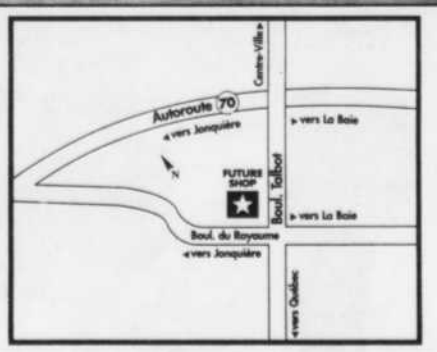
Prix et produits en vigueur du 12 au 17 avril 2000.

FUTURE SHOP

MD Ltée.

Vous aimerez ce que votre Future vous réserve™

CHICOUTIMI 2480, boul. Talbot 698-6701



HEURES D'OUVERTURE ÉTENDUES

Du lundi au mercredi 10h-20h
Jeudi et vendredi 10h-21h
Samedi 9h-17h
Dimanche 10h-17h

00448672

Sur approbation du bureau de crédit. L'intérêt calculé tous les mois sera différé à condition que: (1) les mensualités minimales (si requises) soient versées ; (2) le solde soit payé au complet à la fin de la période couvrant l'offre sans intérêt. TPA de 28,8%. Exemple de l'option sans intérêt pendant 12 mois (taxes incluses): Si les mensualités minimales totalisent 587,33$ pour un achat de 1 500$ sont versées et le solde est remboursé dans les 12 mois suivant l'achat: L'intérêt est différé formant un TPA de 0% (coût total 1 500$) pour un achat de 1 500$. Si vous décidez de prolonger le financement sur 12 mois additionnels et que les mensualités minimales totalisent 1 111,71$ pour un achat de 1 500$ sont versées et le solde est remboursé dans les 24 mois suivant achat: L'intérêt totalise 800,44$ (coût total: 2 300,44$) et la TPA équivaut à 28,8% pour un achat de 1 500$. Les options sans intérêt ne sont pas offertes à nos clients avec un compte commercial. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. POLITIQUE DES PRIX ANNONCÉS : Toutes les taxes applicables sont calculées et à payer sur le prix ayant rabais. Les frais de poste pour réclamer les remises postales sont à payer. Les remises payables en dollars américains sont sujettes aux fluctuations dans la valeur des devises et peuvent faire l'objet de frais de traitement par les banques canadiennes. Future Shop n'est pas responsable des remises soumises par fabricants. ©2000 Future Shop Ltée. Tous droits réservés. Le contenu de cette annonce ne peut être reproduit ni en tout ni en partie, sous quelque forme que ce soit et par quelque procédé que ce soit sans l'autorisation écrite de Future Shop Ltée. Les prix et produits annoncés sur notre site web peuvent différer de ceux offerts dans les magasins Future Shop.

Selon Jacques Dalpé de LPC

Le litige entre la compagnie et le SPB trouvera sa solution devant la Cour

Par Yvon Bernier

CHICOUTIMI (YB)- La compagnie Louisiana-Pacific Canada (LPC) Ltd, division Québec, propriétaire de l'usine de panneaux gaufrés à Chambord qui s'approvisionne en matière ligneuse provenant en partie de la forêt privée couverte par le Plan conjoint du Syndicat des producteurs de bois (SPB) du Saguenay-Lac-Saint-Jean, a finalement indiqué, avant-hier, que le litige qui a cours avec le SPB, depuis quelques mois déjà, devra être réglé devant la Cour supérieure du Québec.

Vice-président aux affaires juridiques et communications, Jacques Dalpé, de la filiale canadienne de Louisiana-Pacific Corporation (Portland, Orégon aux Etats-Unis) à Place Ville-Marie à Montréal, expose que le litige repose pour l'essentiel sur la fixation des prix du bois livré pour l'année 1999 par le Syndicat des producteurs de bois du S-L-S-J.

«Hors de contrôle»

Questionné comment il se fait que LPC ait fait transporter à son usine de Chambord quelque 1500 mètres cubes de bois (feuillus) provenant du franc-alleu propriété d'Abitibi-Consolidated, au début de janvier dernier, alors qu'aucune entente n'était et n'est encore intervenue entre LPC et le Syndicat des producteurs de bois du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Jacques Dalpé, répond que «si cela est arrivé, c'est hors de notre contrôle. Nos contrats sont clairs, et ce sont les entrepreneurs ou transporteurs qui nous disent d'où provient le bois. Les feuillets d'enregistrement des masses de chargements on les vérifie et on réagit immédiatement si quelque chose ne va pas. La provenance du bois (tremble/peuplier) n'est pas marquée sur chacun des arbres. On doit se fier aux transporteurs.»

Appelé également à préciser comment l'usine de Chambord, propriété de Louisiana-Pacific, entend s'approvisionner en feuillus utilisés pour la fabrication de panneaux «Oriented Strand Board» (OSB), Jacques Dalpé mentionne que l'inventaire du volume de bois est suffisamment élevé pour le moment et qu'il est facile d'obtenir de la matière ligneuse à partir de la forêt publique.

D'autre part appelé à préciser où et quand la cause devant la Cour supérieure sera entendue, le porte-parole de LPC soutient que ce sera dans le district judiciaire de Montréal et non pas dans celui de Roberval ou de Chicoutimi. «Il n'y a pas encore de date fixée, mais nous estimons que cela devrait se tenir dans le courant des 4 et 8 prochaines semaines», avance-t-il.

Un appel téléphonique pour obtenir de l'information auprès de Jean-Guy Mailloux responsable des approvisionnements pour l'usine de Chambord, dans les jours précédant l'entretien avec M. Dalpé, n'a pas permis d'obtenir de commentaires portant sur les activités touchant directement cette usine du Lac-Saint-Jean.



COMPAGNIE- La compagnie Louisiana-Pacific Canada (LPC) Ltd, division Québec, est propriétaire de l'usine de panneaux gaufrés à Chambord qui s'approvisionne en matière ligneuse provenant en partie de la forêt privée couverte par le Plan conjoint du Syndicat des producteurs de bois (SPB) du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

De même, un autre appel téléphonique à Montréal auprès de Robert Fournier adjoint au vice-président aux affaires forestières pour Louisiana-Pacific Canada, a donné lieu au propos laconique suivant: «On ne négocie pas via les journaux, nous.»

(Autre texte en page A12)

1er Agent vendeur ROYAL LEPAGE année 1999



L'ATTESTATION D'EXCELLENCE

Pour d'excellents résultats, contactez-moi!

Chantale Tremblay
Bur.: 543-2111
Rés.: 698-3498

ROYAL LEPAGE
SAGUENAY – LAC-SAINT-JEAN

0044496B4

TEL-AIDE

695-AIDE – 698-AIDE
1-888-600-2433 - Lac-Saint-Jean
Heures d'ouverture: 16 h à minuit

0044591?

1ER au classement, et pour longtemps!

LE NATIONAL DE QUÉBEC DE L'ORDINATEUR



DES MARQUES RECONNUES AU PRIX DES CLONES

ACHETEZ MAINTENANT ET PAYEZ EN JUIN 2000 SANS FRAIS, SANS INTÉRÊT*

SERVICE DE RÉPARATION À DOMICILE POUR TOUTES MARQUES D'ORDINATEURS ET PÉRIPHÉRIQUES

MAINTENANT 5 MAGASINS AU QUÉBEC POUR VOUS SERVIR

PRÊT ÉTUDIANT DE 3000$ ACCEPTÉ!

intel Pentium III 600MHz

CETTE SEMAINE SEULEMENT

QUANTITÉ LIMITÉE

- Intel Pentium III 600MHz
- 128Mo SDRAM PC-100
- Disque dur 20Go
- Windows 98 / CD 2e édition - inclus
- Moniteur 17" .27
- Carte vidéo 32Mo AGP
- Boîtier Mid-Tour ATX
- Lecteur disquette 3,5"
- CD Rom 52X
- Fax-Modem 56 K V90 PCI
- Carte de son 3D
- Clavier bilingue PS/2
- Souris 2 boutons
- Haut-parleurs 120 W
- 1 mois gratuit à Internet
- Garantie 2 ans pièces et main d'œuvre

1465$ ou 50.24 / 36 mois*

AMD Athlon K-7 700MHz

PUISSANCE EXTRÊME

QUANTITÉ LIMITÉE

- AMD Athlon K-7 700MHz
- BUS À 200MHZ
- 128Mo SDRAM PC-100
- DISQUE DUR 20GO 7200 RPM UDMA 66
- Moniteur 17" .25mm / Tube Hitachi
- Carte vidéo Voodoo III 3000 16Mo AGP
- Boîtier Mid-Tour ATX
- Lecteur disquette 3,5"
- CD Rom 52X
- Fax-Modem AOpen 56 K V90 PCI
- Carte de son AOpen 128 PCI
- Clavier bilingue PS/2
- Souris 2 boutons PS/2
- Haut-parleurs 120 W
- 1 mois gratuit à Internet
- Garantie 2 ans pièces et main d'œuvre

1996$ ou 68.45 / 36 mois*

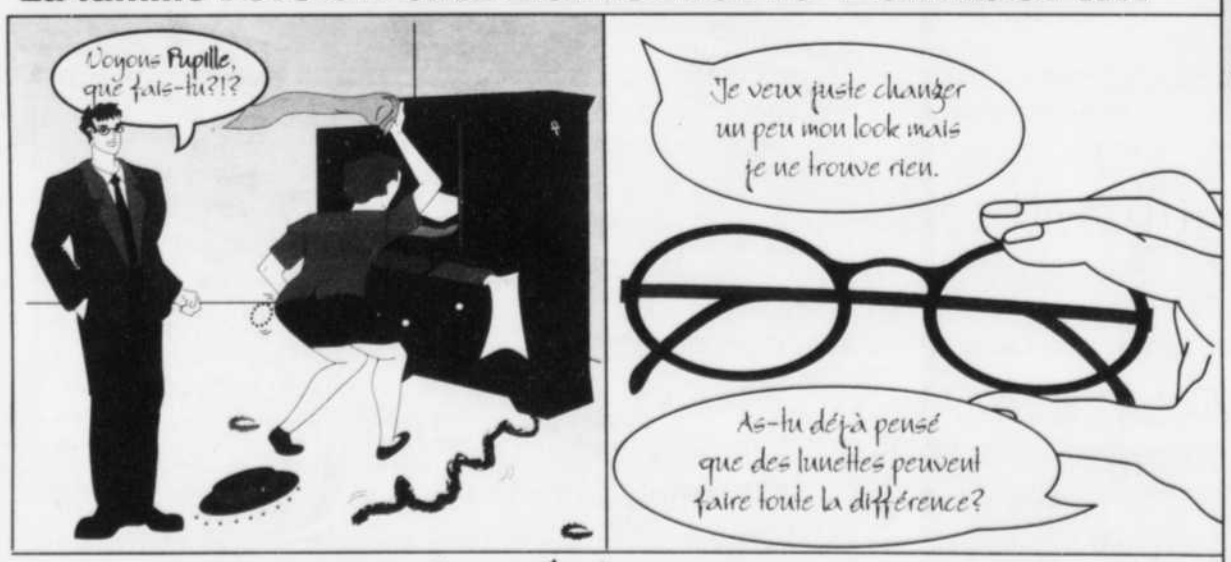
NOUVELLE TECHNOLOGIE

* Sous acceptation du crédit

0044853G

Carrefour Chicoutimi • 1915 boul. Talbot (418) 549- ORDI (6734) • www.lenationaldequebec.com

La famille *VoiClair* chez Lunetterie Lambert...



Faites comme Pupille, profitez du Concept2L* et obtenez 10$** de rabais additionnel sur présentation de cette publicité

lunetterie LAMBERT opticiens

670, Ch. St-Thomas, Chicoutimi
545-4318
Carrefour Alma • 662-6515

* Certaines conditions s'appliquent ** offre valide jusqu'au 23 avril 2000

0044503B

PERRON CHICOUTIMI
division SERVICE

Ça c'est du service!

HEURES D'OUVERTURE

DU LUNDI AU VENDREDI

8h le matin à **1h** la nuit

Réservez MAINTENANT

1. CHANGEMENT D'HUILE ET DE FILTRE
Maximum 5 litres
+ filtre Motorcraft
(Supplément pour moteur diesel)
19,95$ + taxes

2. POSE DE VOS PNEUS D'ÉTÉ
Posé et balancé
6$ + taxes
Chaque pneu

3. ALIGNEMENT*
*Prolongez la vie de vos pneus et conduisez plus sécuritairement avec un bon alignement!
19,95$ + taxes
2 roues
39,95$ + taxes
4 roues

4. BULLETIN DE RAPPEL
Si vous avez acheté ou loué un véhicule FORD d'occasion, communiquez avec l'un de nos aviseurs techniques pour savoir si votre véhicule FORD fait l'objet d'un bulletin de rappel.

549-7633 poste 269 ou 270

PERRON CHICOUTIMI
930, boul. Talbot
549-7633 • 1-800-267-7633
division SERVICE

PERRON CHICOUTIMI
division véhicules d'occasion

Toujours plus de 100 véhicules

PRIX • CHOIX


Mazda 323 1990 #0511A — 4995$


Altima 1995 #0807A — 12 995$


Montecarlo 1998 #19638A — 17 995$


Voyager 1999 #0635B — 20 995$


Ford E-150 1998 #20483 — 20 995$


Tempo 1993 #20450A — 6450$


Aerosport 1994 #0755A — 5995$


Pathfinder XE 1995 #20668 — 18 450$


Cougar 1999 #20671 — 22 995$


Intrepid 1997 3,5 litres #20633 — 14 650$


Blazer LS 1998 #0385A — 25 995$


Grand Prix 1992 #0626B — 6450$


Escort 1997 #17716 — 10 995$


Dakota SLT 1998 #20689 — 21 850$


Venture 1998 #20538 — 19 995$

Explorer XLS 2000
• 4 portes • 200 forces
Explorer XLT 1999
• Blanc • 200 forces
Explorer 1999
• Cuir • Toit ouvrant
Taurus SE 1999
• 24 valves • Familiale
Escort SE 1999
• Automatique • A.C.
Grand Marquis GS 1999
• Blanc
F-250 1999
• 4X2 • Automatique
F-150 XLT 1999
• Automatique • A.C. • 4X4
Venture 1998
• 3 portes • A.C
Contour SE 1998
• V-6 • Mag.
Grand Marquis GS 1999
Dodge Ram 1996
• Boîte de fibre
Mustang 1998
• V6 • Automatique
Escort familiale 1998
• Automatique • A.C.
Escort SE 1998
• 4 portes • A.C.
GMC Sierra 1999
• Super Cab • 4X4
Windstar LX 1999
• 2 A.C. • 4 portes • Blanc
Windstar LX 1999
• 2 A.C. • 4 portes • Rouge
F-150 1998
• S. Cab • 4X4 • A.C.
F-150 1998
• S. Cab • F.-Wheel
Montecarlo 1998
• 5 vitesses • Rouge
Villager GS 1998
• Entièrement équipée
Ranger Splash 1998
• 5 vitesses • Rouge
Crown Victoria LX 1998
• Entièrement équipée
Contour GL 1998
• Automatique • A.C.
Taurus SE 1998
• Familiale
Taurus SE 1998
• Verte
Escort SE 1998
• Familiale • A.C. • Automatique
Villager LS 1998
Mystique LS 1998
• V6 • A.C.
ZX2 1999
• Automatique • A.C.
Hyundai Accent 1999
Breeze 1997

ET BEAUCOUP PLUS ENCORE...

VEDETTE DE LA SEMAINE

BMW Z3 1998
#20692
Roadster cuir
37 995$



Informez-vous!
Crédit 2e CHANCE
Pour tous les détails,
Richard Garant
549-7633 poste 224

Avec la carte CLUB ÉLITE
nous finançons votre comptant jusqu'à 6 mois
• sans versements,
• sans intérêt!

Appelez la ligne INFO PERRON
pour connaître la valeur d'un véhicule d'occasion
549-7633 poste 224

PERRON CHICOUTIMI
division véhicules d'occasion
930, boul. Talbot
549-7633 • 1-800-267-7633
auto.perron@sympatico.ca

Requête devant la Cour et la Régie

Le Syndicat des producteurs de bois réplique

Par Yvon Bernier

CHICOUTIMI (YB)- Devant le refus de l'entreprise Louisiane-Pacific Canada Ltd de se conformer à la décision exécutoire de la Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec (RMAAQ) rendue le 9 février dernier, d'augmenter de 3.65 $/mètre cube solide pour tout le bois livré en 1999 par les producteurs privés de la région, le Syndicat des producteurs de bois (SPB) du Saguenay-Lac-Saint-Jean entend obtenir une ordonnance de la RMMAAQ pour que Louisiana Pacific «cesse d'acheter, de recevoir ou d'autrement se procurer de quelque façon que ce soit du bois en provenance du territoire couvert par le Plan conjoint des producteurs de bois du Saguenay-Lac-Saint-Jean, sans avoir au préalable signé une convention d'approvisionnement» avec le Syndicat.

En entrevue, le directeur de la mise en marché du SPB, René-Claude Bergeron, se dit estomaqué du culot de cette compagnie qui négocie à rabais le prix de feuillus tremble/peuplier, qualifie d'«illégale et déraisonnable» la décision pourtant exécutoire prise de plein droit par la RMAAQ, reçoit du bois de façon illégale, et défie le Plan conjoint des producteurs de bois du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

«Ca fait près d'une quarantaine d'années que la Régie rend des sentences arbitrales et sauf à une occasion si ma mémoire est bonne, les parties concernées y ont toujours trouvé leur compte. Depuis que le Groupe Forex qui possédait entre autres l'usine de Chambord, est passé aux mains de Louisiana- Pacific il semble que toutes les règles du jeu soient changées», commente-t-il.

«Pour contrer la façon de faire de LPC qui a déposé à la Cour supérieure une requête en révision de la décision sur le prix du bois rendue par la Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec, nous avons déposé une «requête en exception déclinatoire et en irrecevabilité», signale le René- Claude Bergeron, indiquant qu'il ne serait que normal que le dossier soit transféré à la Cour supérieure du district de Roberval ou éventuellement dans le district de Chicoutimi plutôt que dans celui de Montréal.

Le directeur de la mise en marché dit déplorer l'entêtement de Louisiana-Pacific qui retarde les ajustements de prix que les producteurs privés de la région sont en droit de recevoir pour le bois livré en 1999.

«Il est grand temps que les producteurs de bois en aient plus pour leurs activités forestières considérant que le secteur du panneau «Oriented Strand Board» (OSB) comme celui fabriqué à Chambord connaît depuis 10 ans une croissance exceptionnelle».

De fait, lit-on, sous l'item «représentations» présenté par le SPB dans le document faisant état de la décision de la Régie, «de 1988 à 1998, les livraisons des usines canadiennes sont passées de 1569 milliards de pieds carrés 7/16" à 6079 milliards de pieds carrés 7/16" pour un taux de croissance annuel moyen de 14,3 % (...).

«Actuellement», révèle le même docûment, «les prix de vente dépassent les 400 $/1000 pieds carrés 7/16". Les entreprises dégagent des profits appréciables car les coûts de production sont sous les 200 $/1 000 pieds carrés 7/16".»

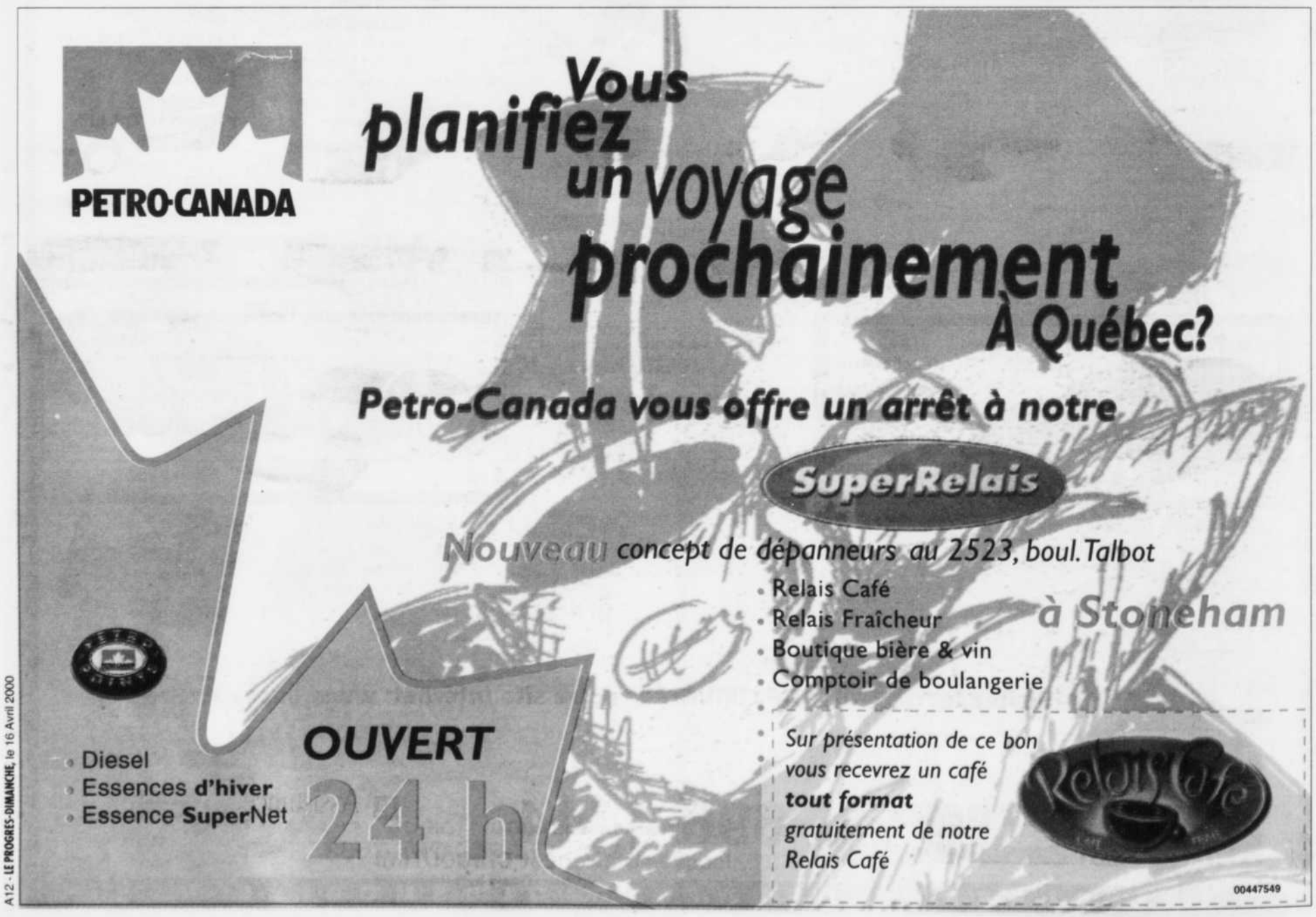
«Le SPB a demandé pour que le prix d'achat du bois rond tronçonné qui était de 36.50 $/mètre cube en 1998 soit majoré de 7.25 $ en 1999. La Régie a tranché en fixant le prix du bois tronçonné à 40.15 $/mètre cube soit une augmentation de 3.65 $», résume René-Claude Bergeron.

Commentant par ailleurs sur le bois livré «illégalement» en janvier dernier à l'usine Louisiana-Pacific Chambord, René-Claude Bergeron, indique que tant les représentants d'Abitibi-Consolidated qui a vendu du bois à Louisiana-Pacific en ne faisant pas sa mise en marché par le SPB, tant Louisiana-Pacific qui en janvier dernier a acheté ce bois en l'absence de toute convention la liant au SPB aux fins d'approvisionnement pour l'année 2000, que la Coopérative de Ferland-et-Boilleau qui a agi comme intermédiaire transporteur contrairement au Plan conjoint et aux règlements du Syndicat, seront convoqués devant la Régie pour expliquer leurs faits et gestes.

«Nous, on s'explique très mal l'attitude de LPC qui, d'une part veut diminuer le prix aux producteurs privés, et qui d'autre part, tente par tous les moyens d'en acquérir sans contrat d'achat.»







Maintenant accès rue Jacques-Cartier *(Face à Sorento)*

Optimum
VÉHICULES D'OCCASION

Des véhicules CERTIFIÉS et GARANTIS

CERTIFIÉS GM GARANTIS

AUX MEILLEURS PRIX DU MARCHÉ!

Le SEUL concessionnaire de véhicules d'occasion GARANTIS et CERTIFIÉS

1999 Sunfire
Rouge, air climatisé, volant inclinable, régulateur de vitesse, barrures électriques.



14 595$** ou 259$**/mois** #U2050

- *Garantie jusqu'à 6 mois/10 000 km Possibilité de 4 ans/180 000 km GM*
- *Inspection mécanique 150 points*
- *Privilège d'échange unique de 30 jours ou 2500 km*
- *Assistance routière 24 heures et tranquillité d'esprit*

1999 Grand Am
4 cyl., air climatisé, rouge, aileron, phare antibrouillard, automatique, vitres et barrures électriques et plus!



16 995$** ou 292,75$**/mois** #U2045

1996 OLDSMOBILE ACHIEVA
#0-2143A



13 995$** V6, air climatisé, vitres, barrures, 4 portes.

1996 CADILLAC ELDORADO
Int. cuir, équipement complet. 36 000 km seulement.



28 995$** #08503A

1996 TOYOTA COROLLA
#9-6048A



10 795$** 4 portes, 5 vitesses. Bal. de garantie.

1997 CAVALIER Z22
Verte, 5 vitesses, aileron, 42 000 km. #U2047



9995$** 196,40$**/Mois

1997 CHEVROLET CAVALIER
4 portes, automatique, verte.



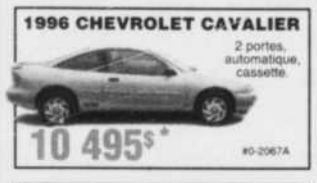
10 895$** #U2033

1997 PONTIAC SUNFIRE
2 portes, cassette, rouge.



#0-2061A 9995$**

1996 CHEVROLET CAVALIER
2 portes, automatique, cassette.



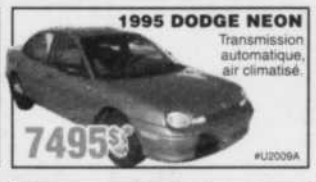
10 495$** #0-2067A

1996 OLDSMOBILE ACHIEVA
#0-2142A



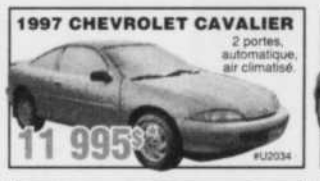
13 995$** V6, air climatisé, vitres, barrures, 4 portes.

1995 DODGE NEON
Transmission automatique, air climatisé.



7495$** #U2009A

1997 CHEVROLET CAVALIER
2 portes, automatique, air climatisé.



11 995$** #U2034

1997 CHEVROLET MALIBU
4 portes, V6, air climatisé, 18 000 km.



#0-2139A 16 995$†

1998 CHEVROLET MALIBU
#0-2146A



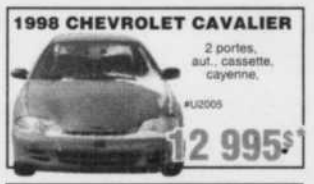
V6, air climatisé, verte 17 995$†

1999 OLDSMOBILE ALERO
V6, 4 portes, air climatisé.



18 595$** #U2025

1998 CHEVROLET CAVALIER
2 portes, aut., cassette, cayenne.



#U2005 12 995$†

1997 SUNFIRE GT
5 vitesses, volant inclinable, cassette, cruise, aileron, roues mags, air climatisé



#U-2056 13 995$ 262,88$/Mois

1998 CHEVROLET CAVALIER
#0-2306A 4 portes, 5 vitesses, cassette.



11 795$†

1998 CHEVROLET CAVALIER
#0-2126A



12 995$† 4 portes, automatique, 26 500 km.

1996 CHEVROLET CAVALIER
2 portes, automatique, verte.



9495$** #0-2090A

1996 PONTIAC GRAND AM
Blanche, 4 portes tout équipée seulement 32 800 km



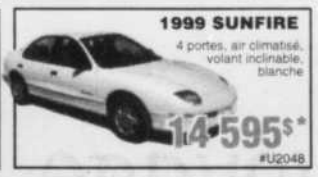
#U2043 12 895$†

1999 PONTIAC GRAND AM
V6, 4 portes, air climatisé, verte.



17 995$** #U2036

1999 SUNFIRE
4 portes, air climatisé, volant inclinable, blanche



14 595$** #U2048

1998 CHEVROLET PICK-UP
Cabine allongée, boîte longue, 4 x 4, automatique



24 995$** #U2039

1995 DODGE GRAND CARAVAN
Équipement complet, 4 portes



#906216A 16 595$†

1998 CHEVROLET VENTURE
V6, barrures, air climatisé, grise.



17 495$** #6-6007A

1996 PONTIAC SUNFIRE
Automatique, cassette, 4 portes, verte.



#0-2088A 9995$†

1998 CHEVROLET TRACKER
4 portes, servodirection, noir.



#0-2084A 16 895$†

1998 CAMION GMC
#0-2144A



V6, automatique, roues chromées, vert. État neuf! 18 995$†

1997 PONTIAC TRANS-PORT
#0-2086A



19 995$** Longue, air climatisé, V6, vitres, barrures.

1997 CHEVROLET PICK-UP 4X4
V6, rouge, air climatisé.



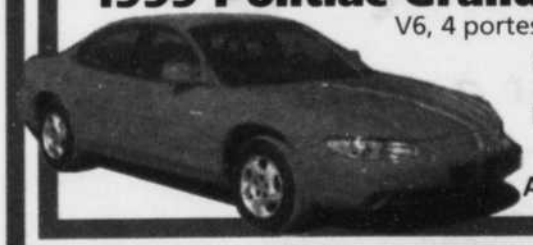
#O-9713A 18 995$

1995 JEEP CHEROKEE
Air climatisé, 4 portes, aut., vert.



14 995$** #U2021

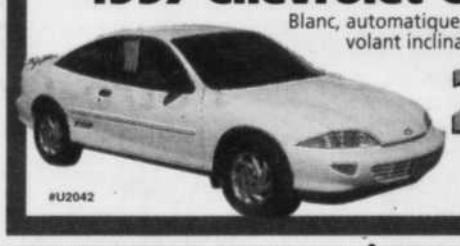
1999 Pontiac Grand Prix
V6, 4 portes, air climatisé



333$ PAR MOIS*** Avec résiduel

FINANCEMENT SUR PLACE PAR NOS EXPERTS

1997 Chevrolet Cavalier
Blanc, automatique, 2 portes, air climatisé, volant inclinable, 21 800 kilomètres.



#U2042 **209$**/mois** LOCATION **0$** COMPTANT



Pierre Delaunay Directeur général des ventes



Jacques Dallaire Directeur parc Copropriétaire



Claude Bergeron Directeur location



Richard Boivin Directeur division Optimum



Normand Tremblay Directeur commercial



Gary Tremblay



Yves Tremblay



Jacques Gauthier



Michel Laflamme



Jean-Eudes Girard



Denis Racine



Stéphane Lagacé

Visitez les véhicules OPTIMUM sur notre site Internet: www.paco.gmcanada.com

*Taxes en sus

**En vertu d'un contrat de location 48 mois avec GMAC. 24 000 km par année. 10¢ km excédentaire. Immatriculation et taxes en sus. Sujet à l'approbation du crédit. Dépôt de sécurité et premier versement exigible à la signature.

***En vertu d'un financement Flexichoix de la Banque de Montréal d'une durée de 60 mois avec valeur résiduelle. Sujet à l'approbation du crédit par l'institution financière. Taxes en sus.

GM Assistance routière

696-4444

31, Jacques-Cartier Est CHICOUTIMI

Optimum VÉHICULES D'OCCASION PAUL ALBERT GM

00448634

PAUL ALBERT CHEVROLET OLDSMOBILE LTÉE

Groupes communautaires et populaires

Des stratégies d'action sont concoctées

ALMA (PÉT) - Quelque 130 représentants des groupes communautaires et populaires de la région ont établi des stratégies d'action en rapport avec les enjeux actuels, jeudi et vendredi, à Alma

Karen Myles, chargée de projet pour les états généraux du Mouvement communautaire et populaire autonome, dresse un bilan positif de l'exercice: «Une telle rencontre était axée ver les décisions, l'action. Elle permet de raviver les liens au plan de la solidarité entre les groupes, malgré les problèmes de financement, facteur qui effrite souvent notre solidarité...»

Parmi les résolutions adoptées, on souhaite la formation d'une table des divers regroupements d'organismes de divers secteurs. Il s'agirait d'une table informelle, précise Claire Lavoie de Solidarité populaire 02. Cette structure pourrait partager l'information, discuter des enjeux et agir sur des actions précises, au moment opportun.

Il est aussi question de former un front commun, afin d'informer et mobiliser les groupes communautaires, autour de la politique de reconnaissance. Cela se ferait «en développant une vision commune des enjeux et proposant des revendications locales et moyens de pression».

On juge en effet important que se mette de l'avant une politique de reconnaissance du milieu communautaire et populaire autonome. On fait ici référence au projet de politique déposé par le ministre André Boisclair, ministre d'Etat à la Solidarité sociale et responsable de l'Action communautaire.

Vendredi, on a parlé de partenariat, après ce qui a été développé l'an dernier; les participants voulaient développer des stratégies et moyens d'action.

On veut que les regroupements et groupes communautaires participent passivement à la consultation publique concernant la politique de reconnaissance qui aura lieu en mai. Il est question de faire en sorte que cette participation soit soutenue par une campagne médiatique et d'élaborer une campagne de «marketing social». Par exemple, on pourrait inviter des décideurs à passer une journée au sein des organismes, pour faire un pont qui ne se construit pas naturellement; les seuls contacts qu'ils ont ont généralement lieu pour des questions de financement, convient Mme Myles.

Une étape

L'étape tenue jeudi et vendredi à Alma faisait partie d'un processus entrepris en 1997 (Colloque Ensemble, toujours debout) et a permis aux participants de se rappeler qu'ils font partie du mouvement communautaire, lequel s'inspire de valeurs de justice, solidarité, équité et égalité, renchérit Mme Myles: «Déjà, en ayant la force d'un mouvement, ça change des choses... La mobilisation et la solidarité sont des facteurs essentiels pour faire changer des choses.» À son avis, en ayant des actions mieux concertées, les organismes communautaires pourront améliorer leur sort et celui des personnes qu'ils desservent.

Commission scolaire des Rives-du-Saguenay

Vous voulez vous LANCER EN AFFAIRES?

Le programme LANCEMENT D'UNE ENTREPRISE (ASP)

Vous voulez obtenir:

... une formation de base sur tous les aspects de l'entreprise?
... des conseils judicieux pour la mise en marché d'une entreprise?...

Durée: 10 semaines (temps partiel)
Début des cours: 17 avril 2000 (La Baie)
25 avril 2000 (Chicoutimi)
Frais d'inscription: 40 $



Combinaison d'un encadrement individuel et de cours de groupe
1 COURS DE JOUR - 1 COURS DE SOIR

APPELEZ AU 698-5289

Centre de soutien à l'entrepreneuriat (CFER)

Commission scolaire des Rives-du-Saguenay

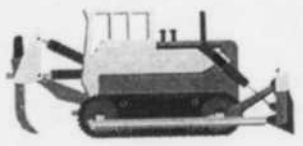
DEP - CONDUITE DE MACHINERIE LOURDE EN VOIRIE FORESTIÈRE

OBJECTIFS

Acquérir les connaissances, les habiletés et les attitudes qui permettent la participation du personnel d'ingénierie d'une compagnie forestière en fonction de la planification globale d'un réseau routier en forêt; acquérir les habilés et les habitudes professionnelles nécessaires pour exécuter les diverses étapes de la construction d'un chemin forestier ainsi que tous les travaux connexes à ce secteur d'activités pour opérer en toute sécurité la machinerie lourde forestière et l'entretenir.

Début: 15 mai 2000

Durée: 630 heures



CONDITIONS D'ADMISSION

• Secondaire III (anglais-français-maths)

00448980

TÉLÉPHONEZ MAINTENANT (418) 698-5288

Centre de formation MULTISERVICES

Vous épargnerez sur le prix de location, l'essence, l'entretien et le temps... pour justifier votre décision.



SL1 2000

SL1 2000 À partir de 180 $/mois bail 36 mois Comptant 2260 $	*Vos paiements mensuels* (Boîte de vitesse manuelle)*	*Votre versement initial ou échange équivalent*
	180 $	2260 $
	217 $	1000 $
	247 $	0 $

SATURN. Pour faire tout autrement

Meilleure satisfaction globale de la clientèle parmi tous les fournisseurs de service

C'est un fait : nos voitures de la série S vous feront épargner beaucoup d'argent. Une étude effectuée par une firme indépendante a démontré que leur coût de revient à l'usage est l'un des plus bas dans leur catégorie. Mais comme il n'y a pas que l'argent dans la vie, nous avons pensé aussi en faire une voiture très excitante à conduire. Économie et plaisir : vous gagnez sur tous les tableaux. *PDSF de 15 103 $ pour une Saturn SL1 2000 1SB. Ces mensualités sont calculées sur un bail de 36 mois et comprennent le transport et la préparation à la route. Par contre, l'immatriculation, l'assurance et les taxes ne sont pas incluses. À la signature du contrat, un comptant initial (ou échange équivalent), un premier versement ainsi qu'un dépôt de garantie remboursable de 300 $ vous seront demandés. Pendant la durée du bail, le kilométrage qui vous est alloué est de 60 000 km et chaque kilomètre supplémentaire ne vous coûtera que 12 cents. Le taux de financement à la location de 3,9 % est sujet à l'approbation de crédit. Voyez votre détaillant Saturn pour un prix ou des mensualités convenant à votre budget. Les détaillants peuvent fixer un prix ou des mensualités moindres.

www.saturncanada.com 1 888 4SATURN

Saturn Isuzu du Saguenay
1330, boul. du Royaume, Chicoutimi
549-3320

00448632



PRÉSENT À L'EXPO NATURE

DU 13 AU 16 AVRIL AU PAVILLON SPORTIF DE L'UQAC, 555, boul. Université

PLUSIEURS UNITÉS SUR PLACE

L'équipe du Géant motorisé sera, le jeudi 13 avril, au salon Expo Nature à Chicoutimi, là-bas vous pourrez admirer des motorisés haut de gamme, des caravanes et semi-caravanes de modèles différents.

Le Géant vous attend en grand nombre!

DERNIÈRE JOURNÉE

19e Escaper VENDU à M. et Mme de Laval Montréal

À VOIR AU SALON

PRIX TRÈS ABORDABLE



Extraordinaire

Aussi disponible avec le moteur Cummins 330 HP

Invitation spéciale

À tous les amateurs de camping de la région, vous êtes cordialement invités à la
Bénédiction annuelle des unités de camping qui se déroulera à Saint-Honoré les 6 et 7 mai 2000
sur le stationnement de l'école Jean Fortin
560, rue de l'Aéroport (membres et non-membres)

Programmation:

SAMEDI 6 MAI
Exposition du club artistique de Saint-Honoré: huile, aquarelle, acrylique, dessin et calligraphie
ENTRÉE GRATUITE

DIMANCHE 7 MAI
9 h 30: *Brunch gratuit pour ceux et celles avec leur unité (5 $ sans leur unité)*
13 h: *Bénédiction des V.R.*
13 h 30: *Cérémonie protocolaire et cocktail*

Une invitation de l'Association régionale de camping et caravaning ARCC 02
Ghislain Gagné, président

TOUTE NOUVELLE

CABANA 2000 21 pieds

R-3753 **Modèle C2100**



- Air climatisé
- Réfrigérateur électrique et propane
- Poêle 3 ronds
- Chauffe-eau au propane
- Chauffage au propane
- Micro-ondes
- Radiocassette AM/FM
- Auvent
- Antenne TV
- Beaucoup de rangement
- Couche 6 personnes

PRIX PLUS QU'ABORDABLE!

À L'EXPO NATURE

SPRINGDALE FW 2000



R-3755. Modèle 255RH
- Longueur: 25,5 pieds
- Réfrigérateur 2 portes
- Extension dinette
- Micro-ondes
- Radiocassette AM/FM
- Poêle avec four
- Lits superposés
- Chauffe-eau 110 volts et au propane
- Antenne TV
- Couche 8 personnes

SPÉCIAL

À L'EXPO NATURE

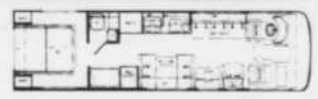
A-1602, modèle 2960
Moteur Vorteck 454 po cu. GM

DAYBREAK 2000 31 pieds

Disponible à St-Ambroise

- Airs climatisés centraux et moteur
- Télévision
- Horloge électrique
- Antenne TV
- 2 fans dégivreurs
- Réfrigérateur 2 portes
- Micro-ondes
- Bain douche intégré avec puits de lumières
- Auvent
- Miroirs électriques
- Attache-remorque
- Échelle de toit





PRIX PLUS QU'ABORDABLE!

À L'EXPO NATURE



SPRINTER 2000

- Air climatisé central • Micro-ondes • Radiocassette AM/FM/CD • Extension dans la chambre • Extension salon/cuisine • Poêle 3 ronds avec four • Bain-douche • Ventilateur au plafond de la cuisine • Auvent • Jacks avant électriques • Jacks ciseaux arrière • Couvre-pare-choc chromé • Antenne TV • Échelle arrière • Roue de secours.

R-3750 Modèle 280FWRK-BS-G

SPÉCIAL

1996 PLEASURE WAY



Dodge Ram 3500, 5.2 litres, 8000 km, 19,5 pieds, air climatisé (moteur), vitres électriques, verrouillage des portes électrique, régulateur de vitesse, radiocassette AM/FM, air climatisé (toit), ventilateur Fantastic, douche, toilette, frigidaire, poêle 2 ronds, chauffage, antenne TV, télévision et vidéo, douche extérieure, auvent, échelle de toit, pneu de secours avec enveloppe de fibre.

SPÉCIAL

AUSSI DISPONIBLE: 1997 8500 km
Équipement similaire en inventaire.

À L'EXPO NATURE



CHALLENGER 2000

- Longueur: 35 pieds • 2 airs climatisés centraux • Air climatisé (moteur) • Extension salon et cuisine • Horloge • Radiocassette AM/FM • Micro-ondes • Caméra de recul • 2 fans dégivreurs • Télévision et vidéo • Antenne TV • Toiles jour/nuit • Bain douche avec puits de lumières • Roues de luxes • Attache-remorque • Échelle de toit • Marches électriques • Douche extérieure • Génératrice Onan 5000 • Jacks hydrauliques

A-1618 modèle 330
Moteur: GMC 454 Vortec
Workhorse (Châssis élargi)

SPÉCIAL



RABAIS DE 2000$

Sur tous nos modèles 1999 CHÂTEAU ultralégers

Finition fibre de verre, suspension à torsion DURA-FLEX, équipé.

NE PERDEZ PAS CETTE CHANCE!

Les motorisés «Damon» sont munis d'un système antivibration exclusif à Damon (Damon Gentle Ride) TM, tel que mentionné sur le dépliant

MAINTENANT 2 SUCCURSALES POUR MIEUX VOUS SERVIR!
OUVERT AUX HEURES D'OUVERTURE DU SALON EN PLUS DE CELLES DE SAINT-AMBROISE

FINANCEMENT JUSQU'À 15 ANS NEUFS ET USAGÉS TAUX D'INTÉRÊTS SPÉCIAUX

Le Géant ne fait que des gens comblés

GÉANT MOTORISÉ

173, ROUTE 172, SAINT-AMBROISE • 672-4744 ou 1-800-463-9612

Pour nous rejoindre sur Internet: www.legeantmotorise.com

Heures d'ouverture à Saint-Ambroise: du lundi au vendredi de 9 h à 18 h

OUVERT LE SAMEDI
FERMÉ LE DIMANCHE
(à Saint-Ambroise)

À 15 MINUTES DE JONQUIÈRE, CHICOUTIMI ET ALMA

00448702

Ville de Chicoutimi

René Girard trouve que tout stagne

par Serge Émond

CHICOUTIMI (SE) - Aujourd'hui retiré de la politique municipale, René Girard regarde toujours d'un oeil très intéressé ce qui se passe à l'hôtel de ville de Chicoutimi. Il le fait avec un certain recul, ce qui ne l'empêche pas de remarquer et de regretter le climat qui y règne.

Pendant 16 ans, René Girard a siégé au sein du conseil municipal de Chicoutimi. Il a vécu les années de l'administration Ulric Blackburn avant de tirer sa révérence en 1997.

«Je n'ai aucun intérêt politique, note-t-il. Je suis encore la politique mais je le fais comme citoyen et payeur de taxes. Evidemment, je suis aussi intéressé en raison de mon expérience en politique. J'ai voulu donner la chance à tout le monde en pensant qu'il allait se passer quelque chose. Finalement, tout stagne. Il n'y a pas de suite et on se demande si on ne régresse pas durant ce temps-là. L'élection est passée depuis deux ans et demi et j'ai l'impression qu'il ne se passe pas vraiment quelque chose, que la ville est fermée un peu. On est stagnant. Même sur le plan démographique.

«Est-ce que ce qui se passe est une question de climat? Je trouve que le climat est malsain et je ne suis pas le seul à penser ça.»

René Girard déplore la présence d'un malaise à tous les niveaux. Il ajoute que les employés doivent être considérés comme des partenaires indispensables de toute organisation. Le personnel doit toujours représenter la force d'une entreprise.

«Par exemple, se demande René Girard, est-ce qu'un technicien en informatique à l'emploi de la ville de Chicoutimi ou du gouvernement du Québec n'a pas le même cours que celui qui est à l'Alcan? Pourtant, il n'a pas la même image. Est-ce que ça dépend de l'employé? Je ne pense pas. Je mets plutôt la cause sur le patron. Si le patron dit: attendez, on vous le dira quand faire telle chose, l'employé attend. Dans le privé, l'employé peut avoir de l'initiative. A la ville, à Québec ou dans la fonction publique, c'est le contraire. Parce que le décideur, le patron, regarde toujours la dimension politique de sa décision. Pendant ce temps-là, on stagne. Ensuite, quand on veut redorer son image de politicien, on met tout sur le dos des employés. Ce n'est pas une façon d'améliorer le sentiment d'appartenance des partenaires que sont les employés. Ça saute aux yeux. Il ne faut pas blâmer les fonctionnaires pour toutes sortes de choses.»

Réalisations

L'ancien échevin s'attarde aussi sur un autre point. Il se pose des questions sur les réalisations faites depuis 1997. Il a l'impression que plusieurs dossiers traînent. Il donne en exemple l'expansion du parc industriel, la salle de spectacles, la Pulperie, le garage municipal et le quartier du Bassin.

«En 1997, on entendait dire que, sous l'administration Blackburn, la ville s'était endettée de 31 millions $ et qu'il fallait arrêter ça, rappelle l'ancien conseiller. Tout le monde était conscient de ça. Tellement qu'en 1997, la dette était passée de 103 millions $ à 95 millions $. Nous avions déjà commencé à baisser la dette par des décisions prises plusieurs années avant.

«Si on veut parler de l'augmentation de 31 millions $ de la dette, il ne faut pas s'arrêter là. Il faut dire que pendant la même période de temps, Chicoutimi a investi en immobilisation 35 millions $.

Parlons de la bibliothèque, des pavillons de loisir de quartier, du centre Vézina rénové, de l'usine de filtration, etc. Il y aussi eu du développement d'infrastructures pour favoriser les développements qu'on connaît. Quand on parle des travaux d'assainissement des eaux, la ville a aussi mis 22 millions $ en travaux connexes.

«En termes d'investissements privés commerciaux, nous avons eu 35 millions $ d'investissements durant la période. Rona, Club Price, Future Shop, Cage aux Sports, Wal-Mart, etc. Si on regarde tout ce qui a été investi, c'est bien différent.

«Aujourd'hui, on ne voit rien à l'oeil. J'ai hâte de voir une liste qui va nous permettre de mesurer ce qui s'est fait depuis 1997. Pendant ce temps, on ne peut pas savoir ce qui se passe de nos élus. On dirait que la communication ne se partage pas. C'est l'apanage temps en temps d'un groupe, temps en temps d'une personne. Il n'y a jamais de lien. Il y a un manque de volonté flagrant à quelque part.»

René Girard dit avoir peu d'espoir de voir des réalisations concrètes d'ici la prochaine élection. Il admet cependant que certains signes semblent annoncer une certaine trêve.

«Il faut établir des consensus, mais avec des personnes mandatées par la population. Qu'on prenne les façons qu'on voudra pour discuter des projets, je n'ai aucun problème avec ça. A la condition que ce soit au vu et au su de tous ceux qui ont été élus par la population», ajoute-t-il.

René Girard s'attarde beaucoup au climat qui existe à l'hôtel de ville mais ne prononce pas de noms pour expliquer cette situation. Tout en assurant qu'il a beaucoup de respect pour le maire Jean Tremblay, il signale que tous les membres du conseil ont été élus par la population.

«Je ne favorise pas qui que ce soit, assure René Girard. D'où vient le mal? J'ai l'impression qu'une démarche doit d'abord être faite. Après l'élection, il faut laisser de côté les programmes électoraux. Il faut effectuer un rassemblement afin de travailler pour les intérêts du contribuable. Tu ne peux imposer toutes tes volontés. Il y a une échelle dans la souplesse comme dans la rigidité. Il faut trouver le juste milieu et être conscient que les autres ont quelque chose à dire aussi. La provocation n'a jamais sa place. Tous les artisans de ce qui s'est fait de 1981 à 1997 ont été réélus. C'est un considérant dont on devrait tenir compte lors d'une prise de pouvoir. Sans renier ses engagements et sa conception des choses, il est possible de travailler pour obtenir un consensus.

«Il est très important d'harmoniser les efforts pour travailler dans la même direction. Il faut que ça commence avec les décideurs.»

René Girard ne voit pas ses commentaires comme une attaque et il ne veut pas faire de débat Il estime qu'il s'agit d'un simple constat personnel qui n'engage que lui mais qui mérite d'être fait deux ans et demi après l'élection de 1997.

Campagne majeure de financement

campagne de financement Le savoir en héritage UQAC 1998-2003



DON DE LA COMMUNAUTÉ UNIVERSITAIRE: PLUS D'1 M $

Employés	634 379 $
Étudiants	300 000 $
La Fondation de l'UQAC et ses membres	100 000 $
Employés retraités	31 125 $
TOTAL:	**1 065 504 $**

Objectif de 8 M $, au 31 mars 2000: 7,1 M $

Merci à nos partenaires !

Université du Québec à Chicoutimi

http://www.uqac.uquebec.ca



Toutes nos voitures usagées sont *soigneusement* inspectées par nos experts

Chicoutimi Chrysler

Dodge Jeep

ATELIER DE MÉCANIQUE
OUVERT DE 7 h À 23 h
du lundi au vendredi

2000 DODGE DAKOTA 2X4
Extra Cab, automatique, air climatisé, 4700 km. **Spécial:**
21 995 $



2000 NEON **3 en inventaire**
Automatique, air climatisé, radio-cassette AM-FM, – de 30 000 km.
15 995 $



1999 VOLVO S70
5 cylindres, automatique, équipement complet, 21 000 km.
Spécial:
29 995 $



1999 DODGE STRATUS
Automatique, air climatisé, équip. complet, bas millage.
17 495 $



1998 DODGE CARAVAN
7 passagers, air climatisé, 50 000 km. **Spécial:**
17 995 $



1998 PONTIAC SUNFIRE
2 portes, automatique, air climatisé, toit ouvrant. **Spécial:**
12 995 $



1998 PATHFINDER
Spécial:
22 995 $



1998 JEEP CHEROKEE
4X4, équipement complet, 19 059 km.
23 495 $



1998 HYUNDAI TIBURON
Equip. complet, manuelle, 8 roues, bas millage. Nouvel arrivage.
18 495 $



1998 JEEP GRAND CHEROKEE LAREDO
Automatique, équipement complet.
18 995 $



1998 DODGE DURANGO
4X4, automatique, bas millage. **Spécial:**
29 995 $



1997 DODGE NEON
4 portes, automatique, 31 000 km, air climatisé, nouvel arrivage.
11 995 $



1997 CHRYSLER INTREPID
3,5 litres, 24 valves, automatique, 4 portes, tout équipée, 57 000 km.
15 995 $



1997 PLYMOUTH VOYAGER
Rallye, automatique, régulateur vitesse, barrure élec., 4 portes, 3,8 litres, 45 000 km.
17 495 $



1997 JEEP CHEROKEE
4 portes, manuelle, vitres électriques, nouvel arrivage.
20 995 $



1996 PLYMOUTH VOYAGER
7 passagers, air climatisé. **3 en inventaire**
11 500 $



1996 NISSAN 4X4
King Cab, automatique, 6 cyl., très propre. **Spécial:**
16 995 $



1996 MAZDA PROTEGÉ
4 portes, automatique, 79 000 km. **Spécial:**
11 495 $



1996 DODGE STRATUS
4 portes, automatique.
10 995 $



1996 JEEP SUZUKI
2 portes, automatique, comme neuve, nouvel arrivage.
11 495 $



1995 MAZDA B3000
King Cab, manuelle, 6 cylindres. **Spécial:**
11 995 $



1995 CHRYSLER INTREPID
Equip. complet, 90 000 km, nouvel arrivage.
10 495 $



1995 FORD F150 4X4
Automatique, équipement complet.
19 495 $



1995 NISSAN MAXIMA
Équipée au complet, 40 000 km.
14 995 $



1994 JEEP GRAND CHEROKEE LAREDO
120 000 km, équip. complet. **Spécial:**
15 995 $



1994 GMC 4X4
King Cab, automatique.
À VOIR!
15 995 $



1994 EAGLE SUMMIT
4X4, automatique, équip. complet. Nouvelle.
10 995 $



1993 MAZDA B2600 4X4
King Cab, manuelle.
Spécial:
11 995 $



Pierre Tremblay Président Concessionnaire
Donat Bédard Vice-président relations publiques
Serge Villeneuve Directeur service
Jean Patrick Tremblay Directeur général des ventes
Louis Maltais Directeur des ventes Véhicules neufs **Boul. Talbot**
Richard Emond Directeur des voitures usagées **Boul. Talbot**
Richard Fleury Directeur des ventes véhicules neufs **Boul. St-Paul**
Joseph Simard Assistant-directeur des usagées **Boul. St-Paul**
Gaston Tremblay Directeur Location
Liane Fortin Directrice commerciale **Boul. Talbot**
Guylaine Voisine Directrice commerciale **Boul. St-Paul**
Yvon Tremblay Représentant **Boul. Talbot**
Gérard Viau Directeur aux services entreprises
Denis Gravel Représentant **Boul. St-Paul**
Florent Pelletier Représentant **Boul. Talbot**

Bédard DODGE
1464, boul. St-Paul, Chicoutimi
549-1264



Johanne Duval Représentante **Boul. St-Paul**
Mario Gagnon Représentant **Boul. Talbot**
Éric Nolet Représentant **Boul. St-Paul**
Bernadette Pelletier Représentante **Boul. Talbot**
Eric Tremblay Représentant **Boul. Talbot**
Pierre Emond Représentant **Boul. Talbot**

Chicoutimi Chrysler
829, boul. Talbot, Chicoutimi
Tél.: (418) **549-2873**

Eglise et presbytère de Sacré-Coeur

Le MCCQ prolonge l'avis de classement

par Daniel Côté

CHICOUTIMI(DC)-Le ministère de la Culture et des Communications du Québec vient de prolonger d'un an l'avis de classement concernant l'église et le presbytère de la paroisse Sacré-Coeur de Chicoutimi.

Cette décision a été prise la semaine dernière, à l'expiration du délai d'un an qui avait suivi l'émission de l'avis de classement. Elle a permis d'étirer les procédures administratives, en attendant le dépôt d'une étude commandée à la firme Architem, de Québec.

Dans ce document, on retrouvera essentiellement l'argumentaire justifiant le classement des deux bâtiments. Ce sera le point d'appui du ministère en vue de l'étape ultime dans ce genre de démarche, soit le passage devant la Commission des biens culturels.

«C'est elle qui reconnaîtra ou non le classement de l'église et du presbytère. Dès qu'on nous remettra l'étude, ce qui ne serait qu'une question de jours, nous pourrons soumettre le dossier de Sacré-Coeur», note Michel Bonneau, directeur régional du ministère.

Protection complète

Sauf imprévu, les deux bâtiments érigés au début du siècle, dans la foulée de la construction de la Pulperie de Chicoutimi, recevront la sanction de la Commission des biens culturels d'ici au début de l'été.

Ils seront alors protégés mur à mur, pour ainsi dire, puisque le dossier du ministère englobe l'intérieur et l'extérieur de l'église et du presbytère. En pratique, personne ne pourra y apporter des modifications, à moins d'obtenir le feu vert de Québec.

«Il sera possible de transformer les édifices et de leur donner une nouvelle vocation, mais à condition de respecter leur caractère patrimonial», indique Michel Bonneau, qui estime que le principal avantage découlant du classement est de nature financière.

«Au moment de soumettre une demande dans le cadre du Programme de soutien au patrimoine religieux, c'est très utile. Ca colle au critère le plus important, soit l'intérêt que présente le bâtiment aux plans historique et architectural», rapporte le fonctionnaire.

Il ajoute que l'église Sacré-Coeur, lorsqu'elle sera classée, accédera au même statut que l'église Notre-Dame de Laterrière et la chapelle Saint-Antoine-de-Padoue (située à l'Ermitage de Lac-Bouchette), qui ont été reconnues officiellement en 1969 et 1977.



PROLONGATION - Le ministère de la Culture et des Communications du Québec prolonge d'un an l'avis de classement concernant l'église et le presbytère (ci-haut) de la paroisse Sacré-Coeur de Chicoutimi.

Le dernier de Concerto

ALMA (PÉT) - Le dernier concert de la saison 1999-2000 de groupe Concerto débute aujourd'hui, à 14 h, à l'auditorium d'Alma. Au programme, on note les pièces Kaléidoscope de Pierre Mercure, Ballade pour saxophone alto et orchestre, de Tomasi, ainsi que Danses slaves no. 7 et no. 8 d'Anton Dvorjak, de même que la symphonie no 5, op. 107 en ré mineur de Mendelssohn.

L'Orchestre des jeunes du Saguenay—Lac-Saint-Jean, dirigé par Jacques Clément, sera sur scène. Le musicien soliste invité sera François Glidden.

Au même concert, on pourra aussi entendre l'Orchestre des jeunes de la région de Sherbrooke. L'admission ne se fait qu'à 5 $, rappelle Lucie Croft, porte-parole du comité organisateur.

L'ÉQUIPE, PLUS PROFESSIONNELLE QUE JAMAIS!

NOMINATION
Directeur des ventes



M. André Schneider

Avantageusement connu dans la région et jouissant d'une vaste expérience dans le domaine du motorisé, M. André Schneider se joint à l'équipe d'Autos Caravanes Saguenay inc. pour vous assister dans l'achat d'un motorisé neuf ou d'occasion.



Devant le succès remporté au salon du V.R. de Québec au début du mois, nous prolongeons notre promotion sur les prix de nos véhicules et les taux d'intérêt réduits.

PERSONNE, NON PERSONNE N'EN FAIT PLUS POUR VOUS! VENEZ VOIR POURQUOI...

AUTOS CARAVANES Saguenay
MOTORISÉS NEUFS et D'OCCASION
Notre site Internet d'ici 15 jours

2728, BOUL. TALBOT
CHICOUTIMI
(FACE AU CLUB DE GOLF)
TÉL.: (418) 696-5000
SANS FRAIS: 1-888-909-5555
FAX: (418) 698-2338

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi au vendredi: 8 h à 17 h
SAMEDI de 9 h à 16 h
DIMANCHE de 13 h à 16 h

00448970

Piano Bar Le Clic
présente
Le grand Bardas

Le Jam le plus SAUTÉ !!!! de l'année
Technicien de son sur place



Lancement de l'album de Pierre Harvey
"Brise le Silence"

Démonstration de produits pour musiciens
Nombreux prix de présences !!!
Sur scène, les meilleurs musiciens du Québec



Mardi 18 avril 17H

Coût: 5$/personne incluant 2 consommations

EN COLLABORATION AVEC:
Labatt Bleue

PIANO BAR LE CLIC
2177, boul. Tadoussac, Chicoutimi
Tél.: (418) 545-9722

Centre Musical GD
418-695-5761

Agence Musicale GD Inc.
418-695-4718

Billets disponibles:
Piano Bar Le Clic: (418) 545-9722
Centre Musical GD: (418) 695-5761

00447845



SOURIEZ VOUS EN AVEZ TOUJOURS PLUS AVEC NISSAN



ALTIMA
« ÉDITION MILLÉNIUM »† 2000

299$ PAR MOIS* LOCATION 48 MOIS

OU FINANCEMENT À PARTIR DE **2,8%****

- AILERON ARRIÈRE
- JANTES EN ALLIAGE SPORT
- TÉLÉVERROUILLAGE DES PORTES
- ANTIDÉMARREUR AVEC CLÉ À PUCE
- GROUPE ÉLECTRIQUE
- CLIMATISEUR
- LECTEUR DE DISQUE COMPACT
- TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
- EN PLUS D'UN CELLULAIRE††



SENTRA 2001

199$ PAR MOIS* LOCATION 48 MOIS

- ENTIÈREMENT REDESSINÉE
- MOTEUR 126 CHEVAUX, LE PLUS PUISSANT DE SA CATÉGORIE†††
- RADIO AM/FM/CD
- SIÈGE DU CONDUCTEUR À 8 RÉGLAGES MANUELS
- BANQUETTE ARRIÈRE RABATTABLE 60/40
- PNEUS TOUTES SAISONS 14 POUCES
- TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS



MAXIMA 2000

389$ PAR MOIS* LOCATION 48 MOIS

OU FINANCEMENT À PARTIR DE **2,8%*****

- MEILLEURE BERLINE SPORTIVE SELON L'AJAC††††
- MOTEUR V6 DE 222 CHEVAUX
- CLIMATISEUR AVEC RÉGULATEUR AUTOMATIQUE DE L'AIR AMBIANT
- RADIO AM/FM/CD 6 HAUT-PARLEURS
- SYSTÈME ANTIVOL ET ANTIDÉMARRAGE
- SYSTÈME DE FREINS ABS
- SIÈGES AVANT CHAUFFANTS
- JANTES EN ALLIAGE
- TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS



PATHFINDER 2001

409$ PAR MOIS* LOCATION 36 MOIS

- PUISSANT NOUVEAU MOTEUR V6 3,5 L DE 250 CHEVAUX
- GROUPE ÉLECTRIQUE
- CLIMATISEUR
- JANTES EN ALLIAGE
- SYSTÈME ANTIVOL AVEC CLÉ À PUCE
- RADIO AM/FM/CD 6 HAUT-PARLEURS
- TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

NISSAN

TOUJOURS PLUS LOIN.

*Location de 48 mois pour l'Altima GXE (T4RG50 AA00) avec transmission manuelle, la Maxima GXE (U4RG70 CK00), la Sentra XE 2001 (C4LG51 AA00) et de 36 mois pour le Pathfinder XE 2001 (5CLG51 AA00). Acompte ou échange équivalent de 2995$ pour l'Altima, 4595$ pour la Maxima, 1995$ pour la Sentra et 4995$ pour le Pathfinder. Limite de 24000 km par année avec 0,08$/km extra pour l'Altima, la Maxima et le Pathfinder et de 20000 km par année avec 0,10$/km extra pour la Sentra. Premier versement et dépôt de garantie équivalent à un versement mensuel (toutes taxes incluses) requis à la livraison. Taxes, immatriculation et assurance en sus. Sur approbation du crédit. **Taux de financement à l'achat pour l'Altima de 2,8% pour les termes jusqu'à 36 mois, 3,8% pour 48 mois et 4,8% pour 60 mois. ***Taux de financement à l'achat pour la Maxima de 2,8% pour les termes jusqu'à 36 mois, 4,8% pour 48 mois et 6,8% pour 60 mois. †L'ensemble de l'Altima «Édition Millénium» est offert uniquement par les concessionnaires Nissan du Québec. ††Le cellulaire est une gracieuseté de Cellcom Communications et est sujet à une activation de temps d'antenne d'une durée minimale de 12 mois avec Bell Mobilité. L'offre du cellulaire est facultative. Voir votre concessionnaire participant pour tous les détails. †††Dans la catégorie des petites berlines de base japonaises, année-modèle 2000. ††††Meilleure berline sportive selon l'Association des Journalistes Automobile du Canada. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement.

www.souriez-avec-nissan.com 1 800 387-0122

EXCELLENCE NISSAN
2315, BOUL. ST-PAUL
CHICOUTIMI
543-6477

La page blanche à Black



Roger Blackburn

Peur d'avoir peur...

«Votre gars de la météo à la radio, là là, y as-tu quelqu'un qui le paye pour vider la région», me raconte un collègue de Québec. «Je roulais dans le parc des Laurentides en fin de semaine sur une surface humide mais dégagée de toute neige. La conduite était très sécuritaire et, sans problème alors que le gars de la radio disait aux gens de ne pas emprunter la Réserve faunique des Laurentides car il était impraticable. J'ai traversé le parc au complet dans de belles conditions alors qu'il recommandait le contraire à la population», raconte ce voyageur.

C'est vrai que des fois on a l'impression que le gars de la météo ne vit pas dans la même région que nous.

Mais, en fin de semaine dernière, je lui donne la médaille d'or de la prédiction météo de l'année. Rien ne laissait croire qu'une tonne de neige allait nous tomber dessus. Tous se demandaient à quelle place il voyait de la neige. Aucun indice dans le ciel, à vue d'oeil. Pourtant, 24 heures plus tard, la région était ensevelie.

Drôle de métier que celui de météorologue...

Rien qu'à voir on voit bien...

Claude est installé au lac de pêche avec un enfant d'à peine trois ans et lui montre à pêcher au lac de pêche d'Expo nature. Les parents sont juste à côté et regardent la scène.

Claude place les mains du jeune pêcheur sur le manche de la canne en lui montrant comme il faut ce qu'il faut faire. "Mouline doucement avec la poignée du moulinet", lui dit-il.

"C'est ça mon gars, rill fort", de dire le papa.

Pendant que le jeune installe ses menottes sur l'outil de pêche, Claude voit une truite qui mord à l'hameçon. Il ferre le poisson sans que le jeune s'en aperçoive.

Il explique patiemment au jeune. "Tu tiens ta canne entre tes mains et lorsque tu sentiras bouger, ça veut dire que tu en as capturé une", explique le responsable du lac de pêche.

Vous auriez dû voir les yeux écarquillés de cet enfant qui regardait la truite au bout de la ligne. Le spectacle était de toute beauté.

Le plaisir est toujours plus pur dans les yeux d'un enfant. Son regard ne quittait pas la truite.

"Oh! regarde la belle truite mon garçon! Regarde le beau poisson comme il est beau. Regarde, regarde si c'est beau", de crier les parents qui ont tout gâché le moment que vivait l'enfant.

Le silence est encore plus beau.

Les parents n'avaient pas besoin de dire à l'enfant de regarder le poisson. Rien qu'à voir, on voyait bien que le poisson hypnotisait le petit. C'est plus fort qu'eux, il faut qu'ils disent quoi faire à leurs enfants.

Certains parents n'observent pas assez et voudraient que leurs enfants regardent absolument là où ils veulent. Ils leur prennent le visage par les deux joues en tournant la tête en disant: "Regarde l'oiseau là-bas", alors que le jeune veut regarder ailleurs.

Laissez donc les jeunes regarder où ils veulent, embrasser qui ils veulent, quand ils veulent.

Trouvez pas?

Le sourire... dominical



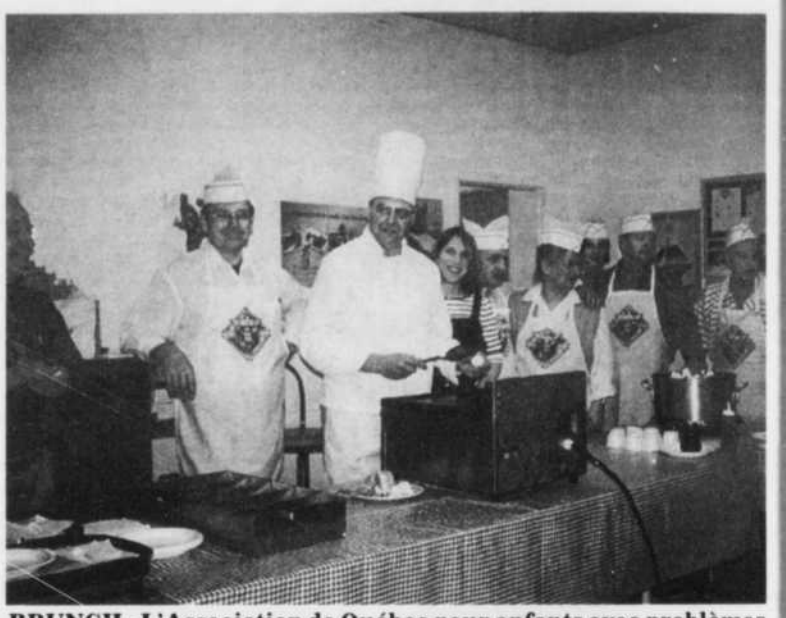
Véronique Boivin et Marie-Hélène Boivin de La Baie, toutes deux étudiantes du Cégep de Chicoutimi, nous offrent cette semaine un combiné de sourires dominicaux qui n'a d'égal que leurs yeux pétillants.



A LA SOUPE - Les marmitons Marie-Paule Larouche et Ghislaine Rannou de la cafétéria de la station de ski le Valinouët préparent régulièrement leur ration de potion magique capable de réchauffer les skieurs les plus frileux. La saison se terminera bientôt et le duo de cuisinières est composé de bonnes amies qui ont déjà hâte à l'hiver.

Le scoop

La conseillère municipale de Chicoutimi, Marina Larouche, a lancé l'idée de tenir une première-bénéfice pour le spectacle «Ecce Mundo» qui sera présenté au Pavillon sportif de l'UQAC à compter du 28 juin. La directrice générale et artistique des Farandoles, Arianne Blackburn, n'a pas dit non à la proposition. Et parmi les noms qui pourraient être associés à la présidence d'honneur de l'événement circulait celui du député de Chicoutimi, Stéphane Bédard. A suivre....



BRUNCH - L'Association de Québec pour enfants avec problèmes auditifs (AQEPA-Saguenay) tient à remercier la population pour sa participation au brunch annuel du 2 avril dernier. Sur la photo, les Chevaliers de Chicoutimi ont mis la main à la pâte pour organiser le repas et accueillir les participants.

Le Fonds Dominique

Une Foire artisanale se déroule aujourd'hui, en ce dimanche 16 avril, à la polyvalente Dominique-Racine de Chicoutimi.

Les profits de cette activité seront versés au fonds Dominique qui contribue à venir en aide aux filles mères de l'école.

Plus de 25 exposants seront sur place pour vous proposer des idées pour la Fête des mères et pour Pâques.

Les articles exposés sont fabriqués par des artisans locaux.

L'entrée est gratuite.

Ça se parle... en ville

... Le festival de la pêche sportive du Holiday Inn Saguenay aura lieu du 17 au 30 avril au restaurant Côté jardin. Les clients qui opteront pour le menu pêche sportive courent la chance de gagner une veste de pluie de Chicoutimi chasse et pêche...

...Le premier ministre et député de Jonquière Lucien Bouchard sera l'invité du Cercle de presse, demain, le lundi 17 avril, à compter de 11 h à la salle Jean-Allard et Francis-Dufour de l'hôtel Holiday Inn Saguenay...

... L'Association professionnelle des écrivains de la Sagamie (APES) recevra les écrivains Robert Lalonde et Yvon Paré à un souper-causerie qui se tiendra à l'Auberge des Battures à Ville de La Baie le 20 avril 2000 à compter de 19 h. La rencontre prendra la forme d'un dialogue entre les deux écrivains qui sont aussi des lecteurs passionnés de littérature d'ici et ailleurs...

Grand Vitara JX 2000
5 vitesses
299$ par mois*
*Location 48 mois, taux 5,9 %, comptant de 1950 $ ou échange équivalent, transport, préparation, paiement de sécurité et taxes en sus. 80 000 km. 8¢ km excédentaire.

LA CHAMPIONNE DE L'ÉCONOMIE
Esteem familiale JX 2000
199$ par mois*
5 vitesses
5,7 litres/100 km ou 49 milles/gallon
Taux d'intérêt 2,45 %
*Location 48 mois, comptant ou échange équivalent de 1400 $, transport, préparation, paiement de sécurité et taxes en sus. 80 000 km. 8¢ km excédentaire.

Esteem berline 2000
Location
189$ par mois*
Taxes en sus.
5 vitesses, air climatisé.
Selon estimé: 4,9 litres/100 km ou 58 milles/gallon
*Location 48 mois, comptant ou échange équivalent de 1400 $, transport, préparation, paiement de sécurité et taxes en sus. 80 000 km. 8¢ km excédentaire.

GAGNON AUTO SUZUKI
1411, ch. de la Réserve CHICOUTIMI 543-7711
Visitez notre site web à www.suzuki.ca
SUZUKI
Au-delà de l'ingénierie
00444701

LE FESTIVAL DE L'USAGÉE

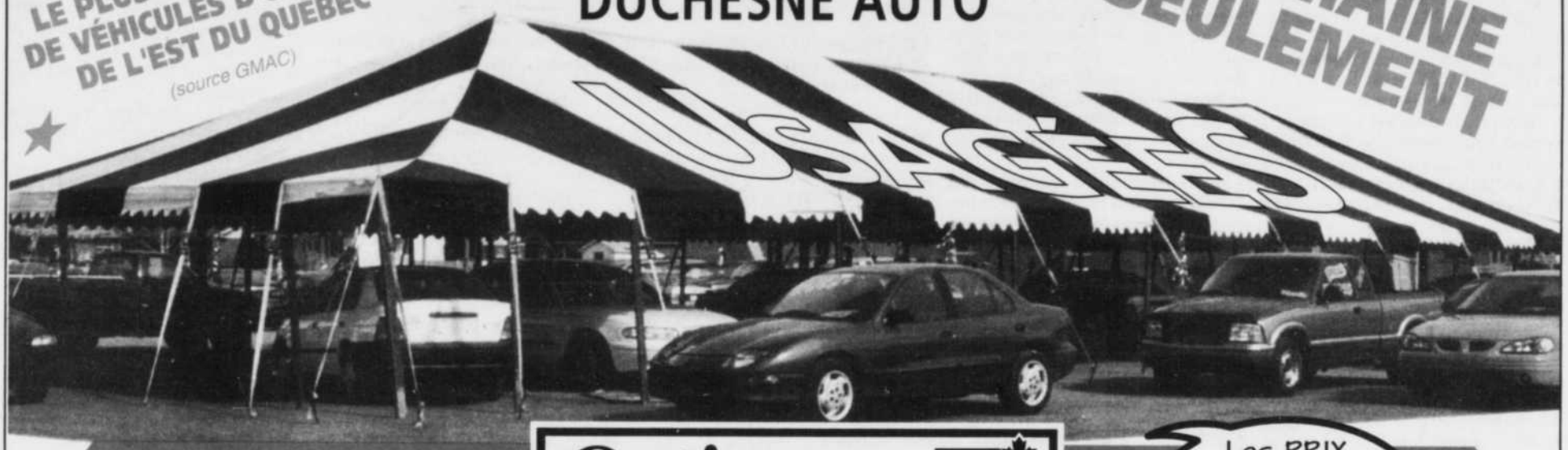
VENTE sous la TENTE

du 17 au 22 avril

PRÉSENTÉ PAR
LE PLUS GROS VENDEUR
DE VÉHICULES D'OCCASION
DE L'EST DU QUÉBEC
(source GMAC)

SUR LES TERRAINS DE
DUCHESNE AUTO

1 SEMAINE SEULEMENT



MAINTENANT FRANCHISÉ

Optimum
VÉHICULES D'OCCASION
GM

Les PRIX
les PLUS BAS
sont toujours
À ALMA

ACHAT SPÉCIAL POUR CETTE VENTE

TOUTES NOS USAGÉES SONT À LIQUIDER

TAUX DE FINANCEMENT SPÉCIAUX

DES RABAIS JAMAIS VUS!

L'OCCASION DE
RENOUVELER
VOTRE LOCATION

OUVERT
LES VENDREDIS
SOIRS

Duchesne
Auto Itée
• PONTIAC • BUICK
49 ANS 2000

Duchesne
GM
• CHEVROLET • OLDSMOBILE

Appelez-nous au: **662-3431**
Sans frais: 1-800-463-8333
450, Dequen
ALMA

Appelez-nous au: **669-9000**
Sans frais: 1-800-893-9990
520, Dequen
ALMA

• CHEVROLET • OLDSMOBILE • CADILLAC • PONTIAC • BUICK • CAMION GMC

OUVERT du lundi au vendredi de 8 h à 21 h

site: www.duchesneauto.gmcanada.com

courriel: duchesneauto@gmcanada.com

Présidente de l'Association des centres-ville

Isabelle Simard s'attaquera au financement

par Normand Boivin

CHICOUTIMI (NB) - L'avocate Isabelle Simard est devenue présidente de l'Association des centres-ville de Chicoutimi, mardi soir, lors de son assemblée générale annuelle.

En acceptant ce défi, celle qui occupait précédemment le poste de secrétaire est consciente que le financement de l'organisation sera au programme de son premier mandat, puisque l'entente de trois ans passée avec la ville de Chicoutimi arrivera à terme à la fin de la présente année.

«D'ici là, il faudra reprendre les discussions avec la municipalité pour reconduire ce protocole qui fait très bien l'affaire», mentionne Me Simard.

En effet, il avait permis de régler l'épineuse question de la cotisation lorsqu'on avait créé l'Association des centres-ville de Chicoutimi, qui regroupe les deux secteurs de chaque côté du pont de Sainte-Anne. Pour éviter au maximum les mauvaises créances, le conseil municipal avait accepté le principe d'une taxe spéciale aux gens d'affaires des centres-ville, laquelle était retournée intégralement à l'association, au lieu de les laisser cotiser volontairement.

Celle-ci qui varie de 50 $ à 200 $ selon les secteurs, fourni un budget annuel de 100 000 $ à l'association.

«L'avantage de cette formule, précise la présidente, est qu'elle évite de perdre bien des énergies à courir après les cotisations volontaires. Nous sommes tous des travailleurs bénévoles et le temps que nous passons à courir après les cotisations, nous ne l'avons pas pour défendre nos dossier.»

Isabelle Simard soutient que l'association a sa place, comme en témoignent les progrès réalisés par les deux secteurs au cours des dernières années.

L'an passé, par exemple, le nombre de personnes travaillant aux centres-ville s'est accru de 1000 pour s'établir à 10 880.



CENTRES-VILLE - Me Isabelle Simard, que l'on voit ici avec François Hains, a été élue présidente de l'Association des centres-ville de Chicoutimi.

(Photo Sylvain Dufour)

Selon elle, cela s'est fait au prix d'efforts soutenus pour rendre ce secteur plus attrayant et par la promotion. «Il y a une vie commerciale qui s'y est développée et notre défi est de la maintenir, dit-elle. Pour ce faire, nous devons rassembler les efforts individuels des commerçants pour en faire une démarche de groupe.»

Programme

C'est pourquoi elle s'est fixé quatre objectifs:

Il faut accroître sa visibilité par des activités et la rédaction de documents de promotion; favoriser le développement et l'amélioration des secteurs résidentiels du centre-ville, car les personnes qui y vivent en assurent le dynamisme; promouvoir le volet touristique des centres-ville de concert avec la ZAT (zone d'appartenance touristique) et le Bureau de tourisme de Chicoutimi et enfin, travailler de concert avec ces partenaires indissociables que sont les élus et les fonctionnaires municipaux.

Salle de spectacles

La présidente ne perd par de vue la réalisation d'une salle régionale de spectacles d'une capacité de 1200 places pour laquelle l'association s'est déjà prononcée en faveur de sa localisation sur l'ancienne zone ferroviaire.

Le dossier est entre les mains des décideurs politiques et si l'association se fait discrète, Isabelle Simard précise qu'on suit son évolution.

Outre la présidente, qui cumule également la fonction de secrétaire, le conseil d'administration de l'association compte sur le trésorier Pierre Dassylva, le représentant de la ville, l'urbaniste François Hains, et les administrateurs Gilles Blanchette (-ancien président), Laval Gagnon, Éric Larouche, Pierre Sirois, Jean Delage et Jean-Denis Gagnon.

Quille-o-thon

ALMA (PÉT) - Seize équipes de six joueurs participeront aujourd'hui au Quille-o-thon pour la famille de l'Association des citoyennes averties d'Alma. L'activité, qui se tient de 10 h à 15 h au Palais des quilles d'Alma, met un terme à la campagne de financement de l'organisme.

Cette 9e édition vise à rapporter 10 000 $ dont 3500 $ est la part escomptée pour le quille-o-thon. La plus grande partie provient de dons d'individus, compagnies et commerces, ainsi que groupes sociaux et communautés religieuses.

Le thème «La famille, une priorité» coiffe l'activité d'aujourd'hui. La présidence d'honneur de l'événement a été confiée à Gladys Harvey, directrice de La Bivoie Carrefour jeunesse emploi. L'argent fourni par le milieu aidera à la mission de l'organisme, entre autres les familles appauvries désireuses d'accéder à des vacances et à obtenir des activités éducatives et récréatives, les cuisines collectives et la Maison de campagne.

REPORTAGE-PUBLICITAIRE

Le Bureau de protection des consommateurs des États-Unis a établi que les économies alléguées dans cette publicité sont exactes à 100 %.

Le platinium réduit la facture d'essence de 22 % (13¢ /litre)

MONTRÉAL — Le Groupe Essenciel a mis sur le marché un accessoire automobile à prix modique appelé système d'injection de vapeur de platinium (P.V.I.), qui augmente de 22% le kilométrage par litre d'essence tout en réduisant la pollution.
Raccordé simplement à un conduit vaccum line, le P.V.I. injecte d'infimes quantités de platine dit PLATINIUM dans le mélange air-essence. Le PLATINIUM a pour propriété de permettre à l'essence non brûlée de s'enflammer. La présence de PLATINIUM permet d'augmenter la proportion d'essence effectivement brûlée de 68% à 90%, soit une augmentation de 22%.
Comme l'essence non brûlée est un polluant, cette portion de 22% devrait normalement brûler au contact du PLATINIUM dans le convertisseur catalytique.
Malheureusement, cette combustion se produit dans l'échappement et en conséquence, l'énergie produite par la combustion n'est pas utilisée pour l'entraînement du véhicule.
Mais en ajoutant du PLATINIUM dans le mélange air-essence, le moteur utilise 25% de plus pour chaque litre d'essence et il en faut donc 22% de moins pour parcourir la même distance.
Après un étude de cinq ans, le gouvernement américain conclut: «Des test indépendants ont montré des économies d'essence supérieures aux 22% avancés par le promoteur du P.V.I.»
En plus de cette étude gouvernementale, le P.V.I. a obtenu des brevets pour l'élimination des dépôts de carbone et l'augmentation de l'indice d'octane (4-5 points), ce qui évite d'avoir à acheter une essence à indice d'octane élevé.
Le président de P.V.I., Michel Noël, ajoute: «Nous avons vendu plus de 475 000 P.V.I.
Étonnamment, il y a autant de gens qui achètent le P.V.I. parce qu'il prolonge la durée du moteur (en éliminant les dépôts de carbone) que parce qu'il réduit la consommation d'essence, qu'il évite d'acheter une essence plus chère ou dans le but de passer les test anti-pollution.» (février 2001)
Une version pour moteurs diesel est également offerte. Appelez sans frais au:

1-450-466-1344

1-877-666-OGAS (0427)

RÉSULTATS DES TESTS

Le gouvernement américain a étudié les résultats des tests d'économie d'essence sur des véhicules équipés du P.V.I. Voici la liste des résultats pour une flotte de 15 véhicules identiques à moteur 5,0 litres.
Durabilité de 50 000 kilomètres

Nombre de véhicule	Mille/gallon sans P.V.I.	Mille/gallon avec P.V.I.	% d'augmentation
1	14,4	21,3	47,9 %
2	13,5	19,9	47,4 %
3	16,9	24,8	46,7 %
4	15,6	22,5	44,2 %
5	14,6	20,5	40,4 %
6	11,5	15,9	38,2 %
7	15,9	21,5	33,2 %
8	11,7	15,7	34,2 %
9	17,2	22,1	28,5 %
10	13,0	16,7	28,4 %
11	16,9	21,1	24,8 %
12	19,0	21,0	19,5 %
13	17,3	19,1	10,4 %
14	15,7	16,8	7,0 %
15	15,5	13,5	12,9 %
Moyenne:	15,3	19,5	27,4 %

449073

Léo Automobile

LE PLUS IMPORTANT CONCESSIONNAIRE HONDA D'OCCASION

1997 HONDA ACCORD EX — Automatique, noire, très équipée — 16 595$

1998 HONDA ACCORD EX — 4 cylindres, 40 000 km. — 22 500$

1997 JEEP TJ — 4 cylindres, 63 000 km. — 17 500$

1997 PONTIAC TRANS SPORT — Équipement complet, modèle allongé — 16 995$

1998 CHEVROLET MALIBU — 44 000 km, équipée au complet — 15 995$

1996 HONDA ODYSSEY — 85 000 km, balance de garantie jusqu'à 100 000 km — Spécial — Dernière semaine en stock

1998 MAZDA 626 LX — Équipée au complet. — VENTE — Garantie 100 000 km.

1997 HONDA CIVIC EX-G — Manuelle, 52 000 km, équipement complet. — 14 995$

HONDA ACCORD EX V6 — 15 995$

1998 HONDA CIVIC EX-G — Équipement complet, 45 000 km, automatique, verte foncée. — 16 500$

1996 FORD CONTOUR — Vendue

1995 HONDA ACCORD EX-R — Super équipée — 13 895$

1997 PONTIAC SUNFIRE — Vendue

1997 HONDA CIVIC CX — Hatch back, manuelle, 43 000 km.



Alan Dumais et Dany Simard
représentant *directeur*

Besoin urgent de véhicules d'occasion

Financement disponible sur la plupart des modèles en inventaire.
Sujet à approbation de crédit.

Léo Automobile Ltée
1849, boul. Talbot, Chicoutimi

545-1190

À GAGNER

1000$

de vêtements

applicables sur la marchandise à prix régulier

TIRAGE le samedi 29 avril 2000 à 16h30, dans chacune des boutiques Studio Mode:
(1) 250$ à la Place Centre-Ville, Jonquière;
(1) 250$ à la Place du Royaume, Chicoutimi;
(1) 250$ à la Plaza I Alma, Alma;
(1) 250$ à la Place Saguenay, Chicoutimi.

Déposez votre coupon en magasin.

Nom:
Adresse:
N° de tél.:



Faites partie de la fête!



Plaza I Alma,
Alma *Ouverture*



Place Centre-Ville,
Jonquière *Rénovation*



Place du Royaume,
Chicoutimi *Rénovation*



Place Saguenay,
Chicoutimi *Ouverture*

Studio Mode,
c'est plus qu'une boutique de vêtements. Le personnel a été formé spécialement pour vous conseiller selon votre style.

Au plaisir de vous accueillir

STUDIO mode

Place du Royaume, Chicoutimi **Tél.: (418) 696-4482**

Plaza I Alma, Alma **Tél.: (418) 480-2142**

Place Saguenay, Chicoutimi **Tél.: (418) 696-2471**

Place Centre-Ville, Jonquière **Tél.: (418) 695-6943**

Démonstrateurs, rabais jusqu'à 6500 $

2000 PONTIAC MONTANA VISION



Magnétoscope VHS, écran vidéo avec entrée pour jeux vidéo, intérieur en cuir avec sièges avant chauffés, Groupe performance sport, porte coulissante à commande électrique, système traction asservie, vitres, barrurres et siège conducteur électriques et plus.

Prix de détail: 41 270 $

Spécial 34 900$*

2000 GMC SIERRA SLE 4X4



Boîte courte, moteur Vortec 5300, boîte de transfert Autotrac, glaces teintées foncées, télédéverrouillage des portes, lunette arrière coulissante, serrures et vitres électriques, sièges baquet à dossier haut, air climatisé, rétroviseur intérieur Electrochim, différentiel à blocage, suspension tout terrain et plus.

Prix de détail: 42 385 $

Spécial 34 950$*

** Rabais GM inclus à l'achat seulement, taxes et transport en sus.*

Pour le PLUS GRAND CHOIX

1998 SUZUKI SIDEKICK JLX



Vitres, barrures et miroirs électriques, air climatisé, régulateur de vitesse, volant ajustable, lecteur CD, 50932 km.

Faut voir!

1998 SUZUKI SIDEKICK



4 portes, automatique, air climatisé, radiocassette AM/FM, 49 081 km.

16 950 $

1997 CHEVROLET BLAZER



4 portes, vitres, barrures et miroirs électriques, rég. de vitesse, volant ajustable, radiocassette AM/FM, 79 000 km.

21 950 $

1995 NISSAN PATHFINDER



Bleue, 4 portes, V6, automatique, régulateur de vitesse, volant ajustable.

15 950 $

1997 GMC SAFARI



Allongé, vitres, barrures et miroirs élect., air climatisé, régulateur de vitesse, 8 passagers.

16 950 $

1997 CHEVROLET VENTURE



Allongée, vitres, barrures et miroirs élect., régulateur de vitesse, volant ajustable, 7 passagers, compact disque, télédéverrouillage, 58 128 km.

16 550 $

1996 CHEVROLET LUMINA



Bleue, V6, 3.4 litres, automatique, seulement 58 000 km.

12 950 $

1999 BUICK CENTURY



V6, vitres, barrures et miroirs électriques, air climatisé.

18 950 $

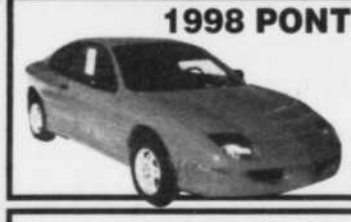
1999 CHEVROLET CAVALIER



4 portes, automatique, 20 715 km.

12 450 $

1998 PONTIAC SUNFIRE



Rouge, 2 portes, manuelle, 21 900 km.

12 350 $

1997 PONTIAC GRAND AM GT



Noire, vitres, barrures, miroirs et toit ouvrant électriques, roues mags, régulateur de vitesse, seulement 35 000 km.

17 950 $

1997 PONTIAC SUNFIRE GT



Noire, automatique,, 43 500 km, vitres, barrures, miroirs et toit ouvrant électrique, télédéverrouillage à distance.

13 950 $

1997 CHEVROLET MALIBU



4 portes, V6, automatique, beige, 55 342 km, vitres, barrures et miroirs électriques.

15 950 $

1997 PONTIAC SUNFIRE



Verte, 2 portes, automatique, radiocassette AM/FM, lecteur CD, 53 080 km.

10 350 $

1996 CHEVROLET CAVALIER



4 portes, automatique, air climatisé.

8950 $

1995 DODGE NEON



Verte, 4 portes, manuelle, déflecteur de coffre, 114 000 km.

5000 $

1997 GMC SIERRA



V6, automatique, verte, radiocassette AM/FM, 41 020 km.

14 450 $

1988 DODGE DAKOTA



Cab régulier, V6, 3.9 litres, automatique.

4450 $

1999 Chevrolet Cavalier:	
verte, 4 portes, air climatisé, 15 900 km.	**13 650 $**
1997 Pontiac Grand Am SE:	
bleue, équipement complet, 59 123 km.	**12 950 $**
1997 Chevrolet Malibu:	
V6, tout équipée, 43 900 km.	**14 900 $**
1995 Plymouth Neon:	
4 portes, automatique.	**6950 $**
1994 Oldsmobile Cutlass:	
équipement complet, 111 000 km.	**6950 $**
1991 Pontiac Sunbird:	
4 portes, blanche, V6, automatique.	**2450 $**
1990 Eagle Vista:	
4 portes, automatique.	**2350 $**
1991 Chevrolet S10:	
Cab régulier, manuelle.	**2950 $**

30 30 jours 30

30 JOURS
GARANTIE ÉCHANGE

MUNGER PONTIAC BUICK•GMC

3227, SAINT-FRANÇOIS, JONQUIÈRE G7X 7V9

Sans frais: 1-800-667-5731

548-9167

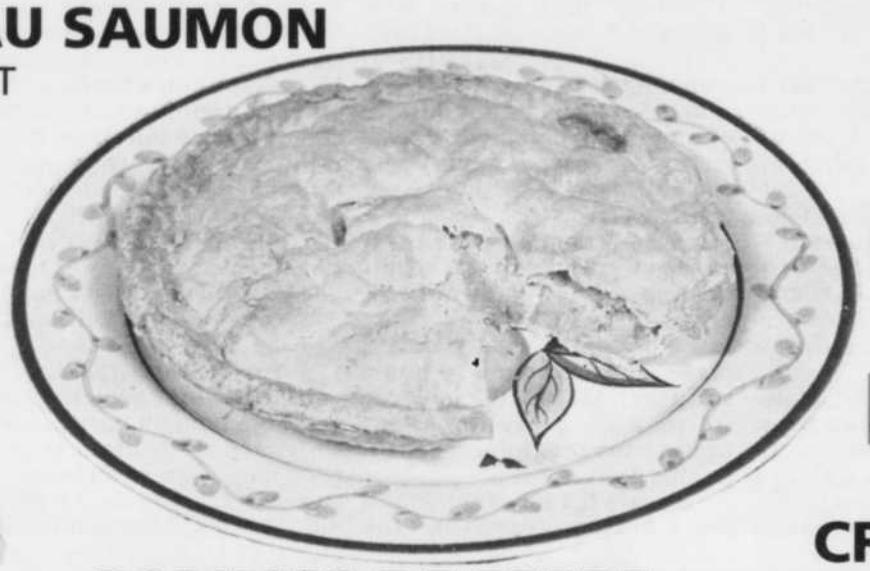
00449050

consomAt®

Mordez à belles dents

dans nos spéciaux du lundi et du mardi

PÂTÉ AU SAUMON
CONSOMAT
475 g



2,99$

POMMES DE TERRE BLANCHES
PRODUIT DU QUÉBEC
Catégorie Canada nº 1



SAC DE 20 LB

2,39$

CRÈME À FOUETTER
LAITERIE DE LA BAIE
32 % m.g.
500 ml



1,89$



Pour Pâques

consomAt® vous prépare de

GROS PANIERS DE SPÉCIAUX

consomAt®

À voir dans notre circulaire du mercredi 19 avril

Spéciaux en vigueur les 17 et 18 avril 2000 inclusivement

00448709

Grâce à l'AIESEC

Gervais N'Cho et Laurent Guignard se perfectionnent

par Serge Émond

CHICOUTIMI (SE) - Grâce à l'Association internationale des étudiants dans le secteur économique et commercial (AIESEC), Gervais N'Cho et Laurent Guignard ont entamé, en janvier, un stage de perfectionnement d'un an au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Présente un peu partout sur le globe, l'AIESEC donne la possibilité à plusieurs de ses membres de se perfectionner. Elle s'adresse exclusivement aux étudiants universitaires et à ceux qui ont terminé leurs études depuis moins d'un an. Elle existe depuis maintenant 50 ans. Elle possède un local à l'Université du Québec à Chicoutimi depuis 1973.

Laurent Guignard, qui vit en France, oeuvre depuis son arrivée en qualité d'ingénieur à l'usine Laterrière d'Alcan. Gervais N'Cho, de la Côte d'Ivoire, travaille en santé et sécurité au travail, en ressources humaines, à l'usine Arvida.

Les deux hommes ont suivi un chemin différent avant de se retrouver dans la même région. Gervais N'Cho a fait partie du programme pendant quatre ans, à l'université d'Abidjan. Il a même présidé son comité. Après avoir vu plusieurs étudiants partir en stage, il a voulu à son tour vivre l'expérience.

Après la visite de quatre étudiants canadiens en Côte d'Ivoire, il a eu envie d'en connaître un peu plus sur le pays. Quand il a fait ses démarches auprès de l'AIESEC, il a exprimé le souhait d'effectuer un stage en Amérique du Nord ou en Europe.

Les étudiants ou jeunes diplômés doivent répondre à certains critères avant de se lancer dans l'aventure. Chaque pays établit ses propres critères de sélection à rencontrer. Certains sont sévères, d'autres un peu moins. Chaque local de l'AIESEC doit également trouver des entreprises prêtes à recevoir des stagiaires.



AIESEC- L'association internationale des étudiants dans le secteur économique et commercial donne de grandes possibilités de perfectionnement, selon Laurent Guignard, Éric Gauthier et Gervais N'Cho. (photo Sylvain Dufour)

«J'ai été membre de l'association dans mon pays, explique Gervais N'Cho. C'est un programme qui a été admis au niveau de l'Unesco.

Il permet de préparer les étudiants à leurs futures responsabilités. Nous leur donnons la chance d'aller travailler sur la scène internationale pour acquérir une certaine expérience.

«L'aspect culturel est également important dans ce pays. Quand on retourne dans notre pays, on exporte la culture qu'on a connue pendant un an. Pour moi, il y a une très grande différence. Nous sommes arrivés en pleine neige. Il y a bien d'autres choses. La culture, comment les gens se comportent, etc. Il y a beaucoup de changements par rapport à mon pays. C'est une expérience culturelle que je suis encore en train de vivre.

«A la compagnie Alcan, il existe un programme d'accueil vraiment exceptionnel. En moins d'un mois, j'ai été bien intégré. En dehors de l'entreprise, le programme se poursuit avec l'AIESEC d'ici. Je participe à ses activités. C'est prévu, pour nous intégrer encore plus dans la culture.»

Gervais N'Cho précise que trois étapes entourent les stages de perfectionnement de l'AIESEC. Une préparation est nécessaire avant le voyage. L'étudiant doit ensuite s'intégrer à son nouveau milieu. A la conclusion de son stage, il doit retourner dans son pays pour faire un bilan de son expérience.

Laurent Guignard a déjà terminé ses études. Il cherchait l'occasion de se perfectionner et de faire autre chose quand il a découvert l'AIESEC.

«C'est autant un échange culturel qu'un travail à l'étranger, note pour sa part Laurent Guignard. Je voulais absolument venir passer du temps au Québec. C'est le seul endroit qui m'intéressait. J'ai mis un an avant de trouver. Je connais sais à peine l'association. Je me suis inscrit après avoir su que je pouvais partir au Québec. Je suis ici dans le cadre d'une première expérience professionnelle. Je recommencerais ce genre d'expérience n'importe quand.»

Stagiaires régionaux

Si le local de l'AIESEC à l'UQAC accueille des stagiaires, il voit aussi certains de ses membres quitter le pays pour vivre une expérience à leur tour. Son vice-président, Eric Gauthier, précise qu'une personne se rendra en Colombie, en mai.

Un autre membre, Patrick Dubé, devrait partir dans quelques mois. Deux autres sont sur la liste d'attente. Ils ont rempli les premiers critères de sélection et réussi les tests nécessaires. Une fois choisi, l'étudiant doit attendre qu'un stage soit disponible.

«En général, on cherche à savoir dans les tests si la personne est représentative, précise Gervais N'Cho. C'est comme si tu étais un ambassadeur de ton pays auprès du comité qui t'accueille. On cherche à connaître tes capacités.»

«Il y a des associations partout dans le monde, ajoute Laurent Guignard. Généralement, on passe par le local qui nous représente. Après un entretien et quelques contacts téléphoniques, ils savent assez bien qui est le candidat.»



Denis Sénéchal
Spécialiste en financement hypothécaire

MULTI-PRÊTS HYPOTHÈQUES

Nous rencontrer, c'est rencontrer plus de 15 institutions financières en un seul rendez-vous.
Que ce soit chez vous, à votre travail ou à nos **bureaux...**

543-1400 Sans frais: 1-877-543-1400

00441651

Ville de Chicoutimi

Ville de Chicoutimi

INVITATION aux artistes en art visuel et métiers d'art

«Au pARTerre»
sur la Zone portuaire de Chicoutimi

Un site exceptionnel
est proposé aux artistes pour mettre en valeur leur production artistique

Les formulaires de demande
de participation sont disponibles au Centre des arts et de la culture
200, rue Hôtel-de-Ville
Chicoutimi

Date limite de réception des candidatures:
28 avril 2000 à 16 h

Informations: 698-3211

00449128

CHEZ NOUS DEPUIS 24 ANS



Villageoise

AUSSI
À VENDRE
BELLE OCCASION
VUE SUR L'EAU
Maison modèle à St-Charles-de-Bourget

SURVEILLEZ BIENTÔT À ROBERVAL: nouvelle maison modèle

Pour l'autoconstructeur La Maison en kit

DOMICILEX
Licence n°: R.B.Q. 2953-1878-78
Sans frais: 1-888-547-9301
En collaboration avec: MULTI-PRÊTS HYPOTHÈQUES

- JONQUIÈRE: 3590, de l'Énergie 547-9301
- CHICOUTIMI: 1990, boul. Talbot 696-9301
- ROBERVAL: 76, boul. de l'Anse 275-1261

Site internet: www.domicilex.com

00449003

Festival de la chanson

Granby accueillera des concurrents étrangers

GRANBY (PC)-Pour la première fois de son histoire, le Festival international de la chanson de Granby accueillera en septembre des groupes, ainsi que des concurrents provenant de l'étranger.

Les groupes bénéficieront d'un volet à part. Ils se produiront dans une autre salle que le Palace (encore à déterminer) une semaine avant la demi-finale du concours, prévue pour les 7, 8 et 9 septembre.

Tous les genres musicaux seront admis, à condition que le produit soit francophone. «Nous allons tenter l'expérience et, si tout est concluant, nous devrions intégrer cette catégorie au programme régulier», a indiqué hier le président du Festival, François Tétreault, peu avant l'assemblée générale annuelle de l'organisme.

M. Tétreault affirme qu'il veut ainsi donner la chance à plus d'artistes de se faire valoir. L'expérience a déjà été tentée dans d'autres festivals, rappelle-t-il, en ajoutant qu'il est normal que le plus important concours francophone de chanson en Amérique s'y mette à son tour. Le groupe gagnant méritera une bourse de 1000 $. Les deux autres groupes finalistes recevront 500 $ chacun. La période d'inscription débutera le 8 mai pour les groupes.

Autre nouveauté: pour sa 32e édition, le festival accueillera pour la première fois en compétition des participants provenant de l'étranger. L'événement avait déjà accueilli des invités de l'extérieur par le passé, mais toujours dans le cadre d'un volet hors concours.

Pour cette année, des concurrents européens seulement seront recrutés. L'an prochain, les pays francophones d'Afrique seront approchés via le Conseil francophone de la chanson.

LA VENTE ÉTIQUETTES ROUGES

Corolla



2,8%
financement à l'achat / 48 mois[1]
Sur tous les modèles

Camry CE



SEULEMENT 299$ par mois
location 48 mois[2]
Transport et préparation inclus

Climatiseur
Groupe électrique
Transmission automatique

SEULEMENT 199$ par mois
location 48 mois[3]
Transport et préparation inclus

Banquette arrière à dossiers rabattables 60/40
Radiocassette AM-FM, 4 haut-parleurs
Volant inclinable - 2 coussins gonflables
Moteur VVT-i, 108 ch.
Faible consommation - Faibles émissions
À partir de 13 835 $ à l'achat*



Echo
2 OU 4 PORTES

TAUX RÉDUIT

2,8%
financement à l'achat / 48 mois[4]
Sur tous les modèles

Rav 4



TOUS LES VÉHICULES COMPRENNENT :
L'assistance routière
Un plein réservoir d'essence
Des tapis protecteurs

TOYOTA
votre concessionnaire

Le service de qualité Toyota

www.toyota.ca

L'EXPÉRIENCE DE LA QUALITÉ

PEA PROTECTION EXTRA-ATTENTIVE

FONDATION Marie-Soleil Tougas
1 900 565-SOLEIL

CRÉDIT TOYOTA Programmes de financement et de location au détail de Toyota Canada Inc. **sur approbation de crédit par Crédit Toyota**. Immatriculation, assurances et taxes en sus. [1]Sur les modèles Corolla 2000 en inventaire. [2]Offre valable sur les modèles Camry BG22KP-BA neufs en inventaire. Comptant initial de 2 950$, taxes en sus ou échange équivalent. Premier versement de 343,92$ et dépôt de sécurité de 350$ exigibles au moment de la livraison. [3]Offre valable sur les modèles Écho BT123M-AA et AT123M-AA neufs en inventaire. Comptant initial de 1 250$, taxes en sus ou échange équivalent. Premier versement de 228,90$ et dépôt de sécurité de 250$ exigibles au moment de la livraison. **Franchises de 96 000 km sur les deux modèles offerts en location**. Frais de 7¢ (Écho), 10¢ (Camry) du kilomètre excédentaire. *Taxes, transport et préparation en sus. Offres d'une durée limitée. Véhicules aux fins de présentation seulement. Détails chez votre concessionnaire Toyota participant.

1416940D

La dernière semaine

et ça s'est passé chez nous!



Serge Emond
semond@lequotidien.com

Des hauts



L'UQAC...

a distribué 700 000 $ en bourses à près de 200 étudiants, cette semaine, en plus de remettre la médaille du Gouverneur général à deux étudiants qui se sont distingués par leurs performances scolaires, Catherine Dumoulin (photo) et Patrick Vachon.

Pierre Touzin...

le grand patron d'Opération Enfant Soleil, s'est engagé à verser 100 000 $ au Complexe hospitalier de la Sagamie sur une période de quatre ans. Il a remis un premier chèque de 25 000 $, mercredi, qui permettra l'achat d'un moniteur foetal.

Des bas



Le Rond Point...

un commerce qui fait partie de l'histoire de Métabetchouan, a été la proie des flammes, mardi. Le restaurant, la salle à manger et le bar ont été détruits et les dégâts sont évalués à 500 000 $. Les propriétaires ont déjà annoncé leur intention de tout reconstruire.

Rita Delaunière...

a quitté le poste de maire de Notre-Dame-de-Lorette. Elle s'est retrouvée dans l'obligation de choisir entre la mairie et l'entreprise familiale «Aménagement Claveau-Delaunière» pour éviter un possible conflit d'intérêt. Elle a choisi l'entreprise familiale.

Expo-sciences

La finale provinciale d'Expo-Sciences a permis à trois jeunes de la région d'obtenir leur laissez-passer pour l'Expo-sciences pancanadienne qui se déroulera à London (Ontario), du 14 au 20 mai. Les trois élus sont Caroline Briand (photo), Frédérick Moreau et David Bouchard. Etudiante au Séminaire de Chicoutimi, Caroline Briand a aussi obtenu le prix Irma-Levasseur, une bourse de 1000 $, une visite au centre de recherche du Québec et une participation à l'Expo-sciences internationale qui aura lieu à Grenoble, en 2001. Bouchard a pour sa part récolté le prix de l'Agence de l'efficacité énergétique.





Saint-Bruno

Plusieurs résidants de Saint-Bruno ont profité d'une réunion, lundi soir, pour démontrer leur opposition à l'idée du ministère du Transport d'installer un terre-plein au milieu de la portion de la route 170 qui traverse le village. Le ministère estime que ces travaux évalués à 800 000 $ augmenteraient grandement la sécurité dans ce secteur en empêchant tout virage à gauche. Il prévoit aussi l'installation d'un feu de circulation à l'angle de la rue Saint-Alphonse.

Depuis 1991, 29 accidents ont été déplorés dans ce secteur d'un peu moins d'un kilomètre.

Tempête

La dernière semaine a débuté sous la neige. Quand la tempête a pris fin, le bureau météorologique de la Base de Bagotville avait enregistré des précipitations de 56,8 millimètres. Un record. En une seule journée, nous avons eu droit à 15,5 centimètres de neige et 33mm de pluie verglaçante. Roberval a littéralement été ensevelie sous 72 centimètres de neige...



L'essence

Le prix de l'essence a encore fait jaser. La coalition pour la défense des consommateurs de carburant du Saguenay-Lac-Saint-Jean a retiré, lundi, Pétro-Canada de sa liste noire. En revanche, elle a maintenu le mot d'ordre de boycott contre Esso. Le prix de l'essence, pour une deuxième semaine de suite, a baissé de deux cents dans la région. Le directeur des affaires publiques d'Esso au Québec, Pierre Desrochers, et le ministre Jacques Brassard ont assuré que le boycott n'a rien à voir avec la baisse des prix. La chambre de commerce du Québec a demandé à la coalition de mettre fin au boycott. En retour, elle s'est engagée à travailler pour obtenir une réduction de taxes sur le prix de l'essence.

Moratoire

Les comités de citoyens opposés à l'implantation d'une filière porcine par Nutrinor à Saint-Honoré et Laterrière ont demandé à la MRC du-Fjord d'appuyer une démarche qui vise l'obtention d'un moratoire sur la question pour l'ensemble de la province. Le préfet Noël Tremblay n'a pris aucun engagement.

Zec

Le taux de fréquentation des zones d'exploitation contrôlée dans la région pour la chasse et la pêche a montré une certaine stagnation en 1999 et les résultats obtenus sont inférieurs à ceux connus au début des années '90.

Un bilan de la Direction régionale de l'aménagement de la faune révèle que 97 942 jours-pêcheurs ont été enregistrés en 1999. La moyenne depuis 1987 est de 104 000. On a aussi noté 39 910 jours-chasseurs.

Santé mentale

La Régie régionale de la santé et des services sociaux a tenu deux jours d'audience publique sur la mise à jour du plan régional d'organisation des services en santé mentale. Parmi tous les intervenants entendus, le centre Le Jeannois d'Alma a exprimé le désir d'assumer le leadership dans ce domaine pour le Lac-Saint-Jean Est. Les dirigeants du Complexe hospitalier de la Sagamie ont pour leur part soulevé l'importance de regrouper les différents services en santé mentale. Ils désirent continuer à dispenser le service d'hospitalisation pour la clientèle adulte et saguenéenne en psychiatrie et pour l'ensemble de la région en pédopsychiatrie et psychiatrie légale. Pour sa part, la Société régionale de l'autisme ne souhaite pas faire partie du plan régional. Ses dirigeants veulent plutôt avoir leur propre plan.

Perte de 89 emplois?

Une proposition de rationalisation des opération de l'usine Abitibi-Consol de La Baie, présentée au syndicat par les dirigeants de l'usine, prévoit notamment la disparition de 89 des 766 emplois. La proposition ne prévoit pas la fermeture d'une des quatre machines à papier journal ou la diminution de la production quotidienne. Son objectif est de diminuer les coûts et elle sera soumise aux employés prochainement.

Poursuite

Pierre-Paul Simard, cet ancien enseignant acquitté de 13 accusations d'attouchement sexuel sur des fillettes, intente une action en dommage de 1 354 541 $ à l'endroit du policier enquêteur Pierre Voyer, de Ville de Chicoutimi, du substitut du Procureur général, Me Paul Roy, et du Procureur général du Québec. Son action se joint à celles de son épouse et du Syndicat de l'enseignement du Saguenay.



Pédophile

Le pédophile Jacques Corneau, qui a volontairement subi une castration, il y a quelques semaines, a de nouveau fait la manchette en écrivant une longue lettre pour demander la clémence du juge Jean-Yves Tremblay, de la Chambre criminelle de la Cour du Québec. Celui qui sera fixé sur son sort le 17 mai qualifie le moment où il a été opéré de jour de fête pour les enfants. Il estime que l'opération représente un geste d'amour à leur endroit.

Recrutement

La Fédération des médecins omnipraticiens de la région demande à Québec d'adopter des mesures incitatives pour favoriser le recrutement de médecins au Complexe hospitalier de la Sagamie. Son président, Georges-Henri Villeneuve, estime qu'il s'agit du seul moyen pour corriger le problème qui se vit à la fois à Chicoutimi et à Jonquière.

Fusion oubliée

Alcan confirme que la fusion avec Picheney est oubliée. Le projet avec Algroup est maintenu. Le président et chef de direction d'Alcan, Jacques Bougie, a précisé que la compagnie n'écarte pas la possibilité d'une entente avec un autre partenaire.



Infirmières

Les hôpitaux de la région n'anticipent pas de crise provoquée par un manque d'infirmières au cours de l'été. Martial Boudreault, conseiller en gestion des ressources humaines à la Régie de la santé et des services sociaux, a convenu que la gestion des ressources sera serrée et même difficile, en juillet et août.

Un mot...

La MRC du Roy a conclu la dernière année avec un surplus financier de 241 159 $...

Le chef Marcel Bouchard a reçu le prix Renaud-Cyr des mains du ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, Rémy Trudel...

Les élus de Dolbeau-Mistassini ont annoncé un surplus budgétaire de 150 762 $ pour la dernière année...

Le premier salon du loisir et du plein air de Saint-Félicien a attiré 3500 personnes. Les organisateurs n'ont pas reçu les 6000 personnes attendues. Ils expliquent surtout ce résultat par la tempête de neige qui a touché la région...

Un édifice de Chicoutimi abritant deux logements et le commerce Cléo Patre a été la proie des flammes. Son propriétaire Mario Tremblay a posé un beau geste en aidant une dame à quitter l'immeuble...

La onzième édition des Jeux des aînés se déroulera du 4 au 7 mai, au centre Mario-Tremblay d'Alma, sous la présidence d'honneur de Jacques Desbiens. Quinze disciplines sont au programme...

Grâce au concours Chapeau, les filles, 14 jeunes femmes de la région ont reçu une bourse d'études de 500 $. Le concours est réservé aux femmes qui étudient un métier non traditionnel...

Saint-Thomas Didyme

Deux groupes veulent acheter le Centre plein air Lac-à-Jim

SAINT-THOMAS DIDYME (RT) -Après le volte-face de la Société Katassos de Trois-Rivières, la municipalité de Saint-Thomas Didyme vient de remettre en vente son Centre plein air du Lac-à-Jim. Les soumissions sont attendues jusqu'au 19 avril et déjà, deux groupes du secteur semblent s'intéresser à faire l'acquisition de cette installation évaluée à 300 000 $.



Le secrétaire-trésorier de la municipalité, Jean-Marc Paradis, refuse pour l'instant d'identifier ces deux groupes mais le fera à l'ouverture des soumissions prévues pour le 24 avril.

«Ce Centre plein air devrait se vendre en bas de l'évaluation municipale.

La dernière fois, les quatre actionnaires de la Société Katassos et le conseil municipal avaient conclu une entente pour 285 000 $. Cette vente comprend le chalet, le terrain de camping, les chalets locatifs, les équipements et autres installations de plaisance du Centre», souligne Paradis.

La Société Katassos assurait, depuis un certain temps, la gérance de la concession et l'a fait jusqu'à hier.

Dans une lettre qu'elle a fait parvenir au conseil municipal, la Société estime que le Centre ne génère pas suffisamment de profits pour assurer les paiements prévus si elle en devenait propriétaire.

Le conseil poursuit donc ses démarches pour trouver un nouvel acheteur du Centre plein air qui emploie trois personnes.

A la municipalité, il n'est pas question de garder le Centre car les élus ne veulent pas demander un effort supplémentaire à leurs citoyens, surtout que certains estiment qu'il faut confier à l'entreprise privée la gestion et la propriété de ce centre plein air.

Les intéressés ont jusqu'à mercredi 19 avril à 13 h 30 pour déposer leur soumission.

Le conseil s'attend à trouver preneur de façon à ne pas compromettre la prochaine saison touristique. La municipalité injectait 30 000 $ dans ce centre annuellement.



Agent immobilier affilié

1er LA CAPITALE VENDU!
premier vendeur
L'AGENT À L'ÉCOUTE DE VOS BESOINS!
Jonquière
MARS 2000 Réjean Bouchard
C'est le bon temps de vendre votre chalet, résidence, immeuble à revenus ou commerce.
FAITES-MOI CONFIANCE!
Internet: www.la capitale.com 548-9192
00448826

TAPIS MÉTRO MAISON D'ESCOMPTE

ACHAT SPÉCIAL



Premier arrivé Premier servi

Céramique

13 po X 13 po

Un achat spécial 99¢ pi. ca. + taxes

Céramique
Le plus grand choix au Québec
200 modèles en magasin
Le prix? Viens voir!
Prix Escompte en magasin

Tapis/prélart
Plus de 800 rouleaux en magasin
Le prix? Viens voir!
Prix Escompte en magasin

Plancher flottant
Tuile encollée
Choix! Qualité! Conseils!
Le prix? Viens voir!
Prix Escompte en magasin

• Service de décoration • Service d'installation • Service de livraison

Viens voir!
TAPIS
Qualité Choix
MÉTRO¢
Viens économiser!



MAISON D'ESCOMPTE

COMPLEXE TANGUAY, 100, BOUL. BARRETTE, CHICOUTIMI/ 545-3763
00448772

NOMINATION



Mme Chantale Desgagné

M. Jean-François Tremblay, président de Action Volkswagen 2000 inc., est heureux d'annoncer la nomination de Mme Chantale Desgagné au poste de conseillère au département des véhicules neufs.

Avantageusement connu dans le domaine de l'automobile et reconnu pour son dynamisme, sa disponibilité et son professionnalisme, Mme Desgagné saura sûrement vous conseiller pour la location ou l'achat d'un véhicule.

BIENVENUE DANS L'ÉQUIPE CHANTALE!

Action Volkswagen 2000
841, boul. du Royaume Ouest
CHICOUTIMI
545-0626
Sans frais: 1-888-345-0626
00448735

Engraissement des agneaux lourds

Le CRDA présente les résultats de son programme



ALMA (PÉT)- Le Centre de recherche et de développement en agriculture (CRDA) a présenté cette semaine les résultats de son programme d'engraissement des agneaux lourds. La réduction de la quantité de concentrés servis aux agneaux, en fin d'engraissement semble prometteuse. Grosso modo, les moutons ont consommé plus de fourrage, mais moins de moulée; l'alimentation avec plus de fourrage et moins de concentrés produit des bêtes aussi développées et plus maigres. Produits à la ferme, les fourrages coûtent moins cher au producteur. En outre, des carcasses moins grasses répondent davantage aux goûts des consommateurs.

Les résultats de cette semaine vont dans le sens de ceux communiqués aux membres de l'Association des producteurs d'agneaux du Saguenay-Lac-Saint-Jean, au début de l'année.

Directeur général du CRDA, Gilbert Tremblay applaudit à la bonne réputation que cette étude unique au Québec apporte à son organisation: «Nous commençons à être connus ailleurs au Québec...» Il souligne aussi le travail de l'agronome au dossier: «Mme Vachon a fait un travail de qualité, professionnel. Nous n'avons rien à envier à ce qui se fait ailleurs au Québec, dans ce domaine...»

Le projet a été mené à la bergerie de Joël Girard de Saint-Gédéon, du 16 juillet au 24 novembre, moment à partir duquel on a compilé et analysé les résultats.



SUCCÈS- L'agronome Marie Vachon et Gilbert Tremblay, directeur général du CRDA.
(Photo Steeve Tremblay)

Visibilité accrue dans la fonction publique

QUEBEC (PC)-Un rapport sur l'accès à l'égalité en emploi rendu public la semaine dernière par le président du Conseil du trésor Jacques Léonard fait état d'une visibilité accrue des représentants des communautés culturelles québécoises dans la fonction publique.

Les chiffres sont, cependant, encore loin de refléter vraiment l'apport des groupes ethniques dans le développement social et économique du Québec.

Le document précise que 1326 personnes issues des communautés culturelles, anglophones et autochtones ont été recrutées entre le 1er juin 1999 et le 29 janvier 2000, soit une proportion de 20 pour cent de l'ensemble des nouveaux venus dans les différents ministères et organismes gouvernementaux.

Si ce résultat semble encourageant, selon le ministre Léonard, il démontre clairement qu'il faut poursuivre les efforts pour améliorer la situation et «donner un nouveau souffle aux programmes d'accès à l'égalité existants».

SUNFIRE de Pontiac.
La sportive la plus utile à son équipe.



Avec son look sportif, la nouvelle Sunfire 4 portes est de loin la plus excitante de sa catégorie.

Options de paiement	
Comptant (ou échange équivalent)	Mensualité
0 $	293 $
1 597 $	248 $
2 647 $	218 $

218 $/mois*
Location 36 mois
Transport et préparation inclus

18 598 $
à l'achat**

-1,9 %
à l'achat ou à la location***

La nouvelle SUNFIRE
ENSEMBLE VALEUR 2000

À ce prix, la nouvelle Sunfire vous est offerte avec l'Ensemble Valeur 2000.

- Boîte automatique 4 vitesses avec traction asservie
- Climatiseur
- Roues de 15 po
- Verrouillage électrique des portes
- Télédéverrouillage des portes
- Régulateur de vitesse
- Système antiblocage aux 4 roues
- Lecteur de disques compacts avec 6 haut-parleurs
- Dispositif antivol PASSLockII
- Moteur 4 cyl. 2,2 L de 115 HP
- Sacs gonflables côtés conducteur et passager
- Siège arrière à dossier rabattable
- Assistance routière

PONTIAC

La Sunfire. La passion de conduire.

FESTIVAL INTERNATIONAL JAZZ DE MONTRÉAL
Bleue

L'Association Marketing des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec vous suggère de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 2000 en stock, comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photo à titre indicatif seulement. Sujet à l'approbation du crédit. *Paiements mensuels basés sur un bail avec versement initial (voir tableau de mensualités). À la location, transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Dépôt de sécurité d'au plus 350 $ et première mensualité exigés à la livraison. Frais de 12¢ du km après 60 000 km. Possibilité d'acheter le véhicule à la fin du bail pour 9 724,30 $. **À l'achat, préparation incluse, transport (730 $), immatriculation, assurance et taxes en sus. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. ***Taux de financement de 1,9 % disponible jusqu'à 36 mois à la location et jusqu'à 72 mois à l'achat. Exemple de financement de 15 000 $ à 1,9 % : 48 versements de 324,77 $, coût en intérêts de 588,97 $, coût total de 15 588,96 $. †Rabais aux diplômés tuxable et accordé selon les critères du manufacturier. ††Marque déposée de General Motors Corporation. Banque TD, usager agréé. Un échange de véhicule peut être requis. Pour plus d'information, voyez votre concessionnaire participant ou visitez le www.gmcanada.com

PONTIAC BUICK GMC

0044864S

La secrétaire, partenaire indispensable

(CP) - À l'aube de l'an 2000, la Fédération des secrétaires professionnelles du Québec ne peut passer sous silence la capacité d'adaptation, la maîtrise d'exécution et le professionnalisme dont ont fait preuve les secrétaires depuis les 25 dernières années.

Les secrétaires ont vu leur profession évoluer de façon fulgurante et subir une complète mutation avec l'arrivée de la technologie qui modifie littéralement leur style de travail. Du jour au lendemain, l'exécutante devient l'exécutrice: l'évolution du travail de bureau se met en branle.

En plus d'apprivoiser de nouveaux outils de travail, souvent avec peu de formation, la secrétaire est initiée à la gestion. C'est la période qui requiert le plus d'énergie et d'ajustements. Cet apprentissage, principalement autodidacte, développe chez elle une autonomie grandissante et des aptitudes pour l'administration. Elle se retrouve en présence d'une augmentation importante et un élargissement des tâches. L'image de la secrétaire de l'époque attendant les instructions est remisée aux oubliettes pour faire place à une adjointe administrative solide, dynamique, organisée et pleine d'initiatives.

Devant l'ampleur du changement auquel elles ont dû faire face et devant la capacité d'adaptation qu'elles ont démontrée, la FSPQ ne peut que les féliciter pour leur professionnalisme et reconnaître qu'elles sont devenues des partenaires indispensables. Et ne peut que souhaiter à toutes une bonne Semaine de la secrétaire, du 24 au 28 avril prochain.

Pour en savoir davantage sur la Fédération, les coordonnées sont: 1173 boulevard Charest Ouest, bureau 300-2, Québec, G1N 2C9 (téléphone 418-527-5041; télécopieur 418-527-2160; site internet www.babillarddequebec.com

Deux femmes reçoivent un prix

OTTAWA (PC)-Le Conseil des arts du Canada a remis cette année le prix John-Hirsch à Carole Nadeau, cofondatrice et directrice artistique du Théâtre le Pont Bridge, et Danielle Irvine, également cofondatrice et directrice artistique de la compagnie théâtrale terre-neuvienne First Light Productions.

Ce prix biennal, doté de deux bourses de 6000 $, vise à honorer les directeurs de théâtre francophones et anglophones ayant démontré une vision et un potentiel artistiques particuliers.

La remise des prix aura lieu à Québec et à Toronto le 16 mai.



TVC de Saint-Félicien

La ville veut assurer une certaine continuité

SAINT-FELICIEN (RT) - Réunis en assemblée générale mercredi dernier, les membres du conseil d'administration de la TVC de Saint-Félicien ne se sont pas représentés sauf les trois personnes nommées d'office.

Ce qui signifie que la plus ancienne télévision communautaire au Canada ne fonctionnera plus comme auparavant mais sera prise en charge par la ville de Saint-Félicien.



Le président sortant, Yvan Néron, s'est dit déçu de la tournure des événements mais aussi soulagé que tout cela soit terminé. « Nous avons tout essayé afin de faire fonctionner cette TVC mais peu de gens semblent s'y intéresser. A la réunion générale, nous n'étions que les 15 administrateurs et il n'y avait que quelques personnes dans la salle mais pas même un représentant de Vidéotron. Alors, cela vous prouve que l'intérêt n'y est plus et aussi bien tout laisser tomber.

La TVC de Saint-Félicien ne laisse pas de dettes si ce n'est une marge de crédit de 12 000 $ mais elle compte sur des actifs pour plus de 200 000 $. Sa situation était bonne», avoue le président Néron.

La Ville de Saint-Félicien, mercredi soir, a présenté au conseil un projet pour assurer la relève. «Dans un premier temps, elle récupérerait toutes les archives que nous avons et elles sont nombreuses en plus de valoir une fortune.

Elle le ferait aussi pour tout l'équipement. La Ville avait une caution sur la marge de crédit. Puis, avec des jeunes cégépiens qui étudient en communications, elle produirait ses séances du conseil et continuerait la diffusion du bingo le confiant à un organisme sans but lucratif. La TVC n'est donc pas en mauvaise posture sauf que nous pensions qu'une équipe prendrait la relève.

Le problème, à mon avis dans tout ce dossier, c'est Vidéotron, car le 23 mars nous avons reçu une lettre de madame Montpetit de Vidéotron nous enjoignant de rejoindre la directrice générale de Vidéotron à Chicoutimi, Maryse Niquet et d'aller chercher tous nos équipements. Ca veut donc dire, en termes clairs, allez-vous en, on n'a pas besoin de vous», d'ajouter Néron.

L'offre de la Ville sera entendue lundi soir lors de la prochaine séance du conseil.

Yvan Néron soutient en terminant que l'intérêt n'était plus palpable dans la communauté et qu'à ce titre-là, il valait mieux agir ainsi et dissoudre cette TVC.

Société de développement Lac-Saint-Jean Ouest

Près d'un million $ pour aider le milieu

par Roger Tremblay

SAINT-FELICIEN (RT) - La Société de développement Lac-Saint-Jean Ouest affiche une excellente année à tous les points de vue. Près d'un million de dollars ont été investis pour aider 27 entreprises du milieu, cette implication favorisant ainsi la création et le maintien de 248 emplois.

Le président de la Société, Claude Munger, reconduit à ce poste pour un autre mandat, a souligné l'importance du fonds d'investissement dans le développement économique du milieu lors de l'assemblée générale tenue cette semaine. Depuis 1987, la Société a investi 8,4 M$ sous forme de prêts ou de capital-actions dans 223 entreprises, interventions qui ont généré des investissements de 61,7 M$ dans la collectivité. Les sommes injectées ont favorisé la création et le maintien de 2363 emplois.

L'objectif du fond d'investissements a aussi été atteint. Fixé à 800 000 $, il a été largement dépassé. Par exemple, en 1999, 942 000 $ ont été injectés dans 23 projets et ont généré plus de 4,9 M $ en projets.

La Société surveille de près la réforme du régime forestier pour en évaluer tous les impacts pour ses localités. Le directeur général, Serge Desgagné, souligne que le territoire de la Société est convoité mais s'interroge à savoir si le partenariat est menacé. Au niveau des institutions, des actions concrètes ont été posées pour soutenir le Zoo de Saint-Félicien dans son développement futur, confirmer les orientations du Centre Ecologique et supporter le cégep dans ses deux nouvelles attestations d'études collégiales, soit en développement local et en 2e et 3e transformations du bois.

Le président Munger estime en terminant que la sensibilisation des entreprises aux nouvelles technologies devient prioritaire.

En bref

75e anniversaire

SAINT-THOMAS DIDYME (RT) - Les fêtes entourant le 75e anniversaire de fondation de Saint-Thomas Didyme s'en viennent à grands pas. En attendant les Colocs le 24 juin, déjà de nombreuses personnes se sont procurées le livre racontant les 75 ans d'histoire de la municipalité. De fait, les 500 exemplaires ont tous été vendus de sorte qu'il y en aura une deuxième édition au cours des prochains jours. Et selon les responsables, il est fort possible qu'il y en ait une troisième.

Mic-Mac

ROBERVAL(RT) - La troupe de théâtre Mic-Mac de Roberval est en train de faire un malheur avec sa pièce de Michel Tremblay, Les Belles-Soeurs. La semaine dernière, plus de 130 personnes ont pu voir quinze comédiennes sur scène au cours des trois premières représentations et selon le président Christian Roberval, plus le temps passe et plus les gens se font nombreux. Cette pièce, dont la mise en scène est assurée par Réjean Gauthier, est jouée les jeudi, vendredi et samedi soir.



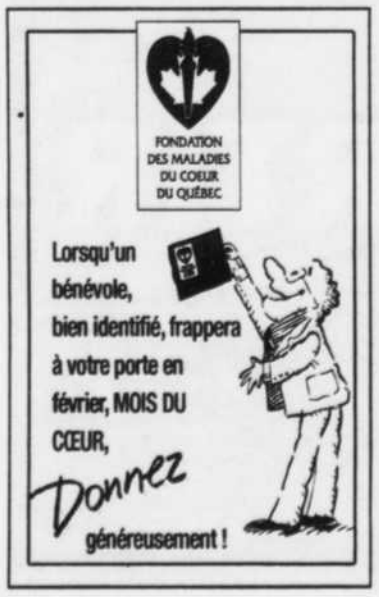


L'INDUSTRIELLE ALLIANCE



Madame Carolle T. Ferland, FIAC
Conseillère en sécurité financière
Pour tous besoins en assurance, placements et planification financière
Communiquez avec moi au:
418-668-0177 Paget: **487-0804**
00449042





Événement réussi

CANCER- Plus de 400 personnes se sont donnés rendez-vous en début de mois, à l'occasion de la seconde édition de la soirée Henri-Landreville, un événement musical qui s'est inscrit à St-Thomas- Didyme et dont les recettes sont versées à la Société canadienne du cancer, section Normandin.

La somme amassée cette année a été de 3200 $: un beau succès. Précisons que cette soirée musicale est présentée par des chanteurs et des musiciens de la famille, ainsi que des amis des paroisses environnantes. Sur les photos ci-contre, une partie de la trentaine de personnes impliquées dans la présentation du spectacle; et grand-maman Landreville, Marie-Anna, 83 ans, a tenu à faire sa part pour cette bonne cause.





Entrefilet

Foire artisanale

Une foire artisanale se déroule aujourd'hui, de 9 h à 16 h, à l'école polyvalente Dominique-Racine de Chicoutimi. Toute la population est invitée à encourager les artisans régionaux. Une partie des profits de l'activité seront versés au fonds-Dominique, qui vient en aide aux mères célibataires. Le geste est beau!

Rendez-vous France

La section régionale de l'Association Québec-France tiendra un déjeuner-information, ce matin 9 h 30, au Restaurant du Patriote à Alma, une activité destinée aux futurs visiteurs de la France qui recherchent des informations sur ce pays.

vêtements et chaussures d'été

pour le plein air et le voyage !

Adultes et enfants

ExOfficio
Field & Stream
Misty Mountain
Compass North
Brooks
Hi-Tec

OZONE

Magasin Ozone Chicoutimi (Croft)
2053, boul. Saint-Jean-Baptiste
418 549-3857
www.ozonecanada.com

pantalon convertible pour enfants
ozone
49,95
du 12 au 16 avril

FABRICVILLE

Printemps 2000 c'est la FIESTA

Prenez en magasin une circulaire de 8 pages pleines de SOLDES !

Assortiment de: Coton froissé nouveau 66 2/3 % de rabais rég. 8,99 m 2,99 m C'EST PAYANT!

jusqu'à 60 % de rabais et plus C'EST PAYANT! Assortiment de: Tissus à COSTUMES
- lin
- fils croisés lourd
- rayé
- tropical extensible
- crêpe
- unis

plus de 50 % de rabais C'EST PAYANT! POLYESTERS KOSHIBO unis et imprimés
- fantaisie
- unis
- pastels
- peau de pêche
- faille
- fleuris

TOUS LES NOUVEAUX Tissus Mode Printaniers 33 1/3 % à 60 % de rabais et plus ! C'EST PAYANT!

TOUT EST RÉDUIT!

Rayon de la MARIÉE
Garden-Party
Cocktail
Bal de finissants
Mariage
jusqu'à 60 % de rabais C'EST PAYANT!
- peau de soie
- organza froissé
- crêpe à endos satiné
- chiffon
- satin lourd mat
- brocart
- organza brillant
- satin
- georgette
- shantung à endos satiné

etc.

decor@Fabricville C'est le temps de décorer !
- rideaux brise-bise
- imprimés pour enfants
- voilage froissé
- voilage imprimé
- jacquards lourds pour ameublement

jusqu'à 75 % de rabais C'EST PAYANT!

les PLUS BAS PRIX GARANTIS !! nous égalerons ou ferons MIEUX QUE LA COMPETITION!

STORES CRÉATIONS

RABAIS additionnel de 15 % sur nos bas prix de tous les jours

Faits sur mesure
- verticaux
- vénitiens
- enrouleurs
- plissés
- micro, etc.

Assortiment de: C'EST PAYANT! 40 % de rabais
- fils à surjeter
- fils
- dentelles
- garnitures
- boutons
- glissières
- rubans
- rosettes, etc.

du 19 au 25 avril 2000 Simplicity New Look 1,99 ch.

FABRICVILLE
Le plus grand distributeur de tissus et tentures avec 170 magasins à travers le Canada
500 rue, Sacré-Coeur
668-2365
Pour des raisons d'espace, tous les articles ne sont pas disponibles dans tous les magasins. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

Musée du Louvre

Jour de gloire pour les Arts premiers

PARIS (AP) — Longtemps tenus à l'écart, les Arts Premiers ont fait jeudi dernier une entrée remarquée au Musée du Louvre, où Jacques Chirac a inauguré en compagnie de Lionel Jospin le Pavillon des Sessions, consacré aux arts d'Afrique, d'Asie, d'Océanie et des Amériques.

Sur fond de sculptures égyptiennes ou guinéennes, de masques philippins ou kanaks, le chef de l'Etat, grand instigateur du projet, a salué ce «jour symbole d'ouverture



SCULPTURE- Le président français Jacques Chirac s'est arrêté devant cette sculpture mexicaine datant de plus de deux siècles avant Jésus-Christ.

au monde et de reconnaissance».

«A l'issue de près d'un siècle de controverses, un art qualifié tour à tour de primitif, de premier, de primordial (...) rejoint enfin et pour toujours les cimaises de notre plus prestigieux musée», s'est félicité le président de la République.

Pendant près de deux heures, accompagné du chef du gouvernement et de plusieurs ministres.

Dont Jack Lang, Jacques Chirac a fait le tour de cette galerie qu'il a qualifiée «d'avant-poste» du futur Musée des Arts Premiers, dont l'ouverture est prévue Quai Branly en 2004. Cent-dix oeuvres y sont exposées (ouverture au public le 19 avril) et ont vocation à y rester, même après l'ouverture du Musée du Quai Branly.

Le chef de l'Etat a insisté sur l'aspect consensuel du projet, décidé en 1996, et qui n'a pas été remis en cause par Lionel Jospin et ses ministres de la Culture, de l'Education ou des Finances (le Quai Branly coûtera 1 milliard, le Pavillon des Sessions 184 millions de ff).

Il s'agit donc pour le Président «du projet de la France entière».

Dans son discours, Jacques Chirac a insisté sur le symbole que représente, pour les pays concernés, le fait de voir leurs oeuvres entrer enfin dans l'un des plus grands musées du monde.

«Le Louvre, emblème culturel, est bien le lieu d'une consécration symbolique», a-t-il expliqué.

En présence du directeur du Louvre, Pierre Rosenberg, qui affichait un air songeur, le chef de l'Etat a observé que le Louvre devenait ainsi «Musée universel».

Alors même que le maître des lieux souhaite, comme l'a relevé Jacques Chirac, «assigner des limites à son considérable champ de compétences».

De fait, dans l'esprit de M. Rosenberg, les pièces exposées dans son musée doivent en 2004 s'exiler au Quai Branly.

Il l'a écrit récemment dans son programme trimestriel: sculptures bidojogo, baoulé, nuna ou Nok sont ici «en attendant l'inauguration» du musée voulu par le président de la République.

Un peu à l'écart, M. Rosenberg a suivi Jacques Chirac, qui a longuement expliqué à son Premier ministre, à Jack Lang ou Catherine Tasca les finesses de l'art zoulou, waan ou ifugao.

Le Président et ses hôtes se sont longuement arrêtés devant une gigantesque statue en bois de l'île de Malo (Vanuatu) aux formes particulièrement épurées.

Ou encore devant un siège taino des Grandes Antilles sur lequel se serait assis Christophe Colomb, une céramique de Cupicuaro, un masque à transformation kwakiult et une cuillère anthropomorphe zoulou.

UN ANIMAL, C'EST POUR LA VIE



POUR PÂQUES, ACHETEZ DONC DU CHOCOLAT!

Club PEP

Parents d'enfants de poils ou de plumes

00448570

Pour une PUBLICITÉ bien pensée

Communiquez au:

545-4474

progrès dimanche



Gervais Blackburn

00445055

PUISATIERS DE DELISLE inc.

1525, 12ième Avenue Est. Delisle GOW 1LO



NOUVEAU

EAU GARANTIE

Vérifier avec nous pour subvention gouvernementale

• FORAGE DE PUITS ARTÉSIENS

• VENTE ET INSTALLATION DE POMPE SUBMERSIBLE

• SERVICE D'HYDROFRACTION (si nécessaire)

662-2692 Secteur Saguenay – Lac-St-Jean

668-0871 Télécopieur

Sylvain Potvin, représentant

00448484

Nomination



M. Harold Hébert, propriétaire des centres Rogers AT&T du 1021, boul. Université, Chicoutimi, d'Alma et maintenant de La Baie est fier d'annoncer la nomination de M. Pierre Fortin à titre de directeur des ventes. Fort d'une expérience passée de 7 années à titre de conseiller en communications pour Rogers AT&T et avantageusement connu tant de la population que des gens d'affaires du Saguenay – Lac-Saint-Jean, M. Fortin est heureux d'effectuer un retour en force dans les communications.

M. Fortin invite tous ses clients et amis a venir le rencontrer ou à le contacter pour tous renseignements concernant leurs communications. Qu'il soit question de téléphonie cellulaire, de téléphone satellite ou de télé-avertisseurs, M. Fortin sera à même de bien vous conseiller.

Imaginez la région sans ces trois centres Rogers AT&T

On peut rejoindre M. Pierre Fortin au 820-3250

ROGERS AT&T

COMMUNICATIONS SANS FIL

Seulement aux adresses suivantes:

MAINTENANT OUVERT

1021, boul. Université Chicoutimi • 690-0535

241, av. du Pont Sud Alma • 662-9993

282, de la Grande Baie Nord Ville de La Baie • 544-2828

00449099

Faites partie du nombre!

1 MILLION

de personnes ont visité notre site internet. www.lequotidien.com

00448051

Tombe du père Honorat

Hélène Vincent part bientôt en pèlerinage

LATERRIÈRE (DC) - À quelques mois de la parution du livre qu'elle consacrera au père Honorat, ainsi qu'au moulin de Laterrière dont la restauration a constitué l'oeuvre de sa vie, Hélène Vincent effectuera bientôt un pèlerinage sur la tombe du fondateur de la colonie libre du Grand-Brûlé.

Elle s'y rendra vers la mi-mai, à la faveur d'une brève excursion dans le sud de la France dont la destination principale sera la ville d'Aix-en-Provence, où se trouve le cimetière Notre-Dame de la Garde. C'est là que le père Honorat a été inhumé, un lieu que la Laterroise aura la chance de visiter pour la première fois.



«Mon dernier séjour à Aix-en-Provence remonte à 1968, à l'époque où je représentais des groupes canadiens en Europe, rapporte Hélène Vincent. Je n'étais cependant pas familière avec l'oeuvre du père Honorat, dont j'ai acquis le moulin l'année suivante, si bien que le cimetière ne figurait pas sur mon itinéraire.»

Après 30 ans de travaux qui ont procuré une deuxième jeunesse au moulin, parallèlement à des recherches dont le livre à paraître constituera l'aboutissement, elle entrevoit le pèlerinage comme l'un de temps forts de sa vie, une expérience qui se révélera sans doute émouvante.

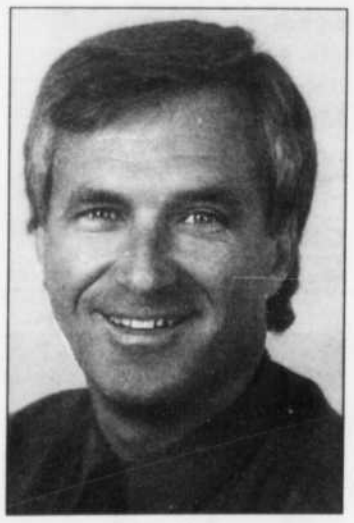


Hélène Vincent

«Cette visite me permettra de boucler la boucle. J'en profiterai pour remercier le père Honorat et lui témoigner de mon respect et de ma reconnaissance, affirme Hélène Vincent. Ce fut un honneur pour moi de restaurer son moulin. Je lui dois 30 années de joie et de tranquillité.»

À son retour à la maison, elle mettra la dernière main à son livre, qui renfermera plusieurs photographies et dessins, en plus d'un texte qui se voudra accessible, tout en comportant maintes révélations. Le lancement aura lieu d'ici à la fin de l'été, possiblement en juillet.

NOMINATION



M. Alain Vachon

M. Jean-François Tremblay, président d'Action Volkswagen 2000 inc., est fier d'annoncer le retour de M. Alain Vachon au poste de préposé aux réclamations.

Possédant plus de 25 années d'expérience chez Volkswagen, reconnu pour son dynamisme et sa courtoisie, M. Vachon saura sûrement répondre à vos attentes et vous satisfaire.

BON RETOUR ALAIN!

Action Volkswagen 2000

841, boul. du Royaume Ouest
CHICOUTIMI
545-0626
Sans frais: 1-888-345-0626

00448737

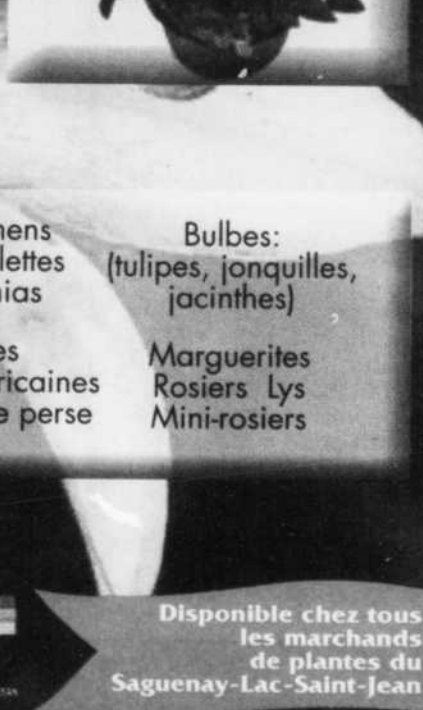
Pour **Pâques**, donnez du

Printemps

à votre intérieur...

Toute l'équipe des Serres Dame Nature vous souhaite de Joyeuses Pâques!

PROCUREZ-VOUS UNE POTÉE FLEURIE







Azalées
Bégonias
Bromélias

Cyclamens
Mini-violettes
Gloxinias

Bulbes:
(tulipes, jonquilles, jacinthes)

Hibiscus
Hydrangées
Mini-kalanchoés

Tulipes
Violettes africaines
Violettes de perse

Marguerites
Rosiers Lys
Mini-rosiers

Disponible chez tous les marchands de plantes du Saguenay-Lac-Saint-Jean

1252, Route 170,
St-Gédéon
418-345-2464

serres dame nature

OUVERT 7 JOURS DU LUNDI AU VENDREDI DE 8 H À 17 H, SAMEDI DE 9 À 17 H, DIMANCHE DE 11 H À 17 H
EXCEPTÉ LE DIMANCHE DE PÂQUES DE 9 H À 15 H



DIPLÔMÉS- Trois des 11 diplômés CMA issus de l'UQAC sont ici accompagnés de Gilles Gagnon (à gauche), professeur au module des Sciences comptables, du président d'honneur Dino Fuoco et d'Alphonse Galluccio, président du bureau de l'Ordre.

Nouveaux diplômés CMA

(CP) - Plus de 1500 personnes ont participé, il y a une semaine à Montréal, à la cérémonie annuelle de remise de diplômes de l'Ordre des comptables en management accrédités du Québec (CMA), soulignant l'accréditation, au Québec seulement, de 381 nouveaux CMA. Ce nombre important vient confirmer la grande popularité du diplôme CMA auprès des jeunes intéressés à occuper des postes dans les organisations québécoises.

Le président d'honneur, Dino Fuoco, expert-conseil et administrateur de diverses sociétés, a salué l'arrivée de cette solide relève qui, selon lui, est préparée comme jamais à répondre aux besoins des entreprises d'aujourd'hui. «Les entreprises ont besoin d'un réseau de gestionnaires à vision élargie, capables de les épauler et de les aider à se tailler une place enviable sur les marchés mondiaux. Ce que l'on attend des CMA, de préciser le président, dépasse largement la comptabilité traditionnelle».

L'Ordre des comptables en management accrédités du Québec regroupe près de 7000 membres et candidats à la profession.

Ces derniers sont reconnus pour leur expertise en comptabilité de management et en management et occupent des postes de décideurs dans tous les secteurs de l'économie. La profession de CMA a enregistré l'an dernier le plus fort taux de croissance de toutes les professions du secteur droit et affaires au Québec.

Trois universités veulent se positionner

MONTREAL (PC)-Les dirigeants de l'Université de Montréal, de l'Ecole des hautes études commerciales et de l'Ecole polytechnique sont déterminés à positionner leur institution à l'échelle mondiale.

Appuyés par la communauté d'affaires, ils ont lancé mercredi une campagne qui vise à recueillir 125 millions $ d'ici à la fin de 2002 pour la réalisation de projets communs.

La campagne, lancée sous le thème «Un monde de projets», prendra vie grâce à 150 projets de recherche et développement. On veut notamment susciter des projets interdisciplinaires qui regrouperont les trois institutions et d'autres composantes du campus de l'Université de Montréal.

Un cabinet de gens d'affaires, regroupant certaines des personnalités les plus influentes du Québec, se chargera de rallier les membres de la communauté à ce projet.

On recherche des familles d'accueil

L'école de langue française et de culture québécoise de l'UQAC recherche des familles d'accueil qui accepteraient d'héberger des enfants avec leurs parents pour les sessions estivales prévues du 14 mai au 17 juin et du 3 juin au 5 août 2000.

Il est souhaitable que les familles résident à Chicoutimi ou dans les secteurs Nord et Rivière-du-Moulin et ce, afin de faciliter le transport.

Les personnes intéressées doivent communiquer avec Monique Bolduc au 545-5011 (poste 5405) du lundi au vendredi avant 16h.

tmi@MULTIHEXA

UNE DIVISION DE TECHNOLOGIES MULTIPARTN'R (TMI) INC
CENTRE DE FORMATION AUTORISÉ

COMMUNIQUÉ

L'équipe de TMI@MULTIHEXA Chicoutimi-Alma et son propriétaire M. Jacques Perron offrent leurs félicitations à M. Houde et remercient tous les participants qui sont venus nous rencontrer à notre kiosque lors du SIM2000.

TMI@MULTIHEXA Chicoutimi-Alma fait partie intégrante du plus grand réseau de centre de formation au Québec. Ayant été fondé en 1983, nous avons été les premiers à mettre sur pied un curriculum pédagogique d'apprentissage de logiciels bureautiques à partir des besoins fondamentaux des particuliers et des entreprises.

Par ses objectifs de qualité totale, TMI@MULTIHEXA a acquis la confiance et la reconnaissance de grands fabricants de logiciels. Les leaders mondiaux, notamment Microsoft, Novell, Oracle et Lotus, ont choisi TMI@MULTIHEXA comme Centre de formation autorisé.

En plus d'offrir des cours certifiés, TMI@MULTIHEXA voit au succès de la formation grâce à son partenariat avec la compagnie Sylvan Prometric qui l'a désigné comme centre autorisé d'examen PROMETRIC à Ste Foy, Chicoutimi, Montréal et Ottawa.

Due à la force, l'expérience et l'expertise de son équipe, TMI@MULTIHEXA est fier d'offrir une formation à la fine pointe des technologies qui permet à ses clients d'exceller dans leur domaine.

Source : Pascal Tremblay (Directeur de comptes)
TMI@MULTIHEXA CFA Chicoutimi-Alma
Tél.: (418) 690-0270
Télécopieur: (418) 690-1941



CHICOUTIMI, le 14 avril 2000 - *Dans le cadre du Salon Informatique et Multimédia 2000 du Saguenay – Lac-St-Jean (SIM2000) tenu au Nouvel hôtel La Saguenéenne de Chicoutimi du 6 au 9 avril 2000, TMI@MULTIHEXA Chicoutimi-Alma attribuait 2 prix d'une valeur totale de 6000 $. M. Jasmin Houde de Chicoutimi s'est vu remettre une Techno-passe individuelle d'une valeur de 4 995$. La Techno-passe individuelle permet à son propriétaire de suivre un nombre illimité de cours bureautiques et certifiés en sessions publiques pendant 1 an.*

00449101

Halte touristique de Delisle inc.

DERNIÈRE CHANCE

- **MARINA (location de quais)**
- **Site exceptionnel**
- **Services personnalisés**
- **Cadeau d'une valeur de 60 $**
- **Autres services:** Camping, mini-golf, restaurant, etc.

Réservation/information:
(418) 347-1414

00449082

Nomination



M. Harold Hébert, propriétaire des centres Rogers AT&T du boul. Université, Chicoutimi, d'Alma et maintenant La Baie est fier d'annoncer la nomination de M. Claude Dahl à titre de directeur du nouveau centre Rogers AT&T de Ville de La Baie. Avantageusement connu de la population et du milieu d'affaires baieriverain, M. Dahl sera en mesure de conseiller efficacement la population de Ville de La Baie et du Bas-Saguenay dans le domaine des communications. Qu'il soit question de téléphones cellulaires, de téléavertisseurs ou de téléphones satellites, M. Dahl invite ses clients et amis à venir le rencontrer au:

285, boulevard de la Grande-Baie Nord
Ville de La Baie (édifice Mikes)
544-2828 - Cellulaire: 591-3366

ROGERS AT&T

COMMUNICATIONS SANS FIL

MCRogers Communications inc. Utilisé sous licence. MCAT&T Corp. Utilisé sous licence

00449098



FAUT VOIR POUR LE CROIRE

Chic
Pontiac
Buick

L'IMPORTANT C'EST LE PRIX

LE PLUS BEAU ET LE PLUS GRAND CHOIX!

Plus de 1 million $ d'inventaire

LES SUNFIRE ▶ les moins chères en ville

À l'achat d'une SUNFIRE, obtenez gratuitement 4 pneus d'été neufs





1999 Sunfire Noir, 4 portes, automatique, air climatisé — **12 495$**



1998 Sunfire 2 portes, automatique, air climatisé, 30 000 km — **12 995$**



1997 Sunfire Champagne, 4 portes — **10 995$**



1997 Sunfire GTO 2 portes, manuelle — **10 295$**



1997 Sunfire Bleu, 2 portes — **10 495$**



1997 Sunfire Turquoise, 2 portes — **10 995$**



1997 Sunfire Turquoise, 2 portes — **10 995$**



1996 Cavalier 2 portes, manuelle — **8995$**



1995 Sunfire Noir, 2 portes — **7995$**



LE PLUS BEL INVENTAIRE d'autos, de camions et de fourgonnettes usagés

1998 BUICK CENTURY
4 portes, 40 000 km



1997 GEO METRO
2 portes, 63 000 km, rouge, très économique — **8395$**



1997 SATURN
2 portes, automatique, 56 000 km, verte — **12 995$**



1997 SATURN
2 portes, automatique, air climatisé, 54 000 km — **12 995$**



1997 GMC 2X4
Cab. rég., automatique
3 en inventaire



1997 TRANSPORT
Beige — **16 995$**



1997 TRANSPORT
Verte — **16 995$**



1996 PONTIAC FIREFLY
Manuelle, 2 portes, très économique — **7495$**



1996 TOYOTA TERCEL
2 portes, 46 000 km — **9995$**



1993 TOYOTA TERCEL
2 portes, manuelle, avec aileron, 46 000 km — **7995$**



1995 VOYAGEUR
Blanc — **9995$**



1995 WINDSTAR
Gris — **12 995$**



1995 NEON
4 portes, automatique, blanche, 75 000 km — **6995$**



1995 MAZDA PROTEGÉ
4 portes, 89 000 km — **7995$**



1994 VOYAGEUR
7 passagers, air climatisé — **7995$**





1992 RANGER 2X4
Manuel, 4 cylindres, 101 000 km — **4995$**



1991 FORD RANGER 4X4
King cab, manuel, très propre! — **8995$**



1988 CAMPWAGON
Tout fini campeur. Faut voir!



1987 NISSAN PICK-UP
2X4, manuel, 167 000 km — **3995$**



TOUS NOS VÉHICULES 1996 ET PLUS SONT GARANTIS 3 MOIS ou 5000 km Groupe propulseur

TOUS NOS VÉHICULES SONT INSPECTÉS EN 150 POINTS • MÉCANIQUE • ESTHÉTIQUE

FINANCEMENT AVANTAGEUX SUR PLACE

Pour le meilleur et pour le prix, on choisit Chic

Assistance ROUTIÈRE 24 h/24 h

Chic Pontiac Buick **696-2226**

* Achat accès Desjardins 60 mois

GARANTIE

Si vous n'êtes pas satisfait dans les 30 jours ou 2000 km, nous vous échangerons votre véhicule!

GARANTIE 30 jours ou 2000 km ÉCHANGE

* Les photos peuvent différer.

80, Racine Est, Chicoutimi 696-2226 / Sans frais: 1-800-463-6525

00448862

Ville de La Baie

La tradition de l'eau de Pâques continue

LA BAIE (GL) - La tradition se poursuit pour une vingtième année dans la paroisse St-Marc de Ville de La Baie avec la cueillette de l'eau de Pâques au ruisseau froid du Club Bec-Scie dans le Chemin des Chutes.

La cérémonie est prévue pour le dimanche 23 avril à 5h37, au levée du soleil.

Pour profiter des effets bénéfiques du précieux liquide, l'eau de Pâques doit être ramassée avant le lever du soleil.

De plus, selon les anciens, si le soleil est visible et son levant radieux, vous pourrez peut-être le voir danser!

Les responsables de l'activité attendent de 1000 à 2000 «cueilleurs d'eau» alors que 500 à 600 personnes assistent à la messe célébrée à 6h à l'église St-Marc de La Baie.

La Sûreté municipale de La Baie assure la sécurité pour l'occasion alors que des employés du Service des travaux publics dégageront les abords du ruisseau froid si nécessaire.

En bref

Concours de graffitis

Le Service des loisirs et de la culture de Jonquière avec la collaboration du Club Optimiste organise un concours pour trouver des artistes «graffiteurs» afin de réaliser des oeuvres sur les appareils de «skate» aménagés dans le parc des jeunes.

Tous les jeunes sont invités à présenter leur projet d'ici au vendredi 28 avril au Centre Price de la rue du Roi-Georges. Chaque projet sera jugé et les cinq gagnants auront l'opprotunité de réaliser leur oeuvre au mois de mai prochain. Pour informations: 546-2162.

Cette initiative vise à encourager les jeunes à user de leurs talents et améliorer l'environnement d'un parc très fréquenté par la jeunesse et le public.

Mieux-Être

Le Centre de services Mieux-Être de Saint-Ambroise, Shipshaw, Saint-Charles et Bégin recherche des bénévoles pour le programme «Joie et santé» qui vise à découvrir de nouvelles habitudes de vie. Pour s'inscrire à titre d'animateur (trice) téléphonez au 672-4143 et demandez Stéphane Fortin.

Notre-Dame du Saguenay

La Maison Notre-Dame du Saguenay recherche des bénévoles à l'accompagnement, à la réception et à l'entretien ménager. Si cela vous intéresse, communiquez avec Carole Gagnon au 696-1176.

CAMP DE VACANCES ÉQUESTRE

FORFAIT 5 JOURS
Du lundi au vendredi
3 juillet au 18 août

NOUVEAU
Camp de jour du lundi au vendredi

Jeunes de 7 à 17 ans

PAR JOUR:
- Deux (2) heures d'équitation
- Deux (2) heures d'activités équines
- Activités récréatives dirigées
- Piscine, manège intérieur
- Moniteur 24/24



Pour réservation:
662-4061
662-7877
Saint-Nazaire
demandez Jennie

Jennie Ratthé
Les Écuries Lara

00447620

tmi@MULTIHEXA

UNE DIVISION DE TECHNOLOGIES MULTIPARTN'R (TMI) INC
CENTRE DE FORMATION AUTORISÉ

COMMUNIQUÉ

L'équipe de TMI@MULTIHEXA Chicoutimi-Alma et son propriétaire M. Jacques Perron offrent leurs félicitations à Mme Poitras et remercient tous les participants qui sont venus nous rencontrer à notre kiosque lors du SIM2000.

TMI@MULTIHEXA Chicoutimi-Alma fait partie intégrante du plus grand réseau de centre de formation au Québec. Ayant été fondé en 1983, nous avons été les premiers à mettre sur pied un curriculum pédagogique d'apprentissage de logiciels bureautiques à partir des besoins fondamentaux des particuliers et des entreprises.

Par ses objectifs de qualité totale, TMI@MULTIHEXA a acquis la confiance et la reconnaissance de grands fabricants de logiciels. Les leaders mondiaux, notamment Microsoft, Novell, Oracle et Lotus, ont choisi TMI@MULTIHEXA comme Centre de formation autorisé.

En plus d'offrir des cours certifiés, TMI@MULTIHEXA voit au succès de la formation grâce à son partenariat avec la compagnie Sylvan Prometric qui l'a désigné comme centre autorisé d'examen PROMETRIC à Ste-Foy, Chicoutimi, Montréal et Ottawa.

Due à la force, l'expérience et l'expertise de son équipe, TMI@MULTIHEXA est fier d'offrir une formation à la fine pointe des technologies qui permet à ses clients d'exceller dans leur domaine.

Source : Pascal Tremblay (Directeur de comptes)
TMI@MULTIHEXA CFA Chicoutimi-Alma
Tél.: (418) 690-0270
Télécopieur: (418) 690-1941



CHICOUTIMI, le 14 avril 2000 *- Dans le cadre du Salon Informatique et Multimédia 2000 du Saguenay – Lac-St-Jean (SIM2000) tenu au Nouvel hôtel La Saguenéenne de Chicoutimi du 6 au 9 avril 2000, TMI@MULTIHEXA Chicoutimi-Alma attribuait 2 prix d'une valeur totale de 6 000$. Mme Lynda Poitras de Chicoutimi s'est vue remettre une Info-passe individuelle d'une valeur de 699 $. L'Info-passe individuelle permet à son détenteur de suivre un nombre illimité de cours bureautiques en sessions publiques pour une période de 6 mois.* 00449100

La tendance se maintient :
le Cégep de Jonquière demeure
le Cégep DIFFÉRENT

CÉGEP de Jonquière

Le partenaire de vos projets



Deuxième tour

Pourquoi ne pas choisir parmi les programmes suivants ?

- Techniques de la documentation
- Techniques administratives
- Techniques de bureautique
- Techniques de l'informatique

Demande d'admission avant le 24 avril

CÉGEP de Jonquière
Le cégep différent !

Téléphone : (418) 547-2191 poste 218

00448719

de A à Web

COOPERATIVE FORESTIERE
GIRARDVILLE

Notre expertise en aménagement forestier, nos techniciens spécialisés, nos employés qualifiés, nos équipements à la fine pointe de la technologie sont mis à votre disposition.

Faites appel à nous. Nous sommes prêts maintenant.

Services offerts pour la forêt privée et les terres publiques intramunicipales (TPI)

* Éclaircie commerciale mécanisée
* Coupe CPRS (coupe avec protection de la regénération et des sols)
* Achat et vente de bois scié
* Achat de lots boisés
* Services techniques
* Mesurage au GPS (géomatique forestière)



Nos travaux de coupe sont effectués avec des abatteuses multifonctionnelles suédoises

Coopérative Forestière Girardville
2077, rang St-Joseph nord
Girardville (Qc) G0W 1R0
tél: (418) 258-3451,poste 33 téléc: (418) 258-3675
Courriel: cfg@epicea.org
responsable: Daniel Pelletier, ing.f.

www.epicea.org

L'arthrose

Une maladie articulaire fréquente

PARIS (AP)-L'arthrose est la plus fréquente des maladies rhumatologiques ou articulaires.

Affection dégénérative chronique, elle est le résultat d'une destruction du cartilage articulaire. Sous l'effet d'un ou de plusieurs facteurs, le cartilage, qui joue un rôle d'amortisseur, se détériore avec le temps et provoque la destruction de la jointure arthrosique.

La douleur apparaît alors comme le principal symptôme, la plupart du temps associée à une raideur et à une incapacité fonctionnelle.

Notre squelette possède 208 os soudés entre eux par les articulations.

Celles-ci sont classées en fonction de leur mobilité et de leur forme, les plus mobiles étant les articulations des membres.

L'articulation comprend plusieurs parties plus ou moins dures (les extrémités osseuses, les ligaments et les tendons) ou plus ou moins molles (le cartilage, la membrane synoviale, la capsule et les muscles).

Une troisième partie est constituée par un liquide visqueux, la synovie.

Le cartilage est la pièce maîtresse du dispositif articulaire: il absorbe les chocs, il reçoit, répartit et transmet à l'os des pressions importantes lors de la mise en charge et du mouvement: à chaque pas, c'est près de 4,5 fois le poids du corps qui écrase alternativement le cartilage de la hanche et du genou.

A chaque mouvement, le cartilage assure un glissement des surfaces articulaires les unes sur les autres. Chez le sujet jeune, l'aspect du cartilage est blanc bleuté, sa surface est lisse et brillante. Chez le sujet pâgé, il se durcit, devient plus opaque et sa teinte jaunit.

L'arthrose se localise plus fréquemment à certains endroits du corps pour des raisons simples à imaginer lorsqu'on connaît le mécanisme d'une articulation.

Les localisations les plus fréquentes semblent démontrer que la répétition des gestes des milliards et des milliards de fois tout au long de la vie finissent pas user les jointures les plus utilisées.

Ce sont les endroits le plus souvent sollicités dans la vie quotidienne: mouvements au travail, tâches domestiques, loisirs.

Ainsi l'arthrose du rachis dorsal est la plus fréquente des localisations rachidiennes de l'arthrose: lombalgies, sciatiques et cruralgies (cuisse) en sont les manifestations.

L'arthrose cervicale est très fréquente à partir de 40 ans. Elle se manifeste le plus souvent par des cervicalgies. Très fréquente à partir de 50 ans, l'arthrose de la hanche et celle du genou peuvent s'avérer très invalidantes.

Semaine annuelle de reconnaissance

La direction de Provigo de



EMPLOYÉ HONORÉ... Antoine Bluteau (3e partir de la gauche) a été choisi par tous ses confrères et consoeurs de Provigo Roberval, l'employé qui a fait preuve du plus grand professionnalisme et de courtoisie au cours de la dernière année. Toute l'équipe pose ici avec le récipiendaire de ce grand honneur.

par Roger Tremblay

ROBERVAL(RT) - La direction du magasin Provigo de Roberval profitait de la tenue de la semaine annuelle de reconnaissance pour honorer quelques-uns de ses employés en plus de voir le personnel de ce supermarché voter pour l'employé qui s'est le plus démarqué au cours de la dernière année.

Ainsi, gérant depuis maintenant quatre ans, Pierre Michaud soulignait les 25 ans de service de Ghislain Guay (gérant d'épicerie), les 20 ans d'Annie Saillant (responsable de la boulangerie), les 10 ans de Pauline Delisle (charcuterie) et les 5 ans de Carole Ménard (responsable de soir) et Ligne Morin (caissière). Parmi les 70 employés du magasin, un vote fut pris afin de déterminer l'employé qui s'est le plus mis en évidence pour son professionnalisme et sa courtoisie. Ce titre convoité est allé à Antoine Bluteau (qui compte plus de 25 ans de



Roberval honore son personnel

services). D'autre part, Ghislain Guay a participé, samedi dernier, à la grande fête Provigo tenue au Mont Sainte-Anne. De nombreux employés qui célébraient alors leurs 25 ans de service ont eu droit au traitement royal de la compagnie.

Plus grand...

Le magasin Provigo de Roberval offre une superficie de 12 900 pieds carrés pour la vente mais 19 200 pieds comme superficie totale.

Ce qui fait dire au gérant Pierre Michaud qu'il aurait besoin d'une surface encore plus grande pour encore mieux desservir la population. Questionné à savoir si Provigo pourrait déménager dans de nouveaux locaux qui figurent sur le projet commercial de 15 M$ prévu à Roberval au cours des prochaines années, Michaud a simplement soutenu qu'il ne savait rien des intentions de Loblaws ou de Provigo.

«Vous en savez peut-être plus que moi. Pour l'instant, nous cherchons toujours à améliorer notre qualité de services et de produits même si de nombreuses personnes nous questionnent tous les jours à ce sujet. Ces rumeurs n'affectent pas notre personnel», de dire Pierre Michaud.

Ce dernier s'est par ailleurs dit ravi des propos tenus par l'homme d'affaires Marc Maltais de Consomat qui, dans un reportage paru dans nos pages, estimait que le Provigo de Roberval était l'un des meilleurs au Québec. «C'est flatteur surtout venant d'un monsieur comme Marc Maltais. Il a cependant raison, nous avons un beau magasin et nous en sommes fiers», dit-il en conclusion.



Caisse populaire Desjardins de Chicoutimi

SIÈGE SOCIAL
Centre-ville
245, Racine Est
Chicoutimi, QC
G7H 5G7
Tél.: (418) 549-3224

CENTRE DE SERVICES
Place du Royaume
1401, boulevard Talbot
Chicoutimi, QC
G7H 6N6
Tél.: (418) 549-3224

CENTRE DE SERVICES
Saint-Antoine
644, rue Albanel
Chicoutimi, QC
G7J 1N8
Tél.: (418) 549-3224

AVIS DE CONVOCATION

INVITATION À TOUS NOS MEMBRES

L'assemblée générale annuelle
de la caisse aura lieu
le mercredi **26 avril 2000 à 19 h 30**
à l'Hôtel Le Montagnais
Boulevard Talbot
à Chicoutimi

PRINCIPAUX POINTS À L'ORDRE DU JOUR:
- Adoption du projet d'affectation des trop-perçus
- Élections
- Période de questions
- Émission parts permanentes (réinvestissement des intérêts)
- Etc.

LES DIRIGEANTS SORTANTS:
Au conseil d'administration:
* M. Robert Deschênes
* M. Stéphane Thibault
* M. Daniel Lemay

Au conseil de vérification et de déontologie:
* M. Ronald Tremblay
* Mme Édith Parrot

00448824

PRIX DE PRÉSENCE DE GRANDE VALEUR:
Vidéo - Téléphone - Baladeur - Téléphone sans fil - Chaîne stéréo - etc.

La secrétaire
Manon Maltais

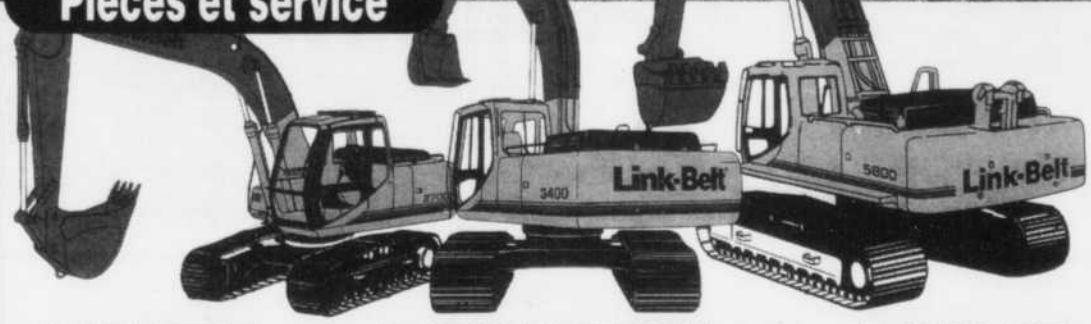
LACROIX

Équipement Lacroix inc.
On y croit!

CONCESSIONNAIRE:
Link-Belt
Gamme complète d'excavatrices Link-Belt



Pièces et service



VENTE • LOCATION • ACHAT

FINANCEMENT DISPONIBLE SUR PLACE

LACROIX

MAINTENANT SITUÉ AU:
1245, rue Manic, Parc Industriel
Chicoutimi

Équipement Lacroix inc.
(418) 549-2273 • Sans frais: 1-877-733-2273 • Fax: (418) 549-2311

SERVICE 24 HEURES PIÈCES ET SERVICE **PAGET D'URGENCE: (418) 693-7540**

00441249

Pour l'Association canadienne de dystrophie musculaire

(CP) Six établissements de la région ont généreusement collaboré à la récente campagne annuelle du Trèfle chanceux de l'Association canadienne de la dystrophie musculaire.

Sur les photos ci-jointes, nous reconnaissons des gens de ces établissements. À DROITE: Lynn Potvin, de l'ACDM, et Rock Martel, du club des Retraités Price (Kénogami); EN BAS: Lynn Potvin et Richard Racine, du club social du Parc de la Colline (Chicoutimi-Nord); le Restaurant Bon Appétit (Arvida), avec Ghislain Langevin; Lynn Potvin et Renée Doucette, du restaurant L'Oscar (Dolbeau); Lynn Potvin et Yves Villeneuve, du restaurant-bar 4 Chemins (Jonquière).

De Jonquière également, il y avait le Bar O Clin d'oeil. Pendant la campagne, ce sont plus d'un millier de personnes qui ont acheté un trèfle à 1 $.











NOMINATION

La direction de Dupont Auto d'Alma est heureuse d'informer toute la population de la nomination d'**Alain Tremblay** au poste d'assistant-directeur des ventes.



M. Alain Tremblay
Assistant-directeur des ventes

M. Tremblay est bien connu dans le monde de l'automobile au Saguenay. Il possède une expérience de plusieurs années, en particulier, pour les produits **Chrysler.** Alain vous invite à venir le consulter, que ce soit pour achat, location ou vente, il vous assure du meilleur accueil, des plus bas prix et du meilleur service après-vente.

Dupont AUTO ALMA

590, avenue du Pont, Alma
662-6528
Sans frais: 1-800-463-9913

00448917

MÊMES PROBLÈMES
UNE SOLUTION
LA SOLIDARITÉ
(418) 549-2754
DÉVELOPPEMENT ET PAIX
1-888-234-8533
www.devp.org

VITRERIE DÉCORATIVE
POM
545-2442
GUY OUELLET - ESTIMATION GRATUITE
• Gardes en verre
• Murales
• Séparateurs
• Tables
• Miroirs
• Douches en verre
• Verre craqué
00446743

AVIS DE CONVOCATION ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

CORPORATION LACTIVITÉ PÊCHE LAC-SAINT-JEAN

La Corporation LACtivité Pêche Lac-Saint-Jean (CLAP) convoque ses membres à sa quatrième assemblée générale annuelle qui se tiendra le **mercredi 26 avril 2000, à compter de 19 h, à la salle communautaire de Chambord, sise au 10, boul. de la Montagne, Chambord.**

La Corporation déposera alors son Rapport annuel 1999, ses états financiers vérifiés au 31 décembre 1999 et deux amendements à ses règlements généraux. Elle procédera également à l'élection de sept (7) administrateurs, à savoir:

- Trois (3) représentants des villégiateurs provenant de chacune des trois MRC du Lac-Saint-Jean.
- Quatre (4) représentants des pêcheurs provenant des quatre MRC du Saguenay – Lac-Saint-Jean.

Donné à Dolbeau-Mistassini ce 10 avril 2000
par Marc Archer, directeur général

00448251

Donnez une seconde vie à vos livres usagés



Offrez-les à votre bibliothèque publique et à la Fondation Cultures à partager.

En tout temps, déposez vos livres usagés, à votre bibliothèque publique ou à l'entrepôt de la Fondation Cultures à partager à Chicoutimi.

Les livres seront offerts en vente auprès de la population lors des deux ventes d'entrepôt de la Fondation et lors de la BIBLIO-VENTE, au mois de mai, sur la Zone portuaire à Chicoutimi. Ils seront ensuite acheminés dans les pays du Sud.
MERCI !

LES BIBLIOTHÈQUES PUBLIQUES Saguenay • Lac-Saint-Jean
Fondation des parlementaires québécois Cultures à partager
progrès-dimanche

Pour informations, signalez le 662-6425 poste 24 ou 545-3133

00446084

Laissez-vous guider à la PARADE DE PÂQUES d'Arnold



DES RABAIS INCROYABLES

AUTOMOBILES

19 990$ 10662A



1999 OLDSMOBILE INTRIGUE
6 cylindres, équipement complet

13 490$ 10657A



1999 CHEVROLET CAVALIER
4 portes, automatique, air climatisé

18 490$ E10872A



1999 OLDSMOBILE ALERO GL
4 portes, 6 cyl. équip. complet

18 490$ E10873A



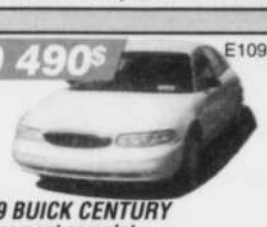
1999 OLDSMOBILE ALERO GL
4 portes, 6 cyl. équip. complet

17 990$ E10969A



1999 OLDSMOBILE ALERO
4 p., équipement complet, 65 000 km.

19 490$ E10938A



1999 BUICK CENTURY
Équipement complet

18 990$ E10940A



1999 PONTIAC GRAND PRIX
Équipement complet

13 990$ 10946A



1999 TOYOTA TERCEL
4 portes, automatique, 14 000 km

13 990$ 10654A



1999 CHEVROLET CAVALIER
4 portes, auto., air climatisé, verte

18 990$ E10939A



1999 PONTIAC GRAND PRIX
Équipement complet

24 490$ E10941A



1999 BUICK LE SABRE
Équipement complet

19 990$ E10943A



1999 BUICK REGAL LS
Moteur 3,8 litres, équipement complet

17 990$ E10970A



1999 CHEVROLET MALIBU
6 cylindres, équipement complet.

10 990$ 10786A



1998 CHEVROLET CAVALIER
4 portes, automatique

17 990$ 10842-A



1998 CHEV. CAVALIER CONVERTIBLE
Automatique, équipement complet

13 990$ 10730A



1997 CHEVROLET MALIBU
4 portes, 6 cyl., équipement complet

10 490$ E10825A



1997 CHEVROLET CAVALIER
4 portes, automatique, air climatisé

15 990$ 9915A



1997 CHEVROLET CAVALIER
4 portes, convertible, noire

9490$ 10791A



1997 CHEVROLET CAVALIER
4 portes, automatique

9490$ E10844A



1997 CHEVROLET CAVALIER
2 portes, manuelle, air climatisé

9490$ 10900A



1997 CHEVROLET CAVALIER Z-22
2 portes, manuelle

9990$ 109144



1997 PONTIAC SUNFIRE
2 portes, manuelle

10 490$ 10918A



1997 CHEVROLET CAVALIER
4 portes, automatique

12 990$ E10967A



1997 PONTIAC SUNFIRE GT
Automatique, air climatisé.

12 990$ E10827A



1997 BUICK SKYLARK
6 cylindres, équipement complet

12 990$ E10966A



1997 SATURN SCI
2 portes, automatique, 26 000 km.

9990$ E10866B



1996 TOYOTA COROLLA
4 portes, manuelle

6990$ 9708D



1995 PONTIAC SUNFIRE
2 portes, automatique

10 990$ E10821A



1995 HONDA CIVIC LX SE
4 portes, automatique, air climatisé.

CAMIONS ET FOURGONNETTES

5990$ 10357C



1994 OLDSMOBILE ACHIEVA
4 portes, automatique, air climatisé.

19 990$ E10935A



1999 CHEVROLET VENTURE
Équipement complet

19 990$ E10937A



1999 CHEVROLET VENTURE
Équipement complet

15 990$ 10706A COMME NEUF!



1997 CHEVROLET PICK-UP, 2X4
V6, auto., avec boîte, vert, 51 000 km

18 490$ 10746A



1997 CHEV. 1/2 TONNE, 4X4
6 cyl., automatique

5990$ 10775B



1993 PONTIAC GRAND PRIX
6 cylindres, équipement complet

13 990$ 10507A



1997 GEO TRACKER, 4X4, 4 portes

17 590$ 10811A



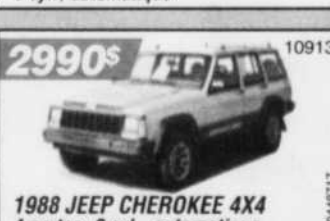
1996 PICK-UP 1/2 TONNE 4X4
King Cab, moteur 350, automatique, air climatisé

17 990$ 10788A



1995 PICK-UP 1/2 TONNE, KING-CAB
Silverado, équipement complet, 72 000 km

2990$ 10913A



1988 JEEP CHEROKEE 4X4
4 portes, 6 cyl., automatique

00448717

ARNOLD

ARNOLD DIVISION INTERNATIONALE USAGÉS

PLAN SECUR VÉHICULE D'OCCASION

GARANTIE SATISFACTION
30 JOURS OU 2500 km
ARGENT REMIS
Dans les 30 jours ou 2500 km, suivant l'achat de votre véhicules usagé, nous vous remboursons, si celui-ci ne vous a pas donné satisfaction.
ARNOLD

JONQUIÈRE / CHEVROLET Geo OLDSMOBILE INC. 548-0821



FORAGE DIRECTIONNEL NORDIC - Le Groupe Fernand Gilbert de Chicoutimi vient de créer une nouvelle filiale. Les dirigeants de Forage Directionnel Nordic rencontraient, mercredi dernier, les représentants de divers bureaux de professionnels de la région et des élus municipaux lors d'un cocktail pour présenter la nouvelle entreprise. FDN se spécialise dans les forages, l'installation de conduites souterraines la décontamination de sols par forage. Sur la photographie, on reconnait Daniel Gilbert, directeur administratif chez Fernand Gilbert Ltée; Marc Colquhoun, directeur général de Forage Directionnel Nordic et Christian Burelle, un fabricant d'équipements spécialisés dans les forages.

(Photo Sylvain Dufour)

NOUVEAUTÉ - Starfrit vient de lancer sur le marché un robot culinaire manuel. Minute Chef est doté de dix pièces interchangeables qui s'emboitent les unes dans les autres et conviennent pour le lave-vaisselle. L'appareil est vendu exclusivement chez Canadian Tire au prix de détail suggéré de 19,95$. Le robot permet aussi de préparer de la mayonnaise grâce à un séparateur de blancs d'oeufs.



NOMINATION



Linda Cantin

M. Jean Tremblay, directeur du marketing au Progrès du Saguenay, est heureux d'annoncer la nomination de **Mme Linda Cantin**, au poste de représentante au Quotidien pour le secteur de Ville de La Baie et du Bas-Saguenay. Possédant un BAA en marketing de l'UQAC, et ayant œuvrée durant plus de 15 ans dans le milieu des affaires, Madame Cantin invite les commerces et les entreprises à profiter de ses compétences professionnelles. Vous pouvez rejoindre Mme Cantin en communiquant au

690-8839

ou par télécopieur au 690-8824

Le Progrès du Saguenay, division de Compagnie UniMédia, est éditeur des journaux Le Quotidien et Progrès-Dimanche et imprimeur de plusieurs hebdomadaires répartis à travers le Québec.

00448259

AVIS AUX MEMBRES

Recours collectif
Dépôt de matériaux secs
Shipshaw

CANADA
Province de Québec
District de Chicoutimi
Dossier: 150-06-000002-998

COUR SUPÉRIEURE
(Recours collectif)

Benoit Girard
Requérant
C.
2944-7828 Québec Inc
Les Transports sanitaires du Fjord Inc
2967-7955 Québec Inc
Paul Blackburn
Bruno Blackburn
Camille Blackburn
La Municipalité de Shipshaw
La Procureure Générale du Québec
Intimés conjoints et solidaires

1 PRENEZ AVIS que l'exercice d'un recours collectif a été autorisé le 13 mars 2000 par jugement de l'Honorable juge Jacques Babin de la Cour Supérieure, pour le compte des personnes physiques faisant partie du groupe décrit ci-après, savoir:

« Toute personne, à quelque titre que ce soit, propriétaire, locataire, résident ou autre, ayant subi et continuant à subir des dommages des contaminants, des polluants, des odeurs, du lixiviat, de la vermine ou quelque autre cause que ce soit provenant ou émanant du site de dépôt de matériaux secs situé route Saint-Léonard à Shipshaw, que ces dommages soient à la personne ou aux biens corporels, moraux ou matériels »;

2 L'Honorable René W. Dionne, juge en chef associé de la Cour supérieure, a décrété par jugement du 5 avril 2000 que le recours collectif autorisé doit être exercé dans le district de Chicoutimi;

3 L'adresse du requérant est le 3550 route St-Léonard, Shipshaw alors que l'adresse (dernière connue en certains cas) de chacun des intimés est comme ci-dessous:

a) 2967-7955 Québec Inc.:	1309, Boul. St-Paul, Chicoutimi
b) 2944-7828 Québec Inc.:	1309, Boul. St-Paul, Chicoutimi
c) Les Transports sanitaires du Fjord Inc.:	1309, Boul St-Paul, Chicoutimi
d) Bruno Blackburn:	1309, Boul St-Paul, Chicoutimi
e) Paul Blackburn:	2408, rue Roussel, Chicoutimi
f) Camille Blackburn:	600, rue Dumas, Chicoutimi;
g) Municipalité de Shipshaw:	3760, route Saint-Léonard, Shiphaw
h) La Procureure Générale du Québec:	A/S Me Jacques St-Laurent Directeur du contentieux 300 Boul. Jean Lesage, bureau 1.03 Québec

4 Le statut de représentant pour l'exercice du recours collectif a été attribué au requérant Benoit Girard, ouvrier de la construction, 3550 Route Saint-Léonard, Shipshaw;

5 Les principales questions de faits ou de droit qui seront traitées collectivement sont les suivantes:

a) Les fautes des intimés conjoints et solidaires en rapport avec la propriété, l'exploitation, la gestion, le suivi de la gestion et les émanations dommageables du DMS de Shipshaw jusqu'à ce jour (l'effet correcteur des travaux réalisés jusqu'à fin de septembre 1999 par les intimés MEF et Municipalité de Shipshaw étant encore à démontrer au moins jusqu'à l'été de l'an 2000 inclusivement);

b) La causalité entre les fautes des intimés conjoints et solidaires et les dommages subis et que continuent à subir le requérant et les membres du groupe;

c) La nature des dommages subis par le requérant et les membres du groupe;

6 Les conclusions recherchées qui se rattachent à ces questions sont les suivantes:

a) DÉCLARER les intimés responsables, conjointement et solidairement, des dommages subis par le requérant et chacun des membres du groupe des contaminants, des polluants, des odeurs, du lixiviat, de la vermine ou quelque autre cause que ce soit provenant ou émanant du site de dépôt de matériaux secs situé route Saint-Léonard à Shipshaw, que ces dommages soient à la personne ou aux biens, corporels, moraux ou matériels;

b) ACCUEILLIR l'action en dommages-intérêts du requérant et de chacun des membres du groupe;

c) CONDAMNER les intimés conjoints et solidaires à indemniser le requérant et chacun des membres du groupe pour les dommages subis;

d) RÉSERVER les droits du requérant et de chacun des membres du groupe pour les dommages qu'il continue à subir en vertu de l'article 1615 du Code civil du Québec;

7 Le recours collectif à être exercé par le représentant pour le compte des membres du groupe consistera en une action en dommages et intérêts;

8 Tout membre faisant partie du groupe, qui ne s'en sera pas exclu de la façon indiquée ci-après, sera lié par tout jugement à intervenir sur le recours collectif;

9 La date après laquelle un membre ne pourra plus s'exclure (sauf permission spéciale) a été fixée au 23 mai 2000;

10 Un membre, qui n'a pas déjà formé de demande personnelle, peut s'exclure du groupe en avisant le greffier de la Cour Supérieure du district de Chicoutimi par courrier recommandé ou certifié avant l'expiration du délai d'exclusion;

11 Tout membre du groupe qui a formé une demande dont disposerait le jugement final sur le recours collectif est réputé s'exclure du groupe s'il ne se désiste pas de sa demande avant l'expiration du délai d'exclusion;

12 Un membre du groupe autre qu'un représentant ou un intervenant ne peut être appelé à payer les dépens du recours collectif;

13 Un membre peut faire recevoir par la Cour son intervention si celle-ci est considérée utile au groupe. Un membre intervenant est tenu de se soumettre à un interrogatoire préalable ou à un examen médical, selon le cas, à la demande des intimés. Un membre qui n'intervient pas au recours collectif ne peut être soumis à l'interrogatoire préalable ou à un examen médical que si le tribunal le considère nécessaire.

Chicoutimi, le 16 avril 2000

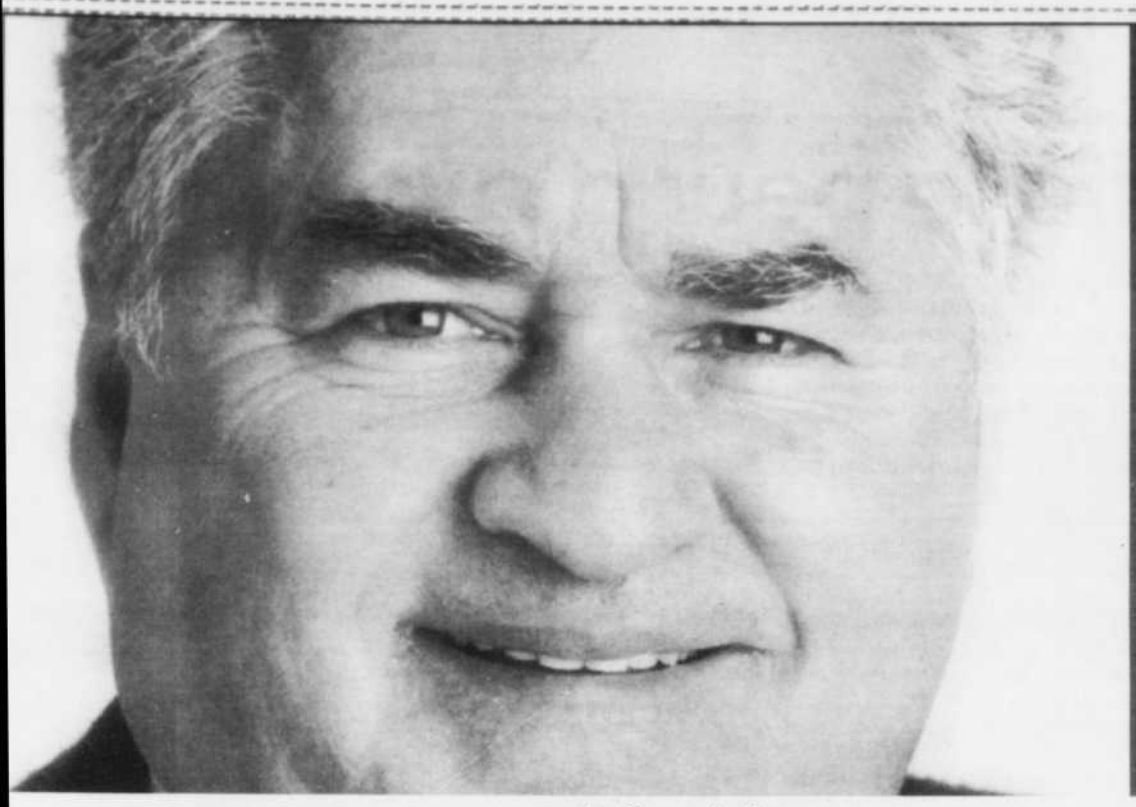
SIMARD SIMARD THIBAULT
SOCIÉTÉ EN NOM COLLECTIF
AVOCATS

Procureurs du requérant
(Me Isabelle Simard) - (Me Serge Simard)

308, rue Tessier, Chicoutimi (Québec) G7H 5E1
Tél.: **(418) 696-0566** - Téléc.: (418) 696-0860

RECOURS COLLECTIF
DMS SHIPSHAW

00448801



M. Germain Perron, *président, administrateur bénévole*

Entre nous, voici la différence!

335 000 $ en ristourne à Chicoutimi-Nord ...

Le fait que la caisse populaire Desjardins de Chicoutimi-Nord verse une ristourne démontre avec vigueur comment Desjardins est différent de ses concurrents.

Notre assemblée générale annuelle de mars dernier a accepté d'attribuer un montant de 335 000 $ à nos membres et à notre communauté en regard des résultats remarquables de notre exercice financier annuel.

...c'est toute la différence!

PLUS DE 35 000 $ POUR LA COMMUNAUTÉ

Toujours en guise de ristourne, la caisse crée un fonds communautaire et social de 20 000 $, voué à des projets d'envergure qui seront mis de l'avant au cours des trois prochaines années. À cet engagement significatif s'ajoutent plus de 15 000 $, qui ont été distribués sous forme de dons et commandites au cours de la dernière année.

PLUS DE 300 000 $ VERSÉS AUX MEMBRES

ÉQUIVALANT À 1/4 % SUR LES INTÉRÊTS REÇUS ET PAYÉS

APPRÉCIATION ENVERS LES 55 EMPLOYÉS

Le conseil d'administration tient à témoigner son appréciation à l'endroit de ses 55 employés, qui assurent quotidiennement la gestion des opérations.

PRODUIT	MONTANT
Épargne à terme	81 150 $
Reer	45 094 $
Prêt aux particuliers	49 500 $
Prêt hypothécaires	116 970 $
Marge de crédit personnelle	9 240 $

LA REMISE DE CETTE RISTOURNE SERA EFFECTUÉE D'ICI LA FIN AVRIL, DIRECTEMENT DANS LE COMPTE DES MEMBRES, SECTION RIS

Cent ans toujours en mouvement

Desjardins

Caisse populaire Desjardins de Chicoutimi-Nord

FAIRE AFFAIRES AVEC DESJARDINS, C'EST CONTRIBUER AU DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

00448901

On peut combattre la peur d'avoir peur

MONTREAL (PC)-Il semble que personne ne soit totalement exempt de certaines peurs ou craintes irraisonnées. Mais lorsque ces peurs empoisonnent la vie au point de vouloir la quitter, alors on parle de troubles anxieux graves. Toutefois, la peur d'avoir peur peut être vaincue avec de l'aide. C'est ce qu'offre le groupe de soutien Phobies-Zéro.

Les troubles anxieux - panique, phobies, agoraphobie - affectent des gens de tous âges.

«Quand on pense que beaucoup gâchent une grande partie de leur existence jusqu'à un âge avancé avec ces problèmes ! Ils réussissent à le cacher avec la dépendance du conjoint, d'une conjointe. C'est la catastrophe à la mort du compagnon», explique Marie-Andrée Laplante.

Il y a neuf ans, Mme Laplante fondait le groupe de soutien et d'entraide Phobies-Zéro. Elle venait de se libérer, avec de l'aide, de 20 ans d'agoraphobie dont 13 d'isolement.

«Je n'ai jamais poussé un carrosse de bébé quand mes deux fils étaient petits, j'étais incapable de mettre un pied à l'extérieur de la maison», dit-elle.

Isolement, honte, peur de devenir fou ou de l'être, anticipation de catastrophes imminentes se forgent et s'alimentent dans la tête de milliers de gens hypersensibles et renfermés.

Tout se passe dans la tête, mais l'imagination aidant, tout devient si plausible que les catastrophes appréhendées se traduisent par des symptômes physiques - palpitations cardiaques, sensation d'étouffement, nausées, vertiges, etc. Il s'agit, en général, de personnes qui craignent de s'affirmer, qui ont un énorme besoin d'être aimées et approuvées, qui gardent enfermées toutes leurs émotions.

On croit que de 5 à 7 pour cent de la population souffre de troubles anxieux. On estime ainsi que 28 pour cent des visites aux urgences des hôpitaux sont attribuables à des troubles d'anxiété.

Le réseau d'entraide communautaire de Phobies-Zéro compte plus de 21 groupes à travers le Québec, 760 réunions ont été tenues au cours de 1999. Ces rencontres hebdomadaires permettent aux gens de savoir qu'ils ne sont pas seuls, pas fous, et d'arriver à identifier leur problème et de le surmonter.

Les rencontres de groupes durent de trois à six mois et les gens doivent s'impliquer. Pas de pilule miracle.

Ceux qui le préfèrent ont accès à une thérapie de neuf rencontres avec un psychothérapeute.

«Ma plus grosse crise de panique s'est produite dans un tunnel il y a trois ans, affirme Joëlle, une graphiste à la retraite. On a voulu me conduire à l'hôpital et j'ai refusé. J'ai fait tellement d'hôpitaux et vu tellement de spécialistes en 15 ans sans régler mes problèmes. C'est Phobies-Zéro qui m'a permis de voir clair en moi.»

Joëlle a pu identifier, en allant dans les groupes d'entraide, que lorsqu'elle vivait une grosse émotion en la gardant enfouie en elle, elle finissait par faire une crise de panique.

«J'avais des vertiges et l'impression de faire une crise cardiaque. J'ai coûté cher à la société en absentéisme à mon travail et en examens médicaux de toutes sortes. J'ai aussi suivi une thérapie et très vite mes crises ont diminué en nombre et en intensité.»

La vie de Joëlle est tellement transformée qu'elle fait tout pour transformer celle des autres personnes anxieuses. Elle travaille bénévolement à Phobies-Zéro à monter le Journal l'Express. «Je viens de commencer à animer un groupe d'entraide à Longueuil. Je veux rendre ce que j'ai reçu. Moi qui ne sortais presque plus, je pars en voyage en Europe en mai. Ma qualité de vie est exceptionnelle.»

Longueuil est avec Chomedey Laval et le Plateau Mont-Royal un des trois nouveaux endroits où des réunions se tiennent le jour. D'ici à quelques mois, il y aura des groupes en Beauce, à Montmagny et dans la région de l'amiante. En septembre, le premier groupe anglais verra le jour à Pierrefonds.

Phobies-Zéro a aussi son site Internet (www. phobies-zero, qc.ca) que 54 000 internautes visitent à tous les mois.



PEURS- Phobies-Zéro est un groupe d'aide qui intervient auprès des personnes qui ne peuvent surmonter leurs peurs, et celles-ci sont nombreuses: peurs de l'avion, de l'ascenseur, de la foule...



Nous vous offrons pour vos achats de Pâques des escomptes de

15% à 25%

dans nos oeufs chanceux, sur les pièces et vêtements Harley Davidson en magasin.

Cette promotion ne dure que du 13 au 21 avril 2000

Notre personnel dynamique vous attend! Il est temps pour vous de préparer votre moto pour le printemps.

Super promotion «Ménage du printemps» que N.J.N. Motosport a préparé pour vous! À partir du 3 avril au 12 mai 2000

Cette promotion comprend:
• L'huile moteur + filtre à l'huile + 2 bougies
+ l'huile à transmission + l'huile primaire
+ garniture du couvercle d'inspection

PLUS VÉRIFICATIONS DES POINTS SUIVANTS:

• Système charge • Lumières
• Freins • Filtre à air
• Chaîne primaire • Pression pneus
• De l'embrayage
• Ajout d'autres pièces en sus.

79,95$

Cette promotion ne s'applique pas à la première inspection de moto neuve.

MOTOR HARLEY-DAVIDSON CYCLES
La légende continue.

N.J.N Motosport
RÉPARATION GÉNÉRALE DE MOTOS HARLEY-DAVIDSON
450, rue Principale, St-Prime
Tél.: (418) 251-4830 • Sans frais: 800 403-4452
Téléc.: (418) 251-9015

HARLEY-DAVIDSON

Heures d'ouverture:
Du lundi au mercredi: 8 h à 12 h / 13 h à 17 h
Jeudi et vendredi: 8 h à 12 h / 13 h à 17 h / 19 h à 21 h
Samedi: 12 h à 16 h
(jusqu'au 3 juin)

00449013

dernière journée

Dernière chance pour inscrire votre nom dans la...

pyramide des Ha! Ha!

Un seul endroit où acheter ce dimanche!

Photo: Roger Gagnon

dernière chance

Faites-vite!
Immortalisez vos parents, vos amis; 10 $ seulement par personne!



Rendez-vous, de 9 h à 17 h à:

La Pyramide des Ha! Ha!

boul. de la Grande-Baie Sud
à Ville de La Baie

Jean-Jules Soucy

Inauguration le 11 juin, lors de la Fête du Saguenay–Lac-Saint-Jean

2000 Canada Games / Jeux du Canada

CKTV

Commission scolaire des Rives-du-Saguenay

Bell

Hydro Québec

Ville de La Baie

ALCAN

QUOTIDIEN

progrès dimanche

ABITIBI CONSOLIDATED

Québec

CKRS590 RADIO MÉDIA

Desjardins

ciab 940 énergie

La Corporation de
La Restauration des Ha! Ha!

3111, Mgr-Dufour, La Baie, Qc G7B 4H5
Téléphone: 697-7827 Télécopieur: 544-0257
courriel: corporation@restaurationdaa.com

Site internet:
www.restaurationdaa.com

Cryochirurgie

La possibilité de tuer le cancer par le froid

MONTREAL (PC) - Au lieu de passer au bistouri, les patientes atteintes du cancer du sein pourront bientôt se débarrasser de leur tumeur en la faisant congeler.

Cette technique se nomme la cryochirurgie. Une équipe de médecins du Pavillon Saint-François-D'Assise du CHUL à Québec l'utilise depuis deux ans. En tout, 16 femmes ont été traitées de cette façon et les résultats des neuf derniers cas montrent que toutes les cellules cancéreuses ont été tuées par le froid.

«L'intervention se fait sous anesthésie locale et on ne la fait pas dans une salle d'opération», explique le Dr Jacques Morin. La patiente est plutôt installée sur une table de résonance magnétique thérapeutique, un équipement que le CHUL est le seul au Canada à posséder. Contrairement aux tables conventionnelles (un tube dans lequel on fait entrer tout le corps), cet appareil est divisé en deux morceaux et laisse de la place au milieu pour permettre une intervention.

Le radiologiste fait une incision millimétrique sur la peau du sein.

Il insère ensuite une petite tige métallique qui va au coeur de la tumeur, visible à l'aide de l'imagerie par résonance magnétique. Le médecin introduit ensuite de l'argon à une température de moins 180 degrés Celsius.

«Au cours d'une même séance, il y a deux gels, indique le Dr Morin. On laisse agir le gaz de 10 à 15 minutes, on dégèle cinq minutes et on gèle à nouveau. C'est le traumatisme répété qui est important.»

Comme des engulures

La congélation affecte la tumeur de la même façon qu'un alpiniste qui subit des engelures. Les doigts ou les orteils ainsi affectés peuvent devenir inopérants. Pendant le gel, le radiologiste voit la boule de glace grossir grâce à la résonance magnétique.

Auparavant, de telles interventions avaient été tentées sous échographie, mais l'image est moins précise. «Il y a danger de congeler la paroi thoracique, la peau ou les muscles», ajoute le Dr Morin. L'appareil du CHUL permet d'éviter de surgeler la patiente et au médecin de bien envelopper la tumeur.

Actuellement, la cryochirurgie est toujours en expérimentation et les chirurgiens du CHUL s'appliquent à prouver son efficacité. Pour évaluer les résultats de la congélation, ils opèrent leurs patientes un mois après la cryochirurgie. Ils vérifient alors si toutes les cellules cancéreuses sont mortes. «Dans les huit ou neuf derniers cas, il ne restait plus rien», confirme le Dr Morin.

Effet immunitaire

En plus de détruire la tumeur, le Dr Morin mentionne que la cryochirurgie pourrait avoir un effet immunitaire. «Si on peut réussir à stimuler l'organisme pour qu'il reconnaisse les débris de la tumeur morte comme des antigènes, les globules blancs vont fabriquer des anticorps. Ce raisonnement est logique, ça se tient très bien car il s'agit de combattre son propre cancer.» Ce «vaccin» permettrait de prévenir l'apparition de nouveaux ganglions.

Pour le moment, toutes les patientes traitées avaient besoin d'une mastectomie totale, c'est-à-dire que leur tumeur nécessitait l'ablation d'un sein. Le Dr Morin avoue que dans ces cas, la cryochirurgie aurait le même résultat final. «La congélation ne sera pas appropriée pour toutes

les tumeurs. Elle sera plus efficace pour les tumeurs plus petites. Mais on s'en va dans cette direction, car la détection du cancer se fait de plus en plus tôt.»

Selon le spécialiste, il faudra expérimenter sur une trentaine de cas avant de pouvoir utiliser la cryochirurgie couramment. «Plus on va avoir de cas et plus on va être sûr de faire la cryochirurgie et d'éviter une chirurgie», dit-il.

VENTURE de Chevrolet

Maxi valeur. Mini prix.

238 $ /mois*
Location 36 mois
Transport et préparation inclus

1,9 %
à l'achat
ou à la location**

Options de paiement	
Comptant (ou échange équivalent)	Mensualité
0 $	348 $
3 863 $	238 $
4 564 $	218 $



La maxi mini van. Un maximum de flexibilité pour un maximum de liberté.

• Moteur V6 de 3,4 L de 185 HP • Boîte automatique 4 vitesses • Système antiblocage aux 4 roues • Sacs gonflables côtés conducteur et passager avant, frontaux et latéraux • Climatiseur • Verrouillage des portes programmable à commande électrique • 2 portes latérales coulissantes • Volant inclinable • Sièges amovibles basculables à dossier rabattable • Système antivol PassKey III

La Venture de Chevrolet offre la meilleure économie d'essence dans sa catégorie.

★★★★★
Sécurité cinq étoiles
La Venture de Chevrolet est le premier véhicule à avoir reçu la mention cinq étoiles, indice de sécurité le plus élevé, à la fois pour le conducteur et les passagers, lors des tests d'impact latéral.**

Venture. La maxi mini van.

FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTRÉAL
Bleue

L'Association Marketing des concessionnaires Chevrolet Oldsmobile du Québec vous suggère de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 2000 en stock, comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photo à titre indicatif seulement. Sujet à l'approbation du crédit. *Paiements mensuels basés sur un bail avec versement initial (voir tableau de mensualités). À la location, transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Dépôt de sécurité d'au plus 425 $ et première mensualité exigés à la livraison. Frais de 12 ¢ du km après 60 000 km. Possibilité d'acheter le véhicule à la fin du bail pour 12 967,50 $. **Taux de financement à la location disponible jusqu'à 36 mois et jusqu'à 48 mois à l'achat. ***Marque déposée de General Motors Corporation. Banque TD, usager agréé. Un échange de véhicule peut être requis. •Données fournies par le ministère des Ressources naturelles dans le Guide de la consommation de carburant 2000. ••Tests effectués par le National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) des É.U. Pour plus d'information, voyez votre concessionnaire participant ou visitez le www.gmcanada.com***

CHEVROLET
Oldsmobile
GM

00448642

La grève de 1957 chez Alcan a frappé durement les épiciers

CHICOUTIMI (DC) - Georges Blackburn est le dernier survivant des cinq frères Blackburn, ces hommes de Chicoutimi qui ont tous géré une épicerie à leur compte, à partir des années 30, et dont la vocation est perpétuée par une nuée d'enfants et de petits-enfants établis aux quatre coins de la région.

Certains possèdent des supermarchés, d'autres des épiceries de quartier, mais tous s'inscrivent dans le droit fil du pionnier de la famille, Henri Blackburn, dont le premier commerce a été ouvert sur la rue Montcalm, à la fin des années 30. C'était le temps de la Crise, mais il a jeté les base d'une véritable dynastie.



daniel côté

«Lui et un autre de mes frères, Alfred, avaient suivi un cours de boucherie à Drummondville et comme ceux qui ont suivi dans la même voie, à l'intérieur de la famille, ils étaient des hommes de public. Pour eux, c'était naturel de faire des affaires au contact du monde», fait observer Georges Blackburn.

Le succès aidant, Alfred, puis Lucien et Yvan, ont ouvert leur propre épicerie au début des années 40. Quant au cinquième larron, il a attendu jusqu'en 1948 pour les imiter, dans un local situé à l'angle des rues Saint-Léonard et Saint-Henri, à Jonquière. Après avoir été boucher pour les autres, il devenait enfin autonome.

«J'ai appris le métier chez Henri, en 1944, puis j'ai travaillé pour un épicier de Kénogami, l'ancien maire Laurent Lacroix, jusqu'à ce que son commerce brûle, à l'automne 1945. J'ai ensuite opéré un petit comptoir sur la rue Sainte-Famille, avant d'ouvrir mon épicerie deux ans plus tard», précise Georges Blackburn.

Un conflit dévastateur

En 1948, les cinq frères étaient bien établis et leurs commerces avaient pour trait commun de desservir une clientèle de quartier. L'époque n'était pas encore aux grandes surfaces et même en milieu urbain, des pratiques comme le «marquage» demeuraient ancrées dans les moeurs.

«A un moment donné, nous avons fonctionné sous la bannière Les Epiceries Blackburn et la mienne portait le numéro 5, indique Georges Blackburn. Nous étions aussi propriétaires d'un entrepôt à Chicoutimi, ce qui nous permettait d'acheter au prix du gros et d'offrir de bons spéciaux dans nos magasins.»

Tout allait bien, mais le conflit de travail qui a paralysé l'usine Alcan pendant plusieurs mois, en 1957, a transformé le carrosse en citrouille. De nombreux épiciers ont vu gonfler leurs comptes en souffrance, sans toutefois profiter de la reprise des activités lors de la réouverture de l'aluminerie.

«En trois mois, mon volume de comptes est passé de 12 000 à 25 000 $. Je l'ai supporté en espérant que la situation se replace, mais ce n'est pas arrivé. Il y a des familles qui sont parties, des dettes qui n'ont pas été remboursées, et comme bien des collègues, j'ai déclaré faillite en 1960», confie Georges Blackburn.

Autre facteur aggravant: la concurrence épousait alors des contours menaçants, sous la forme de supermarchés tels Steinberg et Dominion, ainsi que de bannières comme JAT (l'ancêtre de Provigo) et EPI. Pour les commerces de proximité, ce fut l'amorce d'un long déclin.

«Ceux qui ont survécu ne faisaient pas de crédit, ce qui était le cas de mes frères Alfred et Lucien, dont l'épicerie est demeurée ouverte après 1960. En ce qui me concerne, par contre, c'était fini. Je suis devenu vendeur d'automobiles et je n'ai plus jamais oeuvré dans le domaine de l'alimentation», note l'homme de 82 ans.

◆

Georges Blackburn a géré une épicerie pendant 12 ans, à l'époque où quatre de ses frères exploitaient également ce créneau, au Saguenay. Il a appris le métier de boucher à Chicoutimi, puis s'est installé à Jonquière, où son commerce était établi à l'angle des rues Saint-Léonard et Saint-Henri

◆



Autres textes en page A 50-51

(Photo Jeannot Lévesque)

Pionnier de la piste Centenaire

Les chevaux ont toujours fasciné Georges Blackburn

CHICOUTIMI (DC) - Georges Blackburn a toujours été fasciné par les chevaux. Il les a d'abord menés pour son père Wellie, à l'époque où celui-ci opérait une entreprise de transport à Chicoutimi, puis est devenu l'un des pionniers de la piste Centenaire de Jonquière, en tant que propriétaire-conducteur.



daniel côté

«J'avais peut-être une douzaine d'années quand j'ai commencé à conduire des voitures de deux ou quatre places. Je faisais du taxi à Chicoutimi pendant l'hiver et comme la ville ne grattait qu'une piste au milieu des rues, je devais prendre garde aux piétons», raconte l'homme de 82 ans.

Parmi ses souvenirs les plus marquants, il évoque une course effectuée à la demande d'Antonio Talbot, avant que celui-ci ne devienne député et ministre à Québec, au sein de l'Union Nationale.

C'était au début des années 30 et le jeune avocat devait se rendre d'urgence à Bagotville, ce qui avait pris environ deux heures.

«Il faisait tempête et on devait crier pour se faire comprendre de l'autre, rapporte Georges Blackburn. J'étais passé par le boulevard Saint-Jean-Baptiste et je ne voyais pas grand-chose, mais heureusement, le cheval était bien dompté. Il connaissait si bien le chemin que je n'avais qu'à le laisser aller.»

Deux records de piste

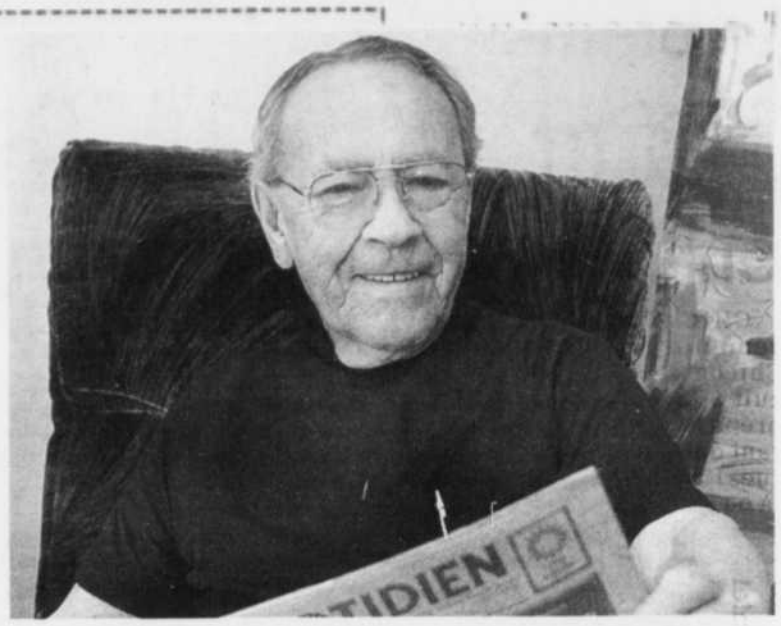
Une vingtaine d'années plus tard, le jeune homme s'était mué en épicier prospère et habitait à Jonquière, à deux pas de son commerce. C'est là qu'il a renoué avec les chevaux par l'entremise de la piste Centenaire (rebaptisée ensuite Pré Vert), fondée en 1947 et qui tenait une dizaine d'épreuves à tous les dimanches.

«C'est elle qui avait pris la relève du rond de courses de Bagotville, où je m'étais rendu souvent avec mon père dans les années 30, confie Georges Blackburn. Il se trouvait dans le secteur de la base militaire, qui n'était pas encore construite, mais ne présentait que cinq courses à toutes les deux semaines.»

À Jonquière, l'épicier a été actif de 1948 à 1960, joignant les responsabilités de propriétaire à l'esprit de compétition qui animait les conducteurs. Parmi les bêtes qui lui ont appartenu, ils mentionne au premier chef Ensign Mite et True Goose, respectivement auteurs des records du mille et du demi-mille en 2m03s et 1m00s.

«J'étais ami avec tout le monde, mais très agressif sur la piste», reconnaît Georges Blackburn, qui est demeuré actif jusqu'à la fermeture de son épicerie et le début de sa carrière dans la vente d'automobiles.

Dès lors, ses loisirs - mais aussi ses moyens financiers - ne lui ont plus permis de fréquenter la piste.



PASSION - Georges Blackburn avait 12 ans quand il a commencé à conduire des voitures.

(Photo Jeannot Lévesque)



Le p'tit 2 du lundi vous attend chez Kentucky.

Tous les lundis chez Kentucky, savourez le délicieux sandwich du Colonel accompagné de frites, format individuel, pour seulement 2,00 $ plus taxes, en succursale.

PFK

Bon... à s'en lécher les doigts!MC

Offre d'une durée limitée. TM/MC TRICON Global Restaurants (Canada), Inc. MC Bon à s'en lécher les doigts ! PFK est une marque de commerce de TRICON Global Restaurants (Canada) Inc.

00448660

Cherchez-vous à diversifier vos placements ?

Les Obligations à taux progressif Placements Québec constituent une solution intelligente pour équilibrer votre portefeuille. Elles vous offrent un rendement progressif sur 10 ans et votre capital est garanti sans limites par le gouvernement. Elles vous permettent de plus de profiter d'éventuelles hausses de taux d'intérêt puisqu'elles sont remboursables chaque année à leur date anniversaire. Pour une réponse avisée à l'année, contactez l'un de nos agents d'investissement du lundi au vendredi, de 8 h à 20 h.

Placements Québec. Une réponse en tout temps à vos besoins de placements.

Jusqu'à 7,50 % la dixième année



1 800 463-5229

Pour la région de Québec composez le 521-5229.

LES OBLIGATIONS À TAUX PROGRESSIF PLACEMENTS QUÉBEC

www.placementsqc.gouv.qc.ca

Québec

Placements Québec

00448657

Le premier hot-dog vendu à Chicoutimi

CHICOUTIMI (DC) - «J'ai vendu le premier hot-dog à Chicoutimi, en 1932. Il était cuit à la vapeur et je l'avais préparé dans un petit restaurant que j'opérais au coin des rues Racine et Hôtel-de-Ville, là où se trouve aujourd'hui le parc de la bibliothèque municipale», raconte Georges Blackburn avec un zeste de fierté dans la voix.



Il n'avait que 14 ans et l'idée d'offrir ce produit lui était venue à Montréal, à la suite d'une visite dans un établissement situé sur la rue Saint-Hubert. Le temps d'observer le mode de cuisson du pain et des saucisses, à l'aide d'un récipient de métal installé sur deux ronds, et il était prêt à se lancer en affaires.

«A cinq cents l'unité, ça n'a pas pris de temps à marcher, surtout que je me trouvais à deux pas du poste de police, où se trouvaient mes clients les plus réguliers. Quand ils n'avaient pas le temps de prendre un vrai repas, ils traversaient la rue pour passer une commande», décrit l'homme de 82 ans.

Loyer modique

C'est l'un des frères de Georges Blackburn, Jean-Joseph, qui avait dégagé l'espace nécessaire pour implanter le commerce de hot-dogs, à même un stand de taxis dont il avait la responsabilité.

En retour, le jeune restaurateur prenait les appels destinés aux chauffeurs, ce qui le libérait de l'obligation de verser un loyer.

«Deux ans plus tard, j'ai déplacé mes activités chez les concurrents, au coin des rues Racine et Sainte-Anne.

Il s'agissait d'un stand appartenant à Thomas-Louis et Adjutor Potvin», rapporte le Chicoutimien, qui leur a finalement cédé son restaurant en 1936, pour la somme de 12 $.

«C'est ce qui m'a permis d'acheter ma première voiture, un Ford usagé qui m'a été vendu au prix de 75 $», précise Georges Blackburn, qui est alors devenu vendeur chez Légaré, puis chez Gagnon et frères, jusqu'à ce que la Deuxième Guerre mondiale ne lui impose un séjour au sein de l'armée canadienne, de 1940 à 1944.

«Je serai toujours reconnaissant envers le major Léon-Maurice Tremblay, un ami de notre famille qui m'avait accueilli au camp de Chicoutimi.

Dans son rapport, il avait écrit que je serais un bon officier ou sous-officier, ce qui m'a permis de devenir instructeur et de ne pas aller au front», confie l'ancien sergent.

Pourquoi vaut-il mieux louer une Kia que des souliers de quilles?



En premier lieu, la Kia que vous louerez sera flambant neuve. Elle dégagera même cette senteur de voiture neuve qui, vous en conviendrez, est beaucoup plus agréable qu'une odeur de vieilles chaussures. Et puis, si vous louez une Sportage pour un ridicule 259,99 $ par mois ou une Sephia pour un minuscule 169,58 $ par mois, vous n'aurez pas à la retourner après la victoire de votre équipe au championnat régional. Ou après votre honteuse défaite devant la pire équipe de la ligue. En fait, vous pourrez garder votre Sportage ou votre Sephia pendant quatre ans. Ou même davantage si vous voulez. Beaucoup plus longtemps que votre équipe de quilles pourra rester championne. Par contre, une Kia louée a ceci en commun avec des souliers de quilles loués: tous deux sont faits pour en endurer pas mal. Chaleurs torrides, accélérations brutales, freinages intempestifs: une Kia est capable d'en prendre, elle aussi!

Vous noterez cependant qu'échapper une boule de quilles sur le capot d'une Kia pourrait être considéré comme un usage excessif et peut affecter la valeur résiduelle du véhicule. Ne vous gênez pas pour venir essayer une Sportage ou une Sephia. Personne ne remarquera si vous avez un trou dans votre chaussette.

KIA

Enfin, la qualité accessible à tous!



Louez une Sportage 4 RM pour un ridicule

259,79 $* par mois pendant 48 mois. Taux de location de 2,10%

Moteur 4 cylindres de 2 litres à DACT, 16 soupapes • 125 HP • deux coussins gonflables et un coussin aux genoux du conducteur • réceptacle de pneu de secours à l'arrière • antivol • direction assistée • glaces • verrous et rétroviseurs extérieurs commandés électriquement.



Moteur 4 cylindres de 1,8 litres à DACT, 125 HP • suspension indépendante aux quatre roues • deux coussins gonflables, cage de protection en acier pour passagers • poutrelles d'acier dans les portières • essuie-glace à balayage intermittent.

Louez une Sephia pour un minuscule

169,58 $* par mois pendant 48 mois. Taux de location de 0,50%

Toutes les Kia sont protégées par une Assistance routière Extra Kia de 24 heures, par une garantie du rouage d'entraînement de 5 ans/100 000 km ainsi qu'une garantie de base de 3 ans/60 000 km.**

Kia Harold Auto
1120, boulevard du Royaume Ouest
Chicoutimi (418) 693-8050

Ricard Auto Kia
690, boulevard Sacré-Cœur
St-Félicien (418) 630-2020

*Nos programmes de location sont établis, suite à l'approbation du crédit, par Crédit Kia Canada inc. Ils sont applicables à toutes les nouvelles Sephia (SE541Y) et Sportage (SP541Y) louées avant le 30 avril 2000. Les véhicules ne correspondent peut-être pas exactement à l'image qui en est montre. Durée de location de 48 mois, avec remise au locateur, au taux de financement de location de 0,50 % pour la Sephia et de 2,10 % pour la Sportage avec acompte ou échange équivalent de 1250 $ pour la Sephia et de 2000 $ pour la Sportage. Premier paiement de 169,58 $ et dépôt garanti exigibles lors de la livraison de la Sephia. Premier paiement de 259,79 $ et dépôt garanti exigibles lors de la livraison de la Sportage. L'obligation totale de location de la Sephia, basée sur un prix de détail suggéré du manufacturier de 13 375 $ est de 9389,84 $ et l'option d'achat est évaluée à 4146,25 $. L'obligation totale de location de la Sportage, basée sur un prix de détail suggéré du manufacturier de 21 475 $, est de 14 469,92 $ et l'option d'achat est évaluée à 8 160,50 $. Les obligations de location sont calculées sur la base d'une entente de 20 000 km/an (d'autres types d'ententes existent également). Si la limite est dépassée, des frais supplémentaires de 0,08 ¢ par kilomètre s'appliquent. L'immatriculation, le permis de conduire, l'inspection préalable à la livraison, les assurances et les taxes ne sont pas inclus et sont payables en sus. Cette offre a une durée limitée et ne peut être combinée à aucune autre offre. Le concessionnaire peut louer ou vendre pour moins. **Certaines restrictions peuvent s'appliquer. Voir un concessionnaire Kia participant pour tous les détails.

004486S2

Autour du lac



VISITE CANINE—Les enfants de prématernelle Au jardin d'Élizabeth du boulevard Auger-Ouest d'Alma ont beaucoup appris, cette semaine, sur les contacts avec les animaux, particulièrement les chiens.
Mme Line Collard s'y est rendue, à quelques reprises, avec un lévrier, que quelque 50 à 60 enfants de quatre et cinq ans ont pu approcher. À l'invitation de la propriétaire de la garderie, Hélène Arseneault, Mme Collard a pu éduquer et sensibiliser. Cette dernière avait hébergé ce chien de fourrière au refuge pour animaux qu'elle tient, à Alma.
Interrogée sur son expérience, Mme Collard parle d'effets positifs, non seulement sur les enfants qui fréquentent l'établissement de Mme Arseneault, mais aussi sur bon nombre de leurs amis. La spécialiste a montré aux enfants du Jardin d'Élizabeth comment approcher un animal, tout en leur expliquant que tous les chiens ne doivent pas l'être spontanément.



CONFÉRENCIER— M. Paul-Eugène Lemieux a prononcé cette semaine une conférence sur «L'histoire d'autrefois», à la Résidence Soleil, pour personnes âgées, à Hébertville. Il a abordé la fantaisie sur l'histoire des villages, la traversée du Saguenay (1843-1880), le canot l'été, la glace l'hiver, le début des pèlerinages à Sainte-Anne-de-Beaupré, l'introduction de bateaux à vapeur et bien d'autres sujets. Ancien président de la Société historique du Saguenay, M. Lemieux prend encore une part active à la revue Saguenayensia, rapporte Mme Annette Fortin d'Hébertville, en présentant le conférencier.



AÎNÉS- Mme Gaudreault, Jacques Desbiens, président d'honneur de l'édition 2000, Robert Simard, président du CRAO et le pharmacien Richard Naud (Pharmaprix).

Salon des aînés

C'est du 4 au 7 mai que se tiendront cette année les Jeux et Salon des aînés au Centre Mario-Tremblay d'Alma. On en a fait l'annonce officielle, cette semaine, en même temps qu'on en a présenté le président d'honneur, Jacques Desbiens, jeune retraité de la Fédération des caisses populaires Desjardins du Saguenay—Lac-Saint-Jean.

Entre autres nouveautés, on note le cyclisme. Cette année, tous les éléments de décoration du Salon seront l'oeuvre du département d'Art et Technologies informatisées du Collège d'Alma. Depuis la fin février, des aînés sont intégrés dans les équipes de travail des jeunes. Il s'agit d'un projet pédagogique, a indiqué le directeur général du Conseil régional de l'âge d'or, Patrice St-Pierre.

Partenaire privilégié du CRAO depuis 1972, dans la présentation de cet événement, AXA Assurance et Sécuri-groupe est un fournisseur officiel de divers services de cette nature.

Sylvie Gaudreault (AXA Assurances et SécuriGroupe) voit dans les Jeux une belle occasion pour des centaines d'aînés de se retrouver et partager. «Cet événement démontre bien à quel point les aînés d'aujourd'hui sont dynamiques, déterminés et actifs. C'est une génération qui prend la place qui lui revient dans notre société et participe aux nombreuses évolutions du monde qui nous entoure... Nos aînés sont, à bien des points de vue, des exemples à suivre pour les plus jeunes... La détermination qui les habite est un exemple à suivre...»

SOCIÉTÉ D'HISTOIRE— La conférence qu'a tenue Pierre-Maurice Hébert, cette semaine, à la Société d'histoire du Lac-Saint-Jean, a attiré une vingtaine de personnes. Elles sont venues entendre parler de la vie du curé Nicolas-Tolentin Hébert, le grand oncle du conférencier.
Ce dernier connait bien la vie de son parent éloigné: il est l'auteur de deux tomes de la biographie du curé Hébert. Il a présenté l'homme, sa vie et son engagement, dans la région. Après avoir oeuvré dans la région de L'Islet et celle de Kamouraska, dans le Bas-Saint-Laurent, le curé Hébert a été l'instigateur de l'ouverture de plusieurs paroisses situées entre Alma et Roberval, dont la paroisse d'Hébertville, reconnue comme la première du Lac-Saint-Jean; elle porte d'ailleurs son nom.





TROC— Le troc qu'a tenu cette semaine Mme Marguerite Bergeron-Tremblay d'Alma, au bénéfice de ses oeuvres de Match International, devrait rapporter 200 $. Telle est l'évaluation qu'elle en a faite jeudi, au lendemain de la tenue de l'activité au Centre de femmes Au Quatre-Temps d'Alma. À ce moment-là, l'événement avait rapporté 120 $. Cependant, l'instigatrice de l'activité attend encore quelque 80 $. Le mauvais temps des derniers jours aurait nui à l'activité, selon elle. Chaque 3 $ recueilli s'ajoute aux fonds que Mme Bergeron-Tremblay amasse, en vue du soutien d'un projet, au Mali.

Photos Steeve Tremblay



SYMPATICO[MC]

Accès Internet illimité

22,95 $ /mois

310-INTERNET
www.bell.ca/illimite

Voilà un forfait qui fera tourner la tête de bien des souris. Grâce au nouveau forfait à accès illimité du service de base **Sympatico**[MC] Bell, pour seulement 22,95 $ par mois, vos souris pourront courir jour et nuit.

Le forfait comprend en plus:
- Le 1er mois gratuit de navigation illimitée*;
- Le cédérom de démarrage;
- L'abonnement gratuit au magazine **Sympatico**;
- Le service d'assistance 24 h, sept jours sur sept;
- Le site d'accueil **Sympatico**;
- Un moteur de recherche francophone.

Offert là où la technologie le permet. Le nom et le dessin Sympatico sont des marques de commerce de société en commandite MédiaLinx Interactif utilisées sous licence. Le service Sympatico est offert par Bell ActiMedia Inc.
* Le mois gratuit de navigation illimitée est applicable seulement au premier mois d'usage. Le forfait n'entre en vigueur qu'après le premier mois d'usage et est offert seulement aux nouveaux membres du service Sympatico. Une seule offre par compte Sympatico.

Bell

Pâques

La coutume d'offrir des oeufs remonte à l'Antiquité

PARIS (AP) - C'est parce que le chocolat est l'un des aliments les plus appréciés à travers le monde qu'il a sa place dans de très nombreuses occasions. Pâques en est un des meilleurs exemples.

La coutume d'offrir des oeufs au début du printemps remonte à l'Antiquité. Dans de très nombreuses cultures, les oeufs sont symbole de fécondité et de renouveau. Des siècles plus tard, cette tradition est toujours célébrée.

Il y a environ 5000 ans, les Perses offraient déjà des oeufs... de poule comme cadeaux porte-bonheur pour fêter le printemps! Les Romains, qui eux aussi leur prêtaient d'heureux effets, en cassaient le jour du printemps pour purifier l'atmosphère.

C'est réellement à partir du XIIIe siècle que les premiers oeufs peints firent leur apparition en Europe. À l'origine coloriés en rouge et décorés de devises ou de dessins, les oeufs de poule s'échangeaient à l'occasion de la fin du Carême, symbolisant ainsi la fin des privations de l'hiver.

À partir de la Renaissance, les oeufs de poule furent remplacés par des oeufs en or dans les cours de souverains européens. Décorés de métaux précieux, de pierreries et même de peintures de célèbres artistes, ces objets connurent leur apogée avec les célèbres oeufs de Fabergé à la cour de Russie, à la fin du XIXe siècle.

Aujourd'hui, les oeufs de Pâques sont en chocolat. Beaucoup plus gros et délicieux, ils ravissent petits et grands. Cette tradition, présente dans de nombreux pays, est relativement récente. Les moulages en chocolat ont fait leur apparition durant la première moitié du XIXe siècle, grâce aux progrès d'affinage de la pâte de chocolat et à la mise au point des premiers moules en fer étamé et argenté.

Voici le secret de fabrication : après avoir été fondu à 50 degrés C, le chocolat est malaxé jusqu'à l'obtention d'une pâte fine et lisse qui, légèrement refroidie, est versée dans un moule. Après refroidissement total, les formes sont démoulées puis décorées.

Anti-oxydant par excellence, le chocolat a le pouvoir de nous défendre contre les attaques oxydatives des radicaux libres, produits entre autres par notre alimentation, phénomènes impliqués dans le vieillissement, les maladies cardio-vasculaires et les cancers.

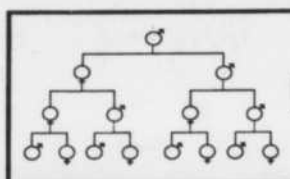
Alors, quelle bonne excuse pour confectionner des Pâques au nid...

Beurrer largement un moule en couronne de 20cm de diamètre. Casser 350g de chocolat en morceaux et laisser fondre au bain marie, sans le toucher, avec trois cuillerées à soupe de café fort.

Dès que les morceaux sont mous (s'en assurer avec la pointe d'un couteau), poser à la surface 120g de beurre coupé; retirer du feu et remuer. Ajouter 60g de sucre glace, une cuillérée à café de vanille liquide et 150g de biscuits type petit-beurre écrasés. Verser la pâte dans le moule et mettre au réfrigérateur plusieurs heures.

Démouler. Remettre la couronne obtenue au frais.

Faire chauffer 100g de crème fraiche jusqu'à ébullition, ajouter 100g de chocolat cassé. Faire fondre, puis laisser refroidir. Glacer la couronne de ce mélange et laisser durcir. Remplir le centre avec des oeufs de Pâques.



IL Y A DU DIABÈTE DANS VOTRE FAMILLE ?

Vous risquez d'en faire vous aussi.

ASSOCIATION DIABÈTE QUÉBEC et ses associations affiliées

Pour savoir. Et savoir quoi faire.

(514) 259-3422 ou 1-800-361-3504

Malibu de Chevrolet
L'intelligence pratique

Une excellente intermédiaire qui vous en offre plus, à prix abordable

• Puissant moteur 3,1 L V6 de 170 HP • Boîte automatique 4 vitesses • Système antiblocage aux 4 roues • 166 000 Km entre les mises au point • Protection antidécharge de la batterie • Climatiseur • Radio AM/FM stéréo avec lecteur disques compacts • Dispositif antivol PASSLock • Échappement en acier inoxydable • Siège arrière à dossier divisé rabattable

Malibu

Options de paiement	
Comptant (ou échange équivalent)	Mensualités
0 $	350 $
1 442 $	308 $
3 156 $	258 $

258 $ /mois*
Location 36 mois
Transport et préparation inclus

2,9 %
à l'achat sur 48 mois

21 258 $
à l'achat**



Pour 298 $ par mois, obtenez la Malibu LS Édition Spéciale avec en plus, les équipements suivants :
• Sièges baquets avec garniture en cuir et console • Siège du conducteur à réglage en 6 sens, portes, vitres et miroirs à commande électrique • Toit vitré coulissant à commande électrique • Aileron arrière • Roues de 15 po. en aluminium coulé • Lecteurs cassettes et disques compacts • Régulateur de vitesse

Malibu LS

Options de paiement	
Comptant (ou échange équivalent)	Mensualités
0 $	392 $
2 171 $	328 $
3 185 $	298 $

La Malibu. Connue pour en prendre. Reconnue pour en donner.

CHEVROLET Oldsmobile GM

FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTRÉAL

Bleue

* L'Association Marketing des concessionnaires Chevrolet Oldsmobile du Québec vous suggère de lire ce qui suit. Offre(s) d'une durée limitée réservée aux particuliers. S'applique aux véhicules neufs 2000 en stock tels que décrits ci-dessus. Photo à titre indicatif seulement. Sujet à l'approbation du crédit. *Paiements mensuels basés sur un bail avec versement initial pour tableaux de mensualités. À la location, transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Dépôt de sécurité d'au plus 475 $ et première mensualité exigés à la livraison. Frais de 12¢ du km après 60 000 km. Possibilité d'acheter les véhicules à la fin du bail pour Malibu : 11 215,20 $ et Malibu LS : 14 047,80 $, taxes en sus. **À l'achat, préparation incluse, transport (770 $), immatriculation, assurance et taxes en sus. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. Exemple de financement de 25 000 $ à 2,9 % : 48 versements de 552,25 $, coût en intérêts de 1 508,00 $, coût total de 26 508,00 $. Marque déposée de General Motors Corporation. Banque TD, usager agréé. Un échange de véhicule peut être requis. Pour plus d'information, voyez votre concessionnaire participant ou visitez le www.gmcanada.com.

00448646

Jean Paul II

Un pèlerinage de signification profonde

Le pèlerinage que Jean-Paul II a voulu faire sur les lieux qui sont liés à l'histoire du salut a une signification symbolique profonde. Le monde entier a suivi son itinéraire avec un intérêt étonnant. Avant même qu'il prenne la parole, sa seule présence et ses gestes aux endroits marqués par l'histoire de la révélation nous ont amenés à faire nous-mêmes un pèlerinage exceptionnel et à prendre conscience de l'immense héritage spirituel qu'est celui de la foi au vrai Dieu. On a dit que son 91e voyage était un véritable chemin de croix.

En fait, c'était un pèlerinage jubilaire qui s'est avéré une vivante catéchèse sur l'histoire du salut. Un enseignement visuel qui nous arrivait en plein carême pour nous inviter nous aussi à être pèlerins à la rencontre du Dieu Vivant.

Il faudra sans doute beaucoup de temps pour constater tout l'impact de ce pèlerinage jubilaire du carême de l'an 2000. Comment le monde d'aujourd'hui comprendra-t-il le message de tendresse, d'amour, de respect et d'espérance en la vie que le Dieu d'Abraham, de Moïse et de Jésus a proclamée par son prophète Jean-Paul II en cette année jubilaire ? Et Dieu sait s'il a grand besoin de le comprendre et de l'accueillir pour retrouver le sens de la vie.

Les gens ont tellement besoin de s'élever au-dessus du matérialisme et de la consommation qu'ils s'éparpillent dans une multiplicité presque infinie de croyances. C'est devenu une sorte de supermarché où l'intérêt mercantile passe avant celui de la personne humaine. Il y aurait en Europe et aux États-Unis trois fois plus d'astrologues que de physiciens et de chimistes. Et en France, il y a plus de 50 000 centres de consultation de voyants. Nous ne sommes pas à l'abri ici non plus des ravages de l'ésotérisme et de l'occultisme. Trop de bonnes gens se laissent prendre à leurs mirages en pensant que l'aventure est anodine. Elles en souffrent souvent longtemps et douloureusement. Le chemin que Jean-Paul II ne cesse de nous proposer est plus solide et il offre une garantie de deux mille ans. Il permet d'éviter le risque de glisser à la dérive.

Le carême de cette année jubilaire nous proposait de recréer le monde avec Lui, c'est-à-dire le Christ Jésus, le Sauveur du monde. Il est venu commencer à le faire il y a deux mille ans. Et depuis, il continue par son Esprit à refaire ce monde brisé par la convoitise humaine de domination. Il guérit les blessés de la vie, relève les accablés, redonne leur dignité aux exclus et aux pauvres de toutes sortes. L'oeuvre est loin d'être terminée. Il y a encore beaucoup à faire sur le long chemin du pèlerinage de l'humanité. Il faut des mains et des bras pour soutenir les faibles, des pieds pour marcher avec ceux qui se découragent comme les pèlerins d'Emmaüs, et surtout un coeur pour aimer tous les mal-aimés et laissés pour compte.

L'invitation est pressante de prendre notre bâton de pèlerin comme Jean-Paul II sur la route de la foi. La force de son témoignage doit nous inciter à faire notre petite part pour recréer ce monde et lui donner un peu plus d'espérance de paix et de fraternité.

Il nous reste une semaine à parcourir dans ce temps privilégié de conversion et de recréation d'un monde blessé, et c'est la plus grande des semaines, la Semaine Sainte. Une semaine où nous contemplons Celui qui est venu prendre sur lui toutes nos blessures pour recréer le monde par sa mort et sa résurrection. À marcher cette grande semaine avec Lui, notre pèlerinage sera baigné de lumière. Une lumière qui éclatera dans toute sa splendeur au soir de la Grande Veillée pascale. Nous aurons franchi alors une belle étape de notre année jubilaire.

Jean-Guy Couture
Évêque de Chicoutimi



C'est super et c'est d'ici !

Voici les spéciaux de la semaine chez tous vos marchands Super Sagamie

Nouveau!
Gomme Dentyne Ice Frisson
2/1.49$

Gomme Trident Advantage
Menthe, menthe fraîche
1.29$ ch

Pepsi, 7-up Mountain Dew
2 litres
Au choix
1.39$ ch
+ taxes et dépôt

Croustilles Humpty Dumty
170 g (coup rég.)
Saveurs assorties
99¢

Chocolats Hershey
Barres régulières
2/1.09$

CHOCOLATS DE PÂQUES DES PÈRES TRAPPISTES
4.99$ Figurines de 250 g

BRAVO au Super Sagamie de Dolbeau-Mistassini qui fête son inauguration officielle

Essayez-la!
Caméra à usage unique Fujifilm avec flash
15 poses
développement inclus
18.99$ ch

Eau de source Labrador
1.09$ 4 L

1.59$ Sacs Munger
sur rouleau pour la cuisine (30 unités)

Spécial PROPANE 20 lbs $9.99

1.99$ AU CHOIX
Gâteaux Vachon
Boîte familiale
Jos Louis - Mille-Feuilles - Passion Flakie

3.99$ ch
Nouveau format 1 L
Crème glacée Nestlé
Confiserie Nescafé
Oréo

Assortiment de fleurs en magasin



Ces spéciaux sont présentés par M. Daniel Lemieux, propriétaire du Super Sagamie de Montfort à Jonquière, qui vous invite à vous préparer pour la saison estivale en remplissant vos bonbonnes de propane.

VENEZ PROFITER DE SON SPÉCIAL

Spéciaux en vigueur du 17 au 23 avril 2000 ou jusqu'à épuisement de la marchandise.

Joyeuses Pâques!

Super Sagamie

Service de nettoyage: Couvre-lit et douillette (tous genres) • Spécial: 9,99 $

Sexologie

Des organes paralysés à 53 ans

Voici mon problème. J'ai 53 ans, je suis ménopausée depuis environ deux ans. J'ai pris des hormones pendant huit mois. Cela a calmé mes bouffées de chaleur mais les effets secondaires étaient rendus insupportables; maux de seins avec mastites aiguës (etc.). J'ai dû les arrêter. Aujourd'hui, je me sens très bien sauf que j'ai encore ces fameuses bouffées de chaleur. Je les préfère quand même aux autres maux.



Boily andrée

Voici, toute ma vie, j'ai eu une libido très forte. Je mouillais souvent au travail, juste à la pensée que j'allais faire l'amour à mon retour à la maison. C'était très embêtant même. Je suis veuve depuis quatre ans. Aujourd'hui j'ai un nouvel ami que j'aime et qui m'aime beaucoup, mais malheureusement ma libido s'est atténuée lentement depuis deux ans. Aujourd'hui, plus rien. J'ai encore le goût mais on dirait que mes organes sont paralysés. Mon médecin dit que c'est normal et que je dois m'habituer à vivre comme cela. Pourtant j'ai des amies de 65 ans qui n'ont absolument pas ce problème. Quand on fait l'amour, je parviens toujours à un grand orgasme. Seulement, il faut me stimuler pendant des heures. J'ai peur que mon ami se fatigue et aille ailleurs. Y aurait-il quelque chose à faire pour remédier à ce problème ou si je dois vivre avec lui?

Merci à l'avance pour votre réponse.

À mon avis, le fait d'avoir cessé complètement la prise d'hormones peut, dans une certaine mesure, expliquer les changements qui se sont opérés dans votre sexualité depuis deux ans. Pas au niveau de l'intérêt sexuel puisque celui-ci est moins dépendant des hormones féminines et qu'il y a bien d'autres facteurs qui l'influencent de façon déterminante.

Cette diminution hormonale peut cependant être responsable de la baisse de sensibilité de vos zones érogènes (les seins, le clitoris, le vagin...) donc de leur capacité d'excitation (de cette impression que vos organes sont comme paralysés) ainsi que du manque de lubrification qui peut s'ensuivre. Puisque la prise d'hormones est nocive pour votre santé, je vous conseille donc de compenser par l'utilisation d'une bonne crème lubrifiante qui vous aidera à obtenir une lubrification facilitant la pénétration.

Et puisque vous avez toujours eu une libido très forte et imaginative, je vous suggère, lors des jeux amoureux, de faire appel à des fantasmes, qui vous aideront à soutenir votre excitation (par exemple pourquoi ne pas revoir en imagination les images qui vous excitaient auparavant?)

Je pense aussi que dans votre cas une préparation éloignée de la relation sexuelle pourrait grandement vous aider; il est toujours plus rentable de prendre l'initiative, d'agir sur son désir, que d'attendre qu'il se manifeste. Il serait donc opportun, au cours des heures qui précèdent, de vous préparer mentalement et physiquement à cette rencontre: fantasmes, lecture, film érotique, souper en tête à tête, vêtements dans lesquels vous vous sentez désirable etc. feront en sorte que vous partirez gagnante plutôt que remplie d'appréhension. Et puis, pourquoi ne pas parler à votre ami de la crainte que vous avez qu'il se fatigue de vous caresser. N'est-ce pas la meilleure façon de désamorcer cette peur qui vous paralyse? Et pourquoi aussi ne pas lui préciser en même temps, le genre de caresses que vous préférez, celles qui sont les plus efficaces pour vous mener plus rapidement à l'orgasme? L'adaptation sexuelle dans un couple ce n'est pas toujours facile, ni évident. Donnez-vous le temps et surtout parlez-en.

Faites parvenir vos lettres à:
Madame Andrée Boily
Progrès du Saguenay
1051 boulevard Talbot
Chicoutimi, Québec
G7H 5C1

Un peu de luxe n'a jamais fait de mal à personne.

BUICK

Century 2000
Édition spéciale

Options de paiement	
Comptant (ou échange équivalent)	Mensualité
0 $	414 $
2 560 $	338 $
3 902 $	298 $

298 $/mois* Location 36 mois Transport et préparation inclus
25 098 $ à l'achat**
4,9 % à l'achat ou à la location***



Sans doute le mariage de caractéristiques de luxe et de confort le plus accessible avec une acoustique digne des plus grandes berlines, une insonorisation sans faille et le siège du conducteur à réglage électrique aussi enveloppant que votre fauteuil préféré. Puissant moteur V6 3,1 L de 175 HP, verrouillage des portes et vitres à commande électrique sont également au rendez-vous.

Regal LS

Options de paiement	
Comptant (ou échange équivalent)	Mensualité
0 $	469 $
2 011 $	408 $
3 373 $	368 $

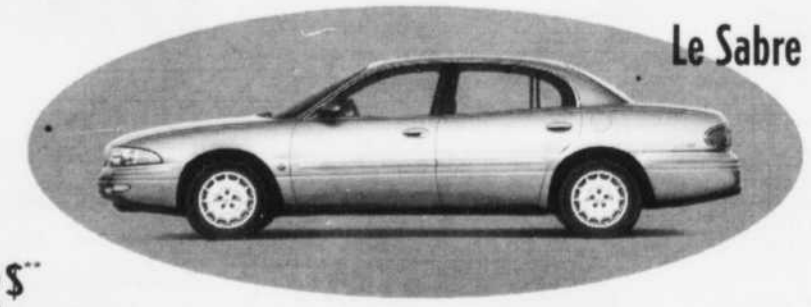
368 $/mois* Location 36 mois Transport et préparation inclus
27 998 $ à l'achat**
4,9 % à l'achat jusqu'à 48 mois***



Une puissance des plus stimulantes avec son V6 3800 de 200 HP à injection séquentielle de carburant. Une conduite sportive avec sa traction asservie et sa suspension agressive. Et pour ne rien laisser au hasard, un intérieur complètement équipé.

Le Sabre

À partir de 29 998 $**



Elle tient ses lettres de noblesse de la qualité remarquable de sa construction et de ses lignes athlétiques. La voici redessinée avec un châssis plus rigide et un empattement plus long pour encore plus de solidité. Pour votre sécurité, elle offre aussi le télédéverrouillage avec fonction alarme et l'éclairage périmétrique.

FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTRÉAL
Bleue

†† **L'Association Marketing des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec vous suggère de lire ce qui suit.** Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 2000 en stock, tels que décrits ci-dessus. Photos à titre indicatif seulement. Sujet à l'approbation du crédit. *Paiements mensuels basés sur un bail avec versement initial (voir tableaux de mensualités). À la location, transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Dépôt de sécurité d'au plus 550 $ et première mensualité exigés à la livraison. Frais de 12¢ du km après 60 000 km. Possibilité d'acheter le véhicule à la fin du bail pour 14 119,35 $ (Century) et 14 719,20 $ (Regal), taxes en sus. **À l'achat, préparation incluse, transport Century/Regal (895 $), Le Sabre (990 $), immatriculation, assurance et taxes en sus. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. ***Taux de financement de 4,9 % disponible jusqu'à 36 mois à la location et jusqu'à 48 mois à l'achat. Exemple de financement de 25 000 $ à 4,9 % : 48 versements de 574,60 $, coût en intérêts de 2 580,80 $, coût total de 27 580,80 $. MC Marque déposée de General Motors Corporation. Banque TD, usager agréé. Un échange de véhicule peut être requis. Pour plus d'information, voyez votre concessionnaire participant ou visitez le www.gmcanada.com

PONTIAC BUICK GMC

00448643



STANDS— Les responsables du Salon du commerce et de l'habitation qui avait dernièrement à Alma, ont dressé un bilan positif. On y a accueilli environ 11 500 visiteurs, d'indiquer l'organisation. Ci-haut, le stand de Piscine Pro, on voit Guy Lebel (à droite) discuter avec des clients potentiels.

(Photo Steeve Tremblay)



PUBLIC— Lachance Asphalte a remporté le grand prix du public au Salon du Commerce et de l'Habitation d'Alma. Le stand des meubles Distinction/Planchers de bois Experts a mérité le second prix. Sur la photo, le conseiller Martial Brisson (à droite) discutant avec des visiteurs.

(Photo Steeve Tremblay)

Pour faire place aux nouveaux modèles 2000



Maison Usinex liquide toutes ses maisons modèles...
et vous garantit les meilleurs prix sur le marché !

VENEZ VISITER NOS MAGNIFIQUES MAISONS-MODÈLES...

Premiers arrivés, premiers servis.

DEVENEZ PROPRIÉTAIRES DE LA MEILLEURE MAISON.

C'est le temps d'acheter votre maison. Évitez la grande folie du printemps en commandant immédiatement ! Offres spéciales sur tous nos modèles... Prix 1999 garantis pour un temps limité...

Vous voulez une maison neuve de qualité à prix abordable, profitez de nos spéciaux défiant toute compétition. Nous avons tout pour bien vous satisfaire : la qualité des maisons, les modèles attrayants, le service après-vente hors pair, et nous respectons le budget que vous vous êtes fixé !

Emmenez votre projet, venez nous voir!

ÉVITEZ LES INTERMÉDIAIRES : ACHETEZ DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER.

AUSSI PLUSIEURS AUTRES MODÈLES À LIQUIDER!

HEURE D'OUVERTURE
Lun. au ven. : 9h00 à 17h00
Jeu. Vend. soirs : sur rendez-vous
Dimanche : 10h00 à 16h00

Accréditées APCHQ Société québécoise des manufacturiers d'habitations
SCHL CMHC
Licence R.B.Q. : 8223-2745-02

Cette promotion ne peut être jumelée à aucune autre promotion. Maison Usinex peut mettre fin à cette promotion sans préavis, ou elle sera valide jusqu'au samedi 22 avril 2000 inclusivement.

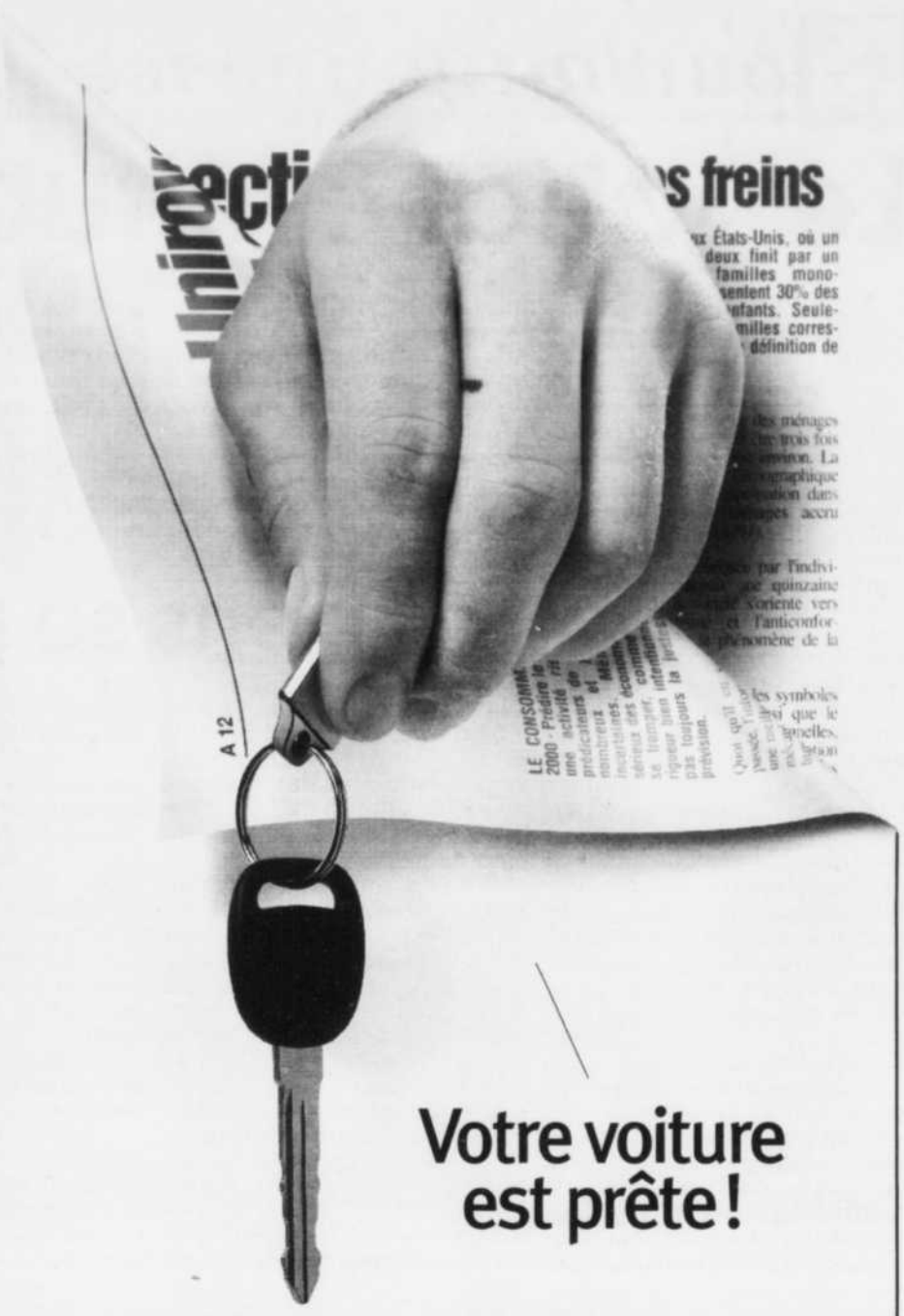
La Maison Usinex

LE LEADER DANS LA MAISON USINÉE !

1885, boul. Talbot
Chicoutimi (Qc) G7H 7Y4
Si possible, veuillez prendre rendez-vous pour que nous puissions mieux vous servir :
Tél. et Fax :**(418) 543-4310**
Courriel : maisonusinex@qc.aira.com

Maison Usinex inc. est titulaire d'un Certificat Platine de l'A.P.C.H.Q.

0044624?



Votre voiture est prête !

Uniroyal Tiger Paw ASC

44,95$
UN PRIX SANS MAUVAISE SURPRISE
P155/80R13
INCLUS !
Pose, valve et équilibrage

Les plus grandes marques de pneus à *prix très compétitifs!*
BFGOODRICH / MICHELIN / UNIROYAL / GOODYEAR
BRIDGESTONE / FIRESTONE

Freins DuraStop^MC (avant)*	Cire « Jet Glaze » (500 ml)
À partir de 119,95$	4,99$
Balais essuie-glace d'été « Toute Saison Plus »	
De 7,99$ À 12,99$	
Vidange d'huile** incluant une inspection en 15 points	Nettoyeur universel (500 ml)
28,95$	2,99$
Nettoyant pour tissus (350 ml)	Inspection en 35 points incluant 500 g de nettoie-vitres
4,99$	54,95$

CHEVROLET Oldsmobile PONTIAC BUICK GMC Cadillac

Service Goodwrench *Bien fait.* **À temps.**

Ces offres s'appliquent à la plupart des voitures ou camionnettes GM. Voir les conditions chez les concessionnaires participants. Toutes taxes et droits en sus. Prix en vigueur jusqu au 30 juin 2000. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. *À l'exception des Corvette. **À l'exception des Corvette et des camions à moteur diesel. Pour plus de détails, voyez votre concessionnaire du Service Goodwrench de GM ou composez sans frais le 1 800 463-7483 ou visitez notre site internet au www.gmcanada.com.

0044662?

Courrier jeunesse

Le «chat»: virtualité ou réalité?

Pourquoi une telle question? Eh bien les gens qui ont déjà eu l'occasion de discuter sur le «chat» y comprennent sans doute quelque chose. En fait, le «chat» ou encore forum de discussion est un moyen simple, rapide et amusant de faire de nouvelles connaissances... Cependant, devons-nous faire entièrement confiance à ce que l'on peut lire sur notre écran?

Je peux d'abord affirmer par expérience que la description que nous donne la personne avec qui l'on parle est souvent truquée et ne respecte aucunement l'apparence de celle-ci. Par exemple, une jeune fille de 12 ans mesurant 5 pieds et possédant quelques boutons au visage peut se décrire comme une jolie femme de 25 ans mesurant 5 pieds 8 et possédant tous les atouts pouvant plaire à un homme. Bien sûr, j'ai laissé place à l'exagération, mais ceci se rapproche tout de même de la réalité.

En second lieu, plusieurs personnes profitent de l'écran qui les sépare de leur interlocuteur pour créer la personne qu'elle voudrait réellement être. Elles laissent donc place à l'imagination et voici le résultat d'une personne tout à fait différente. Je suis d'accord avec le fait que cette transformation nous permet de vivre un moment de fantaisie, mais n'est-ce pas faire preuve d'hypocrisie et de malhonnêteté envers la personne qui discute avec vous? Si vous aimez vraiment jouer la comédie et mentir, vous êtes libres de le faire, mais par contre, je peux vous confirmer qu'il vous sera difficile de créer une vraie relation amicale.

Or, il faut regarder les deux côtés de la médaille. Il est certain que ce genre de personnes sont présentes sur le «net», mais il y a aussi celles qui sont sincères et qui veulent vraiment développer de belles relations. Je crois qu'avec le temps, on apprend à différencier ces deux types de personnalité.

En somme, j'estime que «chatter» est un moyen très efficace afin de créer de nouveaux liens amicaux et même amoureux. Si vous n'y avez pas encore goutté, je vous conseille fortement de le faire et qui sait, peut-être que ceci deviendra un passe-temps?

Frédéric Gaudreault
Polyvalente Charles-Gra-

Les gens se plaignent inutilement

Personnellement, j'en ai assez des gens qui ne cessent de se plaindre de notre gouvernement. Ont-ils vraiment conscience qu'il s'agit d'un milieu particulier et difficile à gérer?

Notre démocratie offre une extraordinaire liberté de parole aux citoyens. Ceux-ci en profite grandement en se plaignant de tout ce qui les brime: mauvais salaires, manque de fonds en éducation et en santé, pauvreté, etc...Ils sont heureux de vivre dans un système capitaliste et se plaignent de l'administration de nos dirigeants, basée sur les profits tout en minimisant les dépenses.

Aimeraient-ils mieux une politique axée sur des biens partagés et sur de moins bonnes conditions de vie?

Les gens devraient s'informer de la situation politique des autres pays, au lieu de s'occuper de leur petite personne.

En effet, dans les pays sous-développés, c'est la dictature et le régime militaire qui prônent. La population n'a pas le droit de manifester, ni de parler en mal de son gouvernement.

La pauvreté et les mauvaises conditions de vie sont très présentes.

Comment pouvons-nous chialer contre un système qui est peut-être le paradis sur terre pour d'autres? Un peuple réactionnaire et matérialiste désirerait-il vivre dans la soumission et la misère?

Le capitalisme est le poison qui tue notre société. Les riches s'enrichissent et les pauvres s'appauvrissent. La répartition des salaires est inégale.

Les métiers non spécialisés et de seconde utilité sont souvent mieux rémunérés que les professions qui exigent de longues études ainsi que de nombreux coûts. Une alternative entre le capitalisme et le communisme serait peut-être bénéfique.

Des salaires payés en fonction de notre utilité pour la société; le changement de la fédération canadienne en confédération, c'est-à-dire en provinces autonomes et sans juridiction fédérale; l'arrêt immédiat des contestations non civilisées.

N'allez pas croire que je suis en faveur du communisme, ni du capitalisme. Je suis pour une démocratie, sans que le gouvernement soit gêné par la population et vice versa.

Les générations contemporaines sont égoïstes, imaginez un peu celles du futur: un peuple voulant se diriger lui-même, l'anarchie totale.

Frédéric Simard
Polyvalente Charles-Gravel

Jumeaux, triplés, quadruplés... et plus!

Les naissances multiples - jumeaux, triplés, quadruplés... et plus se sont multipliées, surtout en France, pour diverses raisons (- meilleur suivi des grossesses, traitements de l'infertilité...) Si l'on s'extasie souvent devant le spectacle de trois ou quatre bébés du même âge dans le même landau, on oublie parfois le désarroi physique et moral auquel sont confrontés les parents.

Que représente l'arrivée simultanée de deux, trois, quatre... bébés à la fois? Les parents d'enfants multiples ont la double tâche d'aider chaque enfant à construire sa propre identité et de permettre à chacun des enfants de devenir un individu et non l'extrait d'un couple ou d'un groupe.

La fonction de parent ne s'apprend pas dans les livres ni à l'école, à plus forte raison quand les enfants sont multiples!

C'est un apprentissage qui se fait, au jour le jour. L'éducation familiale peut être renforcée et compliquée par plusieurs facteurs: la modification de l'espace familial (logement, difficultés de déplacements, l'accélération du rythme de vie...), la réorganisation de la présence parentale dans la vie familiale, qui peut modifier les activités professionnelles, les loisirs, les relations amicales et sociales et bien sûr la vie du couple, le bouleversement de la disponibilité des parents vis-à-vis les aînés, ou de chacun des enfants ainsi que l'incompréhension des difficultés matérielles et éducatives que peuvent rencontrer certaines familles.

Une naissance multiple, c'est à la fois plus de risques durant la grossesse et à la naissance pour la santé des enfants, plus de difficultés financières pour la famille, plus de fatigue physique et morale pour les parents. Mais c'est aussi et surtout une joie de vivre pour les enfants et sûrement une aventure familiale très passionnante! L'amour parental ne se divise pas, il se multiplie!

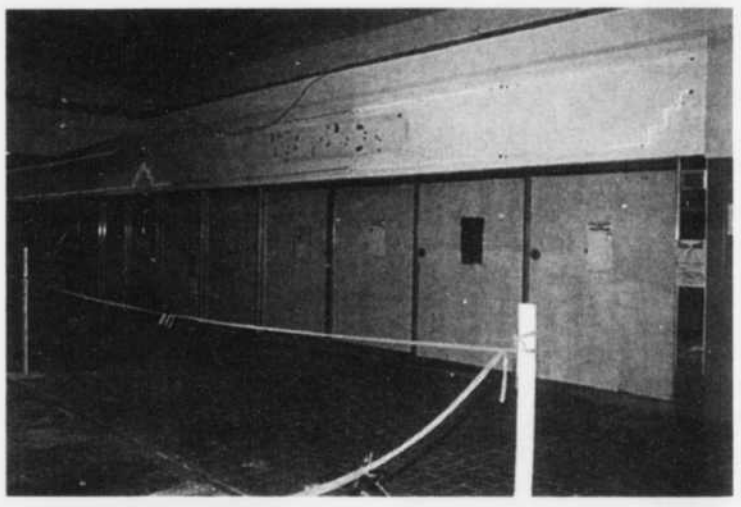
Cynthia Grand'Maison
Dominique Racine

Ha! si j'avais une baguette magique

Depuis que les bals de fin d'année existent, tous les finissants et finissantes souhaitent être les plus beaux et les plus belles, surtout les plus belles! Les filles dépensent des centaines de dollars pour payer une jolie robe et espérer être les seules à l'avoir achetée, mais par malheur pour elles, une autre en a une identique mais de couleur différente! Et si je vous dis qu'en plus l'autre l'a payée le dixième de prix c'est encore plus frustrant n'est-ce pas? C'est déjà arrivé vous savez. La fille qui voulait être la seule à porter la robe l'avait payée au-delà de 500$ et l'autre au prix modique de 50$. En plus, cette robe qui a une valeur indécente ne servira qu'une fois ou deux.

Il y a aussi ceux qui louent des limousines et d'autres moyens de transport de luxe. Je respecte cette décision car ce serait faux de dire que je n'aimerais pas cette idée de la part de mon cavalier mais je trouvais cela un peu exagéré. En plus de payer les habits pour le bal, il faut payer le souper du bal, l'album des finissants et des finissantes, la boisson, les souliers, les sacs à main et encore plus si nous allons nous faire coiffer et maquiller et il ne faudrait pas oublier l'après bal où tout le monde se réunit pour célébrer la fin de l'interminable secondaire. Finalement, je trouve que la fin d'année du secondaire ça coûte pas mal cher et pour ceux qui ont moins d'argent c'est presque une façon de se ruiner. Malgré ce fait, je voudrais souhaiter à tous les lecteurs et lectrices du journal le plus beau des bals de fin d'études du secondaire.

Julie Tremblay
Dominique-Racine





Galeries Lac-St-Jean

La Pharmacie Brunet des Galeries Lac-St-Jean a fermé ses portes, il y a quelques jours (photo du haut). Le gérant du centre commercial, Serge Gingras, assure qu'un service de pharmacie y sera de nouveau disponible, dans un avenir rapproché. La fermeture de la succursale des Galeries Lac-Saint-Jean renforce l'hypothèse, toujours non confirmée, à l'effet que ces espaces et d'autres serviront à loger un Provigo de 53 000 pieds carrés, alors que l'actuel marché d'alimentation en compte 20 000. Aussi, il y a eu des changements, au plan des aires de restauration, aux Galeries Lac-Saint-Jean d'Alma (Photo du bas). Il s'agit de la fusion et du déménagement du casse-croûte Chez Fernande et du Café Marilyn, appartenant à la même propriétaire. Celle-ci a regroupé ses deux commerces dans un même local, dans la section des services.

(Photos Steeve Tremblay)

S.A.C. ADOS

Peureux!

Ayons le cran de lire ceci...



Une page qui aide à abolir les préjugés

Beaucoup de préjugés à propos des jeunes sont basés sur les événements où un adolescent a eu un problème avec un adulte, ou quand il a causé du trouble à une autre personne. Les paroles des gens sont parfois blessantes pour les jeunes qui n'ont jamais fait de mal et qui ont toujours marché dans le droit chemin. C'est pour cette raison que j'écris cet article. Le Progrès-Dimanche nous donne à nous, les adolescents, la chance de prouver aux personnes qui ont une opinion préconçue de l'ensemble des jeunes que nous pouvons, nous aussi, avoir de bonnes idées sur des sujets divers. Nous avons enfin l'occasion de nous exprimer et que nos idées soient dévoilées au grand jour. J'ai moi-même eu deux articles qui ont été publiés dans ce journal et tous les adultes que je connais m'ont grandement félicité et m'ont avoué être d'accord avec mon opinion. C'est en écrivant ce petit texte que j'ai trouvé le moyen de dire aux responsables de la page qu'ils veulent bien nous consacrer que nous sommes très reconnaissants de ce qu'ils font pour nous. Je voulais également qu'ils sachent qu'ils font partie du petit groupe de personnes qui font encore confiance aux jeunes et que c'est grâce aux médias, qu'un jour, notre mauvaise réputation sera abolie.

Merci à vous!
Julie-Soleil Daigle
Dominique-Racine



caroline Soucy

Vous revenez de chez un ami: petite soirée de films d'horreur. Vous entrez dans votre chambre, scrutez sous le lit, puis avec courage, ouvrez délicatement votre placard. Rassuré à moitié, vous vous dépêchez de vous mettre au lit en voyageant à la vitesse de la lumière entre l'interrupteur et vos couvertures. Puis, la tête enfouie dans l'oreiller, vous voyez des ombres... les mêmes que dans le film...BOUH!

Avez-vous eu peur? Je sais que non, mais la peur se caractérise par un certain nombre de réactions physiques et physiologiques qui varient selon la personne. Les plus communes sont l'accélération du rythme cardiaque, un sursaut, un petit cri, une contraction involontaire des muscles. Les grandes peurs, elles, se caractérisent par des tremblements, la chair de poule, l'incapacité de parler, l'évanouissement, la paralysie ou la perte de contrôle de certains muscles. En général, la peur ne dure pas. Dès que le danger disparait, elle fait de même. Il s'agit seulement d'une réaction instinctive devant un danger qui menace notre survie. Il est donc normal qu'on ait peur la première fois qu'on saute en parachute: on craint pour sa vie! Tout le monde a peur de quelque chose. Des peurs, il en existe des milliers! Le nyctophobe aura peur de la nuit (ça doit lui coûter cher d'électricité), le péladophobe craindra les personnes chauves, le bélonéphobe fuira les épingles (on oublie les carrières en couture), l'olcophobe aura peur des maisons (où habite-t-il?) Et le triskaidekaphobe aura peur d'être treize à table! L'élainophobe lui, a la phobie de l'huile (il doit haïr les changements d'huile de son auto). Il en existe plus de 6500 autres! On peut bien en rire, mais avoir une peur maladive des choses quotidiennes, et la peur d'avoir peur, est-ce possible?

Plusieurs théories tentent d'éclaircir l'origine des phobies. La phobie proviendrait de souvenirs que nous avons vécus directement ou indirectement. Si on a failli se noyer, l'eau deviendra peut-être une phobie. Il y a aussi l'agoraphobe qui n'arrive pas à se sentir à l'aise dans des endroits où il ne pourrait recevoir de l'aide et dont il ne pourrait s'échapper en cas de besoin. Lorsqu'il se retrouve au sein d'une foule, dans un tunnel, il transpire et l'anxiété se manifeste. Certains se feront toujours accompagner et il est déjà arrivé qu'une agoraphobe se cloître dans son appartement; en 30 ans, elle n'était sortie que trois fois.

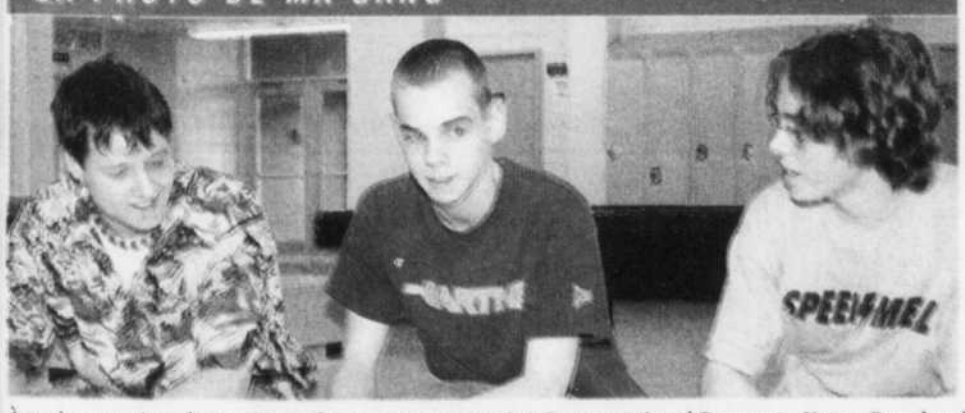
Très sérieusement, c'est traumatisant tout ça! Et que dire des phobies sociales (la peur des autres) dont nous sommes tous plus ou moins atteints. Dans les cas graves, certains s'isolent et ont recours aux calmants et aux drogues pour apaiser "temporairement" leurs angoisses. Malheureusement pour eux, ils risquent à long terme de se retrouver aussi drogués que phobiques.

Pour nous les jeunes, nos peurs sont souvent les mêmes: les exposés oraux, peur de devenir rouge quand un beau gars ou une belle fille nous parle, peur d'avoir l'air fou, d'être ridiculisés...Ouf! Quoi faire pour guérir dans des cas extrêmes? Certains sont obligés de suivre une thérapie les immergeant progressivement dans leurs phobies pour y faire face. Ensuite on pratiquera des techniques de relaxation jusqu'à ce que l'objet causant la peur puisse être affronté directement.

Même si 15 à 18 millions de Nord-Américains souffrent d'une forme de phobie, seulement 5 à 8 millions d'entre eux sont handicapés dans leur vie de tous les jours, 80% étant agoraphobes. Et comme s'il n'y en avait pas assez de toutes ces peurs, on en fait maintenant une émission de télévision: les grandes peurs de l'an 2000. Dans mon cas,la phobie que j'ai, c'est ceux qui deviendraient... "S.A.C ados phobe"!

Référence:
EXTRA, 7 jours, volume 2 No 8, page 14-15 par Igor Nérisson.

LA PHOTO DE MA GANG



À trois, question dynamisme, ils comptent pour six! Ce sont Miguel Bergeron, Keven Bouchard et Marc-André Waltzing, étudiants de Secondaire 111 à la Polyvalente La Baie.
(photo Sylvain Dufour)

FAIS CONNAÎTRE TON OPINION

Tu peux, toi aussi, mériter le T-shirt S.A.C. Ados

Tu peux me faire parvenir la photo de ta «gang» avec le nom de tes amis, amies. En quelques mots, décris ce que vous faites, vos goûts, etc. Si un de tes amis(es) s'est démarqué pour une raison particulière et que tu juges que beaucoup de jeunes devraient le savoir, communique-nous le nom et les détails, on va s'en occuper.
Nous choisirons au hasard parmi les photos reçues, les plus intéressantes et nous ferons l'attribution de T-shirt «S.A.C. Ados». Chaque membre de la gang,



Écris-moi! S.A.C.-Ados 1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1 Carolyne Soucy 690-8800

PROCHAIN SUJET:

Le nez vous allonge?

Blague: Une vieille dame au pilote: merci pour ces 2 vols. - Mais vous n'en avez fait qu'un, lui dit-il. Elle répond: Non monsieur, c'est mon premier et mon dernier.

Écrivez-moi sur courrier électronique: csoucy@lequotidien.com

Remises de bourses au Collège d'Alma

Deux étudiants font coup double

par Paul-Émile Thériault

ALMA (PÉT)— La 14e soirée de remise du Programme de bourses d'études du Collège d'Alma a permis de vivre des événements hors de l'ordinaire, cette semaine. Deux élèves se voient attribuer à la fois une bourse pour leurs meilleurs résultats académiques en Sciences de la nature et comme athlètes, une première du genre.

Ainsi, Audrey Villeneuve obtient la bourse de l'élève finissante en Sciences de la nature ayant le meilleur dossier scolaire, ainsi que la bourse de l'athlète féminine de l'année.

Frédérik Fortin reçoit pour sa part la bourse de l'élève de première année en Sciences de la nature ayant obtenu les meilleurs résultats, de même que la bourse de l'athlète masculin de l'année.

Cela fait dire en entrevue, à Francisca Côté, adjoint au directeur des études que «nos athlètes sont de qualité...» Visiblement très fier des résultats, il ajoute que cela tend à démontrer «qu'il n'est pas vain, au Collège d'Alma, d'accorder une attention spéciale à l'encadrement des élèves qui pratiquent des sports intercollégiaux». Il ajoute que les exigences pédagogiques des programmes d'enseignement influent sur les orientations prises quant aux activités sportives, au Service des affaires étudiantes: «Toutes les décisions de sport aux services aux étudiants sont prises en fonction des exigences pédagogiques des programmes d'enseignement.»



Pierre Dionne a reçu la médaille de la lieutenant gouverneure générale du Canada; il est entouré de Francisca Côté, Jean Lefebvre et Jacques Villeneuve.

(Photo Steeve Tremblay)



Francisca Côté remettait à Nadia Rhéaume la médaille du Gouverneur général du Canada.

(Photo Steeve Tremblay)

30 000 $

Lors d'un souper réunissant au-delà de 125 convives, le services des Affaires étudiantes a présenté une soixantaine de bourses pour un total de plus de 30 000; cette somme inclut des bourses d'exemption de frais de scolarité de l'université du Québec à Chicoutimi. Les bourses attribuées mercredi proviennent de 57 donateurs différents.

C'est à une date ultérieure qu'on attribuera celles de la Fondation régionale de l'UPA, totalisant 15 000 $. Cela se fera en octobre.

Lieutenant gouverneur

C'était aussi, mercredi, la première fois que l'on présentait le prix du lieutenant gouverneur. Ce prix est décerné en considération de l'engagement personnel, social et communautaire et pour les résultats académiques obtenus au terme des études collégiales.

Ce prix est assorti d'une bourse de 500 $. Il a été présenté par M. Jacques Villeneuve du bureau almatois de Cain, Lamarre, Casgrain et Wells. Le récipiendaire en est M. Pierre Dionne un finissant en Sciences de la nature.

C'est également lui qui occupe le poste de président de l'Association étudiante du Collège. M. Côté en parle aussi comme d'un collaborateur dynamique dans sa communauté, auprès d'une troupe de louveteaux et d'un comité de liturgie.

La médaille du Gouverneur général a également été accordée à l'élève ayant obtenu les meilleurs résultats académiques au dernier bulletin. Il s'agit de Nadia Rhéaume, une autre étudiante du programme Sciences de la nature.

QUOTIDIEN
progrès-dimanche
CARNET MONDAIN

ANNONCE AVEC PHOTO
15,95 $ SUR UNE COLONNE
29,95 $ SUR DEUX COLONNES
SANS PHOTO TEXTE seulement 7 $
JUSQU'À 30 MOTS (35¢ par mot additionnel)

BONNE FÊTE



Bonne fête à notre hockeyeur préféré! Passe une belle journée pour tes 12 ans. Nous t'aimons énormément.

Guy, Chantale et Stéphany. xxx

BONNE FÊTE



Ne t'inquiète pas, tu es encore loin des cheveux gris...! BONNE FÊTE à toi Pierre Girard.

Cynthia, ta famille et ta belle-famille. xxx

GRADUATION



Félicitations Mélanie pour ton entrée à l'université McGill ainsi que pour ta bourse d'études qui confirme ton grand talent. Nous sommes fiers de toi.

Tante Doris et Régis XX

GRADUATION





FELICITATIONS à Marie-Claude Boily de Shipshaw pour l'assermentation à titre d'avocate, que de chemins parcourus depuis son enfance.

PROMPT RÉTABLISSEMENT



Prompt rétablissement. Tu nous manques à tous. Tête de...

La Gang du Bistro Pub.

P.S. le ménage est fait.

À moins d'indication contraire, les photos ne seront pas retournées.

MESSAGE PERSONNEL • NAISSANCE • POÈME • PROMPT RÉTABLISSEMENT • VŒUX • ANNIVERSAIRE DE MARIAGE • ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE • FIANÇAILLES • GÉNÉRATIONS • GRADUATION • MARIAGE 00445885

POUR INFORMATIONS: 545-4014

EXPO Nature CHICOUTIMI et LABRADOR AIR SAFARI inc.

vous offrent la chance de gagner



1 voyage de pêche

pour la famille au Lac Berté

(2 adultes - 4 enfants)

COMPRENANT:

Avion, hébergement et la pêche en plan européen

une valeur de: 3500$

CONCOURS EXPO Nature

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____

Code postal: _____

Tél.: _____

MOT DE PASSE: _____

Remplir le coupon et déposer à l'entrée d'Expo Nature au pavillon sportif de l'UQAC, dans le baril identifié à cet effet.

Obtenez le mot de passe en écoutant CKRS 590 ou CJAB 94,5

Une collaboration de:

QUOTIDIEN progrès-dimanche — CKRS590 RADIO MÉDIA La région en direct — cjab 94,5 énergie

00445905

L'ÉVÉNEMENT CAMIONS CHEVROLET

LES DURS DE DURS



SILVERADO cabine régulière

- Moteur Vortec 4300 V6 de 200 HP
- Boîte automatique 4 vitesses avec surmultipliée et mode « remorquage »
- Système antiblocage à disques aux 4 roues
- Banquette avant à dossier divisé 40/20/40 avec appuie-bras central
- Groupe d instrumentation incluant : tachymètre, horomètre et afficheur de message
- Pont arrière autobloquant



Cabine régulière

268$ /mois* location 36 mois
2,9 % à l achat sur 48 mois

Options de paiement	
Comptant (ou échange équivalent)	Mensualités
3888$	268$
2565$	308$
0$	386$

Cabine allongée (avec climatiseur)

348$ /mois* location 36 mois
2,9 % à l achat sur 48 mois

Options de paiement	
Comptant (ou échange équivalent)	Mensualités
2584$	348$
1584$	378$
0$	426$

TRACKER 4 portes 4 x 4

- Entièrement construit sur un bâti en acier de type échelle
- Sièges pour 5 passagers
- Lave/essuie-glace de lunette arrière
- Radiocassette AM/FM stéréo
- Moteur DACT 4 cyl. 2 L de 127 HP



248$ /mois* location 36 mois
20 358 $ à l achat**
3,9 % à l achat sur 48 mois

Options de paiement	
Comptant (ou échange équivalent)	Mensualités
2326$	248$
1312$	278$
0$	317$

Blazer 2 portes

278$ /mois* location 36 mois
1,9 % à l achat sur 48 mois

Options de paiement	
Comptant (ou échange équivalent)	Mensualités
5316$	278$
3260$	338$
0$	432$

Blazer 4 portes

348$ /mois* location 36 mois
1,9 % à l achat sur 48 mois

Options de paiement	
Comptant (ou échange équivalent)	Mensualités
5383$	348$
3326$	408$
0$	506$



BLAZER 2 portes

- Moteur Vortec 4300 V6 de 190 HP
- Boîte automatique 4 vitesses
- Climatiseur
- Portes, vitres et rétroviseurs chauffants à commande électrique
- Radio AM/FM stéréo avec lecteur de disques compacts
- Pont arrière autobloquant

S-10 3 portes cabine allongée 2 roues motrices

- Climatiseur
- Radio AM/FM stéréo avec lecteur de disques compacts
- Moteur 2,2 L L4 SFI de 120 HP
- Boîte manuelle 5 vitesses
- Système antiblocage aux 4 roues

En plus sur le 4 x 4 :

- Moteur V6 4,3 L de 190 HP
- Boîte automatique 4 vitesses
- Pont arrière autobloquant



Le S-10 de Chevrolet offre la meilleure économie d essence dans sa catégorie▼.

Modèle 4 x 4 illustré

S-10 4 x 2

248$ /mois* location 36 mois
20 478 $ à l achat**
3,9 % à l achat sur 48 mois

Options de paiement	
Comptant (ou échange équivalent)	Mensualités
2233$	248$
1234$	278$
0$	315$

S-10 3 portes cabine allongée 4 x 4

308$ /mois* location 36 mois
26 298 $ à l achat**
3,9 % à l achat sur 48 mois

Options de paiement	
Comptant (ou échange équivalent)	Mensualités
3354$	308$
1688$	358$
0$	409$

FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTRÉAL

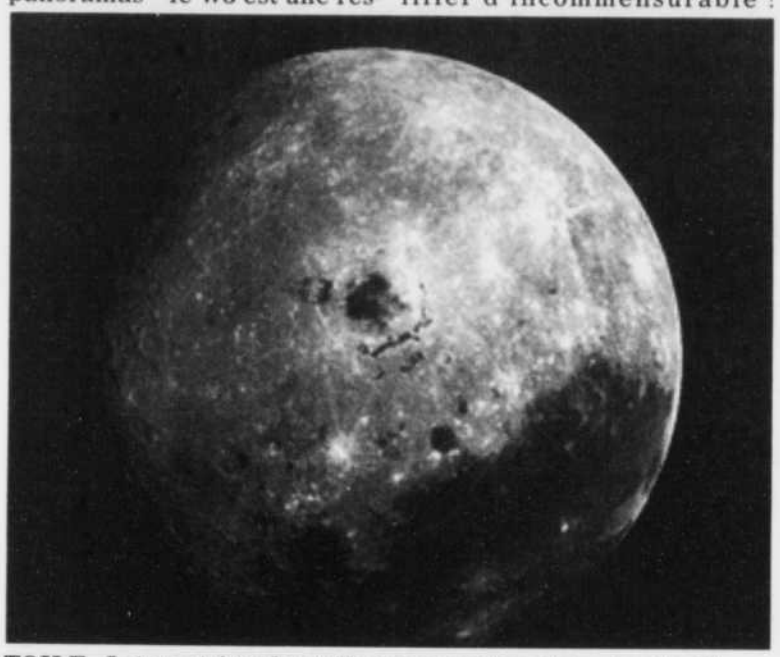
"L Association Marketing des concessionnaires Chevrolet Oldsmobile du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d une durée limitée, réservées aux particuliers, s appliquant aux véhicules neufs 2000 en stock, tels que décrits ci-dessus. Photos à titre indicatif seulement. Sujet à l approbation du crédit. *Paiements mensuels basés sur un bail avec versement initial (voir tableaux de mensualités). Transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Dépôt de sécurité d au plus 575$ et première mensualité exigés à la livraison. Frais de 12 ¢ du km après 60 000 km. Possibilité d acheter le véhicule à la fin du bail pour Silverado cab. rég. : 14 119,20$, Silverado cab. all. : 16 384,95$, Tracker 4 portes : 11 925,90$, Blazer 2 portes : 18 546,00$, Blazer 4 portes : 20 272,50$, S-10 4 x 2 : 12 786,25$ et S-10 4 x 4 : 15 953,60$, taxes en sus. **À l achat, préparation incluse, transport (Tracker et S-10 : 810$), immatriculation, assurance et taxes en sus. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. Exemple de financement de 25 000$ à 3,9 % : 48 versements de 563,36$, coût en intérêts de 2 041,28$, coût total de 27 041,28$. ▼Données fournies par le ministère des Ressources naturelles dans le Guide de la consommation de carburant 2000. "MD Marque déposée de General Motors Corporation. Banque TD, usager agréé. Un échange de véhicule peut être requis. Pour plus d information, voyez votre concessionnaire participant ou visitez www.gmcanada.com".

CHEVROLET Oldsmobile GM

Naviguer sur Internet

Une grosse toile avec ses millions d'araignées

Que de possibilités, que de panoramas – le W3 est une ressource que nous pourrions qualifier d'incommensurable !



TOILE - Internet étend sa toile à la grandeur de la planète bleue.

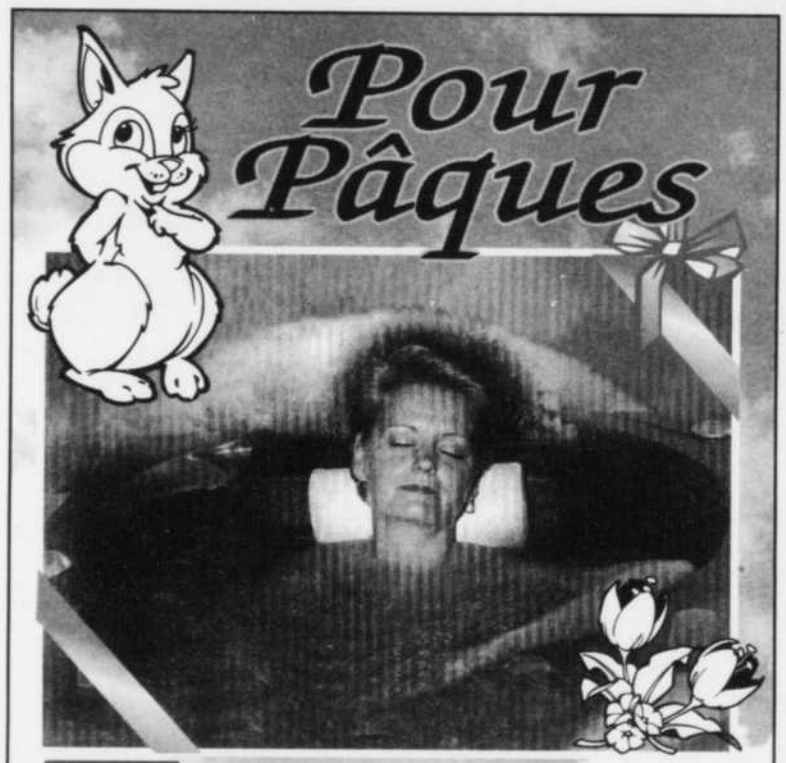


Louis Brisson

Mais saviez-vous que l'incommensurable peut s'entendre de plusieurs manières? Le mot, au sens propre, désigne ce qui ne peut pas être mesuré avec autre chose, ce qui n'entre pas dans un rapport de mesure. Deux choses qui n'ont rien en commun, qui n'ont aucune qualité commune, sont incommensurables. Par extension, incommensurable peut cependant être pris dans le sens d'immense, de ce qui par ses excès est hors de la mesure. Les Grecs furent confrontés à l'incommensurable sous la forme de ce qu'on devait appeler plus tard les nombres irrationnels (perso.wanadoo.fr/denis.collin/incommensurable.htm). «L'Internet serait une toile comme les autres si elle n'avait ses millions d'araignées...» , c'est ainsi que décrit Maxime Allain les possibilités de l'inforoute et de ses nombreuses avenues (www.citationsdumonde.com/accueil.htm).

Internet en chiffres

Les Français viennent de trouver un nouveau nom à Internet: le ouèbe. Selon Messaging Online, il existe actuellement 569 171 660 comptes emails référencés dans le monde dont 60% sont localisés aux Etats-Unis (www.messagingonline.com).



Pause-santé 2 soins — Choix d'un traitement du corps et d'un soin de détente 80$ *plus taxes*

Demi-journée 3 soins — Choix de deux traitements du corps et d'un soin de détente 115$ *plus taxes*

1 journée 5 soins — Choix de trois traitements du corps et de deux soins de détente (diner inclus) 180$ *plus taxes*

Certificat-cadeau disponible
Commande téléphonique acceptée
(Master Card, Visa)
Livraison gratuite
Chicoutimi / Jonquière

Autres forfaits amoureux
• *2 jours et plus*
Soins à la carte
à partir de 30 $

Centre Santé Beauté Baie sur Mer
622, rue Victoria,
Ville de La Baie
(Québec) G7B 4N1
Téléphone: (418) 544-7117
Télécopieur: (418) 544-7999
Extérieur: 1-800-661-7117
www.aubergedes21.com

00449069

DE LA QUALITÉ ET hp® invent DES PRIX INÉGALÉS !

GRATUIT INSTANTANÉMENT !
Cartouche photo couleur GRATUITE à l'achat de cette imprimante (389975)
Notre prix 45,96
GRATUIT - 45,96
Vous payez : 0



IMPRIMANTE COULEUR DESKJET 895CX1
• Technologie d'impression en couleurs PhotoREt II
• Jusqu'à 10 pages/min
• Capacité de mise sur réseau et plus 43020
369,84
9483500000000000

RABAIS INSTANTANÉ DE 50 $
Sur la cartouche de toner 1100 HP à l'achat de cette imprimante (C4092A)
Notre prix 85,96
Rabais INSTANTANÉ -50,00
Vous payez seulement : 35,96



IMPRIMANTE LASERJET 1100
• Impression laser plus rapide, 8 pages/min.
• Laser réel de 600 p.p.p.
• Facile d'ajouter copie et balayage optique 43022
589,86
9483300000000000

GRATUIT INSTANTANÉMENT !
Cartouche photo couleur HP C1823D à l'achat de l'appareil tout en un ! (389975)
Notre prix 45,96
GRATUIT - 45,96
Vous payez : 0



OFFICEJET R45
• Imprimante, copieur ou scanner
• Scanner de 600 x 2400 points/pouce
• Copie et imprime 11 pages/min en noir et blanc; 8,5 pages/min. en couleurs 394121
799,96
9483600000000000

APPAREIL-PHOTO PHOTOSMART C200
• Résolution max. de 1 megapixel (1152x872)
• Zoom numérique 2x
• Affichage à CL de 1,8 po avec Viewfinder
393344
9483300000000000



431,26

ACHETEZ ET ÉCONOMISEZ
Prix de l'imprimante 599,63
Prix de l'appareil 431,26
Rabais postal U.S.* -100,00
Rabais INSTANTANÉ -86,89
Prix de l'ensemble : 799 $

IMPRIMANTE PHOTO COULEUR P1000
• Jusqu'à 12 pages/min en noir, 10 pages/min en couleurs
• Impression à partir d'un appareil-photo numérique sans passer par un PC 961027
948370000 0000000



599,63

(*Rabais postal de 145 $ d'après un taux de change de 45 %)

ORDINATEUR PAVILION 6635
• Processeur Intel Celeron 533 MHz
• Disque dur 10,2 Go
• Mémoire vive 64 Mo
• CD-ROM 40X • Modem 56 Ko
38580/428747 *Peut différer de l'illustration
Notre prix 1490,72
Moins les rabais* -244,72
PRIX APRÈS RABAIS :
1246$

LOUEZ À PARTIR DE 52$/MOIS
Sur approbation de crédit - Délai de 36 mois. Taxes en sus.

L'ENSEMBLE COMPREND : MONITEUR 15 po ET IMPRIMANTE COULEUR HP



IMPRIMANTE COULEUR DESKJET 612C
387310

*Rabais postal de 180,50 $ (130 $ U.S. @ un taux de change de 45 %) + rabais instantané de 56,22 $

CHICOUTIMI 326, boul. des Saguenéens
HEURES D'OUVERTURE Lun. au mar. : 8 h à 18 h
Merc. au vend. : 8 h à 21 h Sam. : 9 h à 17 h Dim. : 10 h à 17 h
Livraison gratuite le lendemain : Tél. : 1-800-668-6888 Téléc. : 1-800-567-2260

BUREAU EN GROS
Articles de bureau • Bas prix d'entrepôt

00448923 www.bureauengros.com

Naviguer sur Internet

Selon un rapport du ministère de la Défense canadienne, 80% des attaques informatiques en direction de sites américains proviennent du Canada. Serions-nous le paradis des cyberdélinquants (canada.gc.ca)? Une étude canadienne annonce 300 millions d'internautes dans le monde. Réalisée auprès de 28 374 personnes dans 34 pays, cette étude révèle que 150 millions de personnes auraient prévu de se connecter cette année.

Les prévisions annoncent un milliard de personnes en ligne en 2005.

Selon une enquête de l'APCE (Association française pour la création d'entreprise), les femmes représentent à peine 15 % des entrepreneurs dans les nouvelles technologies. Dans les autres secteurs, elles forment le tiers des créateurs d'entreprises.

Pour la parité, on repassera (www.apce.com/A_CREER/TEXCRER.html) !

Selon le Washington Post, le temps moyen passé à utiliser l'ordinateur au travail pour les Américains totalise environ 35 % d'une journée de travail. De plus, 70 % des répondants affirmaient l'utiliser au moins une heure par jour et 36 %, au moins la moitié de la journée; 87 % disent qu'il ne s'agit pas d'un usage excessif ou abusif (

www.washingtonpost.com). Au Québec, dans un sondage effectué en février pour le site Infomètre du CEFRIO, 19,8 % des adultes québécois ont répondu «oui» à la question suivante: «Cette semaine, vous est-il arrivé de travailler chez vous, à domicile, sur un ordinateur dans le cadre de votre travail, à des fins professionnelles?» Dans le même site, on établit que 90 % des entreprises privées québécoises, ayant 10 employés et plus, sont informatisées (

www.infometre.cefrio.qc.ca/loupe/omnibus/). Selon un autre sondage, effectué par le groupe Everest, le taux de branchement des PME québécoises à Internet est en hausse de 300 % depuis 1995. Près du tiers des entreprises sondées possédaient un site Web en janvier 2000 (

www.infometre.cefrio.qc.ca/fiches/fiche160.asp). La plupart l'utilisent à des fins de communication avec la clientèle, et 29 % s'en servaient pour du commerce électronique (idclic.qc.ca).

L'une des citations du mois de la nouvelle revue française Yahoo Internet Life est toute aussi explicative: «Ajourd'hui, 50% des 200 millions d'internautes sont américains.

Dans cinq ans, il y aura 1 milliard d'utilisateurs, mais les américains ne seront plus que 20%. Les Chinois seront les plus nombreux avec 300 millions» (www.yil.fr). 45,8 % des internautes américains découvrent de nouveaux sites en utilisant des moteurs de recherche.

D'après une étude de IMT Strategies, un cinquième des internautes américains privilégie la recherche assistée au pifomètre pour déflorer de nouveaux sites.

Comment pourrions-nous définir Internet d'incommensurable, d'immense ou d'irrationnel? L'incommensurable apparaît comme une limite de la connaissance. Mais cette limite n'est jamais absolue, elle est repoussée pour ressurgir sous une autre forme un peu plus tard (

perso.wanadoo.fr/denis.collin/index.htm). Il nous faut donc admettre l'incommensurable comme un horizon, une limite de notre connaissance actuelle, en tant qu'elle est une connaissance basée sur la mesure, mais aussi peut-être reconnaître qu'il y a des connaissances, des savoirs vrais, qui portent sur les choses incommensurables (Denis COLLIN).

Nous vous souhaitons un bon dimanche et à la semaine prochaine ;-).

Pour rejoindre l'auteur de cette chronique :

lbrisson@saglac.qc.ca
Naviguer sur Internet - Le Progrès-Dimanche, 1051 boul. Talbot,
Chicoutimi, G7H 5C1

Il est possible de consulter les anciennes chroniques que vous avez manquées en parcourant notre nouveau site à l'adresse URL suivante:

www.lequotidien.com .

Bonne lecture!

LES MEILLEURS NOMS ET LES PRIX LES PLUS BAS !

Canon
SCANNER UMAX 2100U
• 600 x 1200 points/pouce optique
• Technologie 36 bits couleur
• Connexion USB
149,95
430547

hp invent
SCANNER À PLAT SCANJET 3300C
• 4 étapes faciles de balayage optique
• Pour balayer photos, texte et dessins facilement
• Installation facile
168,94
393340

hp invent
SCANNER À PLAT SCANJET 5200C
• Résultats jusqu'à 3 fois plus vite
• Réglages optimaux auto lors du balayage
• Pour entreprises
Notre prix 349,95
Rabais postal *-72,50
Prix après rabais
277,45
46390
(*50,00 $ U.S. d'après un taux de change de 45 %)

EPSON
IMPRIMANTE COULEUR STYLUS 440
• 720 points/pouce
• Impression 4 couleurs Micro Piezo
• Logiciel American Greeting Create-A-Card compris
43014
Notre prix 139,92
Rabais postal *-43,50
Prix après rabais
96,42
(*30,00 $ U.S. d'après un taux de change de 45 %)

Canon APPAREIL-PHOTO NUMÉRIQUE POWERSHOT S10
• Le plus petit appareil à 2 megapixels sur le marché
• Lentilles de zoom optiques 2x (4x numérique)
• Se branche sur le PC via sériel et USB
426844
988,83
(En magasin seulement - non par commande tele./téléc.)

SONY
APPAREIL-PHOTO NUMÉRIQUE À DISQUETTE MAVICA® FD73
• Lentilles de zoom optiques 10x avec capacité macro auto • Affichage à CL intégré de 2 ½ po avec réglage de la luminosité
• Lecteur de disquettes 2x
• Copie complète de la disquette
758,96
385324

NOUVEAU!
Canon IMPRIMANTE COULEUR BJC-3000
• Résolution d'impression de 1440 x 720 points/pouce
• Jusqu'à 9 pages/min. en noir, 4 pages/min. en couleurs
• Pour interfaces à port parallèle IEEE ou USB 432771
Notre prix 229,96
Rabais postal -30,00
Prix après rabais
199,96

CHICOUTIMI 326, boul. des Saguenéens
HEURES D'OUVERTURE Lun. au mar. : 8 h à 18 h
Merc. au vend. : 8 h à 21 h Sam. : 9 h à 17 h
Dim. : 10 h à 17 h
Livraison gratuite le lendemain :
Tél. : 1-800-668-6888 Téléc. : 1-800-567-2260

BUREAU EN GROS
Articles de bureau • Bas prix d'entrepôt
www.bureauengros.com
00448658

Films à l'écran

Cinéma ODYSSEE

Jusqu'au 20 avril

28 jours (v.f. 28 days) (13 ans +)
Comédie dramatique mettant en vedette Sandra Bullock, Viggo Mortensen et Elizabeth Perkins.

Gwen Cummings (Sandra Bullock) est une écrivaine connue qui aime vivre à 200 milles à l'heure. Sa vie bascule lorsqu'elle prend quelques verres de trop, emprunte la limousine de mariage de sa soeur et provoque un accident. À la suite de cet incident, elle se mérite une cure de désintoxication exigée par la cour. Durant son séjour au centre, elle fera face à des règlements sévères et à toutes sortes de personnes qui lui feront comprendre qu'il y a autre chose dans la vie que de faire la fête.

AMERICAN PSYCHO
(v.f. American Psycho)
Lions Gate

Thriller tiré du roman de Bret Easton Ellis mettant en vedette Christian Bale, Jared Letto et Chloé Sevigny. Patrick Bateman est un jeune gradué de Harvard qui travaille présentement pour un courtier de Wall Street. Un jour, Bateman devient furieux quand un autre investisseur lui présente une carte d'affaires plus belle que la sienne. Batman est un être superficiel, totalement dénué d'humanité et un tueur en série.

LES REGLES D'ENGAGEMENT
(v.f. Rules of engagement)
13 ans + violance)

Drame - Mettant en vedette Tommy Lee Jones, Samuel L. Jackson et Kim Delaney.

Le colonel Terry Childers (-Samuel L. Jackson) est un vétéran des Marines qui a combattu entre autres au Vietnam, Beyrouth et à la guerre du Golfe. Malgré 30 années passées avec ceux-ci, il est soudainement accusé de négligence à la suite d'une mission qui s'est terriblement mal terminée. Pour le défendre, il a choisi le colonel Hays Hodges (Tommy Lee Jones), un camarade de combat qui doit sa vie à Childers. Ce n'est peut-être pas le meilleur avocat qui soit mais l'accusé a une confiance aveugle en Hodges. Ce dernier commencera toutefois à douter de l'innocence de son collègue au fur et à mesure que le procès se déroulera.

REVIENS-MOI
(v.f. Return to me) (G)

Comédie légère mettant en vedette David Duchovny et Minnie Driver.

Bob (David Duchovny) est veuf. Il ne sort pratiquement plus depuis la mort de sa femme. Grace (Minnie Driver) pour sa part, est serveuse et refuse de fréquenter des hommes depuis qu'elle a reçu une transplantation cardiaque. Au cours d'un souper organisé avec une femme, Bob croise Grace au restaurant où elle travaille. Cette relation prendra rapidement une tout autre tangente qu'une simple relation client-serveuse.

CA VA BRASSER
(v.f. Ready to rumble) Warner
(13 ans +)

Comédie avec David Arquette et Oliver Platt.

Deux fervents admirateurs de lutte observent avec désarroi leur idole encaisser une défaite humiliante. Par la suite, tous deux décident de se rendre à Atlanta, le quartier général de la WCW (World Championship Wrestling) afin de l'encourager. À la suite de ce voyage, ils apprennent que ce lutteur n'est pas l'homme qu'ils croyaient être. Malgré tout, ils trouvent le moyen de ressusciter sa carrière.

LE CLAN DES SKULLS
(v.f. Skulls) (13 ans +)

Suspense - Chaque année dans des collèges huppés, un groupe d'élèves sont sélectionnés pour faire partie de sociétés secrètes. Seulement 1% des élèves de chaque classe sont appelés à devenir membres de l'une de ces sociétés exclusives. Luke McNamarra (Joshua Jackson) doit payer l'ultime sacrifice afin d'avoir le sentiment d'appartenance. À la suite de son acceptation dans un collège de bonne réputation, il est invité à se joindre à une société d'élite et secrète connue sous le nom de Le Clan des Skulls. Il saute sur l'occasion en espérant que cette offre confirme son adhésion dans un collège de droit prestigieux. Le clan est sa façon à lui de mettre le passé derrière lui, d'assurer son futur et de gagner le coeur de Chloe sa bien aimée. Séduit au début par les pièges du club, Luke se fait prendre par sa propre ambition lorsque le suicide de son colocataire est entouré de circonstances nébuleuses. Maintenant, au risque de sa propre vie, il doit s'ingénier à se tirer d'affaires.

LA ROUTE D'EL DORADO
(v.f. The road to El Dorado) (G)

Dessin animé - Un jour deux escrocs cherchant constamment de nouvelles combines pour faire de l'argent rapidement, tombent sur des gens qui ont en leur possession de l'or et

(Suite en page A65)

Québec
Ministère des
Ressources naturelles

AVIS PUBLIC

LA GESTION DES FORÊTS PUBLIQUES DU SAGUENAY – LAC-SAINT-JEAN/CHIBOUGAMAU-CHAPAIS VOTRE OPINION COMPTE ! ! !

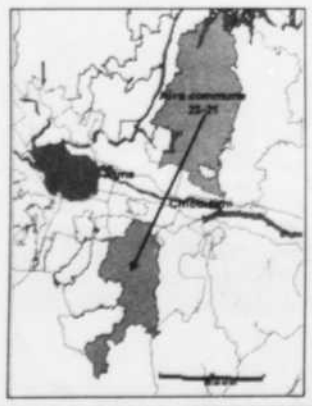
PRÉSENTATION DU **PLAN GÉNÉRAL D'AMÉNAGEMENT FORESTIER**

Vous êtes invité à consulter le plan général d'aménagement forestier pour le territoire de l'**aire commune 23-21**, ci-dessous illustrée. Le plan est soumis au ministère des Ressources naturelles par les industriels forestiers autorisés à s'approvisionner sur les forêts publiques de la MRC du Fjord-du-Saguenay.

Le plan présente les activités d'aménagement qui seront réalisées au cours des 25 prochaines années dans les forêts publiques. Il comprend les objectifs et la stratégie générale d'aménagement (nature et envergure des travaux, etc.), la description forestière du territoire, ainsi qu'une évaluation des volumes de bois qu'il sera possible de récolter chaque année.

La période d'information et de consultation aura lieu du 17 avril au 31 mai 2000.

Vous pourrez consulter le plan général d'aménagement forestier, sur rendez-vous, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 15 h 30, à l'endroit suivant :



Ministère des Ressources naturelles
Forêt Québec
Unité de gestion de Chicoutimi
1100, rue Bersimis
Chicoutimi (Québec) G7K 1A5

Le personnel forestier sera disponible pour expliquer les divers éléments du plan et répondre à vos questions.

Attention ! Pour formuler un commentaire ou discuter d'un point particulier du plan, vous devez transmettre une demande, par écrit, **avant le 6 mai,** expliquant vos préoccupations.

Pour plus d'information ou pour prendre rendez-vous, composez le (418) 698-3660.

0044903

SANTÉ MINCEUR



PAR LE DOCTEUR J.-M. MARINEAU

LES PLAISIRS DE PÂQUES

CE NE SONT PAS LES OCCASIONS, NI LES SOLLICITATIONS QUI MANQUENT POUR VOUS FAIRE SUCCOMBER. ET PÂQUES NE FAIT SURTOUT PAS EXCEPTION. COMMENT RÉSISTER ET COMMENT FAIRE DES COMPROMIS?

TOUT D'ABORD, LE PLAISIR

Supposons que vous avez devant vous un aliment qui est sur le point de vous faire craquer. Pour résister à cette sollicitation, voici un excellent truc: **«AVANT DE BONDIR SUR L'ALIMENT QUE VOUS CONVOITEZ, DÉGUSTEZ DONC LE PLAISIR DE VOUS SENTIR MINCE».** Après, et seulement après, vous prendrez votre décision. Vous verrez que cette réflexion renforcera votre motivation au plus haut point et vous permettra d'éprouver **UN IMMENSE SENTIMENT DE RÉUSSITE.**

LE MERVEILLEUX JAMBON

Ce mets fait partie de la tradition et des douceurs de Pâques. Pour éviter le maximum de calories, il s'agit de choisir un jambon maigre en se rappelant que la graisse apporte 9 calories par gramme, tandis que la protéine (viande) n'en donne que 4. Ensuite, pour empêcher la rétention d'eau, faites-le tremper dans l'eau pendant quatre heures en changeant l'eau à mi-temps. Finalement faites-le cuire dans un chaudron en ajoutant un verre de bière, 2 c. à soupe de moutarde forte et 2 c. à soupe de sirop d'érable en couvrant avec de l'eau. **DÉGUSTEZ AVEC MODÉRATION.**

L'IRRÉSISTIBLE CHOCOLAT

VOUS ÊTES AU MAINTIEN? Si vous ne pouvez absolument pas y résister, limitez-vous à un œuf creux, puisque un œuf farci, avec la centaine de calories qu'il recèle, se fera un plaisir de «farcir» vos hanches, vos fesses et vos cuisses.

VOUS ÊTES AU JEÛNE? Suivre le **JEÛNE PROTÉINÉ** ne comporte pas uniquement des restrictions, il peut être source de grandes satisfactions. Si vous êtes très chocolat, je vous propose **UN PUR DÉLICE:** Parmi les nombreux produits protéinés disponibles, choisissez deux gâteaux au chocolat et un sachet de chocolat chaud. Ouvrez celui-ci, videz le contenu dans un bol et versez graduellement un peu d'eau froide tout en travaillant la poudre avec une fourchette jusqu'à ce que vous réalisiez un produit crémeux. Glacez le dessus de vos gâteaux. Vous obtiendrez ainsi **LE MEILLEUR ET LE PLUS DÉLICIEUX DES GLAÇAGES.**

JOYEUSES PÂQUES
Si vous devez maigrir,
CONSULTEZ VOTRE MÉDECIN



Dr J.-M. Marineau, M.D.
OMNIPRATICIEN
Le docteur J.-M. Marineau est consultant pour diverses cliniques

Clinique médicale d'amaigrissement

CHICOUTIMI	ROBERVAL
475, boul. Talbot, bur. 102	683, boul. Saint-Joseph
543-1968	275-7878

00448602

Films à l'écran

(Suite de la page A64)

une carte indiquant l'emplacement d'El Dorado, la cité d'or! Ils tentent d'arnaquer ces gens mais échouent et se retrouvent sur l'océan à bord d'une petite embarcation. Au cours d'une tempête leur bateau chavire et ils se retrouvent sur une plage déserte qui est en fait la cité d'El Dorado. Coupés du reste du monde, les habitants de l'île les traitent en dieux, mais pour ce faire ont décidé de sacrifier un des deux à leur propre Dieu.

LA NEUVIEME PORTE (The ninth Gate) (13 ans +)

Drame fantastique de Roman Polanski avec Johnny Depp, Emmanuelle Seigner et Frank Langella. Dean Corso se spécialise dans la recherche et l'évaluation de livres anciens. Il n'hésite pas à berner ses clients ignorants pour augmenter sa part de profits. Dean flaire donc la bonne affaire quand le riche collectionneur Boris Balkan l'engage pour retrouver et authentifier les trois seuls exemplaires de La Neuvième Porte, un ouvrage supposément écrit par le Diable lui-même.

ERIN BROCKOVICH (G)

Histoire véridique avec Julia Roberts, Albert Finney et Aaron Eckhart. Drame - La jeune et jolie Erin (Julia Roberts), divorcée et mère de trois jeunes enfants, travaille pour un cabinet d'avocats. Un jour, elle tombe par hasard sur le dossier d'une transaction immobilière et trouve étrange d'y découvrir des fiches médicales. Erin découvre un complot impliquant de l'eau contaminée causant des maux dévastateurs dans une petite ville désertique. La Pacific Gas & Electricity (PGE) a pollué les sols et camouflé les preuves de cette petite localité. Des gens meurent, le cancer fait des ravages et la nappe phréatique est contaminée. Enragée, elle persuade son patron (Albert Finney) de la laisser faire certaines recherches. Au départ, les habitants sont rétissants à collaborer.

LA LIGNE VERTE (v.f. The Green Mile) (13 ans +)

Ecrit par Stephen King et Frank Darabont. Cette histoire remarquable se passe dans les années 1930. Des gardes du quartier des condamnés à mort éprouvent un dilemme moral quand ils découvrent qu'un de leurs prisonniers, un meurtrier, possède des pouvoirs de guérisseurs.

Cinéma IMPERIAL
Chicoutimi

Jusqu'au 20 avril

LA PLAGE (v.f. The beach)

Aventures de Danny Boyle avec Leonardo Di Caprio et Virginie Ledoyen.

En voyage en Thaïlande, le jeune américain Richard fait la connaissance de Daffy, un homme étrange qui lui remet avant de se suicider, une carte géographique conduisant à une île mystérieuse. Richard est aux anges, lui qui recherche constamment les sensations fortes et les situations inusitées. Il propose alors à un couple de jeunes Français, Etienne et Françoise de l'accompagner dans son périple. Arrivé là-bas, le trio découvre une île paradisiaque où vit une commune idyllique dirigée avec fermeté par Sal, une femme plutôt inquiétante.

UNE LIAISON PORNOGRAPHIQUE (13 ans + érotique)

Drame de moeurs de Frédéric Fonteyne avec Nathalie Baye et Sergi Lopez.

Par le biais de petites annonces, une femme dans la quarantaine rencontre un inconnu d'une dizaine d'années son cadet, dans le but de réaliser une fantasme sexuel inassouvi. Après une première séance, les deux se mettent d'accord pour se rencontrer tous les jeudis dans une chambre d'hôtel, en laissant tout sentiment de côté. Avec le temps, ils se demandent s'ils pourraient transformer cette relation en une véritable liaison amoureuse, mais chacun hésite à s'engager affectivement, n'osant même pas s'échanger leur nom. Une intervieweure recueille leurs confidences respectives.

L'oeuvre de Dieu, la part du diable (The cider house rules) (Général déconseillé aux jeunes enfants)

Drame tiré du roman de John Irving - Dans un village du Maine durant la deuxième guerre mondiale, Homer Wells (Tobey Maguire) est né et a passé sa vie à l'orphelinat de St-Cloud, élevé par un étrange tuteur (Michael Caine). Homer assiste le gynécologue dans les accouchements et avortements jusqu'à l'aube de sa vie adulte. Un jour Homer décide de quitter l'orphelinat pour découvrir la vie. Son enfance passée dans le vase clos de l'orphelinat ne l'a pas préparé à la vie en société et Homer devra faire face aux hasards de la vie. De l'amitié à l'amour, des déceptions aux responsabilités relatives à sa nouvelle vie. Homer aura un choix de vie à faire.

LE SIXIEME SENS (v.f. The sixth Sense) (13 ans +)

Thriller psychologique rempli de frissons - Cole Sear (Joel Osment) est un jeune garçon de 8 ans hanté d'un sombre secret: celui d'être visité par des fantômes. Faible et indécis, Cole est angoissé par la visite menaçante de ces ombres qui n'apportent aucune réponse à ses problèmes. Confus par ses pouvoirs occultes, Cole est trop jeune pour en comprendre la raison et il est terrifié de parler à qui que ce soit des tourments qui le hantent sauf au Dr. Malcolm Crowe (Bruce Willis), expert en psychologie enfantine. Lorsque le Dr. Crowe cherche à connaître l'inquiétante vérité sur les habiletés surnaturelles de Cole, les conséquences pour le client et le thérapeute peuvent être déchirantes et inexplicables.

Cinéma de JONQUIERE

Jusqu'au 20 avril

American Psycho (Voir Cinéma Odyssée, Chicoutimi)

Le clan des Skulls (voir Cinéma Odyssée, Chicoutimi)

Ca va brasser (voir Cinéma Impérial, Chicoutimi)



Clic!

Toxicomanie

Jeune et prévention de la toxicomanie, quand les parents s'informent et s'impliquent. Comment aider mon jeune à mieux comprendre les enjeux de la consommation. Il y aura une soirée le lundi 17 avril au centre socio-communautaire de St-Ambroise à 19h00.

Marche mondiale des femmes

Nous vous invitons à vous inscrire au marchethon de 4 kilomètres qui aura lieu le 4 juin dans votre secteur. Cette activité de mobilisation vise à financer les activités de la marche qui auront lieu au mois d'octobre. Inf: 547-3763.

Collecte de printemps comptoir vestimentaires

Les comptoirs vestimentaires s'unissent pour la collecte du printemps. Vendredi 21 avril: à la maison des jeunes, rue Belleau Chicoutimi; vendredi 28 avril; au Dépanneur Proprio rue Chabanel, Chicoutimi, vendredi 5 mai au Dépanneur Sagamie coin Barette-Malraux; vendredi 12 mai au dépanneur Sagamie rue Champs-Elysées. Un camion identifié du logo du Regroupement régional de la Récupération vestimentaire sera là pour recueillir vos sacs. La collecte aura lieu de 8h00 à 17h00 aux endroits indiqués. Inf: Maryse Gagnon, 549-7597.

Atelier de théâtre

L'Atelier de théâtre du Collège d'Alma présente une pièce de William Shakespeare: «Le songe d'une nuit d'été», Salle Côté cour, de Jonquière (rue de la Fabrique), le vendredi 19 avril à 19h30. Pour réservations: 668-2387, poste 280 ou à l'entrée, coût: 5$.

Comités de citoyens de Jonquière

La ligue des citoyens de Jonquière tiendra sa réunion mensuelle le mardi 18 avril à 19h30 au Patro de Jonquière. Activité pour la soirée: défilé de mode, boutique Lindor. Attention! Quelques places encore disponibles pour le voyage à Magog les 30 avril, 1er et 2 mai. Bienvenue à tous, membres ou non. Tél. Rachel: 548-6215, Ginette: 547-5456

Club de photo de Chicoutimi

Le Centre des arts et de la culture de Chicoutimi invite la population à l'exposition annuelle du Club de photo de Chicoutimi. Dimanche 13h à 16h.

Modèles recherchés

Pour congrès de coiffure le lundi 1er mai de 9h30 à 16h30. Inscription avant le 19 avril, Informations, Centre de Formation Chalut: Ann ou Stéphane, 690-3026

Retraités Cégep de Jonquière

Un déjeuner-rencontre aura lieu au restaurant-bar Le Puzzle (2497 rue St-Dominique, Jonquière) le mardi 18 avril à 8h30 a.m. pour tous les retraités du Cégep de Jonquière.

Retraités de l'enseignement de la Jonquière

Réunion générale du secteur 020, le mardi 18 avril à 9h30 au Holiday Inn, Saguenay. Invitée, Mme Louisette Gagnon, président du syndicat de l'enseignement de la Jonquière.

L'Encrier

L'Atelier de formation l'Encrier a pour mission la défense des droits et l'information aux personnes assistées sociales et aux prestataires d'assurance-emploi. Vous êtes invité à un café-rencontre le mercredi 19 avril à 13h30 au 409 Collard (maison 415). Tel.668-2215

L'AAQ

La région nord tiendra son assemblée générale le 26 avril 2000 à 17 h 30 au 7e étage du Pavillon des Humanités, salle du conseil d'administration H7-1190. Un vin d'amitié sera servi. Pour informations: Josée Tremblay, 699-7790.

Société d'horticulture

L'activité de la Société d'horticulture d'Alma sera reprise le dimanche 16 avril à 13h30 dans la salle 23 (second étage) du Centre culturel d'Alma (Centre La Menais), situé au 400 rue St-Sacrement. Thème: mise en valeur de nos terrains par l'éclairage. Coût: 5$ pour les non-membres. Informations: 662-2151.

Horticulture

Prévoir son aménagement paysager tout en le réalisant d'année en année, conférence présentée par Mme Louise Beauregard de Réflexe Paysage. Le mercredi 19 avril à 19h30 à la salle polyvalente du Patro de Jonquière. Invitation à toute la population ainsi qu'aux membres de la Société d'horticulture de Jonquière.

Légion Canadienne - Marché aux puces

Nous avons besoin d'articles pour le marché aux puces qui aura lieu le 28 mai à la Légion canadienne. Allons les chercher. Mario Simard, 690-0877, Luc Girard, 696-3635.

Les Jours Saints au St-Sacrement

Jeudi-Saint, messe à 19h30. La chapelle restera ouverte jusqu'à 10 h pour les personnes qui voudraient prolonger leur adoration. Vendredi-Saint: office à 15 h et Chemin de la Croix à 19h30. Samedi-Saint, veillée pascale à 11 h. Dimanche de Pâques. Pas de messe. Lundi de Pâques, messe à 9 h.

Association Folklorique

Journée de l'Association Folklorique Québécoise du Saguenay le 16 avril, rue Gaudreault, St-Ambroise, cette journée remplace celle du 9 avril dernier. Vous aimez jouer d'un instrument de musique, danser, chanter. La danse débute à 13 h. Souper servi sur place. Pour informations: Fernand Pariseau: 543-2372, Monique Chiasson: 548-4476.

Les Fringues

Le comptoir vestimentaire vous invite à une grande vente prix coupés sur toute la marchandise du 17 au 29 avril. Bienvenue à tous.

Campagne Société Canadienne du Cancer

Au cours du mois d'avril, des bénévoles sillonneront les rues de la région afin de recueillir vos dons, soyez généreux! Nous avons encore besoin de bénévoles, téléphonez au 543-2222.

Cancer

Une rencontre s'adressant aux personnes touchées par le cancer aura lieu le mardi 18 avril de 13h30 à 15 h, au bureau de la Société Canadienne du cancer, 416 rue Racine est à Chicoutimi.

Brunch de Pâques musical

LE 23 AVRIL DE 10 H À 14 H



BRUNCH À VOLONTÉ

15,95$ par personne

Service et taxes en sus

SPÉCIAL

Enfants de moins de 12 ans à 6,95 $

GRATUIT moins de 3 ans

P.S.: Le client doit apporter sa chaise haute au besoin.

BON APPÉTIT!

Velouté San Sebastien
Suggestion de jus de fruits
Pyramide de fruits frais du marché
Œuf brouillé à la bénédictine
Œuf poché, sauce florentine
Bacon fumé à saveur de nos érables
Jambon à la mode du chef
Saucisse poêlée au beurre maître d'hôtel
Pommes de terre noisette aux aromates du jardin
Fèves au lard à l'érable
Pain doré au coulis d'érable
Crêpe au coulis de fruits sauvages
Rôties au pain blanc et au blé entier
Confiture et marmelade
Pain et beurre
Croissant nature
Muffins assortis
Danoise aux framboises
Miroir de pâté, creton et biscotte
Tomates sur verdure
Salade délices du Grand Manitou
Fromage régional jardinière
Plateau de pointe d'asperges, vinaigrette au parfum de thym
Miroir de saumon en pièce montée
Sandwichs assortis
Roastbeef à l'hôtelière
Petit pâté à la viande cuisiné

Dessert

Salade de fruits maison
Méli-mélo de chocolat au lait
Pâtisseries en pièce montée
Yogourt aux fruits des bois et des sous-bois
Café, thé, tisane, chocolat chaud, servi dans sa noble fonction

Le Montagnais
Saguenay-Lac-Saint-Jean
Hôtel et Centre de congrès

À la SALLE de BAL «La Montagnaise»

RÉSERVEZ AU:

543-1521

00449218

Parce que la vie est loin d'être une farce...



20 % de rabais à l'achat de nouveaux freins* Raybestos

Vous aurez toujours droit à un service personnalisé.

Vous bénéficierez de pièces de qualité supérieure en tout temps.

Et seuls des techniciens certifiés s'occuperont de votre voiture.

Monsieur Muffler — Pneus • Freins

Raybestos — Les meilleurs en matière de freins

Allez et roulez en paix !

* Plaquettes ou sabots de freins.

00448625

Clic!

AFÉAS

St-Joachim, le mardi 18 avril à 19h30 aura lieu la réunion mensuelle de l'AFÉAS St-Joachim au local habituel. Bienvenue à tous; St-Dominique, une rencontre Femmes d'ici organisée par l'AFEAS St-Dominique de Jonquière aura lieu le mercredi 19 avril à 19h30, dans la salle 7A, au sous-sol du centre communautaire.Ste-Claire, L'Aféas organise une rencontre Femmes d'ici le lundi 17 avril à 19h30 au sous-sol de l'église Ste-Claire. Conférencier invité: Hugues Laberge du Domaine de l'Horticulture. Bienvenue à toutes; Cercle St-Paul de Chicoutimi, assemblée mensuelle le mercredi 19 avril au 505, St-Augustin, Chicoutimi à 19h30; Cercle Sacré-Coeur, assemblée au Centre Joseph Nio le mercredi 19 avril à 19h30.

Congés fériés Centre hospitalier Jonquière

Pour la période de Pâques, veuillez prendre note que les vendredi 21 avril et lundi 24 avril seront jours de congés fériés au Centre hospitalier de Jonquière. Les cliniques externes seront fermées. Les services d'urgence fonctionneront comme à l'accoutumée. Inf: 695-7701

Déjeuner-causerie

Il y aura un déjeuner-causerie du FGBMFI le mardi 22 avril au Motel Chute-des-Pères à Dolbeau-Mistassini. La rencontre débutera à 9h00. Invité: Léo Bouchard de Jonquière.

Nuit pascale

Invitation à vivre une nuit pascale à Notre-Dame-de-Lourdes de Girardville, le samedi 22 avril à minuit à l'église de Girardville. Thème: Pèlerin(e)s à la suite de Jésus. Invitation à toutes les paroisses environnantes. Inf: Magella Guérin, curé de Girardville à 258-3234 ou le curé d'Albanel 279-5262.

Moose

Un déjeuner familial organisé par les Moose loge 1696 d'Arvida, Jonquière a lieu ce matin au nouveau local situé au 3569, boul. Harvey, Jonquière (édifice Benjamin Moore) de 9h00 à 12h00 suivi d'un bingo jambon dans l'après-midi. Bienvenue à tous.

Club de l'Age d'or

Vous êtes invités au brunch de l'assemblée générale annuelle des Sages de St-Philippe qui se tiendra au sous-sol de l'église le dimanche 30 avril à 10h30. L'assemblée suivra à midi. Inf: Contactez Blanche Fortin à 548-4340.

Les Blés d'Or

L'assemblée générale du club Les Blés d'Or, de la paroisse St-Antoine, aura lieu le mardi 18 avril en après-midi au local du club. Bienvenue à tous.

Cercle de Fermières St-Pierre d'Alma

Voici les noms des gagnants de notre tirage annuel qui a eu lieu aux Galeries Lac-St-Jean, le 31 mars. 1er prix: M. Laval Boivin, Alma (1 couverture tissée, valeur 150$), 2e prix Mme Yolande Girard, (1 nappe tissée, valeur 100$), 3e prix M. Luc Audet, St-Ambroise, (6 serviettes à vaisselle, valeur 50$), 4e prix Mme Josée Côté, Alma (2 laizes tissées, valeur de 80$, 5e prix M. André Fleury, Alma, ensemble de napperons tissés d'une valeur de 25$. Merci à tous pour leur participation à notre tirage.

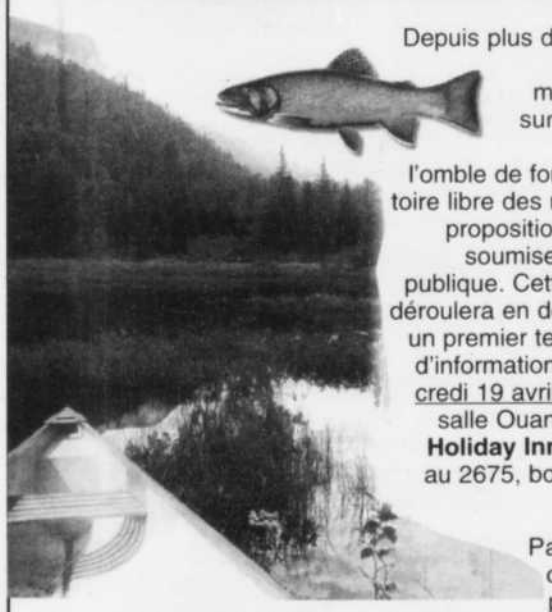
Accidentés du travail

Si vous avez besoin d'aide ou de quelque service que ce soit. Nous sommes là pour vous aider. Communiquez avec le Service d'aide aux travailleurs et travailleuses accidentés du travail au 698-2092.

Projet de création d'une aire faunique communautaire sur le territoire libre des monts Valin

Consultation publique

À l'intention des pêcheurs et propriétaires de chalet de ce territoire



Depuis plus d'un an, un comité d'intervenants du milieu s'est penché sur la problématique de la gestion de l'omble de fontaine sur le territoire libre des monts Valin. Une proposition de gestion sera soumise à la consultation publique. Cette consultation se déroulera en deux étapes. Dans un premier temps, une séance d'information aura lieu le mercredi 19 avril 2000 à 19 h à la salle Ouananiche de l'**Hôtel Holiday Inn Saguenay** situé au 2675, boul du Royaume à Jonquière.

Par la suite, une consultation publique permettra aux pêcheurs, villégiateurs et autres usagers du territoire de donner leur opinion écrite ou verbale à des commissaires mandatés par le comité d'étude de ce projet.

Endroit	Salle Alsace, **Hôtel La Saguenéenne** 250, rue des Saguenéens, Chicoutimi
Dates	Vendredi 12 mai 2000 à 18 h Samedi 13 mai 2000 à 9 h (si nécessaire)
Inscription	Obligatoire pour présenter une opinion verbale ou écrite Téléphonez au **(418) 695-7883 poste 333** avant le mercredi 3 mai 2000.
Réception des opinions écrites	Au plus tard le lundi 8 mai 2000 Faites parvenir vos documents à l'adresse suivante : Aire faunique communautaire Croissant-Vermeil 3950, boul Harvey, 4e étage Jonquière (Québec) G7X 8L6

Un individu inscrit pour la consultation publique se verra accorder cinq minutes pour présenter une opinion et dix minutes s'il représente un organisme. Les commissaires disposeront par la suite d'une période de questions visant à bien comprendre les avis.

Comité provisoire de l'Aire faunique communautaire Croissant-Vermeil.

00448133

Bienvenue chez votre concessionnaire Chrysler · Dodge · Jeep

Il n'y a pas de meilleur endroit pour faire vérifier votre véhicule au printemps.



Vidange d'huile et remplacement du filtre
19,99 $*
Supplément pour les moteurs diesel et V10, et les véhicules Talon, Laser et Stealth.
Comprend jusqu'à 5 litres d'huile Mopar, un filtre à huile Mopar et une vérification visuelle en 15 points.

Entretien des freins avant
109,95 $†
Plaquettes et main-d'œuvre comprises.
Remplacement des plaquettes de freins par des plaquettes Mopar, vérification des disques et des étriers avant, du maître-cylindre et de la tuyauterie, regarnissage des roulements, remplissage du maître-cylindre et vérification du niveau du liquide pour freins.

Pneus Autopar 4SE
à partir de 49,95 $* chacun
P155/80R13
Comprend la pose et l'équilibrage.
Les pneus radiaux ceinturés d'acier toutes saisons 4SE d'Autopar ont une double bande de roulement, une sculpture de bande toute température pour la boue et la neige qui assure une traction fiable et un excellent roulement; et la cote de vitesse « S ».

Le « BILAN TOTAL »
Vérification complète en 85 points
49,95 $*
Comprend : analyse en 18 points à l'aide du DRB III, vérification en 12 points sous le capot, vérification en 13 points de l'habitacle, vérification en 8 points de l'extérieur du véhicule, vérification en 20 points sous le véhicule et essai routier en 14 points.

GARANTIE CONTRE LES RISQUES ROUTIERS SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES
Demandez les détails

CHRYSLER Dodge Jeep Jeep

On n'est jamais si bien que chez soi.

Seulement chez votre concessionnaire Chrysler · Dodge · Jeep.

Commanditaire officiel de l'équipe olympique canadienne

†Cette offre s'applique aux véhicules suivants : Stratus/Breeze 1995 à 1998, Caravan/Voyager 1991 à 1998, Neon 1995 à 1998, modèles LH 1993 à 1997, Spirit/Acclaim 1991 à 1994, Shadow/Sundance 1987 à 1994 et tous les véhicules Jeep 1990 à 1998. Cette offre prend fin le 30 juin 2000. *,† Offres en vigueur chez les concessionnaires Chrysler • Dodge • Jeep participants. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Demandez les détails. Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada. DaimlerChrysler Canada Inc. est une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation.
Marque officielle de l'Association olympique canadienne.

448659

Halte routière dans le parc de Chibougamau

Le député Michel Létourneau rencontrera Guy Chevrette

par Roger Tremblay

QUEBEC(RT) - Le député d'Ungava, Michel Létourneau, prévoit rencontrer le ministre des transports Guy Chevrette au plus tard cette semaine pour le sensibiliser au besoin urgent d'installer une halte routière sur la route 167 dans le parc de Chibougamau. Létourneau considère que des services sanitaires sont essentiels sur cette route qui relie le Lac-Saint-Jean au Nord-du-Québec.

Le député péquiste nous attendait de pied ferme lorsque nous l'avons rejoint à son bureau de Québec pour discuter de ce dossier chaud. «Non seulement je suis au courant de ce problème depuis fort longtemps, non seulement ce qui a été écrit sur le sujet est pertinent, vous pouvez faire savoir à vos lecteurs que je m'occupe de cette affaire, que je suis très sensibilisé à cette problématique et que le ministre Guy Chevrette va l'être aussi. Je ne vois pas pourquoi le gouvernement ne serait pas en mesure d'ériger cette halte routière avant le début de l'été, de la saison touristique. Si je ne suis pas capable de défendre ce point important, c'est qu'il y a un problème», de dire d'entrée de jeu le député Létourneau.

Ce dernier soutient que le ministre responsable de la région Nord-du-Québec, Guy Chevrette, trouvera bien quelques milliers de dollars pour répondre aux attentes des gens du Lac mais aussi de Chibougamau-Chapais.

«Une halte routière, sans trop m'avancer sur les coûts, ne demande pas une fortune. Nous avons tout ce qu'il faut pour aller de l'avant et la voir terminer d'ici à la fin du printemps. Je lui ai déjà fait part de ce problème et je suis certain qu'il ne demeurera pas insensible aux revendications de la population.

Je dois vous avouer que bien peu de gens connaissent la réalité de nos deux régions et ceux qui n'ont jamais traversé ce parc d'une distance de 250 kilomètres ne comprennent pas ce que nous vivons. Il n'est pas normal que les voyageurs doivent faire leurs besoins dans la nature, surtout pas en l'an 2000», ajoute Létourneau.

Ce dernier considère un élément de base la présence d'une telle halte. «Ca fait des années qu'on laisse pourrir la situation mais il est grand temps que ça se règle. C'est pour cette raison que le ministre Chevrette donnera son appui à ce projet important pour nos deux régions. J'espère pouvoir vous annoncer une bonne nouvelle le plus tôt possible», de conclure Michel Létourneau.

Construire une telle halte routière sur la 167 coûterait, selon certains estimés, environ 30 000 $. Depuis la fermeture de l'Auberge d'Egremont il y a plusieurs années, les automobilistes doivent rivaliser d'adresse pour se soulager quelque peu... Pour les hommes, passe encore, mais pour les femmes l'exploit devient plus difficile même si l'ingéniosité ne manque pas...

Internet Saguenay
www.saglac.qc.ca
ENTREPRISE RÉGIONALE
NOUVEAU PLAN ENTREPRISE
COMPRENANT:
– Accès illimité
– 5 courriers électroniques
– 20 Mo d'espace pour votre site web
– Enregistrement d'un nom de domaine
SEULEMENT 49,95$/mois
543-7777
Réjane Rivard, présidente
00447087

Prêt hypothécaire avec remise de 3 %

Prêt hypothécaire avec remise de 3 %. Voilà le cadeau que nous vous offrons lorsque vous contractez notre nouveau prêt hypothécaire*.

Pertinent et sans équivoque. Voilà comment nous pouvons qualifier notre Prêt hypothécaire avec remise de 3 %. Contractez un prêt hypothécaire résidentiel de 5 ans assorti d'un taux d'intérêt concurrentiel de la Banque TD ou de Canada Trust, et nous vous remettrons



sur-le-champ un montant en espèces égal à 3 % du capital emprunté – par exemple, 4 500 $ pour une hypothèque de 150 000 $. Des fonds supplémentaires, que vous pouvez utiliser comme bon vous semble. Aucune restriction sur le montant maximum de l'emprunt.

PASSEZ À VOTRE SUCCURSALE
DE LA BANQUE TD OU DE CANADA TRUST

BANQUE TD Canada Trust

00448627

*Certaines conditions s'appliquent. Renseignez-vous. Cette offre peut être retirée ou modifiée en tout temps, sans préavis.

Le point de vue de Dieu

CHRONIQUE BIBLIQUE

LE PROBLÈME DU MAL (suite)

Dans notre société grandement influencée par l'idéologie de la Révolution scientifique, le mystère du mal, de sa raison d'être, pose un problème de taille. Peu importe le nom que l'on donne à ce phénomène, il faudrait être complètement déconnecté de la réalité pour en nier l'existence. Il est partout et rien n'échappe à son pouvoir d'infiltration. Il tue, il vole, il ment, il divise et engendre la haine entre des personnes qui s'aimaient. Le mal est un poison qui nous a tous fait plus d'une fois sentir l'odeur de sa pourriture.

La solution?

Dans l'esprit de plusieurs philosophes du siècle des Lumières, le mal n'était qu'un mystère appartenant aux religions archaïques de l'antiquité. On s'est plu à penser que l'homme moderne, muni de sa seule raison, dépasserait aisément ce vieux concept religieux grâce à la connaissance. Oui, la connaissance devait être la solution! Selon eux, l'homme n'est pas pécheur, il est simplement ignorant et religieux. On a cru qu'en instruisant les hommes, on améliorerait leur conduite sociale, voire même, peut-être qu'on ferait cesser les guerres. Depuis, on a jamais cessé d'instruire et d'instruire à nouveau. Sachez bien que je n'ai rien contre l'instruction, bien au contraire.

Pécheur et instruit!

Il serait difficile de trouver plus instruit que nous. En Occident, presque tout le monde a accès au système d'éducation. L'ignorance est en voie d'extinction. Pourtant, le mal est toujours là, tout aussi puissant qu'avant. Non seulement le mal est encore en nous, mais de plus, nous le manions avec encore plus de science qu'auparavant. Aujourd'hui, le mal est instruit. La science nous permet de fabriquer des bombes capables de nous autodétruire plusieurs fois. Dans le monde financier, les fraudes sont maintenant d'une telle complexité que nos gouvernements n'arrivent même plus à les contrôler. Avec le temps, l'homme s'est raffiné, et avec lui, le mal a évolué.

Maquillons les faits!

Dans la préface de son livre intitulé « Le tragique de la condition chrétienne chez Saint Augustin », M. Huftier mentionne ceci : *« Le plus grand péril de l'heure présente est que les hommes ne se souviennent pas du péché, et en oublient pour ainsi dire l'existence. De fait, la société moderne prétend bien exorciser ce fantôme qui avait troublé les générations du Moyen-Âge, et s'organise comme si le péché n'existait pas. »*

Exorciser?

Voilà le mot parfait pour décrire ce que notre génération a fait du mal. Elle a inventé une panoplie de théories basée sur la psychologie pour expliquer les malheurs humains. Mais défense à quiconque d'utiliser le mot mal, ce serait mal. Sans vouloir retourner en ces temps anciens où l'on voyait le mal partout, spécialement là où il ne se trouvait pas, notre société devra un jour faire preuve de lucidité. Ni la justification ni l'exorcisation du mal ne sont des solutions.

Le discours de Dieu

Même si une grande partie de la société a déjà rejeté le message biblique du pardon des péchés par l'œuvre de Jésus-Christ à la croix, il n'en reste pas moins que ce message apporte de vraies solutions durables.

« Étant donc justifiés par la foi, nous avons la paix avec Dieu par notre Seigneur Jésus-Christ; c'est à lui que nous devons d'avoir eu par la foi accès à cette grâce, dans laquelle nous demeurons fermes, et nous nous glorifions dans l'espérance de la gloire de Dieu. » Romains 5: 1-2.

Rendez-vous la semaine prochaine!

Réal Gaudreault, pasteur de l'Assemblée Chrétienne La Bible Parle Saguenay

• • •

ÉTUDES BIBLIQUES : Le vendredi soir à **Alma, Baie-Saint-Paul** et le samedi soir à **Dolbeau.** Communiquez avec nous pour connaître le lieu et l'heure des rencontres.

COURS BIBLIQUES : Vous pouvez vous inscrire à notre programme d'études en théologie en direct ou par le moyen de la formation à distance. Nos prix sont très abordables.

VISITES À DOMICILE : Nous pouvons aller vous rencontrer si vous le désirez.

RÉUNIONS HEBDOMADAIRES : Nous nous réunissons tous les dimanches après-midi à 13 h 30 au 7322, route 170 (en face de l'aéroport de civils de Bagotville).

POUR NOUS REJOINDRE :
Assemblée Chrétienne La Bible Parle Saguenay
C.P. 92, Ville de La Baie G7B 3P9
Tél.: (418) **677-2804** • Téléc.: (418) **677-2726**
Adresse électronique : **rgd@royaume.com**

00445906

GMC

SIERRA

• Moteur V6 4300 Vortec de 200 HP • Boîte automatique 4 vitesses avec surmultipliée et mode « REMORQUAGE » • Système antiblocage à disques aux 4 roues • Pont arrière autobloquant • Grille, pare-chocs et roues chromés • Siège avant divisé avec appuie-bras central • Climatiseur (cabine allongée seulement) • Radiocassette AM/FM stéréo



Cabine régulière

278 $ /mois* Location 36 mois
2,9 % à l'achat sur 48 mois

Options de paiement	
Comptant (ou échange équivalent)	Mensualité
0 $	387 $
2 263 $	318 $
3 586 $	278 $

Cabine allongée

358 $ /mois* Location 36 mois
2,9 % à l'achat sur 48 mois

Options de paiement	
Comptant (ou échange équivalent)	Mensualité
0 $	434 $
1 515 $	388 $
2 514 $	358 $

LE RETOUR DES GÉANTS

L'ÉVÉNEMENT CAMIONS GMC





JIMMY

- Moteur Vortec V6 4300 de 190 HP
- Boîte automatique 4 vitesses avec surmultipliée
- Système antiblocage à disques aux 4 roues
- Climatiseur
- Portes, vitres et rétroviseurs à commande électrique
- Radio AM/FM stéréo avec lecteur de disques compacts
- Pont arrière autobloquant

2 portes

278 $ /mois* Location 36 mois
1,9 % à l'achat sur 48 mois

Options de paiement	
Comptant (ou échange équivalent)	Mensualité
0 $	432 $
3 210 $	338 $
5 266 $	278 $

4 portes

348 $ /mois* Location 36 mois
1,9 % à l'achat sur 48 mois

Options de paiement	
Comptant (ou échange équivalent)	Mensualité
0 $	507 $
3 376 $	408 $
5 433 $	348 $

SONOMA Cabine allongée, 3 portes

- Moteur V6 SFI 4,3 L
- Système antiblocage aux 4 roues
- Climatiseur
- Radio AM/FM stéréo avec lecteur de disques compacts
- Pont arrière autobloquant
- Boîte automatique 4 vitesses (modèle 4x4 seulement)

Le Sonoma de GMC offre la meilleure économie d'essence dans sa catégorie.***

4x2

268 $ /mois* Location 36 mois 21 998 $ à l'achat**
3,9 % à l'achat sur 48 mois

Options de paiement	
Comptant (ou échange équivalent)	Mensualité
0 $	336 $
1 271 $	298 $
2 271 $	268 $

4x4

308 $ /mois* Location 36 mois 26 298 $ à l'achat**
3,9 % à l'achat sur 48 mois

Options de paiement	
Comptant (ou échange équivalent)	Mensualité
0 $	409 $
1 688 $	358 $
3 354 $	308 $

FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTRÉAL
Bleue

L'association marketing des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 2000 en stock tels que décrits ci-dessus. Photos à titre indicatif seulement. Sujet à l'approbation du crédit. *Paiements mensuels basés sur un bail avec versement initial (voir tableaux de mensualités). À la location, transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Dépôt de sécurité d'au plus 575 $ et première mensualité exigés à la livraison. Frais de 12 ¢ du km après 60 000 km. Possibilité d'acheter les véhicules à la fin du bail pour 14 204 $ (Sierra cabine régulière), 16 469,75 $ (Sierra cabine allongée), 18 546 $ (Jimmy 2 portes), 20 272,50 $ (Jimmy 4 portes), 13 795,90 $ (Sonoma 4 x 2) et 15 953,60 $ (Sonoma 4 x 4), taxes applicables en sus. **À l'achat, préparation incluse, transport (Sonoma : 810 $), immatriculation, assurance et taxes en sus. ***Donnée fournie par le ministère des Ressources naturelles dans le Guide de la consommation de carburant 2000. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. Exemple de financement de 25 000 $ à 3,9 % : 48 versements de 563,36 $, coût en intérêts 2 041,28 $, coût total 27 041,28 $. ™Marque déposée de General Motors Corporation. Banque TD usager agréé. Un échange de véhicule peut être requis. Pour plus d'information, voyez votre concessionnaire participant ou visitez www.gmcanada.com*

PONTIAC BUICK GMC

GM

Bandes dessinées























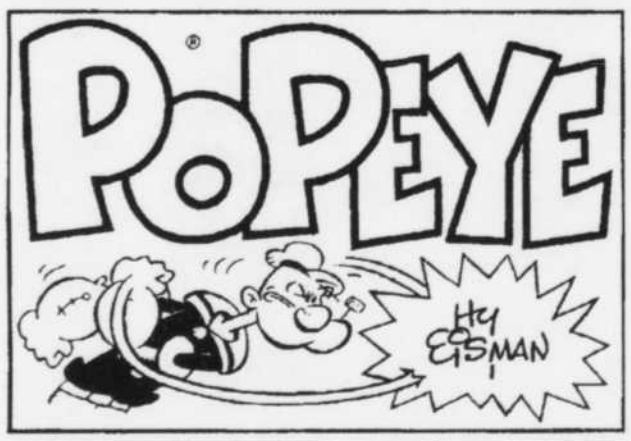




























Forum

Une démarche pour l'unité régionale

Il y a près d'un an et demi déjà, une quinzaine d'élu(e)s municipaux se réunissaient pour réfléchir et échanger sur la propension évidente de notre région à manifester, avec une certaine ferveur et aussi une certaine régularité, un esprit de clocher qui, particulièrement au cours des dernières années et à notre grand désarroi, faisait trop souvent la Une des médias nationaux. Après quelques réunions, une volonté d'agir pour contrer ce grand défaut collectif s'est manifestée et quelques membres du groupe ont été mandatés pour essayer d'organiser quelque chose qui permettrait de réunir des élu(e)s des différents corps publics de l'ensemble de la région. De là est née l'idée de structurer une démarche échelonnée sur une période suffisamment longue pour permettre un cheminement susceptible de provoquer des changements au niveau des mentalités. Avec la collaboration de notre université régionale, en la personne de M. Alex Rada, responsable des études avancées en éthique de société, nous élu(e)s, avons mis au point la Démarche éthique des élu(e)s, Unité régionale, Vision 2000.

Après avoir parcouru l'ensemble du territoire de nos quatre M.R.C. régionales, qui nous ont délégué chacune un représentant au comité d'organisation, et contacté la majorité des organismes publics, l'intérêt et l'appui que nous avons reçus nous motivaient à aller de l'avant dans la mise sur pied de cette grande démarche dont l'objectif ultime est l'unité régionale. À la suite du premier thème, nous avons reçu au-delà d'une quarantaine d'inscriptions représentant une solide brochette d'élu(e)s en provenance des milieux municipaux, scolaires, syndicaux, du domaine de la santé de la région et de la communauté autochtone de Mashteuiatsh.

La situation générale de l'ensemble de la région du Saguenay Lac-St-jean, que ce soit du point de vue économique avec les fermetures d'entreprises et les pertes d'emplois qu'elles occasionnent ou du point de vue social avec l'augmentation de la pauvreté et des personnes en recherche d'emploi, l'exode de nos jeunes cerveaux et le vieillissement accéléré de la population régionale qu'il provoque, ainsi que les situations sociales et politiques qui sont en voie de devenir l'exemple à ne pas suivre, tout concourt à faire en sorte que notre merveilleuse région est en train de se désagréger et de dépérir inexorablement. Certains médias d'information profitent malheureusement de l'occasion et se vautrent outrageusement, et de façon grotesque parfois, pour ne pas dire régulièrement, afin de cultiver et d'entretenir cette situation qui leur permet d'exercer une certaine forme de pouvoir odieux ne servant surtout pas les intérêts communs les plus nobles.

La population devient exacerbée par la situation; elle perd foi en elle-même et finit par accepter ce qui devrait être fermement rejeté et combattu vigoureusement. Les gouvernements supérieurs se retrouvent souvent devant une situation qui les sclérose réellement. La réplique parfaite alors est de retourner refaire nos devoirs, faire consensus, l'unanimité... pendant que les ressources monétaires et les énergies gouvernementales sont investies ailleurs. Un cercle vicieux s'est installé et malgré certains secteurs florissants et pleins d'initiatives, nous sommes entraînés dans une spirale d'où il nous semble plus que difficile d'en sortir.

Les décideurs régionaux de tous les paliers suivent le mouvement et, sans le faire nécessairement de façon volontaire, permettant au phénomène de se manifester co..rètement dans des agissements et des prises de positions qui ne laissent aucun doute sur la détérioration des notions de confiance et de collaboration qui doivent primer au niveau des relations entre les différents corps publics de la région. Tout est prétexte à la confrontation: que ce soit dans les domaines politique, scolaire, de la santé ou autres, les occasions se multiplient où l'on se sent comme dans l'obligation de s'écorcher vif dans une interminable partie de bras de fer où l'objectif apparent est de porter le coup fatal à l'adversaire.

Étant des personnes mandatées par la population ou par des collectivités particulières, les élu(e)s, de quelque provenance que ce soit, se doivent d'agir avec discernement, responsabilité et ouverture d'esprit, qualités qui font malheureusement défaut à l'occasion, ce qui provoque des dérapages dont nous sommes témoins de plus en plus fréquemment. Or, ces élu(e)s, étant des personnes sur qui on fonde beaucoup d'espoir et qui sont investis de pouvoirs par des citoyens de plus en plus désemparés, se doivent de modifier les bases de leurs relations de façon à s'assurer que leurs préoccupations s'accompagnent d'une dimension sociale beaucoup plus élargie, une dimension éthique. Les responsables des autres secteurs régionaux (agriculture, entreprises, etc.) doivent oeuvrer dans le même sens pour faire confiance et appuyer les efforts des élu(e)s dans cette préoccupation d'instaurer une unité régionale, prémisse nécessaire à une nouvelle dynamique de développement économique et social si impérieux.

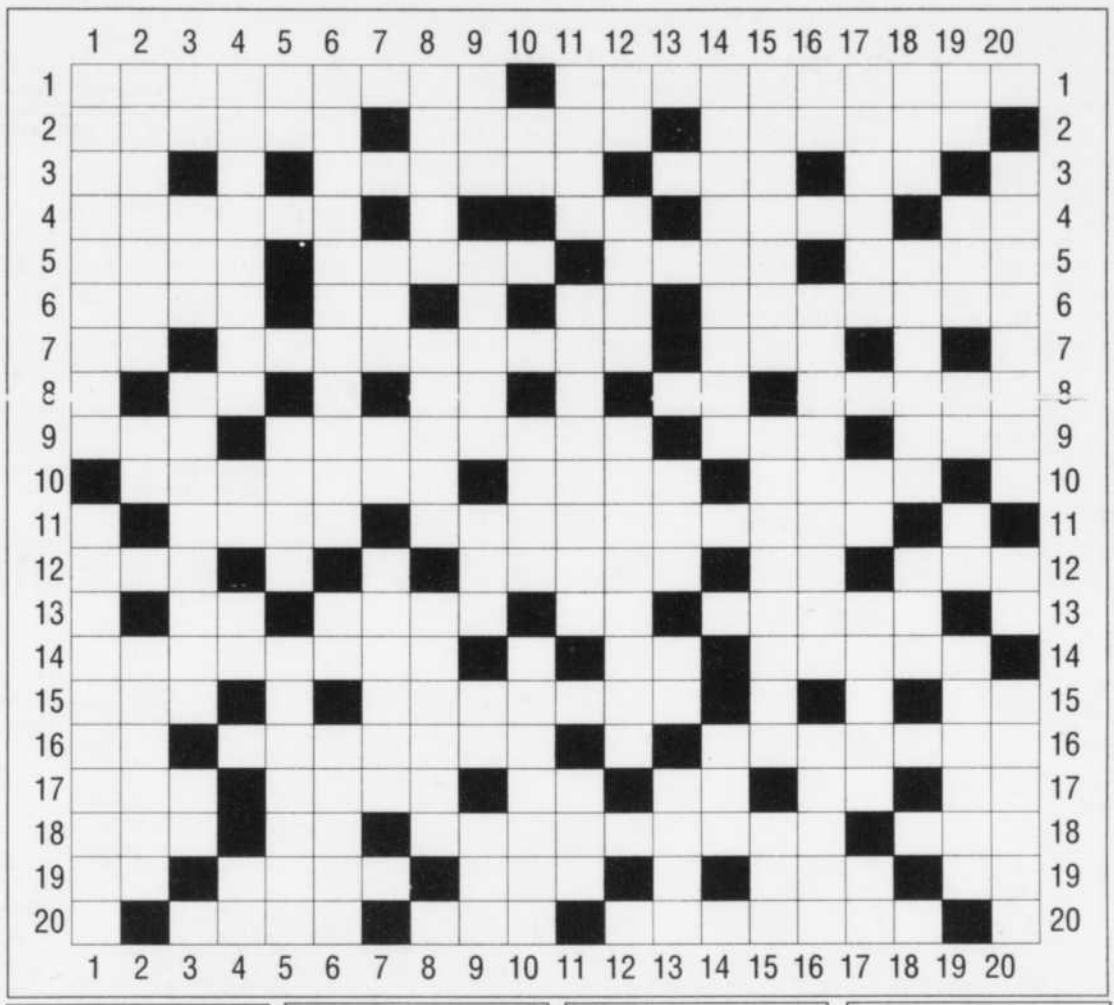
Les élu(e)s, par leur situation stratégique et l'exemple qu'ils sont en devoir de donner à la population régionale, sont également en position idéale pour amorcer «le» changement... le revirement de cette spirale démobilisatrice. La démarche de l'unité régionale est, selon l'opinion unanime des participants, très bien enclenchée. Si cette démarche que nous avons entreprise en tant qu'élu(e)s réussit à ébranler solidement les bases de cette grande tare qu'est la démobilisation collective et permet de contribuer à instaurer la nouvelle dynamique souhaitée, nous aurons rendu un service d'une importance incommensurable à notre population régionale. Ce qui constitue, il convient de se le dire, une justification éthique valable de notre passage en politique. Si nous n'agissons pas maintenant, à quand une pareille opportunité?

Bonne démarche!

Romain Tremblay

Mots croisés

Nº 885



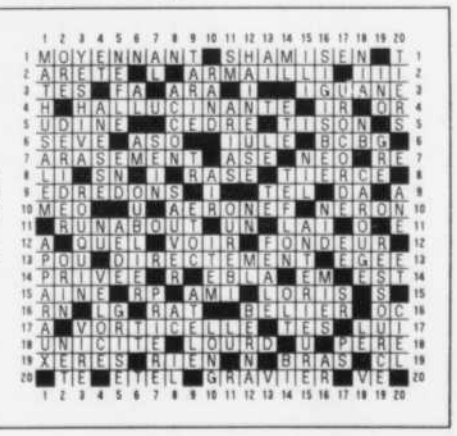
HORIZONTALEMENT

1- Retrancher les points les plus hardis d'un texte - Qui s'organise autour de thèmes
2- Jeune chien - Magistrat - Accident
3- Terminaison - Arbre de l'Afrique équatoriale - Argent - Astate
4- Habitation - Stère - Un stade - Note
5- Irlande - Tape contre qqch sous l'effet de la houle - Difficile - Hameau
6- Souverain - Des gens - Chrome - Faire connaître
7- Interj. - Qui n'a pas de fondement réel - Avance
8- Cale - Personnel - Mesure - Non
9- Période - Plante des jardins - Fête - Armée
10- Général romain - Élément - Un chef
11- Oiseau échassier - État d'une peau sèche
12- Prairie - Courroies - Troisième - Adresse
13- Rubidium - Aspect de la physionomie - Scandium - Vertèbre
14- Exercice pour chevaux - Personnel - Poètes
15- Écorce de chêne - Se dit d'un écu divisé en huit - Pron. personnel
16- Astate - Bases - Petit mammifère carnivore
17- Feu - Préposition - Dans une rose - Romains - Obtenu - Coutumes
18- Espion - Paresseux - Affranchir - Clair
19- Premier - Prénom - Arme - Chance - Dieu
20- Elle est impétueuse - Tragi-comédie de Corneille - Être dans un état d'incertitude

VERTICALEMENT

1- Titan qui eut l'imprudence d'accueillir Pandore - Témoin oculaire
2- Déversoir d'un étang - Dieu - Lot
3- Dans la gamme - Avancera - Poisson - Radon
4- Procédé de vannerie - Tour - Éclusé - Article
5- Cuivre - Mois - Escalier dont les marches ont une faible hauteur et un large giron
6- Spécialité qui étudie les dents - Possessif - Douée d'un bon équilibre
7- Veut la paix - De là - Nom donné aux langues nées du contact de l'anglais avec diverses langues d'Asie
8- Troubles - Insecte - Affl. de l'Oder
9- Républiquue arabe unie - Cinéaste italien - Division - Note - Mois
10- Préfixe - Friandise - Porté par un concurrent
11- Vachement - Petits morceaux de pain frit - Jamais
12- Interj. - Imbécile - Titulaires d'un diplôme
13- Possessif - Largeur - Brigue
14- Qui manque d'expérience - Signal sonore bref
15- Larges allées - Lieu solitaire - Inflorescence
16- Possessif - Partie de la visière des casques - Rongeur
17- Partie d'Europe - Id est - En partant - Ferrure
18- Arbuste - Grande plaine - Résine
19- Our - Crie - Abrév. religieuse - Iridium - Déterminer la situation dans l'espace
20- Lieu où l'on se retire - Règle - Vifs

Solution de la semaine dernière Nº 884



Forum

Atteinte du cancer

Patricia Gaudreault demande vos prières

Bonjour chers amis,

Je m'appelle Patricia Gaudreault et je suis la fiancée de Vincent Corbeil. J'ai 23 ans et je suis présentement très malade. Je suis atteinte d'un cancer des poumons et j'ai refusé le traitement de chimiothérapie puisque tout ce qu'il pouvait m'apporter, c'est plus de temps à vivre et non ma guérison. Avec ma foi en Dieu et vos prières, c'est tout ce qui peut me sauver. Chers jeunes, je sais que vous pouvez avoir de la difficulté à croire qu'il existe un Dieu mais moi j'y crois fortement. C'est pourquoi je vous laisse une petite prière qui s'adresse à Sainte-Anne, la mère de la Vierge Marie, donc notre grand-maman. Je vous demande, ne serait-ce qu'une seule fois de la dire avec votre coeur.

Voici la prière:

Souvenez-vous, ô bonne Sainte-Anne, vous dont le nom signifie grâce et miséricorde, qu'on n'a jamais entendu dire qu'aucun de ceux qui ont eu recours à votre protection, imploré votre assistance ou réclamé votre secours, ait été abandonnés.

Animé d'une pareille confiance, ô bonne et tendre mère, j'ai recours à vous; je me réfugie à vos pieds, tout pécheur que je suis, et j'ose paraître devant vous, gémissant sous le poids de mes péchés. Ne méprisez pas mes prières, ô bonne Sainte-Anne, mère de l'immaculée Vierge Marie, particulièrement celles que je vous fais pour obtenir la guérison complète de Patricia, mais écoutez-les favorablement et daignez les exaucer. Ainsi soit-il. Amen.

Mille mercis d'avance et je vous prie d'envoyer ce message à tous vos amis. Je souhaite que vous puissiez prendre conscience que finalement cette terrible maladie ne réussit jamais à anéantir la personne atteinte.

Ce que le cancer ne peut faire

Le cancer est tellement limité.

Il ne peut supprimer les mémoires.

Il ne peut tuer l'amitié.

Il ne peut détruire la paix.

Il ne peut estropier l'amour.

Il ne peut ruiner l'espoir.

Il ne peut étouffer le courage.

Il ne peut ronger la foi.

Il ne peut vaincre l'esprit.

Il ne peut envahir l'âme.

Il ne peut voler la vie éternelle.

Patricia Gaudreault
Alma

Pour savoir à quoi ça sert!

En réponse à «A quoi ça sert» (Progrès-Dimanche 5 mars), sous la signature «Cuisinier frustré».

M. Tremblay, j'ose croire que si vous avez pris 36 mois pour obtenir un diplôme qui ne prend normalement que 12 mois, le ministère de l'Éducation ne décerne vraiment pas un diplôme à la légère. Alors, ne me dites pas que le système de l'éducation doit être remis en question. Je peux comprendre votre frustration, car l'apprentissage pour certains est plus long.

M. Tremblay, vous parlez pédagogie. J'ai trois enfants qui sont à l'école et je peux vous dire que l'enseignement y est excellent.

M. Tremblay, vous parlez de respect de la profession. Je crois que c'est à vous de faire vos devoirs ainsi que vos leçons, car étant membre de la société des chefs cuisiniers et pâtissiers du Québec, notre code d'éthique dit de maintenir l'honneur de notre profession au-dessus de tous bénéfices personnels et de toutes compromissions.

À mon avis, ce diplôme a été pleinement mérité. Alors, M. Tremblay, acceptez ce fait et par respect de la profession, félicitez la personne qui l'a obtenu.

Denis Villeneuve
chef cuisinier

Cavalier de Chevrolet

Fidèle à ses promesses.

178 $ /mois*
Location 36 mois
Transport et préparation inclus

Options de paiement	
Comptant (ou échange équivalent)	Mensualité
0 $	260 $
1 834 $	208 $
2 884 $	178 $

1,9 %
à l'achat ou à la location***

15 998 $
à l'achat**



La nouvelle CAVALIER ENSEMBLE VALEUR 2000

À ce prix, la nouvelle Cavalier vous est offerte avec l'Ensemble Valeur 2000 :

• Nouvelle boîte manuelle GETRAG 5 vitesses • Lecteur de disques compacts • Roues de 15 po • Système antiblocage aux 4 roues • Dispositif antivol PASSLock II • Moteur 2,2 L de 115 HP • Siège arrière à dossier rabattable • Assistance routière

Si seulement tout était aussi fiable que la Cavalier.

La Cavalier. Connue pour en prendre. Reconnue pour en donner.

FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTRÉAL
Bleue

L'Association Marketing des concessionnaires Chevrolet Oldsmobile du Québec vous suggère de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 2000 en stock, comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photo à titre indicatif seulement. Sujet à l'approbation du crédit. *Paiements mensuels basés sur un bail avec versement initial (voir tableau de mensualités). À la location, transport et préparation inclus; immatriculation, assurance et taxes en sus. Dépôt de sécurité d'au plus 300 $ et première mensualité exigés à la livraison. Frais de 12¢ du km après 60 000 km. Possibilité d'acheter le véhicule à la fin du bail pour 8 055,80 $. **À l'achat, préparation incluse, transport (730 $), immatriculation, assurance et taxes en sus. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. ***Taux de financement à l'achat de 1,9 % disponible jusqu'à 48 mois et jusqu'à 36 mois à la location. Exemple de financement de 15 000 $ à 1,9 %, 48 versements de 324,77 $, coût en intérêts de 588,96 $, coût total de 15 588,96 $. Rabais aux diplômés taxable et accordé selon les critères du manufacturier. MC Marque déposée de General Motors Corporation. Banque TD, usager agréé. Un échange de véhicule peut être requis. Pour plus d'information, voyez votre concessionnaire participant ou visitez le www.gmcanada.com

CHEVROLET
Oldsmobile
GM

00448640

Le temps des sucres bat son plein

Texte et photos
Yves Ouellet

Le printemps donne le goût de se sucrer le bec. Rien que le fait d'entendre les ruisseaux qui commencent à courir sous la neige et l'eau d'érable qui tombe goutte à goutte dans les chaudières, il y a de quoi sortir de l'hibernation et chercher le soleil.

Avril est vraiment le mois des Sucres, cette période de l'année et cette tradition persistante qui nous font renouer avec la chaleur, les forts reflets du jour sur la neige immaculée ainsi que cette délicieuse odeur de terre et de nature au dégel. Tout au long de la Vallée du Saint-Laurent les évaporateurs s'activent, la vapeur roule à l'extérieur des cabanes à sucre par leur cheminée surélevée. Les familles, les enfants et les groupes d'amis y voient l'occasion plus qu'idéale de renouer avec la nature et de la célébrer dans le plaisir et les sucreries.



RÉGAL- Tout un régal à découvrir.

Le Québec en survol

Le Québec compte une douzaine de régions acéricoles : Chaudière-Appalaches, Bas-Saint-Laurent, Cantons-de-l'Est, Mauricie et Centre-du-Québec, Montérégie, Saguenay–Lac-Saint-Jean, Québec, Laurentides, Outaouais, Montréal, Laval et Lanaudière.

On a effectué plus de 29 millions d'entailles en 1999 et on a produit 30 millions de kilogrammes de sirop d'érable, ce qui représente 78 % de la production mondiale. La région Chaudière-Appalaches compte pour 44,4 % de la production totale québécoise, suivie du Bas-Saint-Laurent avec 15,6 %, des Cantons-de-l'Est avec 13,8 % et de Mauricie–Bois-Francs avec 12,0 %.

Selon Tourisme Québec, il ne faut pas oublier que ce ne sont pas toutes les érablières qui accueillent les touristes au printemps puisque certaines se consacrent entièrement à la production et à l'exportation des produits de l'érable (le Canada a exporté 24 millions de kilogrammes en 1999). C'est pourquoi l'Association des restaurateurs des cabanes à sucre du Québec [(819) 362-9292 ou 1 800 372-2530 – Site Internet : http://arcsq.qc.ca] publie un guide des 90 membres qui disposent d'infrastructures d'accueil et offrent des forfaits du temps des sucres et ce, dans bien des cas, toute l'année durant.

En Beauce, où on estime que la production de sirop d'érable représente 23 % de la production mondiale, l'Office de tourisme et des congrès [(418) 227-4642] dénombre 17 cabanes publiques où on offre des forfaits de dégustation des produits de l'érable accompagnés de menus typiques du temps des sucres, d'activités de plein air et d'interprétation de l'acériculture, et d'animations.

Dans la MRC de l'Érable, située dans la nouvelle région touristique Centre-du-Québec et qui regroupe 14 municipalités, on dénombre 489 acériculteurs représentant 1,6 million d'entailles. À Plessisville, qui se veut la capitale de l'érable, on trouve Citadelle, le plus grand acheteur-transformateur de sirop d'érable au monde, ainsi que les sièges sociaux de l'Institut québécois de l'érable et de l'Association des restaurateurs des cabanes à sucre du Québec. Du 5 au 9 mai aura lieu le Festival de l'érable de Plessisville, qui offre aux visiteurs des démonstrations culinaires, des expositions, des dégustations, les olympiades des acériculteurs et d'autres activités.

D'autres fêtes des sucres sont également au programme au cours du printemps : le Festival des sucres de Saint-Pierre-Baptiste les 20 et 21 mai.

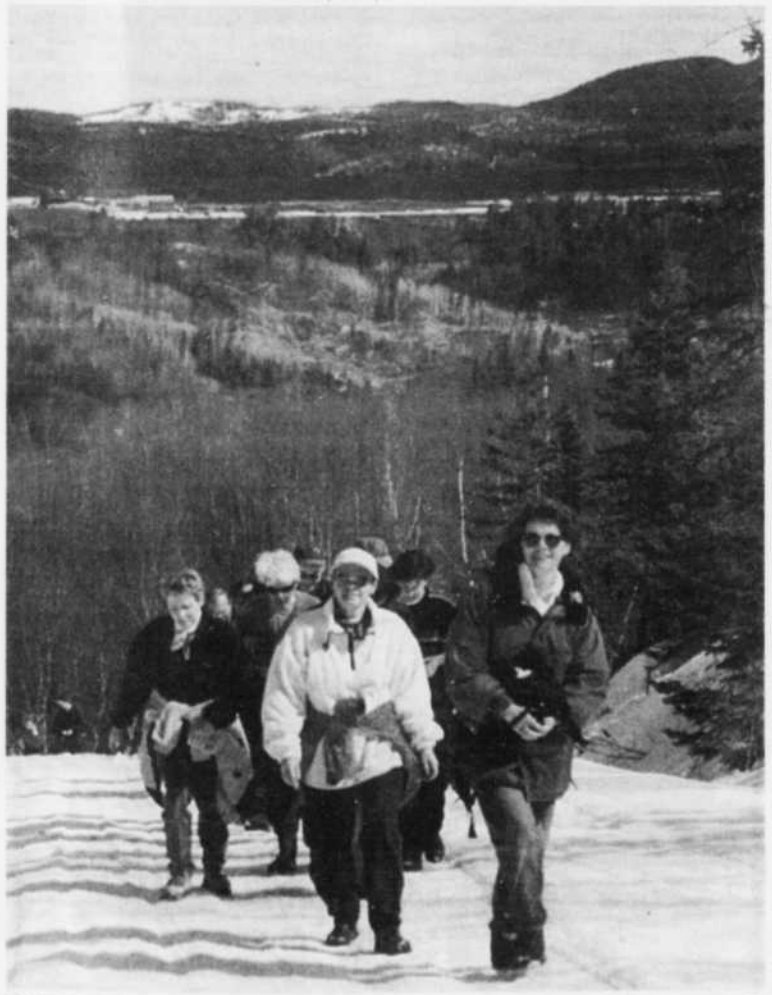
À Sacré-Cœur

La Côte-Nord n'est pas considérée comme une région productrice de produits de l'érable, mais à la limite géographique de la Haute-Côte-Nord et aux abords du Saguenay, le secteur de Sacré-Cœur compte une érablière où se retrouvent bon nombre de visiteurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean ainsi que de plusieurs autres régions. La Ferme 5 Étoiles, à vrai dire, est une cabane à sucre, une ferme très singulière, un site exceptionnel pour les amateurs de plein air, un lieu d'accueil et d'hébergement incomparable pour les petits et grands groupes ainsi qu'un endroit où l'on a un sens aiguisé de la fête.

Il y a de ces auberges qui demeurent inclassables et qui tiennent à le rester en se démarquant radicalement de tout ce qui existe. La Ferme 5 Étoiles de Sacré-Cœur, près de Tadoussac, est de ces derniers. Tout ici est histoire de famille, de l'accueil au service en passant par l'animation. Sur leur vaste terrain qui s'étend jusqu'au fjord du Saguenay, on trouve toutes les formes d'hébergement possibles: dortoir, motel, chalet des plus confortables avec foyer et les plus courageux peuvent même y coucher en igloo. Les petits groupes apprécieront particulièrement le grand chalet avec cuisine équipée, salon, foyer et trois chambres qui peuvent accueillir une douzaine de personnes. Dès que le printemps s'annonce, on fait les sucres et on invite tout le monde à vivre une expérience assez spéciale. Il y a place à la randonnée sur les sentiers de neige battue. La promenade à traîneau à cheval est des plus appréciées. Le repas du soir, plus fidèle aux coutumes régionales qu'à la tradition des Sucres est quelque peu décevant, mais le brunch est plus près de la vraie cuisine du Temps des Sucres. On prépare des soirées égayées par les membres de la famille qui présentent avec succès un spectacle aussi amusant que sympathique. Ajoutez-y la danse et une ambiance des plus amicales et vous aurez en main tous les ingrédients d'une magnifique journée de printemps à la cabane à sucre.



MOMENT- Le moment le plus attendu lors d'une visite à la cabane à sucre.



MARCHE- Lorsque le temps le permet, on peut marcher sur la neige jusqu'au fjord à partir de la Ferme 5 Étoiles.



ÉRABLIÈRES- Avec la venue du printemps au Québec, arrive le temps des sucres. La province compte de nombreuses érablières.

POURVOIRIE DU LAC GENEVIÈVE ANTICOSTI
VACANCES D'ÉTÉ
Vacances à l'Île d'Anticosti
Séjours d'une semaine complète incluant: Transport aérien, chalet et véhicule. Départ de Sept-Îles ou de Mont-Joli à partir de **459 $** par personne.
Fiez-vous à l'expérience et réservez au 1-800-463-1777
C.P. 69, Port-Menier, Île d'Anticosti (Québec) G0G 2Y0 plga@globetrotteur.qc.ca
0044231

Nécrologie

MESSES ANNIVERSAIRES



BILODEAU (M.Gilles)
La messe anniversaire de M.Gilles Bilodeau, conjoint de Mme Ginette Simard, demeurant au 126, St-Malo à Chicoutimi secteur nord, sera célébrée
le dimanche 23 avril 2000 à 10 h
en l'église St-Antoine, Chicoutimi
Parents et amis sont invités à y participer. **Direction funéraire : Gravel & Fils ltée.**



BOIVIN (Mme Pauline)
Chère épouse, chère maman, déjà bientôt une année d'écoulée par ton départ vers la Maison du Père. D'heureux souvenirs de ta bonté, ta douceur, ta tendresse et de ton amour nous manquent tant. De là-haut, continue de nous protéger comme tu le faisais si bien de ton vivant. La messe anniversaire de Mme Pauline Boivin, épouse de M. Martin Voyer, maman de Philip et François, demeurant au 1763 rue des Marguerites, Ville de la Baie, sera chantée
le dimanche 23 avril 2000 à 9 h 30
à l'église St-Edouard de Ville de la Baie
Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: Coopérative Funéraire du Fjord.**



BOUCHARD (Mme Lucille)
La messe anniversaire de dame Lucille Bouchard, épouse de feu M. Gustave Vaillancourt, demeurant au 2441 Chemin Batture St-Paul, Laterrière, sera chantée
le dimanche 23 avril 2000 à 11 h
à l'église Notre-Dame, Laterrière
Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: La Résidence funéraire Aubin Inc.**



BOUCHARD (M. René)
La messe anniversaire de M. René Bouchard, époux de dame Thérèse Cauchon, demeurant au 4155 rang Melançon Ouest, Alma, sera chantée
le samedi 23 avril 2000 à 10 h
à la paroisse St-Julien (école), Alma
Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: Complexe Funéraire Bérubé & Fils inc.**



BRASSARD
(Mme Jacqueline Chiodo)
La messe anniversaire de dame Jacqueline Chiodo, épouse de M. Jacques Brassard, demeurant au 575 Racine Est, Chicoutimi, sera célébrée
le dimanche 23 avril 2000 à 08 h 30
à la Cathédrale, Chicoutimi
Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.**



COUTURE (Mme Pauline)
La messe anniversaire de Mme Pauline Couture, épouse en 1ères noces de feu M. Paul Martin et en 2ièmes noces de feu M. Jerry Brindle, demeurant au 1842 Neilson, Jonquière, sera chantée
le dimanche 23 avril 2000 à 11 h
à l'église Ste-Thérèse d'Arvida
Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: Nault & Caron inc.**



DALLAIRE (M. Jacques)
La messe anniversaire de M. Jacques Dallaire, époux de dame Lili Plourde et père de Julie, Valérie et Véronique, demeurant au 2538 des Merles, Jonquière, sera chantée
le dimanche 23 avril 2000 à 11 h
à l'église St-Dominique de Jonquière
Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: Nault & Caron inc.**



DECOSTE (M. Claude)
Depuis que le Seigneur t'a rappelé auprès de lui, il y a de cela un an, ton départ si tragique et soudain a laissé un vide énorme dans nos coeurs et dans nos vies. Tu nous manques toujours. Ta mère Cécile, ton père Clermont, tes frères et soeurs invitent ceux et celles qui t'ont connu et aimé à se joindre à eux, pour une messe anniversaire célébrée en ta mémoire,
le samedi 22 avril 2000 à 20 h
à l'église Ste-Famille, Kénogami
Direction funéraire: Maison Nault & Caron Inc. Membre du réseau Service Corporation Internationale (Canada) Limitée



DESBIENS (M. Benoit)
La messe anniversaire de M. Benoit Desbiens, époux de dame Fernande Munger, demeurant au 4043 De Vinci, Jonquière, sera chantée
le samedi 22 avril 2000 à 19 h
à l'église St-Georges, Jonquière
Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: Résidence Funéraire Saguenay.**



HAMEL (M.Laurent)
La messe anniversaire de M.Laurent Hamel, époux de feu Mme Irène Barrette, demeurant au 419, du Cran à Chicoutimi, sera célébrée
le dimanche 23 avril 2000 à 10 h
à la Cathédrale de Chicoutimi
Parents et amis sont invités à y participer.**Direction funéraire : Gravel & Fils ltée.**



HARVEY (M. Louis)
La messe anniversaire de M. Louis Harvey, époux de feu dame Cécile Beaulieu, demeurant au 257 St-Armand, Chicoutimi-Nord, autrefois de la rue de la Gare, Alma, sera chantée
le dimanche 23 avril 2000 à 11 h
à l'église St-Luc de Chicoutimi-Nord
Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.**

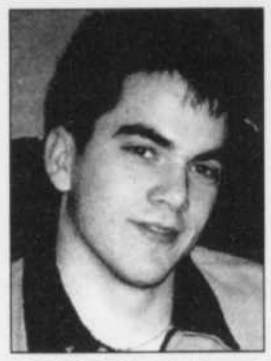


MIGNEAULT (M. Charles-Eugène)
La messe anniversaire de M. Charles-Eugène Migneault, époux de dame Marie Guay, demeurant au 256 Principale, St-Thomas-Didyme, sera chantée
le dimanche 23 avril 2000 à 10 h
à l'église de St-Thomas Didyme
Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: Marcel Dion inc.**


Avec profonde sympathie nous offrons
nos condoléances aux familles éprouvées
progrès dimanche
310898



PARADIS (M. Claude)
La messe anniversaire de M. Claude Paradis, demeurant au 336 Paré, St-Bruno, sera chantée
le dimanche 23 avril 2000 à 10 h
à l'église de St-Bruno
Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: Fortin & Fils**



ROUSSEAU (M. Jimmy)
Il y a déjà un an, tu nous quittais pour l'Au-delà. Ta présence nous manque. Mais dans nos cœurs, tu es toujours présent. On sait que de là-haut, tu nous protèges et nous guides dans nos faits et gestes quotidiens. Ne t'éloigne pas de nous. Reste notre ange gardien, car on t'aime.
La messe anniversaire de M. Jimmy Rousseau, fils de M. Ghislain Rousseau et de Mme Fernande Goulet sera chantée
le samedi 22 avril 2000 à 19 h à l'église
de la paroisse de Saint-Stanislas
Merci à ceux et à celles qui se joindront aux membres de la famille pour cette cérémonie. **Direction funéraire: Maison funéraire Hébert & Fils, Dolbeau-Mistassini.**



SABOURIN (Mme Alma Dufour)
Il y a un an déjà maman, tu nous quittais pour un monde meilleur. Tu es maintenant protégée des souffrances de la vie, tu seras toujours présente dans nos pensées et tu nous manques.
Tes enfants Claude, Guy et Charlotte et tes petits-enfants.

ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LA fibrose kystique
Combattez la fibrose kystique
1-800-363-7711



TREMBLAY (Mme Eliane)
La messe anniversaire de Mme Eliane Tremblay, épouse de feu M. Paul-Emile Simard, demeurant au 1000 Beauvoir, Alma, sera célébrée
le dimanche 23 avril 2000 à 11 h
à l'église St-Joseph d'Alma
Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: Complexe Funéraire Bérubé & Fils inc.**

REMERCIEMENTS



BILODEAU (Mme Rita)
Les membres de la famille de Mme Rita Biliodeau, soit ses enfants: Jean-Noël Tremblay, Diane (Richard Bilodeau), Jean-Yves (Camille Martel), Micheline (Jean-Claude Gagné), Réal (Suzie Tremblay) et Carl (Rosalie Landry); ses frères et soeurs: feu Henri Bilodeau (feu Lucie-Anna Pineault), feu François-Xavier (Pâquerette Tremblay), Marie-Louise (feu Jean-Baptiste Fortin), feu Lauretta, feu Cécile (feu Joseph Pineault), feu Annette (feu Patrick Rhainds), Blanche-Alice (feu Patrick Lévesque) et Béatrice (Léopold Fortin); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu André Tremblay (feu Thérèse Dassylva), Gérard-Onias (feu Anita Bédard), feu Jeannette (feu Jean-Joseph Girard), Jacqueline (feu Jos Wood), Rolande (feu Roland Bouchard), feu Simone (feu Georges Lapointe) et feu Fernande (feu Adélard Dufour); ses petits-enfants, son arrière-petit-fils, ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Rita Bilodeau, épouse de feu M. Roland Tremblay, demeurant au 1236 Angoulême à Chicoutimi, autrefois de la Côte Réserve, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.**

TEL-AIDE
695-AIDE
698-AIDE
1-888-600-2433 - Lac-Saint-Jean
Heures d'ouverture: 16 h à minuit

Une tradition de famille
Nous avons l'*expérience*, les *ressources* et les *gens* engagés à satisfaire les exigences des familles en matière de choix, de qualité et de service.
Chez Gravel & Fils,
nous faisons les choses différemment.
Résidences funéraires
Gravel & Fils
Depuis quatre générations
304, rue Racine Est
Chicoutimi
Tél.: (418) 543-0755
(Nous sommes fiers d'être membres du réseau Service Corporation International Canada ltée)
00447275



BOILY (M. Yvon)

Les membres de la famille de M. Yvon Boily, soit son épouse dame Charlotte Tremblay, sa belle-mère Lucie-Anna Simard; ses enfants: Pierre Boily (Michelle Turbide), Agathe (Sylvie Simard), Lyne (Guy Lavoie), Johanne (Sylvain Tremblay), Sylvain (Nancy Lavoie); ses petits-enfants: Mélanie, Marie-Eve, Guillaume, Andrée-Anne, Philippe Mathieu, Lucie-Anna, Samuel, feu Frédérique, Justin, Alex et Simon-Pierre; ses frères et soeurs: Germaine Boily (feu Armand Ouellet), Armand (feu Noëlla Imbeault), feu Eliane (Gérard Lévesque), feu Fernande (Jean Brassard), feu Fernand (feu Gertrude Simard), feu Germain (Irène Dubois), Guy (Claire Ringuette) et Welley (Gemma Boivin); ses beaux-frères et belles-soeurs: Yvette Tremblay (feu Jean-Louis Fillion), Clairette (feu Marc Morissette), Marcel (Anita Simard), Ghislaine (Raymond Joncas), Méville (Jocelyne Lavoie), feu Raymond (Denise Morissette), Marjolaine (Henri Néron), Alonzo (Adrien Girard), Jean-Marc (Jeanne Théberge), Jocelyn (Diane Lalancette), Gilles; ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Yvon Boily, demeurant au 13 rue St-Roch, Chicoutimi-Nord, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.**



FILLION (Mme Colette)

Les membres de la famille de Mme Colette Fillion, soit ses enfants: Bertrand Michaud (Marjolaine Savard), Richard (Ginette Blackburn), Bernard (Fernande Boulianne), Jean (Nicole Sergerie), Jacques et Johanne; ses frères et soeurs: feu Julien Fillion (Germaine Laberge), feu Maurice, Noël (feu Aline Côté), Bertrand (Marie-Alice Tremblay), Marcelle (feu Charles Desrochers), feu Françoise (Réal Gravel), feu Rachel (Eddy Tremblay), Germaine (feu Rosaire Pilote), Madeleine (Rosaire Bouchard), Thérèse, Rodrigue (Louise Bélanger), Sr Claire Fillion n.d.b.c. et Gisèle; ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Albert Gagné (feu Gracia Tremblay), feu Roland Michaud (Claire Julien), feu Maurice Michaud (feu Marie-Blanche Saint-Hilaire), Juliette Michaud (feu Lévis Gagné), feu René Grenon (Juliette Laprise), feu Marthe Grenon (feu Pierre Fortin), Pierrette Grenon (Louis Tremblay) et Gilles Grenon; ses petits-enfants, neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Colette Fillion, épouse en 1ères noces de feu M. Joseph Michaud et en 2ièmes noces de feu Padoue Grenon, demeurant au 430 Ave Lafontaine à Chicoutimi, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.**



FLEURY (M. Lorenzo)

Les membres de la famille de M. Lorenzo Fleury, soit ses enfants: Francis (feu Aline Thériault, Lise Comtois), Brigitte (René Lemieux), Antoine (France Larouche), Denise (Germain Potvin), Madeleine, Micheline (Claude Tremblay), Marie-Anna, André (Diane Dupéré), Paul (Chantale Gilbert), Diane (Yvon Blais); ses petits-enfants et arrière-petits-enfants; ses soeurs: Irène et Blanche; ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Fleury, Trépanier et Gaudreault; ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Lorenzo Fleury, époux en premières noces de feu dame Gabrielle Trépanier et en secondes noces de feu dame Marie-Ange-Gaudreault, demeurant au 3820 3e Ave O. L'Ascension, autrefois de St-Coeur-de-Marie, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Complexe Funéraire Bérubé & Fils inc.**



GAGNE (Mme Julienne)

Les membres de la famille de dame Julienne Gagné, soit ses cousins et cousines, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Julienne Gagné, fille de feu François Gagné et de feu Philomène Boudreault, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Maison Nault & Caron Inc.** Membre du réseau Service Corporation Internationale (Canada) Limitée



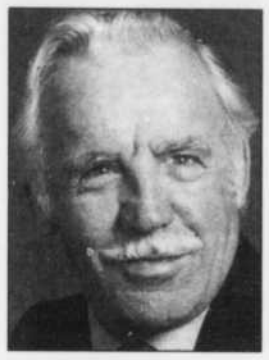
GAGNON (Mme Rose-Annette Munger)

Les membres de la famille de Mme Rose-Annette Munger, soit ses enfants: feu Lise Gagnon (Bruno Boily), Francine (Reynald Ouellet), Johanne (Ghislain Thivierge); ses petits-enfants: Jérôme, Maxime et Cynthia; ses frères et soeurs: Isidore Munger (premières noces feu Marthe Vandal et secondes noces Mme Cécile Tremblay), Lionel (Simone Bilodeau), feu Gérard (Hermance Jean), Patrick (premières noces feu Juliette Claveau et secondes noces Marguerite Létourneau), Philippe, Thérèse (Louis-Joseph Coulombe), Raymond (feu Réjeanne Morel), feu Gertrude (feu René Gaudreault); ses beaux-frères et belles-soeurs: Arthur Gagnon (feu Germaine Dubois), Blanche (Paul Laroche), Isaïe Simard (Éliette Villeneuve); ainsi que ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Rose-Annette Munger, épouse de feu M. Edmond-Louis Gagnon, demeurant au Manoir du Rocher d'Alma, autrefois de Larouche, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Maison Nault & Caron inc.**



GAUDIN (Mme Laurette Gagnon)

Les membres de la famille de Mme Laurette Gagnon, soit ses enfants: Louis-Philippe (Berthe Desmeules), Marie-Reine (Gérard Dugré), Thérèse (Victorien Gauthier), Sœur Monique, des Sœurs du Bon-Conseil, Robert (Diane Laberge), Antoinette (Irénée Laforest), Mgr Jean-Roch, coordonnateur des paroisses Christ-Roi, Saint-Antoine et Sacré-Cœur, et Bernard (Denise Castonguay); sa belle-fille Florence Bérubé; ses petits-enfants: Ghislain, Andrée, Élizabeth, Daniel, Réjean, Pierre, Nicole, Roger, Jean, Marc, Véronique, Simon, Éric, Michel, Martin, Pascal, Dominique; ses arrière-petits-enfants; ses arrière-arrière-petits-enfants; son frère: Henri (feu Maria Bergeron); sa belle-soeur Gertrude Lavoie; ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Laurette Gagnon, épouse de feu Joseph-Edmond Gaudin et fille de feu Joseph Gagnon et de feu Léocadie Mailloux, demeurant au 372, avenue Petit, Chicoutimi, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: La Résidence Funéraire Aubin inc.**



GILBERT (M. Wilfrid)

Les membres de la famille de M. Wilfrid Gilbert, soit ses enfants: André Gilbert (Diane Michaud), Richard (Louise Gagnon), Daniel (Marie Simard), Louise, Lucie, Monique (Martin Bergeron), Anne (Christian Villeneuve), Guy (Nathalie Maltais), feu Jean et feu Thérèse; ses petits-enfants: Jean-François, Hélèna, Pierre-Luc, Simon, Alexandre, Stéphanie, Dany, Hugo, Laurie et Justine; ses frères et soeurs: feu Marie-Ange Gilbert (feu Pierre-Eugène Perron), feu Léonce (feu Marthe Martin), Judith (feu René Gagnon), feu Lucien (Thérèse Gagnon), feu Ronaldo (feu Marie-Jacques Truchon), feu Jean-Paul (Irma Tremblay), feu Sylvio, Jacqueline (Arthur Riverin), feu Marthe, Huguette, feu Irène (Anthony Larouche), feu Philias et Jean-Claude; ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Maurice Belley (Madeline Young), Esther (Roger Thériault), Hermance (Laurent Gagnon), Simon (feu Charlotte Godin), Lucienne (Jacques Boucher), Fernand (Marguerite Potvin), Ghislaine, Rita (Guy Pelletier), Gemma (Pierre Blondin), Vincent (Phyllis Johnson), Denyse et Édouard; ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Wilfrid Gilbert, époux de feu dame Gertrude Belley, demeurant au 1901 des Roitelets à Chicoutimi, autrefois du 449 rue Chapais à Chicoutimi-Nord, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.**



GOBEIL (Mme Gilberte)

Les membres de la famille de dame Gilberte Gobeil, soit son époux M. Joseph-Henri Tremblay, ses enfants: feu Paul Tremblay, Lise (Rhéal Lavoie), Nicole (Louis Lessard), Monic (Gilles Gobeil), Jean-Marc, Paul, Suzanne (Michel Laforge), Marie (André Fortin) et Michel (Andrée Beaulieu); ses petits-enfants: Karine, Simon, Roxane, Marc-André, Maude, Benoit, William et Gabriel; ses frères et soeurs: Louis-Marie Gobeil (Ursule Boily), Jeanne, Denise, Alice (Paul-Emile Bouchard), Benoit, Irène (feu Fernand Boily), feu Michel (Noëlla Lapointe), feu Dr Jacques Gobeil (Madeleine Desmeules), feu Jacqueline, François (Diane Gagnon), Louise (Jacques Girard), et Guy (Suzanne Fortin); ses beaux-frères et belles-soeurs: Louise Tremblay (feu Rosaire Bergeron), feu Luc (Marie-Josephe Tremblay), feu Nicolas (feu Gemma Villeneuve), feu Wilfrid, Marie-Jeanne (feu Mégilde Gagnon), Hermance (Germain Martel), Lucie (François Labrousse), Madeleine (Fernand Turgeon), Claire et Thérèse; ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Gilberte Gobeil, demeurant au 3110, rang St-Joseph à Chicoutimi, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.**



GRAVEL (M. Bertrand)

Les membres de la famille de M. Bertrand Gravel, soit son épouse dame Gisèle Lévesque, ses enfants: Alan Gravel, Denise; ses beaux-enfants: Claudine Fortin, Jacques (Dany Desgagné), Luc (Marcelline Bouchard), ses frères et soeurs: feu Yvette Gravel (feu Henri Simard), Fernand (Gaétanne Lachance), Raynald (Bibianne Tremblay), Jean-Marie (Candide Fortin), feu Causette (Florient Boudreault), Huguette (Marcel Thériault), Ginette (Lionel Bergeron), Lise (feu Raymond Brière), Pauline (Rémi Dallaire), Gaétanne (David Chiasson), Diane (feu Robert Poitras), Carole; ses beaux-frères et belles-soeurs: Irène Lévesque (Paul-Henri Garant), Gabriel (feu Thérèse Lapointe, Reine Aubin), Germain (Claudette Bouchard), Bernard (Constance Lapointe), Charlotte (Omer Desmeules), Nicole (Janin Rioux), Jocelyne, Robert (Rachelle Rousseau), Francine; ses bons amis Paul et Micheline Bergeron, ainsi que ses petits-enfants et ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Bertrand Gravel, fils de feu M. Elie Gravel et de feu dame Anna Lapointe, demeurant au 2773 Bagot à La Baie, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Coopérative Funéraire du Fjord.**



HARVEY (Mme Claircy)

Les membres de la famille de dame Claircy Harvey, soit ses neveux et nièces, filleuls et filleules, ses cousins et cousines, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Claircy Harvey, épouse de feu M. Émile Gauthier, demeurant au 106, Principale à Lac-Bouchette, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Maison Funéraire Desbiens et Frères inc.**



HARVEY (M. Guy)

Les membres de la famille de M. Guy Harvey, soit son épouse Mme Sylvia Lapointe, ses enfants: Denis Harvey (Line Lessard), Lise (Richard Tremblay), Marlène (Michel Allard), Claire (Alain Gaudreault), Chantale (Jean Lapointe), Jean (Caroline Jean); ses petits-enfants: Annie, Marie-Hélène, Luc, André, Julie, Karine, Stéphanie, Marc, Yves, Francis, Mélina, Alex; ses frères et sœurs: Thérèse Harvey (Albert Richard), Jacqueline (feu Emilien Côté), Roch (Marguerite Néron), Yolande, Raymonde (Henri-Noël Tremblay); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Gérard Lapointe (Irène Harvey), Henriette (feu René Potvin), feu Georges (Rose-Aimée Potvin), Marguerite (Lucien Cauchon), Fernande (feu Lauréat Tremblay), Raymonde (Gilles Gagnon), Laurette (Gilles Trudel), Jacques (feu Carmen Jean), Guy (Florence Bélanger), Rose-Anney (Réal Briand), feu Benoit, ainsi que ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Guy Harvey, fils de feu Joseph Harvey et de feu Lucia Fillion, demeurant au 1370, Bégin à Chicoutimi, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Gravel & Fils ltée.**



HUDON (M. Paul-Aimé)

Les membres de la famille de M. Paul-Aimé Hudon, soit son épouse dame Sonia Laprise, sa mère dame Marie-Ange Tremblay (feu Godfroy Hudon); ses enfants: Catherine Hudon (Anne Tremblay), Johanne (Marc Armstrong) et Christine; ses frères et soeurs: Elianne Hudon (Robert Dionne), Denise (feu Daniel Grand-Maison, Lynda Larouche), Laurent, Laurrayne (Alain Tremblay), Gaétan (Josée Couture), Jean-Philippe (Josée Martin) et Dorothée (Fabien Zilli); ses beaux-frères et belles-soeurs: Normand (Carmen Lapointe), feu Raynald Laprise (Françoise Lapointe, (Yvon Desbiens), Marcel-Marie (Catherine Fortin), Ruth (Florent Tremblay) et Marlène (Michel Vaillancourt); ses oncles et tantes, cousins, cousines, neveux, nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Paul-Aimé Hudon, demeurant au 4000 Chemin Simard à St-Honoré, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.**



LANDRY (Mme Charlotte Bouchard)

Les membres de la famille de Mme Charlotte Bouchard, soit son époux M. Henri Landry, ses enfants: Odette Landry, Céline, feu Roger, Marc (Hélène Demers), Jean (Ruth Simard), Alain (Lyne Tremblay), feu Daniel; ses petits-enfants: Nancy, Patrice, Caroline, Stéphanie, Catherine et Pierre-Michel; ses frères et soeurs: feu Charles Bouchard (feu Yvonnette Girard), feu Louis (feu Rita Dufour), feu Gérard (Lucie Harvey), feu Simone, Lucille (feu Jos Leclerc), Antoinette (Lucien d'Aragon), feu André, feu Henri-Paul (Madeleine Simard), Yvonne (feu Maurice Tremblay), Jean-Baptiste (Monique Imbeault), feu Bernadette (feu Charles-Henri Tremblay), feu Médéric, feu Patricia; ses beaux-frères et belles-soeurs: Maurice Landry (1ères noces feu Jeannette Tremblay, 2ièmes noces Annette Beaudoin), Cécile (feu Omer Cyr), Rose-Hélène, feu Irène, feu Antoinette, frère Victor Landry, Judith (René Gagné), Louis (Bérangère Girard), Georges (Paula Potvin), feu Roland; ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Charlotte Bouchard, demeurant au 224 Ste-Marie Sud, Chicoutimi, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.**

MÊMES PROBLÈMES
UNE SOLUTION
LA SOLIDARITÉ
(418) 549-2754
DÉVELOPPEMENT ET PAIX
1-888-234-8533
www.devp.org



LAPIERRE (Mme Odette)

Les membres de la famille de Mme Odette Lapierre, soit son époux M. Henri Marcotte, son père M. Léopold Lapierre; ses frères et soeurs: Jean-Guy Lapierre (Annie Lapierre), Paul-Armand, Claude, Sylvain (France Tremblay), Sylvie (Daniel Tremblay), Michel (Nicole Girard), Lise (Luc), Lucie (Guy Pedneault); ses beaux-parents: feu Marc Marcotte (Annonciade Bouchard); ses beaux-frères et belles-soeurs: Jean-Claude Marcotte, René (Henriette Gauthier), Solange, Michel (Angèle Bouchard), Denis (Yvonne Crevier), Christian (Madeleine Savard), Diane (Robert Gagnon), feu Réal (Denise Truchon), Hélène (Michel Gagné); ses trois filleules: Josée, Caroline, Andréanne; ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Odette Lapierre, fille de Léopold Lapierre et de feu Jeannette Leclerc, demeurant au 33, 65ième Avenue, St-Eustache, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Maison Nault & Caron Inc**. Membre du réseau Service Corporation Internationale (Canada) Limitée



LAPRISE (Mme Gertrude Bélanger)

Les membres de la famille de dame Gertrude Bélanger, soit ses enfants: Pauline, Yvan, feu Ghislain, Claude, feu Renée, Sylvie (Donald Philippe); ses petits-enfants: Josée Bonneau (Jacques Boutin), Steeve Bonneau, David, Sandra et Marie-Noëlle Laprise, Francis Laprise-Philippe, ses six arrière-petits-enfants; ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Simone (Adrien Laprise), feu Jean-Baptiste (Jeannette Tremblay); Lucien Laprise (Jeanne Brassard), feu Cécile Laprise (feu Dollard Lépine), feu Armand Laprise (feu Carmelle Boisvert), Magella Laprise (Lucienne Guillemette), feu Elzéar Laprise (Monique Drolet), Florent Laprise (Antoinette Larouche), Désiré Laprise (Henriette Roy), Sr Irma Laprise S.S.C.M., remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Gertrude Bélanger, épouse de feu M. François-Xavier Laprise, demeurant au 1180, des Genévriers, Saint-Félicien, soit par offrandes de messes, dons à la Société Canadienne du Cancer, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée.**



LAROUCHE (Mme Marie-Emilie Thibeault)

Les membres de la famille de dame Marie-Émilie Thibeault, soit ses enfants: Michèle Larouche, Laval (Diane Roy), Rémy (Claire Bouchard), Jean (Monique Tremblay), Anna (Jean-Rock Leclerc), Claudine (Jean Fontaine); ses petits-enfants d'amour: Jean-Philippe, Karine, Benoit, Dominic, Marie-Ève, Caroline, Gabriel, Emmanuelle; son arrière-petit-fils: Samuel; son frère et ses soeurs: Thérèse Thibeault (feu J.A. Côté), feu Paul-Emile (feu Ange-Ruth Tremblay), Jeanne-d'Arc (feu Henri Tremblay), Rose (feu Laurent Gaudreault), feu Marthe (Jean-Marie Vaillancourt), Antoinette (feu Pierre Gaudreault); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Henriette Larouche (Jean-Louis Hamelin), Gemma (feu Roméo Pedneault), Roger (feu Jacqueline Sévigny), Marius, Raymonde (Réal Lavigne), Nicole (Marcel Cabana), Aquiline (Ken Elford), Constance (Lionel Léveillé), feu Romuald, feu Claude, Denis (Murielle Gélineau), Gabriel; ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Marie-Emilie Thibeault, épouse de feu M. Jules Larouche, demeurant au 653 rue St-Paul, Chicoutimi, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.**



LAVOIE (M. Cyrille)

Les membres de la famille de M. Cyrille Lavoie, soit son épouse dame Pierrette Côté, ses enfants: feu Régis Lavoie (Susanne Gratton), Gérard Lavoie, Céryllia Lavoie (Gabrielle Laplante); ses petits-enfants: Caroline, Stéphanie et Pascal, Jean-Philippe; son arrière-petite-fille: Marylane; ses frères et sœurs: feu Ernestine Lavoie (feu Athanase Lavoie), Robert (Mariette Pelletier), Aimé-Louis (Estelle Lavoie), feu Raoul (feu Emérentienne Simard), feu Laurent, Stella (feu Toussaint Bergeron), Joseph (Lise Bruneau), Charles-Aimé, Yvonnette (Jacques Boisvert), Rachelle (Roland Gagnon); les enfants de son épouse: Jean-Noël Houde (Lina Gagné), Alice Houde (feu Gérard Gagné), Joseph-Aimé Houde (Denise Gagné), feu Anita Houde, feu Ange-Aimé Houde, feu Florien Houde, Lucien Houde (Marie Lapointe), Roch Houde (Françoise Pelletier), Marguerite Houde (Jacques Brassard), Brigitte Houde, ainsi que ses beaux-frères et belles-sœurs, ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Cyrille Lavoie, époux en 1ères noces de feu Mme Georgette Houde et en 2ièmes noces de Mme Pierrette Côté, demeurant au Domaine du Cap, 885 Victoria à Ville de la Baie, autrefois de Petit-Saguenay, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Gravel & Fils ltée.**



NERON (M. Thomas-Louis)

Les membres de la famille de M. Thomas-Louis Néron, soit son épouse dame Gemma Turcotte, ses enfants: Daniel (Nicole Girard), Marie-Reine (feu Gabriel Lévesque), Michel (Michelle Gagnon), Guy (Francine Gagnon), Robert (Dorianne Girard), Thérèse (Fernand Clermont), Hélène (Serge Aubé); ses petits-enfants et ses arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs: feu Lucienne (feu Adrien Gagné), feu Xavier, feu Claudia (feu Welley Doré), feu Rose-Alma (feu Gérard Boulianne), feu Georgette (feu François-Nil Bolduc), feu Onésime Turcotte (feu Claudia Tremblay), feu Albert Turcotte (feu Béatrice Boivin), feu Arthur Turcotte (Isabelle Turcotte), feu Alphonse Turcotte (feu Juliette Lemieux)), feu Stanislas Turcotte (feu Fabianna Quirion), feu Hélène Turcotte (feu Philippe Laplaine), feu Bernadette Turcotte n.d.b.c., feu Marie-Anne Turcotte (feu Cyrille Boulianne); ses beaux-frères et belles-soeurs; ses neveux et nièces, cousins et cousines, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Thomas-Louis Néron, demeurant au 1205 St-Cyrille, Normandin, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Marcel Dion inc.**



PELLETIER (Mme Lorraine Emond)

Les membres de la famille de Mme Lorraine Emond, soit son époux M. Denis Pelletier, ses enfants: Jérôme Pelletier, Julie (Tony Gauthier), Dany (Marie-Eve Maltais); sa petite-fille: Joannie; ses parents: M. Evariste Emond et dame Rita Gaudreault; ses beaux-parents: M. Paul-Henri Pelletier et dame Jeanne-Emma Boulay; ses frères et soeurs: Christiane Emond (Ghislain Roy), Daniel (Sonnya Bouchard), Carole (Raymond Fortin), Martine (Roger Morissette), Judes (Céline Girard), Johanne (Yvan Tremblay), Linda (Hugues Clouston); son beau-frère et ses belles-soeurs: Danielle Pelletier (Gérald Tremblay), feu Diane; ses neveux et nièces, ainsi que ses amies Denise Côté, Francine Gaudreault, Véronique Dallaire et Rachelle Lévesque, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Lorraine Emond, demeurant au 128 rue St-Ambroise, Chicoutimi, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.**



PERRON (M. Azarias)

Les membres de la famille de M. Azarias Perron, soit son épouse Mme Laurette Pilote, ses enfants: Ginette Perron (Joël Coulombe), Jocelyne, Sylvie (Raynald Sinotte), Huguette (Gilles Dauphinais), Monique (Mivil Tremblay), Francine, Denise (Marcel Sergerie), Marcelle (Claude Perron), Claude (Fleurette Morin); ses petits-enfants et son arrière-petite-fille: Jessica; ses frères et sœurs: Jeannine Perron, Ghyslaine, Bertrand (Lucille Girard), feu Antonelly, feu Pierrette (feu Marcel Patry), feu Raymond (Suzanne Paradis); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Léon-Maurice Pilote (Irène Lapointe), feu Raymond (Thérèse Côté), feu Marie-Laure (feu Nazaire Hudon), feu André (Rolande Robin); ses neveux et nièces, cousins et cousines, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Azarias Perron, fils de feu Alexandre Perron et de feu Jeannette Tremblay, demeurant au 731, 1ère rue à Ville de la Baie, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Gravel & Fils ltée.**



PILOTE (Mme Renée)

Les membres de la famille de Mme Renée Pilote, soit son époux M. Louis-Marie Harvey, ses fils: Sylvain Harvey (Nadine Tremblay), Patrice (Isabelle Guy); leur fils Jérémi, Daniel et Tommy (Hélène d'Auteuil), ainsi que feu Nadine Lavoie; ses frères et soeurs: France Pilote (Roméo Fortin), Ange-Marie (Georges-Aimé Harvey), Orietta, Charles (Bibianne Thériault), Etiennette (Dollard Gagné), Normand (Louise Simard), Léonne (Louis-Marie Fillion); ses beaux-parents: Léo Harvey et Simone Néron; ses beaux-frères et belles-soeurs: André Harvey (Cécile Harvey), Thérèse (Jean-Charles Dufour), Roland (Angèle Boily), Rolande (Raymond Pelletier), Denise (Réal Laberge), Diane (Bertier Lepage), Hélène (Hugues Savard), Denis (Martine Néron), Guy (Louiselle Boissonneault), Yvon (Johanne Thériault), Lynda (Raynald Maltais), Claire (Robin Girard). Elle laisse également Maude Boivin, Marlène Basque; ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Renée Pilote, fille de feu Aimé Pilote et de feu Yvette Savard, demeurant au 266 Fortin, St-Ambroise, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.**



PLOURDE (Dr. André)

Les membres de la famille du Dr. André Plourde, soit son épouse dame Madeleine Leblanc, ses enfants: Jean (Marie-Claude Pépin), Simon (Hélène Paradis) et Marie-Hélène (Hugues Belley); ses petits-enfants: Marjolaine, Laurence, Marianne et Laurie; ses frères et sœurs: feu Émile (feu Béatrice Larouche), feu Lucien, feu Louis-Philippe (Marcelle Plourde), feu Paul-Arthur (Josette Larouche), Maurice (Gemma Desmeules), Raymonde, Cécile et feu Père François-Joseph Plourde, C.S.S.R.; son beau-frère Claude Leblanc (Micheline Simard), ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès du Dr. André Plourde, fils de feu M. J-A. Plourde, notaire et de feu dame Marie-Anna Fleury, demeurant au 27, rue St-Georges à Métabetchouan, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Maison Desbiens et Frères inc.**



TREMBLAY (Mme Marie-Anna)

Les membres de la famille de Mme Marie-Anna Tremblay, soit ses enfants: feu Armandine, Eugène (Marie Gilbert), Jean-Paul (Irène Lavoie), Dolorèse (Théophile Côté), Jeannine (Philippe Ouellet), Laurence, Pierrette (feu Jules Potvin), Adrienne (Fernand Fortin), Armande (Aurel Fortin), Denise, Denis (Annette Boily), Reine-Marie (Yvon Fortin), Francine (Robert Bergeron), Jacynthe (Pierre Trottier) et Lucie (Aurel Potvin); son frère et ses soeurs: Laurette Tremblay (feu Lorenzo Boulianne), Marguerite (Adrien Gervais) et Alphonse (Marcelle Vaillancourt); ses filleuls et filleules; ses petits-enfants; ses arrière-petits-enfants, ainsi que ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Marie-Anna Tremblay, épouse de feu M. Nemése Dufour, demeurant au 640 rue Villeneuve à Hébertville, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Maison funéraire Philippe Fortin & Fils Enr de Notre-Dame d'Hébertville**. Tél.: 344-1535, fax: (418)344-4404.



TREMBLAY (Mme Normande)

Les membres de la famille de Mme Normande Tremblay, soit ses enfants: Dany (Josée Poulin) et Lina (Jean-Claude Beaulieu); ses petits-enfants: Elizabeth, Myriam et Patrick; ses frères et soeurs: Claude (Charlotte Guimond), Julien, Jocelyn (feu Nicole Fillion), Janine (Maurice Morissette), Yolaine (Sam Seskin), Louisette (Bertrand Lapointe); ses beaux-frères et belles-soeurs: Gaston, Maurice (Géraldine Girard), Rémi, Raynald (Cécile Lalonde); ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Normande Tremblay, épouse de feu M. Gilles Tremblay et fille de feu Adjutor Tremblay et de feu Jeanne Tremblay et la belle-fille de feu Yvonne Rhainds et de feu Louis-Philippe Tremblay, demeurant au 466 rue Du Stade, Chicoutimi, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: La Résidence Funéraire Aubin Inc.**



TREMBLAY (Mme Oliva Lavoie)

Les membres de la famille de Mme Oliva Lavoie, soit ses enfants: feu Yolande Tremblay (feu Sébastien Hudon), Candide (feu Jean-Louis Fourcaudot), feu Madeleine (Laurent Simard), André (Lise Lessard), Robert (Raymonde Morin) et feu Ghislaine; ses petits-enfants: Alain, Clément et Pauline Hudon; Francine, Andrée et Martine Fourcaudot, Jacinthe Simard, Jean-Pierre, Stéphan et Isabelle Tremblay, Line, Marie-Claude et Chantale Tremblay; ses arrière-petits-enfants; ses frères et sa soeur: feu Louis-Henri Lavoie (Germaine Lapointe), feu Paul-Emile (Marie-Paule Harvey), feu Rosaire (feu Marie-Paule Duchesne) et feu Antoinette (feu Joseph Lachance); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Eva Tremblay (feu Alfred Busque), feu Rose-Anna (feu Eugène Tremblay), feu Maria (feu Philippe Morin), feu Aimé (feu Marie-Anna Girard) et feu Arthur (Flore Lévesque); ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Oliva Lavoie, épouse de feu M. J. Ovide Tremblay, demeurant au 904 Jacques-Cartier à Chicoutimi, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.**



TREMBLAY (Mme Rachel Fillion)

Les membres de la famille de Mme Rachel Fillion, soit son époux M. Eddy Tremblay, ses enfants: Sylvain Gravel (Line Cormier), Esther Tremblay, Père Hervé Tremblay Bénédictin, Régis Tremblay; ses petits-enfants: Denis, Sylvie, Marie-Josée, Martin, Leslie; ses frères et soeurs: feu Julien Fillion (Germaine Laberge), feu Maurice, feu Colette (1ères noces feu Joseph Michaud, 2ièmes noces feu Padoue Grenon), Noël (feu Aline Côté), Bertrand (Marie-Alice Tremblay), Marcelle (feu Charles Desrochers), feu Françoise (Réal Gravel), Germaine (feu Rosaire Pilote), Madeleine (Rosaire Bouchard), Thérèse, Rodrigue (Louise Bélanger), Sr Claire Fillion n.d.b.c., Gisèle ses beaux-frères et belles-soeurs: Esther Tremblay (feu Léonard Gagnon), Thérèse, feu Cécile (feu Jean-Marie Tremblay), Réal (feu Dora Tremblay), Lucienne (Ovila Arseneault), Olive, feu Jean-Eudes (feu Louise Martel); ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Rachel Fillion, demeurant au 210 Viau, Chicoutimi-Nord, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.**



TURCOTTE
(Mme Rose-Hélène Tremblay)

Les membres de la famille de dame Rose-Hélène Tremblay, soit son époux M. Miville Turcotte, sa fille: Suzanne Turcotte (Jean-Eudes Lalancette); ses petits-enfants: Pascal (Josée Montigny) et Bianka (Régis Gagnon); son arrière-petit-fils: Marc-Alexandre; son frère et ses soeurs: feu William Tremblay (Madeleine Harvey), feu Marie-Laure Tremblay, feu Alice Tremblay (feu Nazaire Duchesne), feu Éna Tremblay; ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Azarias Turcotte (feu Juliette Bouchard), feu Hervey (Louise Fiset), feu Helva (feu Noël Demers), Paul (Céline Langlais) et Albert, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Rose-Hélène Tremblay, demeurant au Manoir Champlain, autrefois de la rue Delisle à Chicoutimi-Nord, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.**

PRIÈRES



FAVEURS OBTENUES

Merci Mon Dieu. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: C.T.



FAVEURS OBTENUES

Merci Soeur Marie Ste-Cécile de Rome dite Dina Bélanger. Signé:R.T.



FAVEURS OBTENUES

Merci Mon Dieu. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: A.P.



PRIERE INFAILLIBLE A LA VIERGE

Fleur toute belle du Mont Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, mère bénie du fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins. O étoile de mer, aidez-moi et montrez-moi ici même, que vous êtes ma mère O Sainte-Marie, mère de Dieu, reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande. (Formuler ici votre demande). personne ne peut résister à votre puissance. O Marie conçue sans péché priez pour nous qui avons recours à vous (3 fois). Sainte-Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faire cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier, la faveur sera accordée. Signé: J.G.

AVIS DE DÉCÈS



BLACKBURN (M. Jean-Joseph)

Le 13 avril 2000, est décédé au Centre Hospitalier de Jonquière, à l'âge de 81 ans et 11 mois, M. Jean-Joseph Blackburn dit "Pit", époux de Mme Bertha Riverin, demeurant au 3709 Ste-Ursule, Jonquière. La dépouille mortelle a été exposée à la
Résidence Funéraire Saguenay
2555 St-Dominique
Jonquière
Les funérailles ont eu lieu le samedi 15 avril 2000 à 13 h 30 à l'église Notre-Dame de Fatima. Les cendres ont été déposées au Columbarium St-Dominique. Outre son épouse Mme Bertha Riverin, il laisse dans le deuil ses enfants: Lise Blackburn (Aurel Tremblay), Johanne (Roland Dubois), Jeannine (Noël Gilbert), Francine (Claude Guérin), Ginette (Pierre Arguin), Richard (Johanne Gagnon); ses petits-enfants: feu Dany, Karine, Julie, Johanne, Mélissa, Annick, Mélanie, Sabrina, David, Sonia, Marie-Eve, Josiane; ses frères et soeurs: feu Jules Blackburn, feu Irène (Claude Fortin), feu Georgette, feu Juliette (feu Léonce Boily), Lucienne (Marcel Boily), Thérèse (Clermont Larouche), feu Lucien (Lucienne Bouchard), feu Léopold, Jean-Rock (Anita Tremblay), Laurette Guay, feu Etiennette Guay; ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Patrick Riverin (feu Bertha Desbiens, Hélène Tremblay), feu Charles-Henri (feu Germaine Brassard, feu Léontine Savard), Almas (Aline Munger), Marie-Louise (feu Philippe Lapointe), ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.**



BLACKBURN (M. Rénald)

Le 8 avril 2000, est décédé à l'Hôpital de Jonquière, à l'âge de 50 ans, M. Rénald Blackburn, fils de feu Mme M-Joseph Bouchard et de feu M. Gaétan Blackburn, demeurant au 1925 rue Davis, Jonquière. La dépouille mortelle a été exposée à la
Résidence Funéraire Arvida
2048 De Neuville (ancienne gare)
Les funérailles ont eu lieu le mercredi 12 avril 2000 à 10 h à l'église St-Mathias. Les cendres ont été déposées au columbarium St-Dominique. Outre son épouse, il laisse dans le deuil, ses enfants: Michel et Patricia Blackburn; sa conjointe: Mme Louise Brisson; ses soeurs: Marjolaine Blackburn (Jean-Paul Dubé), Claudine (Bertin Fortin), Suzanne (Mariano Fortin), Francine (Réjean Gauthier), Linda (Robin Dubois), Gisèle (Jacques Chouinard), Lucie (Mario Munger). Elle laisse également Mme Agathe Lavoie et de nombreux neveux, nièces, parents et amis. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.**



DESGAGNE (Mme Marie-Laure)

Le 13 avril 2000, est décédée subitement à l'âge de 46 ans et 2 mois, Mme Marie-Laure Desgagné, fille de M. Wilbrod Desgagné et de dame Marguerite Girard, demeurant au 45 rue Maisonneuve à St-Ambroise. La famille accueillera les parents et ami(e)s le dimanche 16 avril 2000 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le lundi 17 avril 2000 de 8 h 30 à 10 h 15 à la résidence funéraire
Emery Gravel, Mouvement Coopératif
560 Simard
St-Ambroise
Les funérailles auront lieu le lundi 17 avril 2000 à 10 h 30 à l'église de St-Ambroise. Elle sera incinérée au Crématorium Emery Gravel. Outre ses parents, la défunte laisse dans le deuil son fils: Michaël Desgagné Lemay; le père de Michaël: Raynald Lemay; son frère: Jean-Marie Desgagné (Diane Perron); sa soeur: Louise Desgagné (Henri Lavoie); ses neveux et nièces: Antony, Nadia et Martin. Elle laisse également les membres de la famille Lemay, ainsi que ses oncles et tantes et de nombreux amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation du Québec de Maladies du Coeur sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, télécopieur: (418) 543-9409. **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.**



DUVAL (M. Jacques)

Le 14 avril 2000, est décédé subitement à l'âge de 79 ans et 9 mois, M. Jacques Duval, époux de feu dame Marthe Tremblay, demeurant au 31 rue Lévesque Ouest à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s le dimanche 16 avril 2000 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le lundi 17 avril 2000 de 12 h (midi) à 13 h 45 à la résidence funéraire
Emery Gravel, Mouvement Coopératif
520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi
(face à la Marina du Vieux Port)
Les funérailles auront lieu le lundi 17 avril 2000 à 14 h à l'église Christ-Roi. L'inhumation aura lieu au cimetière Sacré-Coeur. Le défunt laisse dans le deuil ses enfants: François Duval (Nicole Claveau) et Hélène (Eric Zimmerman); ses petits-enfants: Isabelle, Julie, Natalia et Frédéric. Il était le frère de: Rebecca Duval (feu Zéphir Lavoie), feu Benoit (Madeleine Lévesque) et feu Jacqueline (Jean-Louis Guérette). Il était le beau-frère de: Vincent Tremblay (Jacqueline Masse), Delphine (Jean-Marc Ouellet), Ruth (Laurent Tremblay), Jean-Eudes (Camilla Savard), feu l'Abbé Antoine Tremblay, Marcelle (Luc Ouellet), Victor (Lili Talbot) et Rodrigue (Pearl Mercier). Il laisse également plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Maison Notre-Dame du Saguenay sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, télécopieur: (418) 543-9409. **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.**

DONNEZ À QUELQU'UN UNE DEUXIÈME CHANCE!

Discutez du don d'organes avec votre famille et signez votre carte de donneur dès aujourd'hui.

LA FONDATION CANADIENNE DU REIN



LACASSE (M. Adrien)

Le 13 avril 2000, est décédé au Complexe Hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 71 ans, M. Adrien Lacasse, fils de feu Jules Lacasse et de feu Alexina Bergeron, demeurant au 437, St-Philippe à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à la résidence funéraire
Gravel & Fils
825, Bégin
coin des Champs-Élysées, Chicoutimi
Les heures d'accueil sont: dimanche de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Lundi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le lundi 17 avril 2000 à 11 h à l'église Christ-Roi à Chicoutimi. Les cendres seront déposées au Columbarium Gravel & Fils. Il laisse dans le deuil, outre sa compagne, Mme Blandine Larouche; ses enfants: Lisette Lacasse (Jean-Marc Flynn), Richard (Annie Perron), Rémi (Marielle Dubé), Dany (Nathalie Allaire); ses petits-enfants: Catherine, François, Frédéric, Fanny, Jenny, Stéphanie, Joey; ses frères et sœurs: Désiré Lacasse (Evelyne), Luce, Simone (Lucien Gagné), Blanche (Antonio Villeneuve); les enfants de sa compagne: Jean-Claude Larouche (Carolle), Carolle (Robert), feu Marcel (Thérèse), ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et ami(e)s. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: gravel.fils@videotron.ca **Direction funéraire: Gravel & Fils ltée.**



LAPRISE (M. Adrien)

Est décédé à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 14 avril 2000, à l'âge de 86 ans et 3 mois, M. Adrien Laprise, époux de feu dame Simone Bélanger, demeurant au 996, 1ère Rue, Saint-Félicien. La famille accueillera les parents et ami(e)s au
Salon funéraire Arcand
1044, boulevard Sacré-Cœur
Saint-Félicien
le dimanche 16 avril 2000 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le lundi 17 avril 2000 à 10 h 30 à l'église de Saint-Félicien et l'inhumation suivra au cimetière de Saint-Félicien. Il laisse ses enfants: Gisèle, Thérèse, Richard, Monique (Michel Beaupré). Il était le frère et le beau-frère de: Lucien (Jeanne Brassard), feu François-Xavier (feu Gertrude Bélanger), feu Cécile (feu Dollard Lépine), feu Armand (feu Carmelle Boisvert), Magella (Lucienne Guillemette), Florent (Antoinette Larouche), feu Elzéar (Monique Drolet), Désiré (Henriette Roy), Sœur Irma, s.s.c.m.; feu Gertrude Bélanger (feu François-Xavier Laprise), feu Jean-Baptiste Bélanger (Jeannette Tremblay). Également, il laisse ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Il était tertiaire, membre de l'Âge d'Or et membre honoraire de la garde paroissiale. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation Chanoine Lavoie. Pour informations: (418) 679-3333, télécopieur: (418) 679-1688. **Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée**



LEVASSEUR (Mme Rose)

Le 8 avril 2000, est décédée à l'Hôpital de Jonquière, à l'âge de 99 ans, Mme Rose Levasseur, fille de feu Mme Marie Tardif et de feu M. François Levasseur, demeurant au 3937 rue Soucy, Jonquière. La famille a reçu les condoléances à la
Résidence funéraire du Saguenay
2555 St-Dominique
Jonquière
Les funérailles ont eu lieu le mardi 11 avril 2000 à 14 h à l'église St-Dominique. Les cendres ont été déposées au cimetière Kénogami. Elle était la soeur de: Jeanne Levasseur (Gilbert Poisson), feu Joseph (feu Alice Lemieux), feu Paul (feu Maria Duval), feu Charles (feu Evelyne Acher), feu Alfred (feu Antonia Fortin), feu Cécile (feu Léo Bérubé), feu Yvonne (feu Docteur Ls-Philippe Munger), feu Marie-Anne, feu Georges, feu Albert (feu Juliette Gagnon), feu Marie (feu Doria Marquis). Elle laisse également ses neveux et nièces, parents et amis. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.**



MARCOTTE (Mme Yvette)

Le 12 avril 2000, est décédée au Complexe Hospitalier de la Sagamie, entourée de l'amour des siens, à l'âge de 78 ans et 3 mois, Mme Yvette Marcotte, épouse de M. Robert Laberge, demeurant au 3814 de la Savoie, Jonquière. La dépouille mortelle a été exposée à la
Résidence Funéraire Saguenay
2555 St-Dominique
Jonquière
Les funérailles ont eu lieu le samedi 15 avril 2000 à 10 h à l'église St-Dominique. La dépouille mortelle a été incinérée. Outre son époux M. Robert Laberge, la défunte laisse dans le deuil ses enfants: Jocelyn (Ginette Arseneau), Ginette (Jean-Paul Hudon), Francine (Michel Renaud), Yvon (Diane Leblanc), Maud (Richard Wilshire), Monique (Serge Gagné), Guy (Vivianne Boudreault), Michel (Annie Bouchard); ses petits-enfants: Jean-Philippe Laberge, Camille Hudon, Marie et Sébastien Renaud, Guillaume et Anne-Catherine Laberge, Geneviève, Elisabeth et Charles Wilshire, Matthieu Laberge-Gagné, Mia, Emmanuel, Jean-Pascal, Magalie-Chen et Anne-Ju Laberge, Corinne, Thomas et William Plourde. Elle était la soeur de: feu Edmond (feu Lucienne Maltais, Lucie Tremblay), feu Lilianne (feu Roméo Moreau), feu Clémentine (feu Léonard Harvey), feu Léonce (feu Olivette Fortin), feu Maurice (feu Jeanne Gauthier, feu Yvonne Drolet), feu Alice (feu Walter Leroux), feu Lucina, feu Odélie, feu Armand (Georgette Laberge), feu Wilfrid (Marthe Boudreault), Wellie (Berthe Nadeau), Gertrude (René Villeneuve). Elle était la belle-soeur de: feu Marie Laberge (feu Lauréat, dit Gloria Coulombe), feu Jeannette (feu Emile Lessard, feu Elie Lessard), Rose-Aimée (Roland Simard), feu FLorida (feu Jean-Paul Couture), Evelyna (feu Thomas Gauthier), feu Joseph-Henri (Béatrice Côté), Georges-Henri (feu Yvette Murray, Louise Bédard). Elle laisse également de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.**

Nos condoléances



aux familles éprouvées

progrès dimanche

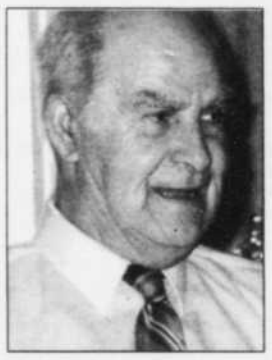


SIMARD (M. Charles-Edouard)

Le 15 avril 2000 est décédé à l'âge de 85 ans et 2 mois M. Charles-Edouard Simard, époux en 1ières noces de feu dame Rose-Alice Desgagné et en 2ièmes noces de dame Yvonne Lavoie, demeurant aux Appartements Louise Jonquière, autrefois de St-Ambroise. La famille accueillera les parents et ami(e)s le lundi 17 avril 2000 de 19 h à 22 h, le mardi 18 avril de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le mercredi 19 avril de 9 h à 10 h 45 à la résidence funéraire

Emery Gravel, Mouvement coopératif
560, Simard
St-Ambroise

Les funérailles auront lieu le mercredi 19 avril 2000 à 11 h à l'église de St-Ambroise. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Louisette Simard (Rénald Tremblay), Charles Roland (Carole Blanchette), Robert (Diane Bouchard), Pierre (Connie Paquet), Lucien (Lucille Lévesque), Thérèse (Bertrand Thériault), Françoise (Roger Bouchard), Germain (Dominique Lavoie), Gaston (Madeleine Gauthier), Daniel (Lucille Lespérance), ainsi que Louise Munger et Suzanne Bouchard; ses petits-enfants: Hélène, Simon, Jean, Rachel, Josée, Jean-François, Jean-Michel, Marie-Lise, Marie-Eve, Carl, Claude, Gilles, Julie, Jean-Philippe, Roxanne, Joel, Annie; son arrière-petit-fils Vincent. Il était le frère de feu Rosario Simard (Annette Lavoie), Jean-Paul (Jeannette Tremblay), Thomas-Louis (feu Marie-Joseph Savard), Lucienne (feu Philippe Imbeault). Il laisse également les enfants de Mme Yvonne Lavoie et les membres des familles Desgagné et Lavoie, plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation du Québec des Maladies du Coeur sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, télécopieur: (418) 543-9409. **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.**



TREMBLAY (M. Gaston)

Le 15 avril 2000 est décédé à sa résidence à l'âge de 72 ans, Monsieur Gaston Tremblay, époux de dame Marie-Paule Gauthier, demeurant au 140, Potvin, Chicoutimi (secteur Nord). La famille accueillera les parents et amis à la résidence funéraire

Gravel & fils ltée
825, Bégin,
coin des Champs-Elysées, Chicoutimi

à compter de lundi le17 avril 2000 à 14 h. Les heures d'accueil sont : lundi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, mardi à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mardi 18 avril 2000 à 11 h à l'église St-Luc de Chicoutimi (secteur Nord). Les cendres seront déposées au Columbarium Gravel & fils. Il fut à l'emploi de Saguenay Oxygène pendant 37 ans. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Lise (Richard Fleury), Michelle (Jacques Boisselle), Claire (René Lachance), Diane (Régis Auclair), Johanne (Claude Gagné), Serge (Micheline Morin), Daniel (Diane Bouchard), Régis (Sonia Vincent), Sonia (Richard Philippe Guay); ses petits-enfants: Yannick Fleury, Jean-François et Pierre-Alexandre Boisselle, Cédric Boivin, Jessica Morin, Annie Tremblay; ses frères et sœurs: Pierre-Eugène (feu Pauline Garant), feu Gérard (feu Madeleine Tremblay), feu Majoric (Germaine Côté), Lorenzo (Lucienne Gagnon), Cécile (Robert Turcotte), Huguette (Paul Lacerte), Lucette (Alain Gravel); ses beaux-frères et belles-sœurs: Guy Gauthier (Sylvie Raymond), feu Claude Gauthier, Héléna Gauthier. Pour ceux et celles qui le désirent, une bénévole de la fondation de ma Vie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations : (418)543-0755; pour vos messages de condoléances: télécopieur: (418) 543-7241, courriel: gravel.fils@videotron.ca.
Direction funéraire: Gravel & fils ltée.



VINCENT
(Mme Marie-Jeanne Langevin)

Est décédée dans le Seigneur à l'hôpital de Dolbeau, le vendredi 14 avril 2000, à l'âge de 93 ans et deux mois, dame Marie-Jeanne Langevin, épouse de feu Hervé Vincent et fille de feu dame Eugénie Larouche et de feu M. Edmond Langevin, demeurant au 145, rue Principale, à Albanel. Elle séjournait à l'hébergement Sainte-Anne depuis 1991. La dépouille mortelle sera exposée à la maison funéraire

Marcel Dion
165 Principale
Albanel

à compter de lundi 17 avril à 10 h. Les funérailles auront lieu le même jour, le lundi à 16 h à l'église paroissiale d'Albanel. Elle laisse dans le deuil sa fille Jacqueline (Raynald Pépin), son fils Raymond (Céline Bouchard) et son fils, l'abbé Jean-Paul Vincent. Elle était la soeur de feu Charles-Émile, feu Hermance (feu Gonzague Menier), feu Blanche (feu Gérard Bonneau), feu Edmond (feu Marguerite Légaré), feu Soeur Juliette (Charité de Saint-Louis), feu Joseph (feu Rose-Anna Gagné). Elle était la grand-mère de Isabelle (Rémi Saulnier), Hélène (Jean Plourde), Jean-François Pépin (Anne Dickinson) et l'arrière-grand-mère de Vincent Plourde et de Francis, Carol-Ann et Cameron Pépin. Elle nous a quittés au sein de l'affection de toutes et tous. Qu'elle repose dans la paix du Seigneur! Pour informations, téléphone: 274-2936, télécopieur: 274-4023. **Direction funéraire: Marcel Dion**



Si vous ou vos enfants avez des problèmes respiratoires, la grenouille Zabet vous recommande de consulter votre médecin ou de vous renseigner au

1 800 295-8111.

Ainsi, tout le monde pourra mieux respirer.

Association pulmonaire du Québec

A78 - LE PROGRÈS-DIMANCHE, le 16 Avril 2000

Pâques bientôt

Agneau Sag-Lac prête à répondre à la demande

par Paul-Émile Thériault

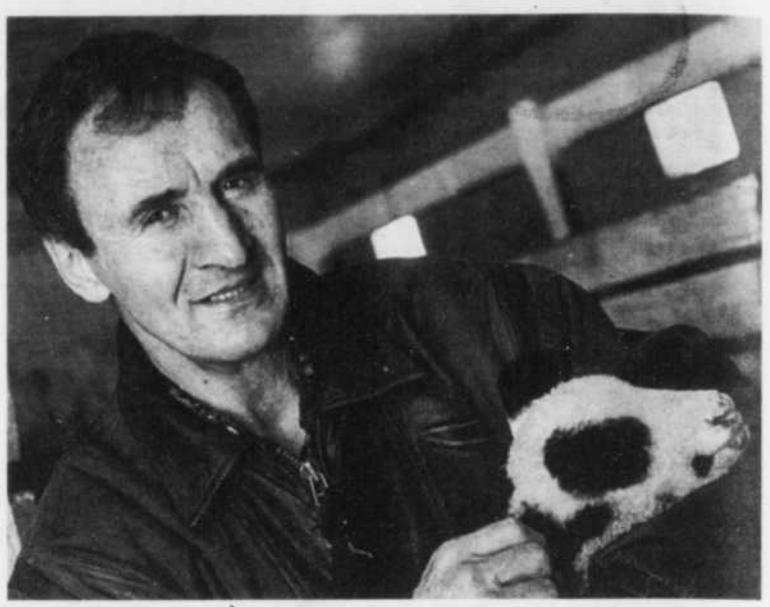
DELISLE (PÉT)— À quelques jours de Pâques, Agneau Sag-Lac est prêt à répondre à la demande et se fait rassurant, envers les consommateurs, quant à la qualité de tous les agneaux produits dans la région, par elle et les autres organisations. Agneau Sag-Lac estime couvrir environ 55 % du marché régional de vente de carcasses d'agneaux.

En 1999, elle a vendu près de 1000 agneaux, produits par les deux actionnaires, mais aussi d'autres producteurs qui se sont servis de ce canal, pour accéder au marché. Les profits d'Agneau Sag-Lac sont réinvestis dans des démonstrations, et de la promotion de l'agneau.

L'organisation fonctionne depuis 1997. À l'origine, elle comprenait quatre actionnaires. Langis Croft et Denis Goulet ont choisi, en mars 1998, une autre voie pour écouler leurs agneaux, de sorte que Alain Maltais de la Bergerie des vallons de Delisle et Philippe Lapointe, de Saint-Augustin, sont restés seuls. Ils ont donc recruté des producteurs associés, pour s'assurer d'un volume suffisant d'agneaux. L'un des producteurs d'agneaux du secteur Lac-Saint-Jean, Julien Larouche de Saint-Nazaire, a aidé à compenser. La réputation de ce producteur de qualité n'est plus à faire, rappelle Maltais, copropriétaire de l'agence de mise en marché et agent de commercialisation.

Au nombre des marchés d'alimentation vendant les agneaux de cette organisation, on note Corneau et Cantin de Jonquière, la boucherie Claude Fortier de Chicoutimi, le Marché Dubé Métro d'Alma et le nouveau marché Métro de Dolbeau. «Normalement, durant l'été, 12 à 15 boucheries et restaurants appellent régulièrement pour acheter de l'agneau...», mentionne Maltais. On peut aussi bien en vendre à La Boustifaille du secteur Saint-Coeur-de-Marie que dans un restaurant de Chicoutimi.

Actuellement, le marché de l'agneau est plus fort dans les épiceries que les restaurants. M. Maltais explique que Corneau et Cantin a développé des nouveaux sous-produits comme plats cuisinés: «Ils vont vendre 30 agneaux, à Pâques. Je crois que c'est un des marchés d'alimentation où il s'en vendra le plus au Québec...» Marché Métro Dubé d'Alma développe aussi cette voie, rapporte Maltais.



PRODUCTEUR— À quelques jours de Pâques, Agneau Sag-Lac est prête à répondre à la demande et se fait rassurante, envers les consommateurs. Ici: Alain Maltais, à la Bergerie des vallons de Delisle.

(Photo Steeve Tremblay)

Rassurer le consommateur

Agneaux Sag-Lac travaille à identifier l'origine des pièces de viande vendues, ce qui devrait se faire d'ici à six mois, croit Maltais. «Nous pourrons dire où l'animal a été produit. Le consommateur pourra ensuite faire son enquête. De plus en plus, des clients appellent ici pour savoir comment nous produisons l'agneau, son alimentation, si nous utilisons des herbicides... Nous donnons notamment du soya, une protéine naturelle...»

Entrefilet



SANG— Une collecte de sang, parrainée par la Sûreté du Québec, a eu lieu à la salle des Chevaliers de Colomb de Roberval. Ci-haut: Laval Munger, chef de poste de la SQ de Roberval, Guy Privé, représentant d'Ambulance St-Jean, Robert Fortin, représentant des Chevaliers de Colomb et l'une des nombreuses donneuses de sang, Line Fortin. La SQ sera en mesure aujourd'hui, d'en donner officiellement, les résultats.

(Photo Chantale Hamel)

Concerts pour la musique

ALMA (PÉT)— Les étudiants en musique et en techniques de sonorisation et d'enregistrement musical du Collège d'Alma tiendront cette semaine, un concert de deux étapes, au bénéfice de leurs activités. On veut amasser des fonds pour le département. Les deux éditions précédentes ont connu le succès.

Ainsi, mardi, à compter de 19 heures, au centre social, 10 formations présenteront un répertoire varié: rock progressif, blues, funk rythm'n'soul, jazz, compositions originales et le reste.

Le second volet de ce spectacle est rendu nécessaire par une participation massive des étudiants. Il présentera trois autres formations. Cette fois-ci, on se produira au Bar Elliot d'Alma, le jeudi 20, à 21 heures.

Les étudiants du département, le Bar Elliot et Visuel musique disposent des billets, vendus à 4 $, valides pour les deux volets du spectacle.

Daniel Gagnon déploie ses énergies à aider les jeunes



Sa véritable passion, à laquelle il consacre une bonne part de ses hivers depuis l'âge de six ans, c'est le ski alpin. Mais c'est toutefois au sein du Club Seiko d'Alma que Daniel Gagnon déploie ses énergies depuis maintenant cinq ans, dont quatre au cours desquelles il a oeuvré à titre de président. Normal... pour un père qui tient à suivre de près ses deux fils sur la voie du sport.

ALMA (RGT) - Ayant grandi avec des parents qui avaient fait de l'engagement social une valeur prioritaire, il était devenu tout à fait normal pour Daniel Gagnon de s'associer à son tour à différentes causes.

«Ça devient normal de s'impliquer», lance tout bonnement l'Almatois qui occupe une part de ses temps libres, en saison estivale, à enfourcher ses vélos de route ou de montagne.

«J'ai toujours aimé le sport. D'ailleurs, je n'étais pas le seul de la famille. On était cinq, dont quatre garçons, et nous avons tous fait du sport. Mon frère Sylvain est même prof d'éducation physique», raconte Gagnon.

Comme dans bien des familles québécoises, le hockey était placé juste à côté du crucifix dans l'échelle des valeurs des Gagnon. Et comme dans bien des familles également, la Soirée du hockey était suivie «religieusement» tous les samedis soir.

«Mon père était un maniaque du Canadien. Le samedi soir, c'était pour le hockey», souligne Daniel Gagnon qui tente tant bien que mal de développer son sens du jeu jusqu'à l'âge de quatorze ans.

«Je ne patinais pas comme j'aurais voulu et je me renversais une cheville trois quatre fois par hiver. Dès que j'ai goûté au ski alpin, je n'ai plus jamais rejoué au hockey», ajoute-t-il.

C'est aussi à cet âge qu'il montait pour la première fois sur le tatami. L'aventure, qui dure seulement un an, lui permet toutefois de connaître Normand Couture, un ténor du judo à Alma.

En fait, Gagnon aime tellement le ski qu'il devient moniteur dès l'année suivante. Il prodiguera ensuite ses conseils aux nouveaux skieurs pendant près de vingt-cinq ans. Toujours sur les pentes du mont Villa Saguenay, en plein coeur d'Alma.

«J'avais 39 ans quand j'ai cessé de donner des cours de ski. Et Marlène (Tremblay), mon épouse, est aussi monitrice», raconte-t-il.

Faut-il se surprendre de voir Marc-André sur des planches dès l'âge de deux ans? Lorsque Marc-André, puis ensuite son frère Alexandre, endossent le judogui, Daniel Gagnon commence par s'impliquer de façon ponctuelle. Campagne de financement, transport, organisation d'activités... tout devient prétexte à l'apprentissage des rouages du Club Seiko, tandis que Marlène accède au conseil d'administration.



En 1995, il succède à sa compagne et devient directeur. Dès la saison 96-97, Gagnon est catapulté à la présidence où il arrive en relève d'André Simard.

«Je m'étais d'abord dit que je serais directeur pendant deux ans et que je verrais plus tard. Mais les circonstances en ont décidé autrement», ajoute Gagnon qui est alors confronté à l'éternel problème du financement.

«Trouver de l'argent, c'est toujours le gros problème. La première année, j'ai conservé le même pattern que les années passées, mais j'ai ensuite varié la formule et les campagnes sont devenues plus agressives. L'objectif restait de pouvoir aider les jeunes au maximum», renchérit Gagnon qui partage avec son prédécesseur le titre de Club de l'année du Mérite sportif régional, à l'automne 96.

«Les deux autres, ceux de 97-98 et 99-2000 (il n'y a pas eu de gala en 98-99), je les prends pour moi et toute l'équipe qui m'entoure», précise le président avec beaucoup de fierté.

Sans compter que les résultats en compétition sont à l'avenant.

«Nous avons qualifié cinq de nos jeunes pour les championnats canadiens, cette année. Un d'eux a été blessé et les quatre autres sont revenus avec des médailles. Et ce n'était pas la première fois qu'on avait autant de succès», ajoute Gagnon qui savourait aussi le deuxième titre obtenu par Marc-André au niveau canadien.

«Le club se porte bien financièrement et la relève est prête», soutient enfin Gagnon qui envisage de céder la présidence à la fin du présent mandat.

«En principe, c'est ma dernière année comme président. Mais je resterai proche», conclut le bénévole, laissant ainsi présager qu'il restera associé au judo pour quelque temps encore.

CO-OP
NUTRINOR
Une division de NUTRINOR
La qualité à tout prix pour le travailleur forestier
Nous avons tout ce qu'il vous faut avec la gamme de produits
STIHL® Spécialement conçu pour durer!
STIHL FS 500
STIHL FS 550
1695, boul. Talbot
Chicoutimi
549-4770
555, avenue Coop
Saint-Bruno
Web: www.nutrinor.com/coopchicoutimi
0044870

La vinaigrette de...

stéphane Bégin



LYNX CHAMPIONS - Les joueurs et entraineurs des Lynx de Chicoutimi, de la catégorie novice B, étaient très heureux de célébrer leur championnat des séries éliminatoires. Félicitations à tout le monde.



GOLF - Le directeur de la Caisse populaire Desjardins de Roberval, Laurent Villeneuve, a accepté la présidence d'honneur de la 13e édition du Tournoi de golf de la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval. On retrouve Réjean Perron, le docteur Roberto Boudreault, Laurent Villeneuve et Richard Kirouac, qui préparent l'édition 2000, qui aura lieu les 11 et 12 août.

(Photo Steeve Tremblay)



SOURIRE - La capitaine de l'équipe du Séminaire Marie-Reine du Clergé, Renée Tremblay, était bien heureuse de la victoire de son équipe sur la Polyvalente de Jonquière lors d'un tournoi de volley-ball. Le sourire est éloquent.

(Photo Chantale Hamel)



CONCENTRÉ - Nick Digmard, de Québec, était très concentré au moment où il réparait et fixait sa planche à neige juste avant une compétition au mont Lac-Vert à Hébertville.

(Photo Chantale Hamel)



ANALYSE - À l'occasion du championnat régional de patinage de vitesse sur courte piste, à Roberval, le Jonquiérois Alain Béland a fait preuve de beaucoup d'analyse en regardant les courses se dérouler. Une façon de bien se préparer sans doute.

(Photo Chantal Hamel)



ATTENTIF - Le médaillé olympique Nicolas Gill n'a pas eu à travailler bien fort pour retenir l'attention des jeunes judokas du club Seiko d'Alma. Ceux-ci ont écouté religieusement les conseils et trucs de Gill, lors de son passage récent dans la région.

(Photo Steeve Tremblay)

Pas prophète dans son pays

Claude Bouchard et Richard Martel ont plusieurs points en commun. Ils proviennent tous les deux de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean, sont entraîneurs dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec.

En plus, et surtout, ils ne dirigent pas d'équipes de hockey dans la région. En fait, pour accéder au rang du junior majeur, les deux hommes ont dû s'expatrier, aller faire leurs preuves sous d'autres cieux.

Le Chicoutimien Richard Martel dirige des formations du circuit Courteau depuis une dizaine d'années. Il a été à Chicoutimi et Longueuil comme adjoint, à Saint-Hyacinthe, Val-d'Or et Baie-Comeau comme entraîneur en chef.

Claude Bouchard, de Jonquière, vivra sa première expérience comme meneur derrière le banc, après un séjour de deux ans à titre d'adjoint chez les Cataractes de Shawinigan.

Au fil des dernières années, les deux hommes ont peut-être dû travailler plus fort que d'autres entraîneurs pour faire leur marque, pour percer.

«Tu sais, on n'est pas prophète dans son pays, dit l'adage. Le destin a fait que j'ai commencé comme adjoint avec les Élites de Jonquière (midget AAA), avant de devoir partir durant quatre ans dans la Mauricie (deux ans à Shawinigan et deux ans au Cap-de-la-Madeleine au midget AAA).

«Je pense qu'il faut travailler plus fort pour réussir dans ce milieu. Richard Martel a été un bel exemple de réussite et d'acharnement. Il a travaillé fort et comme lui, j'ai dû partir. Mais on n'a pas toujours eu le choix de l'endroit où on voudrait être», racontait Claude Bouchard, à la suite de sa nomination à Val-d'Or.

Autre point commun entre les deux hommes, aucun d'entre eux ne regrette sa décision d'avoir dû quitter la région. Ils auraient bien aimé demeurer en place et diriger des équipes de la région.

Mais ils ont su prendre les bonnes décisions. Richard Martel a quitté un poste d'adjoint chez les Saguenéens de Chicoutimi, au début des années 90, pour se retrouver dans la région montréalaise.

Claude Bouchard a fait de même pour se retrouver en Mauricie. Il croit avoir suivi le bon cheminement pour atteindre son objectif.

Impliqué comme entraîneur de hockey depuis l'âge de 16 ans (il en a aujourd'hui 32), Claude Bouchard en a donc fait du chemin depuis le temps où il dirigeait une équipe de calibre pee-wee A, si ma mémoire est bonne.

Rencontres
la meilleure façon de faire connaissance
Inscription: (418) 698-2777
• Inscription GRATUITE dans le journal
• Enregistrement GRATUIT à une boîte vocale
• Récupération GRATUITE des messages
004459111

À chaque printemps

La ferme Élysée devient une pouponnière

JONQUIERE (MT) - Comme à tous les printemps, la ferme Élysée, du rang Saint-Abel à Jonquière, devient la pouponnière de la race chevaline avec la naissance de poulains dans le monde des courses attelées.

Lors de notre passage à cette écurie, cinq poulains avaient réussi à passer, avec succès, cette période délicate de la mise bas.

Pour le propriétaire de la ferme, Élie Boulianne, cette période des naissances représente un moment fort de la saison.

«C'est toujours une tâche pour le moins difficile que de mettre au monde ces poulains et nous nous croisons toujours les doigts quand cette période arrive. En effet, nous ne savons jamais ce qui va se produire au moment de la mise bas et il faut assurer un suivi constant pour ne pas être confronté aux erreurs potentielles propres à cet univers de la naissance. Pour les propriétaires, c'est aussi un moment crucial parce que ces jeunes poulains représentent la relève du monde des courses. Un poulain, c'est toujours le monde du rêve parce qu'on ne sait jamais si cette petite bête va devenir un champion ou une championne. Après le moment d'euphorie de cette nouvelle naissance, c'est un travail de longue haleine qui débute et qui durera plus de deux ans avant de savoir si le hasard vous a favorisé.»

Bonnes lignées

L'arrivée de ces nouveaux poulains est la résultat d'un long processus qui a pris son origine avec le choix de la jument poulinière et du père. Dans l'univers des courses attelées, la génétique joue un grand rôle et le temps des improvisations est depuis longtemps chose du passé à la ferme Élysée.

Parmi les propriétaires de ces nouvelle bêtes, on retrouve l'homme d'affaires Robert Naud de Jonquière qui a vu ses juments poulinières lui donner deux nouveaux rejetons, à savoir une pouliche et un poulain.

La pouliche est une fille de la jument Traveling Classic et de l'étalon trotteur Promising Cash. Le poulain est un descendant de Yankee Destiny et du même père.

Pour J.A Belley de Chicoutimi, c'est l'histoire qui se répète avec la venue d'une pouliche issue de sa championne Nidja Tortue et de l'étalon Kiev Hanover, un ambleur qui a pris une marque de 1.50 3/5.

Pour Carol Voyer de Jonquière, la récolte a été très bonne avec la naissance d'un fils de la jument Keystone Allendale et du champion reproducteur Rumpus Hanover.

Dans le cas de Serge et Charlotte Carrier de Jonquière, c'est la jument poulinière Mini Limites qui leur a donné une fille de My Tree, un étalon de la maison et propriété d'Élie Boulianne.

Par contre, les naissances ne sont pas terminées sur la ferme Élysée et on attendait la venue de trois autres nouveaux nés.

Dans un premier temps, Élie Boulianne, le maître du domaine, attend la venue d'un rejeton de Jambette Grade et de Flight of Fire. Cette combinaison a déjà donné l'excellent cheval Signe de Feu (118,000 $ en bourses) et Élysée Tristan (3 ans), propriété de Jean-Paul Dumaresque.

Dans un deuxième temps, Françoise Gilbert de Jonquière attend la naissance d'un produit de leur jument Fly Lady Di et de Yankee Cam. Cette jument a déjà donné Fly Daffi et Fly My Beauty, deux bêtes qui sont en course et qui font très bien.

Pour ce qui est de Robert Naud, il mise beaucoup sur la naissance d'un rejeton de la trotteuse No Hésitation et de Savage Hanover.

Donc, pour le ferme Élysée, la relève est en place. Pour ce qui est de cette dernière, mentionnons que J.A. Belley aura une pouliche de 2 ans sur le circuit québécois, avec la présence de Capucine Popette, une pouliche issue de Shipps Speed et de la trotteuse Amity Phillies. Le Chicoutimien possède déjà deux champions sur les pistes de Montréal, soit Titounet Popette et Bold Tactic.

Il ne faudrait pas oublier Robert Naud qui vient tout juste d'envoyer, à la piste de Montréal, trois excellents candidats chez les trotteurs de 2 ans, en l'occurrence Eary Naud, une trotteuse, Cash Naud et Yankee Naud, deux trotteurs. Les experts disent beaucoup de bien de ces trois Américains qui, il faut le souligner, ne seront pas éligibles à la Coupe des éleveurs, l'automne prochain.

Concernant la ferme Élysée, le propriétaire, Élie Boulianne, invite toute la population à venir voir ces jeunes poulains.



PETITE CHAMPIONNE - L'homme d'affaires J.A. Belley de Chicoutimi est très fier de la naissance de cette petite pouliche, issue de la jument poulinière Nidja Tortue et de l'étalon Kiev Hanover.
(Photo Sylvain Dufour)

vitres d'autos Saguenay

CHICOUTIMI
534, boul. du Royaume
(près du Club Price)
549-7277

CHICOUTIMI
995, boul. Talbot
(voisin du McDonald's et du Stade)
698-4873

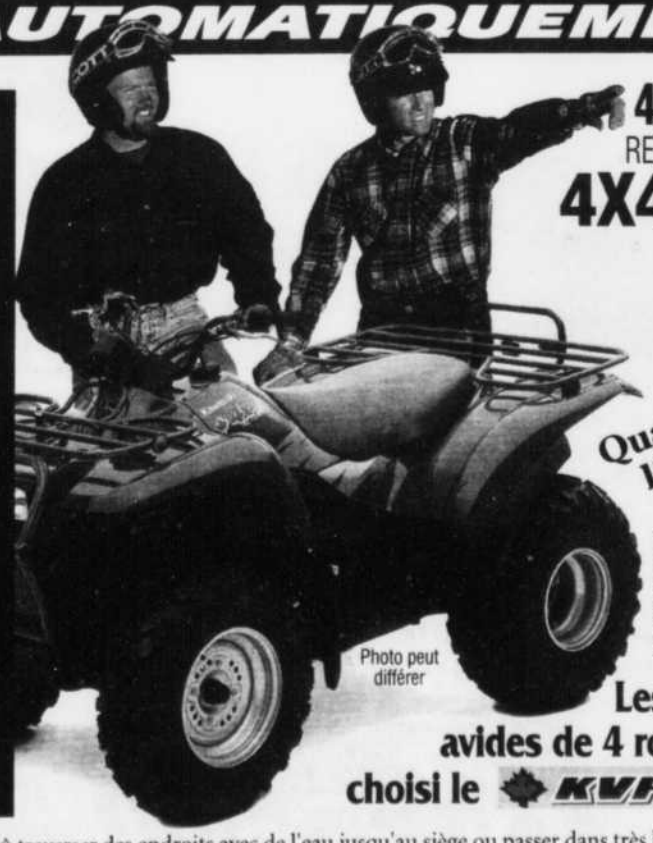
LA BAIE
1042, Bagot
544-0202

JONQUIÈRE
3320, boul. Saint-François
547-0222

Grand choix de pare-brise
neuf ou avec légère imperfection à 150,00 $ installé
ou usagé à 100,00 $ installé.
449061

LE BON CHOIX... AUTOMATIQUEMENT

AU DIABLE LES CHANGEMENTS DE VITESSES



400 cc 2000 REFROIDIT LIQUIDE
4X4 TRANSMISSION AUTOMATIQUE

Quantité limitée

Photo peut différer

INCLUANT:
Chauffe-carburateur et antigivre pour nos hivers!

Les Québécois avides de 4 roues ont choisi le KVF 4X4*:

"J'ai dû traverser des endroits avec de l'eau jusqu'au siège ou passer dans très haut d'boue avec mon automatique. Y'est jamais resté pris, y'est jamais tombé en panne."

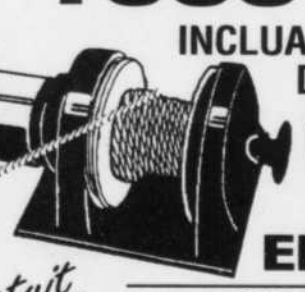
"Le pick-up de mon chum était pris dans la boue. J'ai mis ma machine sur Lo, et j'l'ai sorti de là."

"Vous savez ce que j'adore? C'est la suspension. Y'a pas personne qu'en a une meilleure."

Kawasaki
V'là le bon temps!

*Réponses basées sur les commentaires des membres de la FQCMA (Fédération Québécoise des Clubs Motocyclistes Associés V.T.T.).

ACCROCHEZ-LE AVEC 1000 $ DE RABAIS
INCLUANT TREUIL DE 2000 LB
GRATUIT (POSE DU TREUIL EN SUS)
EN PLUS



Gratuit

• CARENAGE SPORT
BASE DE FIBRE
COULEUR DU VTT

Gratuit

• COFFRE POUR PASSAGER
DE LUXE (A.B.S)
GARANTIE - 40 %

Gratuit

• MARCHEPIED POUR PASSAGER

R. Spence & Fils JONQUIERE

4364, boul. du Royaume, Jonquière
Tél.: 542-4456 – 547-0054 – Fax: 542-7093

Ville de La Baie

Le Club de judo vivra des jours meilleurs

par Martin Tremblay

LA BAIE (MT) - Le Club de judo de Ville de La Baie remonte la pente après avoir connu, comme toutes les disciplines des arts martiaux, une certaine baisse de popularité, mais le responsable de l'organisme, Gilles Maltais, qui est à la tête du club depuis 32 ans, croit que le creux de la vague a été atteint et que des jours meilleurs sont à prévoir.

«Nous avons connu des moments inquiétants, mais tout est revenu dans l'ordre. Nous connaissons une saison intéressante avec plus de 65 jeunes qui fréquentent le Club baieriverain, ce qui est 15 inscriptions de plus que l'année dernière. Nous avons eu des hauts et des bas et il est normal que nous soyons soumis à certaines contingences sociales qui sont le résultat de la sollicitation de la part d'autres disciplines sportives. Les jeunes ont donc plus de choix. De plus, il ne faut pas oublier que le judo est une discipline très exigeante, ce qui n'est pas pour inciter les jeunes à la pratiquer.»



RELEVE DU JUDO A LA BAIE -Gilles Maltais, qui est à la tête du Club de judo de Ville de La Baie depuis 32 ans, est bien fier de présenter sa relève.

(Photo Sylvain Dufour)

Athlètes de pointe

Gilles Maltais est bien fier de ses jeunes élèves, mais il souligne qu'il ne peut plus compter sur autant d'athlètes de pointe que lors des années d'or de l'organisme.

«Les jeunes ont vieilli et ils sont passés à d'autres choses. En 1996, nous avions des jeunes qui étaient considérés comme les meilleurs de leur discipline au Québec. En effet, des judokas comme Stéphane Jean, Jean-Sébastien Simard et Maxime Tremblay ont quitté le Club de La Baie et il est bien évident que leur absence se fait sentir au sein des effectifs. Nous devons, cependant, vivre avec cela. Par contre, nous pouvons compter sur une bonne relève. A ce chapitre, il faut mentionner le nom de Charles Potvin, un jeune de 13 ans qui ne cesse d'impressionner et qui est promis à un bel avenir. Charles a toutes les qualités de base nécessaires pour atteindre les sommets. Son désir de vaincre et sa grande discipline personnelle sont ses principaux atouts.

«Nous avons aussi des athlètes plus âgés, comme Dominic Tremblay, Eric Boudreault et Louis Gagné, trois gars dans la vingtaine. Ces jeunes font un retour au dojo et nous misons sur eux pour donner le ton lors des compétitions. Ils sont présents lors des entraînements et ils démontrent une grande détermination. Tous les espoirs sont permis, dans leur cas.»

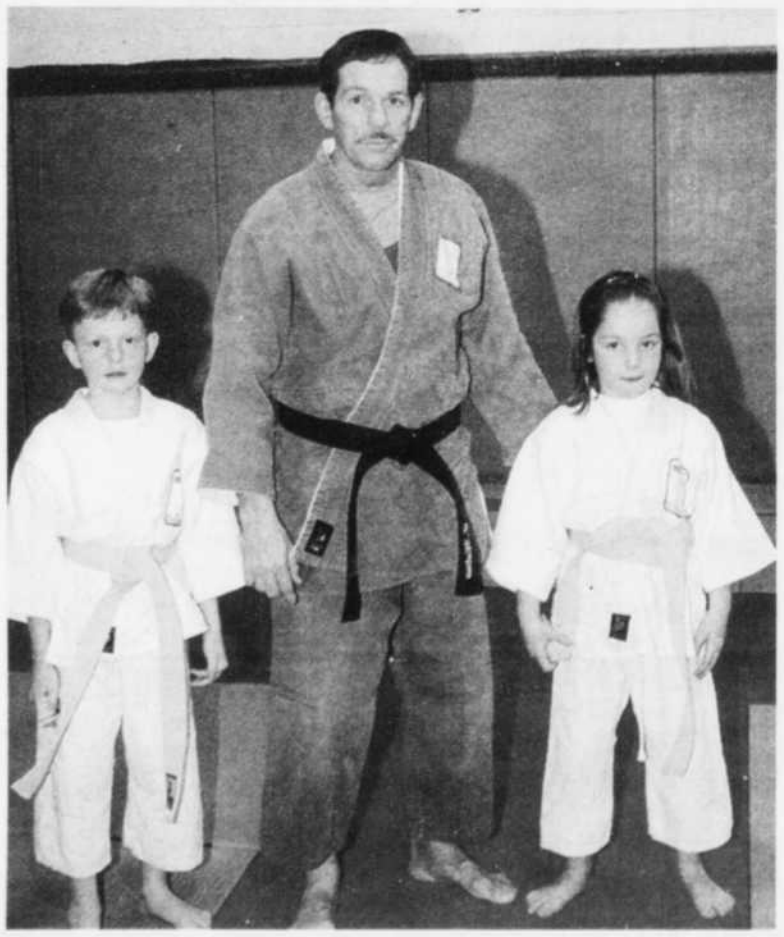
Filles absentes

Au Club de La Baie, contrairement aux autres clubs de la région, les filles brillent par leur absence. Selon Gilles Maltais, il s'agit d'un phénomène difficile à expliquer.

«Le Club de La Baie n'a jamais attiré les jeunes filles et nous tentons toujours de comprendre le phénomène. Pourtant, dans les autres clubs régionaux, nous retrouvons plusieurs filles et nous avons des programmes très bien adaptés pour elles. Nous leur lançons une invitation et nous leur proposons de venir faire un essai. De façon générale, les filles, qui pratiquent la discipline, se tirent très bien d'affaires. Nous aimerions bien avoir des filles au sein de notre organisation. Si nous avons des demandes, nous allons construire un cours juste pour elles.»

Concernant la popularité du judo dans le secteur de La Baie, Gilles Maltais aime bien mentionner que ce sont les Jeux du Canada, en 1982, qui ont permis de lancer le sport.

«Nous avons été au centre de l'action lors de la tenue de ces Jeux et nous avons profité de cette occasion pour faire connaître le judo au grand public. A ce moment-là, le judo était une discipline sportive quasi inconnue et nous avons amplement profité de cette opportunité pour nous installer de façon définitive et ce, avec tout le succès que nous connaissons. En 1996, les Championnats universitaires, présentés au Foyer des Loisirs de Jonquière, ont donné un autre coup de pouce au judo sur le plan régional. Voilà deux manifestations qui ont permis au judo d'aller chercher ses lettres de noblesse, lettres que la région n'a jamais perdues depuis tout ce temps.»



LA PETITE FAMILLE -L'entraîneur du Club de judo de Ville de La Baie, Gilles Maltais, peut compter sur son fils Charles et sa fille Charlie pour prendre la relève. Les jumeaux adorent le judo.

(Photo Gilles Maltais)

PINCEZ-VOUS 3,9 FOIS.



Ce n'est pas un rêve. Mais les Volvo 2000 se conduisent comme tel. La réalité est que vous pouvez louer à bail ou financer la Volvo S80, S70 ou V70 2000 à seulement 3,9 %. Toute bonne chose a une fin et cette offre se termine le 30 avril. Alors pincez-vous 3,9 fois et voyez votre détaillant Volvo autorisé au Saguenay – Lac-Saint-Jean

3,9 %

VOLVO

pour la vie

VOYEZ-NOUS AU SUJET DU TAUX DE BAIL/FINANCEMENT SPÉCIAL SUR LES BERLINES S80 ET S70 ET LES SPORTWAGONS V70 ET V70 XC AWD 2000 AVEC GROUPES SPÉCIAUX D'ÉQUIPEMENTS

Automobiles Du Fjord INC. 545-3135 CHICOUTIMI

833, rue Alma Chicoutimi 545-3135

Taux de bail/financement de 3,9 % offert uniquement sur les berlines Volvo S70, Sportwagon V70, V70 Cross Country à rouage intégral et S80 2.9 et T6 de modèles 2000. Cette offre temporaire est disponible jusqu'au 30 avril 2000 par l'entremise des détaillants Volvo participants et des Services financiers Automobiles Volvo du Canada sur approbation du crédit aux clients au détail admissibles seulement. Livraison requise avant le 5 mai 2000. Exemple de location à long terme d'une Volvo S70 SE 2000 édition spéciale : avec acompte ou échange équivalent de 4760 $: 499 $ par mois, basé sur 36 mensualités totalisant 17 964,96 $. Achat à la fin du bail pour 20 481,60 $. Frais et préparation de 875 $, taxes, immatriculation et assurance en plus. Première mensualité requise. Le bail prévoit une allocation de 20 000 kilomètres par année (0,08 $ par kilomètre excédentaire). Le détaillant peut louer moins cher. Pour plus de détails ou d'autres options de location, voyez votre détaillant Volvo. Exemple de financement – montant de 25 000 $ finance à 3,9 % : 736,99 $ par mois, basé sur 36 mensualités. Le coût total de l'emprunt est de 1531,64 $. Frais et préparation de 875 $, taxes, immatriculation et assurance en plus. ©2000 Automobiles Volvo du Canada Ltée. "Volvo, pour la vie" est une marque de commerce d'Automobiles Volvo du Canada Ltée. N'oubliez pas de boucler votre ceinture. Visitez www.volvocanada.com.

004491S5

Forum sportif

Jouer pour jouer, mon oeil

Un protêt difficile à digérer au hockey mineur

Nous nous permettons de vous faire part de la situation inacceptable vécue par nos jeunes joueurs des Vikings pee-wee B de La Doré.

Notre équipe a travaillé tout au long de l'année pour accéder au championnat régional qui se tenait à Métabetchouan du 26 mars au 2 avril 2000.

Lors du dernier match des séries éliminatoires contre Saint-Bruno, un de nos joueurs est puni, l'arbitre donne une punition mineure de deux minutes pour tentative de blessure. Après le match, il donne un code «B» et un code «E» ce qui implique une suspension automatique de trois parties. L'arbitre trouvait que cela était exagérée et le registraire de la ligue qui était sur place ce jour-là, trouvait aussi que cette punition était trop sévère. Le registraire téléphona à l'arbitre et il s'entendirent pour réparer l'erreur. Mais le registraire dit à l'arbitre qu'il n'avait rien à signer qu'il nous donnerait une feuille d'avis de sanction corrigée et qu'il n'y aurait pas de problème. L'arbitre lui demanda: «Tu es vraiment certain que je n'ai rien à signer et que tout sera correct?» Le registraire le rassura.

Nous nous sommes présentés au championnat régional de Métabetchouan avec tous nos documents et l'avis de sanction de la ligue qui expliquait notre cas. Les responsables de cette organisation nous assurent que tout est en règle et que notre joueur peut jouer et qu'il n'y aura pas de problème. Nous leurs disons: «Si vous avez le moindre doute, nous ne le faisons pas jouer». Il appelle le registraire qui leur confirme que tout est en règle.

Nous avons gagné nos trois premiers matchs, dont le dernier contre Saint-Bruno. Cette victoire nous donne accès à la finale régionale. Surprise! L'équipe de Saint-Bruno dépose un protêt prétextant que nous avons un joueur qui est inéligible.

Un comité de discipline s'est réuni le soir même et a jugé qu'il manquait la signature de l'arbitre sur le «line-up» impliquant la sanction qui avait été révisée. Pour une signature manquante, nous sommes disqualifiés du tournoi et ce, sans appel et sans même que nous puissions nous expliquer.

Pourtant lorsque nous sommes allés rencontrer des membres de ce comité de discipline, ils nous ont assuré que nous étions corrects dans nos démarches, qu'eux ne comprenaient pas qu'un registraire d'expérience ne nous ait pas avisé que ce "line-up" devait être signé...

Pourquoi punir toute une équipe? Ce sont nos jeunes qui ont payé pour une erreur administrative causée par le registraire. Pouvez-vous vous imaginer ce que nos joueurs et les parents ont pu vivre? Où s'en va le hockey?

Respect des règles

Tout au long de l'année, leurs entraîneurs leur ont demandé de donner leur 100 % dans le respect des règles et de l'adversaire, que c'est sur la glace que ça se joue. C'est ce qu'ils ont fait en donnant le meilleur d'eux mêmes à chaque partie. Ils étaient arrivés au but qu'ils s'étaient fixés, soit la finale régionale.

Nous sommes obligés de leur dire que non, finalement, cela se joue aussi beaucoup en dehors de la glace. Cette situation fait que nos jeunes sont frustrés et qu'il n'y a pas de justice. Moins de joueurs veulent jouer et moins de parents veulent s'impliquer, pourquoi pensez-vous?

Nous nous sommes fiés à quelqu'un qui est peut-être incompétent. Est-ce que c'est un complot pour éliminer les petits comités de hockey mineur et qui, de surcroît, jouent sur une patinoire à glace naturelle? Nous sommes en droit de nous poser de sérieuses questions car cette même personne a dit en réunion qu'il attendait que l'arbitre lui envoie un rapport alors qu'il lui avait affirmé qu'il n'en avait pas besoin. Si nous ne pouvons nous fier au registraire, qui peut nous donner les renseignements dans notre ligue? Nous nous posons des questions sur la fin de la saison : problème de statistiques, confusion dans les derniers points, nous étions sûrs que nous avions gagné et tout à coup, bien non. Nous avons de gros doutes, avec ce qui vient de nous arriver. Il a même donné la permission à une équipe de jouer en dehors du calendrier régulier, soit deux jours après la fin de la saison. Trop, c'est trop!

Cette situation nous laisse un goût amer... et que dire de nos jeunes. Le slogan de la Fédération de hockey sur glace est «Jouez pour jouer»... mon oeil! Qu'est-ce que vous en pensez?

Des organisateurs bénévoles qui ont vécu une injustice irréparable.

Julien Lalancette
Entraineur,
au nom des parents


M. Jacques Gaudreault

Une invitation spéciale aux clients(es) et amis(es) du Saguenay – Lac-Saint-Jean

Duchesne Auto Itée

• PONTIAC • BUICK • CADILLAC
• CHEVROLET • OLDSMOBILE
• GEO • CAMION GMC

450, Dequen
ALMA

Appelez-nous au: 662-3431
Sans frais: 1-800-463-8333
Cell.: 668-9726 Rés.: 662-7515

00447500

En tant que directeur régional, je vous invite à visiter nos clubs régionaux et à partager nos activités. Pratiquez une activité familiale en toute sécurité et dans le respect de l'environnement. J'espère vous rencontrer dans l'un des sentiers de notre réseau et d'ici là, bonne randonnée.

Jocelyn Belley
Directeur régional de la F.Q.C.Q.
Région Saguenay – Lac-Saint-Jean
418-677-2270





Fédération Québécoise des Clubs Quads

Carte journalière:	10 $
Carte d'été:	45 $
Carte annuelle:	65 $

Les cartes donnent droit à tous les sentiers de la province du Québec

1
ROBERVAL:
Club VTT
Les Amis du Lac inc.
Sentiers, été: 70 km.
Projets: se rendre vers St-François-de-Sales et St-Hedwidge.
Entrée: Zec La Lièvre.
Président: Germain Martel
Tél.: (418) 275-6843

2
ST-ANDRÉ:
Club VTT St-André
Sentiers: été.
Disponibilité: Relais incluant un service de restauration, bar, essence avec dépanneur et épicerie «Alimentation Jacqueline et Serge».
Président: Daniel Fortin
Tél.: (418) 349-2947

3
HÉBERTVILLE:
Club Quad VTT d'Hébertville:
Sentiers: été.
Plaque tournante de l'unification de deux régions
Hébergement au camp, belle rivière avec restaurant. Le club a accès aux sentiers du club de St-André.
Président:
Rosaire Tremblay
Tél.: (418) 344-1207

4
ST-HONORÉ/
ST-FULGENCE
Club Quad Aventure Valin
Sentiers: été, 60 km.
Nous avons agrandi nos sentiers de 30 km en 1999.
Projets: Améliorer nos sentiers et agrandir ceux-ci de 20 km supplémentaires.
Président:
Patrice Gaudreault
Tél.: (418) 673-3071

5
LA BAIE
Club Quad du Fjord
Sentiers, 4 saisons: 50 km.
Refuge rustique en bois rond avec paysage hors pair. Départ: tous les samedis et dimanches à la station F.L. sur la Route 170. Nouveau sentier via boul. St-Jean-Baptiste et bar sportif le Cap à l'Ouest.
But, été 2000: Parc des Laurentides via l'Étape
Président: Jocelyn Belley
Tél.: (418) 677-2270

6
BÉGIN
Club 34 de Bégin, Lamarche
Sentiers: 4 saisons piste de 40 km reliant Bégin à Lamarche, ainsi que Lac Lamothe. Relais Tchitogama avec service de restauration hors pair. Nos sentiers donnent accès au chalet du Club 34 à 10 km du village.
Président: Michel Lévesque
Tél.: (418) 481-1534

7
ST-LÉON
Club Quad St-Léon,
NOUVEAU CLUB
Sentiers: été. Projets: ouvrir des sentiers pour la saison hivernale, relais au Club Sportif des Lacs avec service de restauration.
But: rejoindre Notre-Dame-du-Rosaire, Bégin, les limites de St-Nazaire et le lac Labrecque.
Vice-président:
Dany Lavoie
Tél.: (418) 481-9935

8
SHIPSHAW
Club Quad Saguenay
Regroupement des Clubs de St-Ambroise, St-Charles et Shipshaw. Sentiers, 4 saisons été: 80 km, hiver: 70 km, départ du Plateau, rejoint les sentiers à N.D-du-Rosaire, lac Lamothe, Falardeau et les sentiers de Bégin. Été: départ du restaurant l'Accueil, les samedi et dimanche.
Projets: ouvrir de nouveaux sentiers à Jonquière.
Président: Michel Tremblay
Tél.: (418) 695-6165

00447778

Sur les allées

Brassard en tête

CHICOUTIMI (RGT) - Jean-François Brassard a dominé en triple sur les allées du Dallo, cette semaine, alors qu'il prenait part aux activités de la Ligue de quilles Jackpot. Auteur d'un triple de 755, Brassard a toutefois eu un peu de difficulté à se défaire de son plus sérieux rival. Gérald Beaumont s'est effectivement offert un cumulatif de 747, suivi par Rémi Godin, 736, Patrick Girard, 712, Dominic Simard, 708, Gilles Langlois, 693, Éric Gagnon, 688, Mario Bouchard, 683, Ghislain Tremblay, 674, Robert Gagnon, 671, Daniel Bélanger, 668, Luc Samuelson, 663, Léo Perron et Joël Thibeault, 662, Pierre Blackburn et Sylvain Brisson, 655, Pierre Vézina, 654, Denis Bouchard, 653, Gilles Gagnon, 648, Dominic Coulombe et Stéphane Gravel, chacun 640, Pierre Boivin (2), 632, André Blackburn, 630, Alain Bouchard, 625, Roger Beaulieu, 624, France Harvey, 619, et Michel Bouchard, 618.

Sasseville et Côté au-delà de 600

CHICOUTIMI (RGT) - Albert Sasseville et Raymond-Marie Côté ont franchi la barre des 600, cette semaine, cueillant ainsi les deux premières places au classement des meilleurs triples de la Ligue de quilles Alouettes, sur les allées du Dallo.

Sasseville et Côté, qui ont obtenu respectivement 604 et 600, sont suivis par Yvan Ouellet, 585, Lucien Lalancette, 572, Pierre P.-Pedneault, 563, Marc Bédard, 556, Léon-Maurice Boily, 547, Victorien Bouchard, 546, Laurier Boivin et Léo Perron, chacun 544, Yvon Tremblay, 543, Lionel Gaudreault, 539, Gilles Boulianne, 530, Marcel Imbeault et Roland Pedneault, chacun 525, et Olivier McClusky, 524.

Martin Tremblay loge au sommet

CHICOUTIMI (RGT) - Martin Tremblay loge au sommet des meilleurs triples inscrits dans le cadre des activités de la Ligue de quilles Vio Rest-O-Rang, cette semaine.

Tremblay a présenté une carte en triple de 678 qui lui permet de devancer Jimmy Lalande, 618, Guy Deschênes, 616, Denis Audet, 609, Luc Bérubé et Jacques Sévigny, chacun 607, Charles-Antoine Larouche, 608, et Pierre Larouche, 603.

En simple, la plus haute note de la dernière semaine appartient à Jimmy Lalande. Auteur d'une partie de 257, il est suivi par Martin Tremblay, 249. Avec Charles-Antoine Larouche, signataire d'un simple de 227, ils sont les trois seuls joueurs ayant franchi la barre des 225 en simple. On est loin du record d'une saison marquée par plusieurs notes parfaites et un simple de 290 signé par Gonzague Poulin.

En triple, Jean-François Bittner reste invaincu grâce à un cumulatif de 790 obtenu avant la période des Fêtes, tandis qu'il loge toujours au sommet des meilleures moyennes avec 220,1. Son plus proche rival, Martin Tremblay, affiche 215,1, suivi par Yvan Leblanc, 214,1.

Desbiens loin devant

CHICOUTIMI (RGT) - Luc Desbiens s'est offert le sommet du classement des meilleurs quadruples, cette semaine, au sein de la Ligue de quilles Saguenay du Dallo. Avec un cumulatif de 956, Desbiens loge loin devant ses plus proches rivaux, Bruno Girard et Daniel Pellerin, ex aequo avec 834, suivis par Denis Gagnon, 828, Jocelyn Belley, 825, Jacques Boivin, 818, et Daniel Bélanger, 812.

La meilleure moyenne en simple, 221, appartient toujours à Gaby Chassé, suivi par Patrick Girard et Jeff Bittner, chacun 211.

Fillion signe le meilleur triple

CHICOUTIMI (RGT) - Un triplé de 723 a récompensé les efforts déployés sur les allées par Steeve Fillion, cette semaine, et lui a permis de se hisser au sommet des meilleurs joueurs inscrits aux activités de la Ligue de quilles Deux Divisions du Dallo.

Fillion est suivi par Éric Gagnon, 708, Dany Chassé, 705, Pierre Gagnon, 697, Jean-Guy Gravel, 695, Michel Tremblay, 675, Alain Bouchard, 674, Gérald Beaumont et Jacques Bilodeau, chacun 654.

Une belle lutte s'est jouée chez les dames. Dominant le classement avec 583, Pierrette Boudreault a dû besogner d'arrache-pied face à Sonia Paré, auteure d'un cumulatif de 580. Monic Richard a talonné les meneuses avec 578, elle-même suivie de proche par Ginette Girard, 575, Julie Allard, 560, Annie Harvey, 553, Suzanne Boivin, 549, et Monique Martin, 544.

Robert Gagnon (1), 218, et Sonia Paré, 189, dominent au classement des meilleures moyennes masculines et féminines.

Gagnon efficace en simple et en triple

CHICOUTIMI (RGT) - Robert Gagnon (1) s'est montré plus efficace que ses rivaux à la fois en simple et en triple, cette semaine, dans la ligue Commerciale de grosses quilles du Dallo.

Gagnon a signé un triple de 773 pour lequel il a mis à contribution un simple de 278. Ce faisant, il domine la colonne des triples, suivi par Roger Beaulieu, 742 (264), Richard Lavoie, 666, Laurent Rivard, 663, Claude Bilodeau, 656, Fernand Gauthier, 654, Stéphane Gagnon, 645, Gino Lavoie, 642, Guy Maltais, 638, et Léo Perron, 634.

Chez les juniors, Rémi Julien (12-14 ans) a donné des sueurs froides aux plus âgés. Avec un triple de 603 (220), il s'est approché dangereusement de Steeve Gagnon, le meneur chez les 15-17 ans. Gagnon présente effectivement un triple de 609 (234), tandis que Simon-Pier Tremblay obtenait 581. Toujours du côté masculin, Nicolas Tremblay et Jonathan Gravel, deux quilleurs de onze ans et moins, ont cueilli des notes respectives de 514 et 502.

Chez les filles, Jessica Landry, 548, a dominé chez les 12-14 ans, suivie par Marie-Pier Gagnon, 523, tandis que Annie-Marie Munger (15-17 ans) signait un cumulatif de 464. Enfin, Jessica Gagnon (onze ans et moins) s'est offert un triple de 380.



PARTIES PARFAITES - Magella Gagnon et Frédéric Gagnon n'ont pas seulement un nom de famille en commun. Ils ont également réussi chacun une partie parfaite sur les allées du Salon de quilles St-Luc d'Alma, récemment. On les aperçoit ici entourant le propriétaire du salon de quilles, Réal Simard.

(Photo Steeve Tremblay)

Des performances époustouflantes

JONQUIÈRE (RGT) - Les joueurs besognant sur les allées du Salon de quilles de Jonquière ont réalisé des performances époustouflantes, au cours de la dernière semaine, si l'on en juge par les résultats des meneurs des différentes ligues.

Alain Gagnon a effectivement signé un triple de 782, mais en signant un simple de 290, il devait se contenter de la seconde meilleure performance en ce domaine, derrière Sylvain Gagnon. Ce dernier a effectivement obtenu une note presque parfaite, soit 299.

En triple, Alain Gagnon a été suivi par Tommy Lavoie, auteur d'un cumulatif de 765, de même que par Deny Parent, 737, Sylvain Côté, 728, Sylvain Gagnon, 727, Sébastien Potvin, 718, René Gagnon, 708 (277), et Patrick Gagnon, 705.

Outre les performances déjà citées, les simples réalisés par Daniel Laforest, 287, et Alain Fillion, 280, retiennent également l'attention.

Denis Chouinard surchauffe les allées

JONQUIÈRE (RGT) - Denis Chouinard a littéralement surchauffé les allées du Carrefour du quilleur de Jonquière, cette semaine. Ses efforts, notamment un excellent simple de 277, lui ont effectivement valu un triple de 772.

Dans la colonne des meilleures triples, Chouinard a devancé Martin Tremblay, 732 (278), Julien Cormier, 720, Philippe Poitras, 706 (288), Gildas Thibeault, 665 (247), Daniel Tremblay, 650, Dénéric Dufour, 645, Yvon Deroy, 731, Régis Gauthier, 630, Jean-Rock Bergeron, 629, et Julien Corneau, 612.

Le plus haut simple chez les hommes appartient toutefois à Laurier Gagnon, auteur d'une partie de 289.

Chez les dames, Mado Cloutier a pris ses distances face aux meilleurs joueuses du Carrefour en signant un triple de 736 et un simple de 265. Elle est suivie de loin par Monique Arseneault, 585, Céline Larouche, 581, et Diane Gagnon, 578.

Sylvain Roy signe un simple de 298

CHICOUTIMI (RGT) - Sylvain Roy a réalisé une note presque parfaite, cette semaine, en signant un simple de 298 sur les allées du Royaume du quilleur de Chicoutimi.

En triple, la plus haute note appartient toutefois à Gaby Chassé, 742 (256), suivi par Étienne Simard, 726, Fabien Dansereau, 683, Dominic Tremblay, 653, André Thibeault, 647, Laval Fortin, 635, Réjean Tremblay, 631, Léon Simard, 602, et Jean-Paul Lafrance, 600.

Chez les dames, le meilleur triple est signé Gemma St-Onge, auteure d'un cumulatif de 612, tandis que Julie Fortin s'offrait un triplé de 607.

Lamontagne au sommet

CHICOUTIMI (RGT) - Régis Lamontagne a cueilli le plus haut triple sur les allées de grosses quilles du Centre des loisirs Joseph-Nio de Chicoutimi, cette semaine. En signant une carte de 644, Lamontagne a devancé Camil Tremblay, 616.

En simple, la meilleure note appartient à Richard Lapointe, 256, tandis que Régis Lamontagne se contentait du second rang avec 238. Égaux à 232, on retrouve Camil Tremblay, Martin Desbiens et Jean-Pierre Bédard.

Chez les dames, la plus efficace, Suzanne Desbiens, a joué une partie de 242, suivie par Violaine Girard, 225, Pascal Duval, 218, Hélène Desbiens et Sylvie Lajoie, chacune 202.

Aux petites quilles, le meilleur homme, Pierre Morin, a signé un triple de 732, suivi par Jean-Charles Frenette, 710, Denis Villeneuve, 705, et Yves Gagné. En simple, Mark Fortin s'est offert une partie de 279, suivi par Yves Gagné, 268, Mathieu Blais, 268, et Éric Gagné, 265.

Du côté féminin, Marcelle Grenon a donné des sueurs froides aux hommes en produisant un triple de 731. Elle fut suivie par Sylvie Dubreuil, 677, Marlène Girard, 670, et Lise Savard, 666.

En simple, la meneuse est toutefois Ginette Belleau, avec 264, suivie par Sylvie Dubreuil, 263, Marcelle Grenon, 258, et Lise Savard, 256.

Jean-Marc Collette en tête de liste

LA BAIE (RGT) - Jean-Marc Collette s'est retrouvé en tête de liste des meilleures performances en triple, cette semaine, sur les allées de L'Île du quilleur de La Baie.

Collette a signé un triple de 660, notamment grâce à un simple de 269, et devancé ainsi Guy Bouchard, 648 (228), ainsi que la meilleure dame, Lucie Bouchard, 612 (214).

Outre Collette, Éric Gagnon, 257, Raymond-Yves Deschesne, 253, Martin Bouchard, 247, et Frédérick Paquet, 244, ont également bien travaillé en simple.

La plus efficace en simple chez les dames, Nancy Larrivée, a réussi une partie de 242, tandis que Paulette Larouche s'offrait 224.

Mini-trio

LA BAIE (RGT) - Le tournoi régional Mini-trio a permis à quelques joueurs d'exprimer leur talent sur les allées du Salon des petites quilles du boulevard, à La Baie, au cours de la dernière semaine.

Le trio vainqueur est composé des Baieriveraines Violette Simard, Louise St-Gelais et Noëlla Grenon qui ont obtenu un total de 1652.

Trois autres joueurs de La Baie, soit Sylvie Lapointe, Malvina Baril et Jean Lalancette, ont cueilli le second rang avec 1584, tandis que Lise Larouche, Malvina Baril et Carl Bouchard d'Alma amassaient 2559.

Jocelyne Tremblay, Évangéline Girard et Jano Gabouri d'Alma sont quatrième avec 1535, suivie par Roméo Sergerie, Jean-Philippe Gagné et Patrice Morin, de La Baie, 1524, et enfin du trio de Marie-Paule Girard, Gisèle Gravel et Jean Lalancette de La Baie, 1475.

Équitation classique

Le Domaine Laterrière offre ses camps d'été

par Martin Tremblay

LATERRIERE (MT) - Le Domaine Laterrière offrira, encore cet été, ses camps de vacances mixtes en équitation classique pour les garçons et les filles de 8 à 17 ans. Soulignons que l'école d'équitation du Domaine Laterrière est reconnue par la Fédération québécoise.

Selon la responsable de ces camps de vacances, Lyne Martinbeault, la prochaine saison sera l'occasion, pour les jeunes, de vivre une expérience de premier plan.

«Au Domaine Laterrière, c'est un centre où le cheval est roi et le cavalier son prince. On peut venir passer une journée ou une semaine au Centre équestre. Lors de ces séjours, il y aura deux périodes d'équitation par jour, en plus de l'apprentissage des techniques équines, ainsi que de nombreuses activités sportives, culturelles et de plein air. Pour ce qui est du personnel, notre école peut compter sur la présence d'instructeurs et d'animateurs qualifiés, compétents et responsables.

«Ces derniers se distinguent par leur amour pour les jeunes, leur expérience et leur maturité, leur sens des responsabilités et leur esprit créatif. Il ne faut surtout pas oublier que les jeunes jouissent d'un encadrement de vingt-quatre heures sur vingt-quatre.»

Programme bien adapté

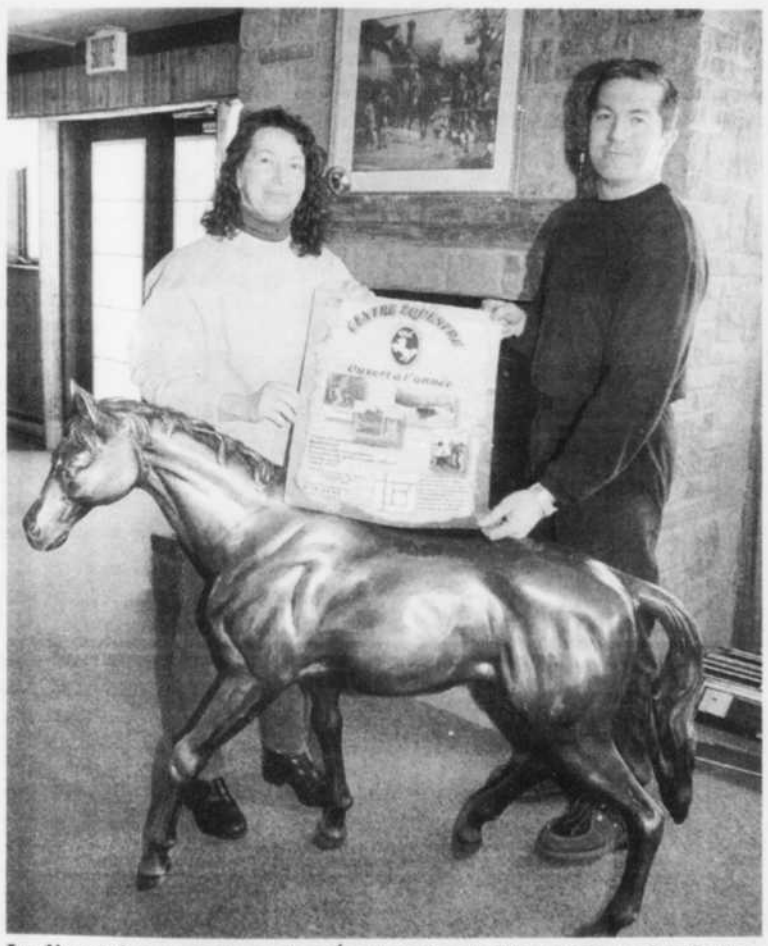
Pour mener à bien ces camps de vacances, les dirigeants ont mis sur pied un programme bien adapté pour les jeunes.

Dans l'esprit de la directrice de l'école d'équitation, il est fondamental d'avoir une structure qui va répondre aux aspirations des jeunes vacanciers.

«Nous avons des cours adaptés pour les débutants et les jeunes plus avancés, selon l'âge, l'habileté et les objectifs. Nous offrons donc des cours d'équitation pratique, des cours d'équitation théorique et des randonnées équestres. De plus, nous donnons la chance aux jeunes de connaître tout le fonctionnement d'une écurie. Dans la poursuite de nos objectifs, les jeunes vont avoir l'opportunité de connaître en quoi consiste l'entretien d'un cheval, comme le nourrir, le brosser, le seller, le brider, le monter et le conduire. Pour des jeunes, ce contact avec les chevaux permet de comprendre l'univers propre à cette noble bête. Le cheval inspire une certaine crainte chez les jeunes, mais après ce stage à notre école, ils vont devenir des amants de cette discipline sportive.

«Pour les jeunes, qui veulent en faire un peu plus, nous donnons des cours de dressage et de sauts à obstacles selon les habiletés du cavalier, mais toujours sous la gouverne d'un instructeur compétent. A tout ce service, il faut ajouter l'entretien des cuirs, les soins du matériel, les vidéos et films sur l'équitation.

«Tout ce séjour repose sur une animation constante. A l'arrivée des jeunes au camp, le dimanche soir, nous leur fournissons un cahier thématique dans lequel ils trouveront les informations pertinentes et des éléments qui leur permettront de progresser tout au long de leur apprentissage. A la fin du stage, nous remettrons, aux jeunes, un certificat attestant les connaissances acquises. Nous invitons toute la population à venir visiter nos installations. Lors de cette visite, les jeunes pourront avoir un premier contact avec les chevaux. Nos portes sont toujours ouvertes aux visiteurs.»



La directrice technique de l'École d'équitation du Domaine Laterrière, Lyne Martinbeault, pose en compagnie du gestionnaire Luc Blackburn.

(Photo Jeannot Lévesque)



Jean-Claude Girard
Représentant

ALMA TOYOTA
Téls: Bur.: 668-0195 Rés: 543-5347
Sans frais: 1-800-561-0195
630, du Pont Sud - ALMA
Lac-Saint-Jean (Québec) 00441216

CARAVANE EN FÊTE
AUJOURD'HUI LE 16 AVRIL AU CREPS D'ALMA
ENTRÉE GRATUITE
Toute la gamme des modèles 2000
• PROWLER • MALLARD • TRAVELAIRE • PALOMINO



CREPS D'ALMA
(Centre Mario Tremblay)
Du 6 au 16 avril 2000

LA ROUTE DES VACANCES
DELUXE
auto caravane

Heures d'ouverture:
6 avril 13 h à 21 h
7-8 avril 10 h à 21 h
9 et 16 avril 10 h à 17 h
10 au 15 avril 10 h à 21 h

3105, av. du Pont Sud
ALMA
668-8345


Michel Guérin
Copropriétaire


Carol Ouellet
Copropriétaire


Sylvie Girard
Représentante


Mario Morin
Représentant

En cale sèche depuis sept ans

L'École de voile remet ses coques à l'eau

SHIPSHAW (RGT) - En cale sèche depuis sept ans, l'École de voile du Saguenay remettra la coque à l'eau dès cette année et pourra donc profiter du grand vent de Saguenay 2000. Une agréable coïncidence, assure celui qui en assumera la direction, Dominique Tremblay.

À 42 ans, Tremblay est devenu membre du Club de voile du Saguenay seulement l'an dernier. Sa première sortie sur l'eau remonte pourtant relativement loin dans le temps.



ÉCOLE DE VOILE - Dominique Tremblay sait bien que la neige finira par fondre et il se fait une raison en attendant que l'École de voile du Saguenay, dont il dirigera les destinées, puisse accueillir ses premiers élèves.
(Photo Rocket Lavoie)



rémi-gilles Tremblay

«Dès l'âge de six ans, j'ai fait de la voile avec un de mes frères et je suis toujours resté avec ce goût. Je pratiquais la planche lorsqu'un ami m'a offert d'embarquer avec lui sur un voilier plus gros. Il avait besoin d'un coéquipier. C'est là que je me suis rapproché du Club de voile du Saguenay», raconte Dominique Tremblay qui met alors son grand pouvoir de persuasion pour convaincre le conseil d'administration qu'une école aurait toujours sa place.

Ça se passait à l'automne et on ne savait pas encore qu'un groupe de mordus préparaient un événement d'envergure international.

«On m'a dit : "si ça t'intéresses, tu vas t'en occuper." J'ai donc amorcé le travail avec Frédéric Démerise et quelques autres», poursuit-il.

De l'ancienne école, on possédait encore les embarcations. Conservées dans un état relativement bon, Tremblay constate que la dizaine de petits bateaux a quand même besoin de petits travaux de rafraîchissement.

Mais le club, dont la liste de membres varie peu depuis quelques années, ne dispose toutefois pas des fonds requis pour assumer le coût des travaux.

On concocte donc, pendant qu'on réactive la charte du club, un moyen pour permettre de trouver l'argent.

Conférence de Georges Leblanc

Mis en contact avec Georges Leblanc, un navigateur de renom, ce dernier accepte de venir à Chicoutimi le 6 mai prochain. Il y racontera alors à l'occasion d'un souper conférence, film à l'appui, sa tentative ratée de traverser l'Atlantique en solitaire, l'an dernier.

«Il (Georges Leblanc) a été victime d'un ouragan en pleine épreuve de qualification en prévision de la Route du rhum. Tout ce qu'il a pu sauver du naufrage, ce sont ses cassettes vidéo dont il nous fera profiter à cette occasion», ajoute Tremblay.

L'école comptera sur trois moniteurs. Hélène Giffard et Isabelle-Julie Ouellet, deux monitrices accréditées par la Fédération de voile du Québec, constitueront le coeur de l'équipe. Tremblay agira en relève au besoin.

Ils sont assurés d'avoir au moins six élèves, soit le fruit d'une collaboration avec l'organisation de Saguenay 2000 qui offre des cours de voile en guise de prix à certains participants à ses concours.

«Au départ, nous n'avions pas de lien avec Saguenay 2000. Le fait qu'on redécolle en même temps qu'apparaît l'événement est un pur hasard, mais c'est évidemment très positif. Et puis l'essence coûte cher, ajoute Tremblay en riant. C'est le moment pour les propriétaires de hors-bord de passer en mode plus économique», conclut-il.



AVENTURE - Georges Leblanc sera la vedette d'un souper conférence donné au profit de l'École de voile du Saguenay, le 6 mai, à l'hôtel des Gouverneurs de Chicoutimi.

Sport détente



REPÊCHAGE - Directeur-gérant de l'établissement, Jude Lachance et son coéquipier Marc Fortin ont remporté le repêchage de la Brasserie Mario-Tremblay d'Alma à l'issue d'une saison riche en rebondissements. Ils entourent ici le responsable du repêchage et copropriétaire, Pierre Gaudreault.
(Photo Steeve Tremblay)

Assemblée du Club des motoneigistes du Saguenay

JONQUIÈRE (RGT) - Le Club des motoneigistes du Saguenay tiendra son assemblée générale annuelle le mardi 25 avril, à compter de 19h30, à l'hôtel Holiday Inn de Jonquière.

On procédera alors à la présentation des différents bilans en plus de procéder aux élections prévues à la charte du club.

Par ailleurs, tous les sentiers du Club des motoneigistes du Saguenay sont officiellement fermés, la signalisation ayant été retirée avant les récentes chutes de neige.

On peut obtenir d'autres renseignements en appelant Jean-Claude Forgeron à 544-1966 ou 697-0724.

Assemblée générale de Lactivité Pêche

CHAMBORD (RGT) - La salle communautaire de Chambord accueillera l'assemblée générale annuelle de la corporation Lactivité Pêche, le mercredi 26 avril. Évidemment, on en profitera pour discuter des résultats de la dernière année d'activité tout en préparant la prochaine.

Tous ceux et celles qui détenaient des droit d'accès en 1999 disposent d'un droit de vote. Ils sont donc attendus en grand nombre.

Pour s'informer, on peut appeler sans frais au 1 (888) 866-2527.

LES Étoiles DES NEIGES



Lors de leur randonnée annuelle, les membres du club «Les Étoiles des Neiges», de la concession Étoile Dodge Chrysler de Jonquière, se sont rendus passer une fin de semaine à la chute du lac Tremblay. Étaient présents: Martin Tremblay, Justin Girard, Marcel Proulx, Patrice Côté, Steeve Roberge, Claude Desbiens, André Gauthier, Carl Pineault et Jean-Claude Villeneuve.

Merci!

COMMANDITAIRES: R. Spence et Fils, G. Lebeau Jonquière, Produits Maison, Munger Pontiac (division carrosserie), Garage Rémi Savard (Sacré-Cœur), Radiateur St-François, Denis Gilbert Esso, Imprimerie JBR, UAP Pièces d'autos, C.D. Débosselage, Pièces d'autos Elan, Restaurant 3G (Ste-Rose-du-Nord), Remorquage Transport Saguenay.

00448825

Chasse et pêche

La truite mouchetée en danger

La fréquentation des zecs à la baisse

JONQUIERE (RB) -Deux nouvelles d'intérêt, cette semaine, à l'égard des activités à caractère faunique. La pratique de la pêche et de la chasse dans les zecs du Saguenay-Lac-St-Jean affiche une baisse de fréquentation, et une campagne de sensibilisation sur la protection de la truite mouchetée a été initiée.

On sent déjà un vent de changement et un retour aux préoccupations à l'égard de la protection et la mise en valeur de la faune depuis la mise en place de la Société de la faune et des parcs.

Il était temps que l'État recommence à considérer les dossiers fauniques. Les activités reliées à la faune faisaient figure d'enfant pauvre depuis plusieurs années et cela avait pour effet de démobiliser les troupes de bénévoles et les différents partenaires.



roger Blackburn

Il fait bon de sentir que la chasse et la pêche font encore partie du portrait économique.

Ainsi la pratique de la pêche et de la chasse dans les zecs du Saguenay-Lac-St-Jean affiche une baisse de fréquentation, nous informe Faune et Parcs Québec, si on compare ces chiffres à ceux du début des années 1990.

Cette situation fait dire que ces territoires sont en mesure d'accueillir une clientèle beaucoup plus importante, compte tenu des potentiels disponibles existants, particulièrement pour la pêche.

La pratique de la pêche a généré un total de 97 942 jours-pêcheurs dans les zecs en 1999. Ce résultat correspond à 6% de moins que la moyenne enregistrée entre 1987 et 1999.

La récolte d'ombles de fontaine a été la deuxième plus faible des 13 dernières années avec 600 000 captures enregistrées. Les pêcheurs ont aussi capturé 613 brochets, 2387 dorés jaunes et 344 touladis.

Le succès de pêche se traduit par la capture de 6,2 ombles par jour-pêcheur, soit le même résultat que l'an dernier.

Par contre le poids moyen des ombles pesées a été supérieur à la moyenne des 13 dernières années avec 109 grammes, comparativement aux 102 grammes enregistrés en moyenne.

Mise en marché

Cette baisse de fréquentation dans les zecs peut être attribuable à plusieurs facteurs. La popularité de la pêche est en déclin car de nombreuses autres activités en hausse lui font concurrence.

Les jeunes d'aujourd'hui ont grandi avec des vélos de montagne, des patins à roues alignées, des planches à roulettes, des Nintendo, des ordinateurs, Internet, des kayaks de mer, de l'escalade et des motomarines en guise d'activités de plein air, sans compter les autres activités sportives comme le hockey, le golf et les activités socioculturelles.

L'éventail de choix est très diversifié laissant ainsi peu de place pour la pêche. La baisse de la qualité de pêche sur certains territoires, l'introduction des espèces indésirables dans plusieurs plans d'eau et les coûts considérables reliés à la pratique de la pêche sont aussi responsables de ce désintéressement. Le gouvernement, les zecs et les différents partenaires devront cependant donner un grand coup de barre en ce qui a trait à la mise en marché de ces territoires. Si les zecs avaient investi autant dans la mise en marché des activités de pêche qu'elles en ont investi dans l'entretien des chemins, elles seraient probablement un réseau de territoires aussi bien connu que les parcs et les réserves fauniques.

Il est temps que le gouvernement modifie la Loi régissant la gestion des zones d'exploitation contrôlée afin que les gestionnaires puissent avoir plus de latitude afin de dynamiser l'administration des activités de chasse et pêche.

Des campagnes de sensibilisation comme «Braconner c'est voler», la Semaine de la conservation de la faune, «Participaction», «L'alcool au volant», ou autres devraient inspirer les gestionnaires de zec s'ils souhaitent redonner à leur organisme la même vitalité que par le passé.







AMBIANCE - Le Salon Expo Nature bat son plein et ces quelques clichés nous donnent un aperçu de l'ambiance qui règne au pavillon sportif de l'UQAC. On voit ici Mario Pépin, qui imite à la perfection le cri de plusieurs animaux, Sylvain Gagnon, qui fait des démonstrations de lancers à la mouche, et le lac de pêche, dont la réputation n'est plus à faire.

(Photos Rocket Lavoie)

Pourquoi acheter une copie quand on peut avoir l'original au même prix!



Sportster Low-Boy 2000 **10 595$**

Sportster 1200 Custom 2000 **13 450$**

FLHT 2000 **19 995$**

Le seul vrai concessionnaire Harley-Davidson au Saguenay

MOTO RPM PLUS

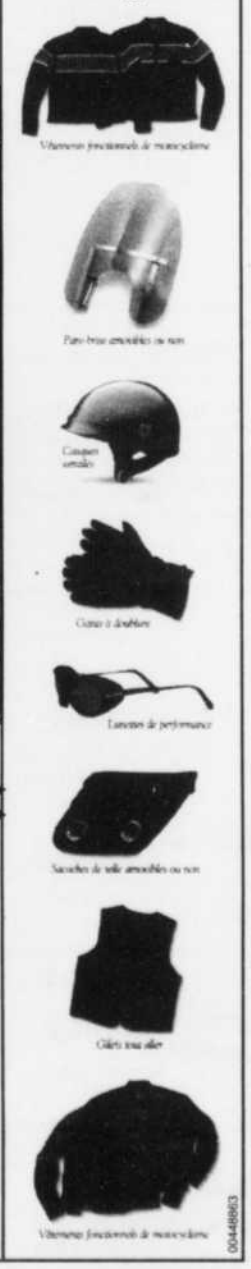
MOTOR HARLEY-DAVIDSON CYCLES

La légende continue.MC

2510, rue Dubose, Jonquière • (418) **699-7766**

Passez nous voir pour obtenir plus d'informations sur les articles illustrés. À l'achat de toute nouvelle moto Harley-Davidson chez un détaillant autorisé du Canada, vous devenez membre, gratuitement et pendant un an, du H.O.G. Nous appuyons les programmes de formation du Conseil canadien de la sécurité. Quand vous conduisez, portez toujours un casque protecteur. Conduisez prudemment. Distribution exclusive au Canada : Fred Deeley Imports Ltée, Vancouver et Toronto. Fred Deeley Imports Ltée appuie la cause de l'Association canadienne de la dystrophie musculaire.

Vaste choix d'accessoires et vêtements en magasin



Vêtements fonctionnels de motocyclisme

Casques semi-ouverts

Gants à doubles

Lunettes de performance

Sacoches de selle amovibles ou non

Gilets tout aller

Vêtements fonctionnels de motocyclisme

0369P400

STATISTIQUES

progrès dimanche

SÉRIES DE LA COUPE STANLEY 2000



NOTE: En 2e ronde, le rang en saison régulière, inscrit dans la parenthèse, détermine les équipes qui s'affrontent.

Ligue nationale

Séries éliminatoires
Quarts de finale d'Association
Quatre de sept
Association de l'Est

Philadelphie (1) c. Buffalo (8)

Vendredi 14 avril
Buffalo 1 Philadelphie 2
(Philadelphie mène la série 2-0)
Dimanche 16 avril
Philadelphie à Buffalo, 19h30.
Mardi 18 avril
Philadelphie à Buffalo, 19h.

Washington (2) c. Pittsburgh (7)

Samedi 15 avril
Washington 1 Pittsburgh 2 (P)
(Pittsburgh mène la série 2-0)
Lundi 17 avril
Washington à Pittsburgh, 19h.
Mercredi 19 avril
Pittsburgh à Washington, 19h30.

Toronto (3) c. Ottawa (6)

Samedi 15 avril
Ottawa 1 Toronto 5
(Toronto mène la série 2-0)
Lundi 17 avril
Toronto à Ottawa, 19h.
Mercredi 19 avril
Toronto à Ottawa, 19h.

New Jersey (4) c. Floride (5)

Jeudi 13 avril
Floride 3 New Jersey 4
(New Jersey mène la série 1-0)
Dimanche 16 avril
Floride au New Jersey, 19h30.
Mardi 18 avril
New Jersey en Floride, 19h30.

Association de l'Ouest
St. Louis (1) c. San Jose (8)

Samedi 15 avril
San Jose 4 St. Louis 2
(La série est égale 1-1)
Lundi 17 avril
St. Louis à San Jose, 22h30.
Mercredi 19 avril
St. Louis à San Jose, 22h30.

Dallas (2) c. Edmonton (7)

Jeudi 13 avril
Edmonton 0 Dallas 3
(Dallas mène la série 2-0)
Dimanche 16 avril
Dallas à Edmonton, 19h.
Mardi 18 avril
Dallas à Edmonton, 21h.

Colorado (3) c. Phoenix (6)

Samedi 15 avril
Phoenix 1 Colorado 3
(Colorado mène la série 2-0)
Lundi 17 avril
Colorado à Phoenix, 22h.
Mercredi 19 avril
Colorado à Phoenix, 22h30.

Detroit (4) c. Los Angeles (5)

Samedi 15 avril
Los Angeles 5 Detroit 8
(Detroit mène la série 2-0)
Lundi 17 avril
Detroit à Los Angeles, 22h.
Mercredi 19 avril
Detroit à Los Angeles, 22h.

LES MARQUEURS

	B	A	PTS
68-Jaromir Jagr, Pittsburgh	1	5	6
38-Jan Hrdina, Pittsburgh	2	3	5
08-Sandis Ozolinsh, Colorado	2	2	4
20-Martin Lapointe, Detroit	3	0	3
11-Owen Nolan, San Jose	2	1	3
17-Jochen Hecht, St.Louis	2	1	3
13-Mats Sundin, Toronto	2	1	3
40-Alex Tanguay, Colorado	2	1	3
05-Janne Laukkanen, Pittsburgh	2	1	3
19-Shane Doan, Phoenix	1	2	3
91-Sergei Federov, Detroit	1	2	3
37-Chris Drury, Colorado	1	2	3
20-Luc Robitaille, Los Angeles	1	2	3
32-Milan Hejduk, Colorado	1	2	3
27-Alexei Kovalev, Pittsburgh	0	3	3
77-Raymond Bourque, Colorado	0	3	3
19-Joe Sakic, Colorado	0	3	3
05-Thomas Kaberle, Toronto	0	3	3
25-Shjon Podein, Colorado	2	0	2
05-Nicklas Lidstrom, Detroit	2	0	2
81-Miroslav Satan Buffalo	2	0	2
32-Steve Thomas, Toronto	2	0	2
16-Darcy Tucker, Toronto	2	0	2
33-Kris Draper, Detroit	2	0	2
33-Zigmund Palffy, Los Angeles	2	0	2
40-Mike Rathje, San Jose	1	1	2
27-Teppo Numminen, Phoenix	1	1	2
18-Daymond Langkow, Philadelphie	1	1	2
82-Martin Straka Pittsburgh	1	1	2
71-Jiri Slegr, Pittsburgh	1	1	2
39-Travis Green, Phoenix	1	1	2
36-Roman Lyashenko, Dallas	1	1	2
16-Brett Hull, Dallas	1	1	2
22-Kirk Muller, Dallas	1	1	2
12-Simon Gagné Philadelphie	1	1	2
10-John LeClair, Philadelphie	1	1	2
13-Vyacheslav Kozlov, Detroit	1	1	2
37-Éric Desjardins, Philadelphie	1	1	2
14-Brendan Shanahan, Detroit	1	1	2
20-Gary Suter, San Jose	1	1	2
23-Dave Andreychuk, Colorado	1	1	2

Ligue américaine

Séries éliminatoires
Premier tour
(Trois de cinq)
Québec c. Providence
Jeudi 13 avril
Providence 4 Québec 3 (2e PP)
(Providence mène la série 2-0)
Dimanche 16 avril
Québec à Providence, 16h05.

Saint-Jean c. Lowell
Jeudi 13 avril
Lowell 3 Saint-Jean 2
(Lowell mène la série 2-0)
Samedi 15 avril
Saint-Jean à Lowell, 19h.

Hartford c. Springfield
Jeudi 13 avril
Springfield 2 Hartford 3
(Hartford mène la série 1-0)
Samedi 15 avril
Springfield à Hartford, 19h35.

Portland c. Worcester
Vendredi 14 avril
Worcester 4 Portland 2
(Worcester mène series 2-0)
Samedi 15 avril
Portland à Worcester, 19h35.

Rochester c. Albany
Vendredi 14 avril
Rochester 4 Albany 0
(Rochester mène la série 2-0)
Albany à Rochester, 19h35.
Dimanche 16 avril
Rochester à Albany, 16h.

Syracuse c. Hamilton
Vendredi 14 avril
Hamilton 5 Syracuse 4 (P)
(Hamilton mène la série 2-0)
Samedi 15 avril
Syracuse à Hamilton, 19h30.

Kentucky c. Louisville
Vendredi 14 avril
Kentucky 5 Louisville 2
(La série est égale 1-1)
Samedi 15 avril
Louisville à Kentucky, 19h30.

Hershey c. Philadelphie
Vendredi 14 avril
Hershey 2 Philadelphie 0
(Hershey mène la série 2-0)
Lundi 17 avril
Philadelphie à Hershey, 19h30.

Junior majeur

Séries éliminatoires
Demi-finales d'association
Quatre de sept

Association Frank-Dilio
Série G
Québec c. Moncton

Vendredi 14 avril
Moncton 1 Québec 7
(La série est égale 3-3)

Lundi 17 avril
Québec à Moncton, 19h05

Série H
Halifax c. Rimouski

Lundi 10 avril
Rimouski 8 Halifax 5
(Rimouski gagne la série 4-0)

Association Robert-Lebel
Série I
Rouyn-Noranda c. Hull

Vendredi 14 avril
Hull 3 Rouyn-Noranda 2
(Hull gagne la série 4-2)

Série J
Drummondville c. Shawinigan

Vendredi 14 avril
Shawinigan 2 Drummondville 7
(La série est égale 3-3)

Dimanche, 16 avril
Drummondville à Shawinigan, 16h

LES MARQUEURS

	PJ	B	A	PTS
Abid, Ramzi Hal	10	10	13	23
Batovsky, Zoltan Dru	11	9	13	22
Dupuis, Pascal Sha	12	15	6	21
Benoit, Mathieu Mon	10	12	9	21
Grandmaître, Patrick Que	10	10	10	20
Ribeiro, Mike Que	10	3	17	20
Forget, Dominic Sha	12	2	18	20
Scanzano, Wesley Que	10	6	13	19
Reid, Brandon Hal	10	7	11	18
Richards, Brad Rim	4	6	11	17
Paré, Jean-Philippe Sha	12	5	12	17
Chouinard, Eric Que	10	12	4	16
Gagnon, Jonathan Dru	9	4	10	14
Quessy, Anthony Sha	12	7	6	13
Bartek, Martin Mon	10	6	7	13

Ligue Semi-pro

Séries éliminatoires
Finale
LaSalle c. Pont-Rouge
Jeudi 13 avril
LaSalle 2 Pont-Rouge 8
(LaSalle mène la série 2-1)
Samedi 15 avril
Pont-Rouge à LaSalle, 20h30
Dimanche 16 avril
LaSalle à Pont-Rouge, 19h.

NBA

Association de l'Est
Section Atlantique

	V	D	Moy	Dif
x-Miami	50	29	.633	—
x-New York	49	31	.613	1 1/2
x-Philadelphie	47	32	.595	3
Orlando	40	39	.506	10
Boston	33	46	.418	17
New Jersey	31	49	.388	19 1/2
Washington	29	51	.363	21 1/2
Section Centrale				
y-Indiana	53	26	.671	—
x-Charlotte	46	33	.582	7
x-Toronto	44	35	.557	9
Detroit	41	37	.526	11 1/2
Milwaukee	40	40	.500	13 1/2
Cleveland	31	48	.392	22
Atlanta	26	53	.329	27
Chicago	17	62	.215	36
Association de l'Ouest				
Section Midwest				
x-Utah	53	25	.679	—
x-San Antonio	50	29	.633	3 1/2
x-Minnesota	49	30	.620	4 1/2
Dallas	37	42	.468	16 1/2
Houston	33	46	.418	20 1/2
Denver	32	47	.405	21 1/2
Vancouver	21	58	.263	32 1/2
Section Pacifique				
y-L.A. Lakers	66	13	.835	—
x-Portland	57	22	.722	9
x-Phoenix	52	27	.658	14
x-Sacramento	44	35	.557	22
x-Seattle	43	36	.544	23
Golden State	19	61	.238	47 1/2
L.A. Clippers	14	65	.177	52

x-club assuré de participer aux séries
y-champion de section

Samedi 15 avril
Milwaukee 120 Washington 116 (P)
Cleveland 106 New York 96
Detroit à Philadelphie
Utah à San Antonio
Denver à L.A. Clippers

Dimanche 16 avril
Charlotte à Boston, 12h30.
Orlando à Miami, 15h.
Sacramento à Portland, 15h.
Chicago à Toronto, 15h.
Minnesota à L.A. Lakers, 17h30.
Cleveland à Atlanta, 18h.
Indiana à Detroit, 20h.
Vancouver à Dallas, 20h.
Seattle à Houston, 20h30.
Utah à Phoenix, 21h.

Lundi 17 avril
Milwaukee à Orlando, 19h30.
Indiana à Philadelphie, 20h.
Vancouver à San Antonio, 20h30.
Minnesota à Golden State, 22h30.

Baseball

Ligue nationale

SOMMAIRES

NY Mets	000	000	00005	0	
Pittsburgh	000	000	20x24	1	

Rusch (P,0-1) et Pratt; Anderson (G,1-0), Williams (VP,2) (9) et Osik. **C:** Pgh Young (2).

Atlanta	010	000	02035	1	
Milwaukee	200	010	03x69	1	

Millwood, Burkett (P,0-2) (8) et Lopez; Haynes, Weathers (G,1-0) (8), Wickman (VP,3) (9) et Casanova. **C:** Atl Veras (1); Mil Loretta (1), Jenkins (3).

Floride	100	010	00024	2	
Chi Cubs	300	000	10x46	0	

Dempster (P,1-2), Darensbourg (7), Looper (7), Almanza (8), Bones (8) et Redmond; Downs (G,1-0), Guthrie (8), Aguilera (VP,3) (9) et Girardi. **C:** Fla Millar (2).

Arizona	001	400	02079	0	
San Fran	100	003	00048	0	

Stottlemyre (G,3-0), Holmes (6), Plesac (6), Swindell (VP,1) (7) et Stinnett; Ortiz (P,1-2), Fultz (6), Linebrink (7), Embree (8) et Estalella. **C:** Ari Stinnett 2 (3); SF Bonds (5).

CLASSEMENT

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
Montréal	6	5	.545	—
Floride	6	6	.500	1/2
Atlanta	5	6	.455	1 1/2
New York	5	7	.417	2
Philadelphie	4	6	.400	2
Section Centrale				
St. Louis	7	4	.636	—
Milwaukee	6	5	.545	1
Houston	5	5	.500	1 1/2
Chicago	6	7	.462	2
Pittsburgh	5	6	.455	2
Cincinnati	4	6	.400	2 1/2
Section Ouest				
Arizona	9	3	.750	—
Los Angeles	7	3	.700	1
Colorado	6	5	.545	2 1/2
San Diego	5	6	.455	3 1/2
San Francisco	3	9	.250	6

CALENDRIER

Samedi 15 avril
Pittsburgh 2 N.Y. Mets 0
Milwaukee 6 Atlanta 3
Chicago 4 Floride 2
Arizona 7 San Francisco 4
Cincinnati à Los Angeles
Houston à San Diego
St. Louis au Colorado (remis, neige)
Montréal à Philadelphie (remis, pluie)

LANCEURS PRÉVUS

Dimanche 16 avril
Montréal (Vazquez 1-0) à Philadelphie (Byrd 0-1), 13h35
Mets de N.Y. (Jones 0-0) à Pittsburgh (Benson 0-2), 13h35
Atlanta (Mulholland 0-2) à Milwaukee (Stull 0-0), 14h05
Floride (Nunez 0-1) à Cubs de Chicago (Lieber 1-1), 14h20
St. Louis (Stephenson 2-0) à Colorado (Bohanon 0-1), 15h05
Houston (Holt 0-2) à San Diego (Clement 1-0), 14h05
Cincinnati (Parris 0-2) à Los Angeles (Park 2-0), 16h10
Arizona (Daal 0-0) à San Francisco (Reuter 0-1), 20h05

Lundi 17 avril
Floride à Chicago, 14h20.
Montréal à Philadelphie, 19h05.
Colorado en Arizona, 21h35.
Houston à Los Angeles, 22h10.

Mardi 18 avril
Chicago à Montréal, 19h05.
Pittsburgh en Floride, 19h05.
San Francisco à Cincinnati, 19h05.
Milwaukee à N.Y. Mets, 19h10.
Philadelphie à Atlanta, 19h40.
San Diego à St. Louis, 20h10.
Colorado en Arizona, 21h35.
Houston à Los Angeles, 22h10.

Mercredi 19 avril
Chicago à Montréal, 19h05.
Pittsburgh en Floride, 19h05.
San Francisco à Cincinnati, 19h05.
Milwaukee à N.Y. Mets, 19h10.
Philadelphie à Atlanta, 19h40.
San Diego à St. Louis, 20h10.
Colorado en Arizona, 21h35.
Houston à Los Angeles, 22h05.

Jeudi 20 avril
San Francisco à Cincinnati, 12h35.
Chicago à Montréal, 19h05.
Pittsburgh en Floride, 19h05.
Milwaukee à N.Y. Mets, 19h10.
Philadelphie à Atlanta, 19h40.
San Diego à St. Louis, 20h10.
Colorado en Arizona, 21h35.

Vendredi 21 avril
Milwaukee à Montréal, 19h05.
Philadelphie en Floride, 19h05.
Los Angeles à Cincinnati, 19h05.
Chicago à N.Y. Mets, 19h10.
Pittsburgh à Atlanta, 19h40.
San Diego à Houston, 20h05.
Colorado à St. Louis, 20h10.
San Francisco en Arizona, 22h05.

Ligue américaine

SOMMAIRES

Kansas C	000	000	10012	1	
NY Yankees	300	020	20x711	0	

Rosado (P,1-1), Santiago (7) et Johnson; Mendoza (G,2-0), Einertson (7), Watson (9) et Posada. **C:** NY Knoblauch (1), Spencer (4), Kelly (1).

Tampa Bay	101	000	05071	1	
Detroit	000	000	00006	2	

Gooden (G,1-0), Mecir (7), Sparks (9) et Flaherty; Weaver (P,0-1), Anderson (8), Johnson (9) et Fick.

Texas	500	100	00061	0	
Cleveland	000	004	00046	2	

Clark (G,2-0), Cordero (6), Crabtree (7), Wetteland (VP,1) (9) et Rodriguez; Colon (P,2-1), Martin (4), Rincon (6), Reed (7), Karsay (8), Shuey (9) et S.Alomar. **C:** Cle Thome (4).

Oakland	011	000	00026	4	
Boston	250	022	30x14	13	0

Hudson (P,1-1), Mahay (2), Vizcaino (6), Isringhausen (8) et Hernandez; P.Martinez (G,3-0), Cormier (8), Wakefield (9) et Varitek. **C:** Oak Saenz (1); Bos Varitek (1).

Anaheim	300	000	00037	1	
Chi Sox	000	000	01017	0	

Bottenfield (G,1-1), Hasegawa (8), Percival (VP,3) (9) et Walbeck; KWells (P,0-2), Eyre (7), Simas (9) et MLJohnson. **C:** Chi Norton (1).

Seattle	300	205	10617	16	0	
Toronto	013	001	10061	10	2	

Halama, FRodriguez (G,1-0) (3), Paniagua (VP,1) (7) et Lampkin, JOliver (6), Halladay (P,1-2), Painter (5), Quantrill (6), Borbon (6), Frascatore (8) et ACastillo. **C:** Sea Mclemore (1), EMartinez (2), Mabry (1); Tor Mondesi (2).

Baltimore	110	110	10161	5	0
Minnesota	000	310	00049	1	

Maduro, Worrell (G,2-1) (6), BRyan (7), Trombley (VP,1) (9) et CJohnson; Bergman, TEMiller (P,0-2) (7), Carrasco (7), Redman (8) et Lecroy. **C:** Bal Surhoff (1), CJohnson (5).

CLASSEMENT

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
New York	7	3	.700	—
Baltimore	6	5	.545	1 1/2
Boston	6	5	.545	1 1/2
Tampa Bay	4	8	.333	4
Toronto	4	8	.333	4
Section Centrale				
Cleveland	7	4	.636	—
Kansas City	8	5	.615	—
Chicago	7	5	.583	1/2
Detroit	4	7	.364	3
Minnesota	4	9	.308	4
Section Ouest				
Seattle	7	4	.636	—
Anaheim	6	5	.545	1
Texas	6	5	.545	1/2
Oakland	4	7	.364	2 1/2

CALENDRIER

Samedi 15 avril
N.Y. Yankees 7 Kansas City 1
Boston 14 Oakland 2
Texas 6 Cleveland 4
Tampa Bay 7 Detroit 0
Anaheim 3 Chicago 1
Seattle 17 Toronto 6
Baltimore 6 Minnesota 4

LANCEURS PRÉVUS

Dimanche 16 avril
Tampa Bay (Yan 0-1) à Detroit (Moehler 1-1), 13h05
Texas (Loaiza 0-1) à Cleveland (Finley 0-0), 1h05
Seattle (Garcia 0-1) à Toronto (Carpenter 0-2), 13h05
Kansas City (Durbin 1-0) à Yankees de N.Y (Grimsley 0-0), 13h05
Oakland (Olivares 1-0) à Boston (R.Martinez 1-1), 13h05
Baltimore (Ponson 0-0) à Minnesota (Mays 0-1), 14h05
Anaheim (Schoeneweis 2-0) à White Sox de Chicago (Parque 1-0), 14h05

Lundi 17 avril
Oakland à Boston, 11h05.
Anaheim à Toronto, 19h05.
Tampa Bay à Baltimore, 19h05.
N.Y. Yankees au Texas, 20h05.
Seattle à Chicago, 20h05.

Mardi 18 avril
Boston à Detroit, 19h05.
Oakland à Cleveland, 19h05.
Anaheim à Toronto, 19h05.
Tampa Bay à Baltimore, 19h05.
N.Y. Yankees au Texas, 20h05.
Kansas City au Minnesota, 20h05.
Seattle à Chicago, 20h05.

Mercredi 19 avril
Seattle à Chicago, 14h05.
N.Y. Yankees au Texas, 15h05.
Boston à Detroit, 19h05.
Oakland à Cleveland, 19h05.
Anaheim à Toronto, 19h05.
Tampa Bay à Baltimore, 19h05.
Kansas City au Minnesota, 20h05.

Jeudi 20 avril
Kansas City au Minnesota, 13h05.
Boston à Detroit, 19h05.
Oakland à Cleveland, 19h05.
Anaheim à Toronto, 19h05.

Sommaires

Ligue nationale

COLORADO 3
PHOENIX 1
Première période
1. Colorado, Drury 1 (Hejduk, Bourque) 3:31 (an)
2. Colorado, Tanguay 2 (Ozolinsh, Andreychuk) 4:27 (an)
Pénalités Hogue Phx 1:39, Drake Phx 2:30, Roenick Phx, Sakic Col 2:36, Podein Col 14:29, Ozolinsh Col 18:49.
Deuxième période
3. Phoenix, Hogue 1 (Renberg, Letowski) 5:42
4. Colorado, Hejduk 1 (Forsberg, Sakic) 9:32 (an)
Pénalités Roenick Phx 8:05, Lumme Phx 9:14, Doan Phx 15:24, Foote Col 19:10, Green Phx 20:00.
Troisième période
Aucun but.
Pénalités Drake Phx 8:58, Tkachuk Phx, Roenick Phx, Roy Col, Doan Phx 19:49, Odelein Phx (min., inc.), Carney Phx (maj.), Klemm Col (maj.) 19:55.
Tirs au but

Phoenix	10	8	826
Colorado	15	9	1135

Gardiens Phoenix: Burke (P,0-2); Colorado: Roy (G,2-0).
Avantages numériques Phoenix: 0-3; Colorado: 3-10.
Arbitre Paul Devorski, Dave Jackson.
Juges de lignes Greg Devorski, Scott Driscoll.
Assistance 18007.

PITTSBURGH 2
WASHINGTON 1
Première période
1. Washington, Bondra 1 (Johansson, Nikolishin) 17:18 (an)
Pénalités Sacco Wash 0:38, Barnaby Pgh 5:44, Mironov Wash 6:40, Gonchar Wash 9:35, Murphy Wash 13:27, Popovic Pgh 16:33, Kovalev Pgh 19:24.
Deuxième période
2. Pittsburgh, Hrdina 2 (Jagr, Beranek) 14:06
Pénalités Straka Pgh 1:57, Wright Pgh 4:52, Bondra Wash 15:11, Reekie Wash 17:16.
Troisième période
Aucun but.
Pénalités Bondra Wash 0:26, Oates Wash, Boughner Pgh 14:23, Klee Wash 19:27.
Prolongation
3. Pittsburgh, Jagr 1 (Hrdina, Beranek) 5:49 (an)
Pénalités Klee Wash 5:08.
Tirs au but

Washington	11	15	10	238
Pittsburgh	4	11	4	221

Gardiens Washington: Kolzig (P,0-2-0); Pittsburgh: Tugnutt (G,2-0-0).
Avantages numériques Washington: 1-5; Pittsburgh: 1-9.
Arbitre Don Koharski, Paul Stewart.
Juges de lignes Mike Cvik, Swede Knox.
Assistance 16266.

DETROIT 8
LOS ANGELES 5
Première période
1. Detroit, Shanahan 1 (Kozlov) 0:55
2. Detroit, Lapointe 1 (Maltby) 1:33
3. Los Angeles, Robitaille 1 (Stumpel, R.Blake) 2:04
4. Detroit, Draper 1, 3:32
5. Los Angeles, Palffy 1 (Robitaille, R.Blake) 4:55
6. Detroit, Lapointe 2 (Yzerman, Fedorov) 6:54 (an)
7. Los Angeles, O'Donnell 1 (Stumpel, Robitaille) 19:36
Pénalités Karalahti LA 5:36, Laperrière LA, Lapointe Det 7:58, Gilchrist Det 11:52, Verbeek Det 13:54, Johnson LA 15:08.
Deuxième période
8. Detroit, Draper 2 (Duchesne) 3:27
9. Detroit, Lapointe 3 (Murphy) 9:33 (an)
10. Los Angeles, Johnson 1, 11:43
Pénalités R.Blake, LA 0:52, Buchberger LA 7:36, Modry LA 13:09, Holmstrom Det 14:04, LA banc (purgée par J.Blake) 15:11, Shanahan Det 19:02.
Troisième période
11. Los Angeles, Palffy 2 (Stumpel) 1:11
12. Detroit, Lidstrom 1 (Yzerman, Shanahan) 9:18 (an)
13. Detroit, Lidstrom 2, 19:23 (fd)
Pénalités Chelios Det 1:11, Nordstrom LA 7:56, Kozlov Det (double min.) 19:43.
Tirs au but

Los Angeles	21	10	1344
Detroit	14	18	1143

Gardiens Los Angeles: Fiset (P,0-2) (17-12), Storr (17:02 2nd) (25-23); Detroit: Osgood (G,2-0).
Avantages numériques Los Angeles: 0-6; Detroit: 3-6.
Arbitre Kerry Fraser, Denis LaRue.
Juges de lignes Gord Broseker, Tim Nowak.
Assistance 19983.

SAN JOSE 4
ST.LOUIS 2
Première période
1. St. Louis, Reasoner 2 (Young, Pronger) 9:54 (an)
2. San Jose, Suter 1, 17:10 (an)
Pénalités Bergevin StL 5:54, Suter SJ 6:20, Pellerin StL 6:20, MacInnis StL 7:53, Nolan SJ 8:43, MacInnis StL (double min.) 16:38.
Deuxième période
Aucun but.
Pénalités Handzus, StL 5:25, Stuart SJ 13:53, Handzus StL 14:37, Ragnarsson SJ 17:55.
Troisième période
3. San Jose, Marchment 1 (Korolyuk) 3:07
4. St. Louis, Richer 1 (Conroy, MacInnis) 8:35
5. San Jose, Ricci 1 (Nolan, Suter) 14:18 (an)
6. San Jose, Nolan 1, 18:57 (fd)
Pénalités Friesen SJ 9:41, Damphousse SJ 11:24, Young StL (double min.) 12:00, Pronger StL (double min., min.) 19:22.
Tirs au but

San Jose	6	5	819
St. Louis	4	7	920

Gardiens San Jose: Shields (G,1-1); St. Louis: Turek (P,1-1).
Avantages numériques San Jose: 2-9; St. Louis: 1-5.
Arbitre Stephen Walkom, Richard Trottier.
Juges de lignes Kevin Collins, Jean Morin.
Assistance 20337.

TORONTO 5
OTTAWA 1
Première période
Aucun but.
Pénalité Forbes Ott 6:26.
Deuxième période
1. Toronto, Tucker 2 (Yushkevich, Kaberle) :46
2. Toronto, Sundin 2 (Hoglund, Markov) 1:28
3. Toronto, Thomas 1 (Sundin, Kaberle) 3:49
4. Toronto, Thomas 2 (Hoglund) 12:46
5. Ottawa, Salo 1 (Alfredsson, Prospal) 19:05 (an)
Pénalités Valk Tor 1:54, Alfredsson Ott 3:12, Thomas Tor 5:26, Domi Tor, Traverse Ott 13:31, McEachern Ott 14:18, Sundin Tor 18:43.
Troisième période
6. Toronto, Berezin 1 (Korolev, Valk) 5:36
Pénalités Antropov Tor 1:37, McCauley Tor 6:50, Bonk Ott 14:35, Antropov Tor 20:00.
Tirs au but

Ottawa	10	11	930
Toronto	8	12	525

Gardiens Ottawa: Barrasso (P,0-2); Toronto: Joseph (G,2-0).
Avantages numériques Ottawa: 1-5; Toronto: 0-4.
Arbitres Terry Gregson, Dan O'Halloran.
Juges de lignes Randy Mitton, Mark Wheler.
Assistance 19391.



GRILLE DE DEPART
Grand Prix de Long Beach

1. (2) Gil de Ferran, Honda Reynard, 67.494, 104.969 milles à l'heure;
2. (12) Jimmy Vasser, Toyota Lola, 67.703, 104.645;
3. (1) Juan Montoya, Toyota Lola, 67.984, 104.213;
4. (40) Adrian Fernandez, Ford Reynard, 68.007, 104.178;
5. (5) Bryan Herta, Honda Reynard, 68.102, 104.170;
6. (7) Max Papis, Ford Reynard, 68.086, 104.057;
7. (8) Kenny Brack, Ford Reynard, 68.291, 103.744;
8. (20) Roberto Moreno, Ford Reynard, 69.317, 103.705;
9. (3) Helio Castro-Neves, Honda Reynard, 68.416, 103.555;
10. (32) Memo Gidley, Ford Reynard, 68.523, 103.393.
11. (33) Alexandre Tagliani, Lachenaie, Québec, Ford Reynard, .68.549, 103.354;
12. (97) Cristiano da Matta, Toyota Reynard, 68.566, 103.328;
13. (11) Christian Fittipaldi, Ford Lola, 68.591, 103.291;
14. (6) Michael Andretti, Ford Lola, 68.604, 103.271;
15. (55) Tony Kanaan, Mercedes Reynard, 68.679, 103.158;
16. (17) Mauricio Gugelmin, Mercedes Reynard, 68.821, 102.945;
17. (26) Paul Tracy, Toronto, Honda Reynard, 68.839, 102.918;
18. (10) Noberto Fontana, Toyota Reynard, 68.948, 102.756;
19. (27) Dario Franchitti, Honda Reynard, 68.009, 102.665;
20. (18) Mark Blundell, Mercedes Reynard, 69.218, 102.355.
21. (96) Oriol Servia, Toyota Reynard, 69.318, 102.207;
22. (16) Michel Jourdain Jr., Mercedes Lola, 68.861, 101.413;
23. (19) Takuya Kurosawa, Ford Lola, 69.940, 101.298;
24. (34) Gualter Salles, Ford Lola, 70.190, 100.937;
25. (25) Luiz Garcia Jr., Mercedes Reynard, 73.076, 96.951;
26. (24) Tarso Marques, non disponible.

Repêchage de la NFL

Brown sélectionné au premier choix

NEW YORK (AP et PC)-L'ailier défensif des Nittany Lions de Penn State, Courtney Brown, a été sélectionné au premier rang du repêchage annuel de la NFL, hier, par les Browns de Cleveland.

Brown, un gaillard de six pieds quatre pouces, 270 livres, a été nommé joueur défensif par excellence de la conférence Big Ten.

Il a réalisé 13.5 plaqués du quart-arrière avec les Nittany Lions. Il devient le premier ailier défensif à être repêché au premier rang depuis la sélection de Bruce Smith par les Bills de Buffalo en 1985.

Les Redskins de Washington avaient les deux choix suivants, obtenus des Saints de la Nouvelle-Orléans et des 49ers de San Francisco, respectivement. Champions en titre de la section est de l'Association nationale, les Redskins ont mis la main sur le coéquipier de Brown à Penn State, le secondeur LaVar Arrington.

Pour une première fois depuis 1984, deux coéquipiers au football universitaire américain étaient sélectionnés d'entrée de jeu. Cette annné-là, Irving Fryar et Dean Steinkuhler de Nebraska avaient réalisé le doublé.

Les Redskins ont ensuite mis la main sur Chris Samuels de Alabama, un plaqueur colossal de six pieds cinq pouces, 325 livres. Avec les récentes acquisitions des vétérans Bruce Smith et Jeff George, Washington devient un sérieux prétendant au Super Bowl.

«C'est difficile de faire plaisir à tout le monde, a précisé l'entraîneur des Redskins, Norv Turner. Mais en une demi-heure, nous avons choyé notre personnel en défense, avec Arrington, et celui à l'attaque, avec Samuels.»



PREMIER- Courtney Brown est le premier ailier défensif à être repêché au premier rang depuis la sélection de Bruce Smith par les Bills de Buffalo en 1985.

Les Bengals de Cincinnati, qui ont reçu quelques offres pour leur quatrième choix, ont résisté à la tentation et ils ont sélectionné le receveur éloigné de Florida State, Peter Warrick. La jeune vedette devrait remplacer le vétéran Carl Pickens, tombé en disgrâce, que les Bengals tentent d'ailleurs d'échanger.

Les Ravens de Baltimore, également sollicités, ont mis la main sur le demi à l'attaque Jamal Lewis de Tennessee, un joueur fragile et souvent blessé, mais qui excelle quand il est en santé. Petite surprise ici.

Ce repêchage, dénudé de gros coups d'éclat, s'est poursuivi avec les Eagles de Philadelphie qui ont opté pour le joueur de ligne défensive Corey Simon de Florida State.

Avec le septième choix, les Cardinals de l'Arizona ont sélectionné le demi à l'attaque qui était le mieux classé au repêchage, Thomas Jones de Virginia, afin de remplumer un champ-arrière très anémique.

Les Steelers de Pittsburgh ont mis la main pour une deuxième année de suite sur un receveur éloigné, Plaxico Burress de Michigan State, après Troy Edwards en 1999.

Au neuvième rang, les Bears ont sélectionné Brian Urlacher de New Mexico, un joueur polyvalent qui a joué aux postes de secondeur extérieur, demi de sûreté et ailier rapproché au niveau universitaire.

Les Ravens ont complété les dix premiers choix du repêchage 2000 avec leur second choix du premier tour. Ils ont acquis le receveur Travis Taylor de Florida, qui a toutefois été blessé l'an dernier. Taylor et Lewis devraient relancer l'attaque peu constante de Baltimore.

Au 11e rang, les Giants de New York ont comblé leurs amateurs avec le demi à l'attaque Ron Dayne, le gagnant du trophée Heisman.

En revanche, les Jets n'ont pas fait réagir leurs partisans avec l'ailier défensif de Tennessee Shaun Ellis (12e) et le secondeur John Abraham de South Carolina (13e).

La formation estime vraisemblablement pouvoir trouver un remplaçant au receveur Keyshawn Johnson qui s'est joint aux Buccaneers de Tampa Bay cette semaine. Espoir visiblement non partagé par les amateurs.

Les Raiders d'Oakland ont causé une certaine surprise, au 17e rang, en mettant la main sur le botteur de précision Sebastian Janikowski de Florida State, une première pour un botteur au premier tour depuis 1979.

Janikowski est toutefois sous le coup d'une accusation de corruption dans l'état de la Floride et il pourrait même être déporté dans sa Pologne natale.

Course Long Beach

De Ferran espère la chance

LONG BEACH, Calif. (AP)-Gil de Ferran espère que la déveine qui le poursuit depuis le début de sa carrière à Long Beach prendra fin aujourd'hui.

Le pilote Brésilien s'est montré plus rapide que Jimmy Vasser et Juan Montoya lors de la seconde séance de qualification et il s'élancera de la position de tête lorsque sera donné le signal de départ de la course.

De Ferran n'a jamais pu faire mieux qu'une cinquième place sur ce circuit routier. Il faut dire qu'il n'a jamais joué de chance. En 1996, il dominait à cinq tours de la fin mais un bris mécanique l'avait contraint à l'abandon. Vasser avait alors remporté la course.

«J'ai bon espoir de disparaître à l'horizon afin que cette course soit la plus ennuyante de l'histoire de Long Beach», a plaisanté de Ferran.

A ses côtés, Vasser n'a pu s'empêcher d'interrompre son adversaire.

«Ouais! comme en 1996.»

En 1998, de Ferran, toujours malchanceux, occupait le premier rang lorsqu'il avait dû se retirer à cause d'un bris de la transmission.

Aujourd'hui, Jimmy Vasser partira aux côtés de de Ferran. La seconde rangée sera occupée par Juan Montoya et Adrian Fernandez.

Gidley devant Tagliani

Les deux pilotes de l'écurie Player's ont amélioré leur position à l'issue de la deuxième séance de qualification mais surprise! c'est Memo Gidley qui devance Alexandre Tagliani.

Le remplaçant de Patrick Carpentier a réalisé le 10e meilleur temps des qualifications. Tagliani, lui, partira de la 11e place.

Gidley était satisfait de la tournure des événements.

«Lorsque j'ai fait mon dernier arrêt aux puits, l'équipe a saigné les freins et posé des pneus neufs, a-t-il raconté. J'étais gonflé à bloc. Lors de mes trois derniers tours de piste, je poussais au maximum en freinant le plus tard possible. C'était très excitant et très satisfaisant. Je sais que je peux réussir ici et je n'ai pas l'intention de faire de la figuration.»

Tennis

CLASSIQUE DE TENNIS ALLÉGRA

Simple masculin I (finale consolation)
Jonathan Lapointe
gagne 6-1, 6-1
contre Jérôme Gagnon.

Simple masculin III (finale consolation)
Guy Gingras
gagne 7-5, 6-3
contre Martin St-Gelais.

Simple féminin I (finale consolation)
Marjorie Dolbec
gagne 6-2, 6-2
contre Isabelle Bergeron.

Double masculin II (finale)
Laval Perron et Ghyslain Boudreault
gagnent 6-2, 3-6 et 6-3
contre Marc Tremblay et Robert Savard.

Double masculin II (finale consolation)
Michel Tremblay et John Mills
gagnent 7-6, 4-6 et 6-2
contre Charles Déry et Steeve Tremblay.

Double masculin III (finale consolation)
Serge Sévigny et Michel Martin
gagnent 6-3, 5-7 et 6-1
contre Martin St-Gelais et Gilbert Simard.

Double féminin II
Jocelyne Nadeau et Brigitte Bergeron
gagnent 6-1, 6-1
contre Lucie Fortin et Marie-Dominique Boily.

Double féminin III (finale)
Mireille Boivin et Marie-Noëlle Dupéré
gagnent 6-0, 6-0
contre Sandra Claveau et Martine Dubois.

Double féminin III (finale consolation)
Louisette Mathieu et Colette Tremblay
gagnent 6-1, 6-0 c
ontre Nicole Belley et Suzanne Belley.

Duel Expos-Phillies

La pluie force le report du match en septembre

MONTREAL (PC) - Après une attente de près de deux heures, le match qui devait opposer les Expos aux Phillies à Philadelphie a été remis à cause de la pluie.

Le match sera repris dans le cadre d'un programme double le 12 ou le 13 septembre quand les Expos effectueront leur seule autre visite de la saison à Philadelphie.

On aurait pu reprendre ce match le 11 septembre, mais il s'agissait de la seule journée de congé du mois pour les Expos et l'entente avec l'Association des joueurs prévoit qu'aucune équipe ne peut jouer plus de 20 jours consécutifs.

Les Expos auraient alors joué 31 jours de suite. Cependant, les joueurs peuvent donner leur accord pour qu'on passe outre à ce règlement dans des circonstances exceptionnelles.

Hideki Irabu et Andy Ashby, qui devaient s'affronter hier soir, remettront ça cet après-midi. Irabu a affronté les Phillies pour la dernière fois le 8 juin dernier dans le cadre des matches inter-ligues quand il défendait les couleurs des Yankees de New York. Il avait permis deux points mérités en cinq manches et un tiers. En trois départs contre les Phillies, il a un dossier de 0-1 et une moyenne de points mérités de 9.53.

Ashby, un ancien des Padres de San Diego n'a jamais eu beaucoup de succès contre les Expos. En carrière, son dossier est de 1-6 avec une moyenne de points mérités de 5.65 en 13 départs.

White aussi bon que Barry Bonds

PHILADELPHIE (PC) - C'était il n'y a pas si longtemps. C'était en 1994 en fait.

Les Larry Walker, Marquis Grissom et Moises Alou patrouillaient le champ extérieur pour les Expos.

Les trois amigos étaient rapides, ils avaient de bons bras et ils excellaient en attaque, chacun dans un rôle différent.

En fait, ils formaient le meilleur trio de voltigeurs du baseball. Tous le disaient. Et si les Expos détenaient la meilleure fiche de tout le baseball quand la fameuse grève a été déclenchée, c'est en grande partie à cause de leur travail impeccable.

Depuis qu'ils ont quitté, on a procédé à plusieurs changements chez les Expos. On a tenté plusieurs expériences et la combinaison à laquelle on est arrivé cette saison est pleine de promesses. Vladimir Guerrero deviendra le joueur par excellence dans la Ligue nationale, s'il ne l'est pas déjà. On sait tout ce qu'il peut faire, autant en attaque qu'en défensive.

Et voilà qu'il s'est trouvé deux petits compagnons très fiables.

Rondell White n'a plus les genoux pour évoluer au champ centre. Mais il a encore tout ce qu'il faut pour exceller au champ gauche et si on se fie à ce qu'on a vu jusqu'à présent cette saison, le jeune Peter Bergeron est une véritable trouvaille au champ centre.

«Le fait de jouer au champ gauche fait que Rondell est en meilleure forme, a dit le gérant Felipe Alou. Il pourrait devenir le meilleur voltigeur de gauche de la Ligue nationale.

Championnats canadiens senior

Le judoka Ruegsegger s'empare de la 2e place

par Martin Tremblay

MONTREAL (MT) - Jérémie Ruegsegger de Jonquière s'est imposé, hier, au centre Pierre-Charbonneau de Montréal, lors de la première journée des Championnats canadiens senior de judo, en prenant une deuxième place dans la catégorie des moins de 73 kilos.

Le Jonquiérois, qui est champion junior canadien, s'est incliné devant le champion de la catégorie. Pour le champion local, c'est donc une solide sortie sur le plan canadien.

Si le judoka de Jonquière a volé la vedette, il en fut autrement pour trois autres athlètes locaux qui ont éprouvé un peu plus de misère.

Chez les filles, pour Geneviève Baron d'Alma, inscrite dans la catégorie des moins de 57 kilos, ce fut une cinquième place. Elle a baissé pavillon devant la championne canadienne des moins de 52 kilos, Luce Baillargeon. Cette dernière est déjà qualifiée pour les prochains Jeux olympiques de Sydney qui auront lieu en septembre prochain. Les deux filles, qui terminaient première et deuxième, dans cette catégorie, obtenaient leur passeport pour ces Jeux. Geneviève Baron a livré une très belle lutte dans cette catégorie face à des adversaires de premier plan et qui ont déjà fait leur place sur la scène internationale.

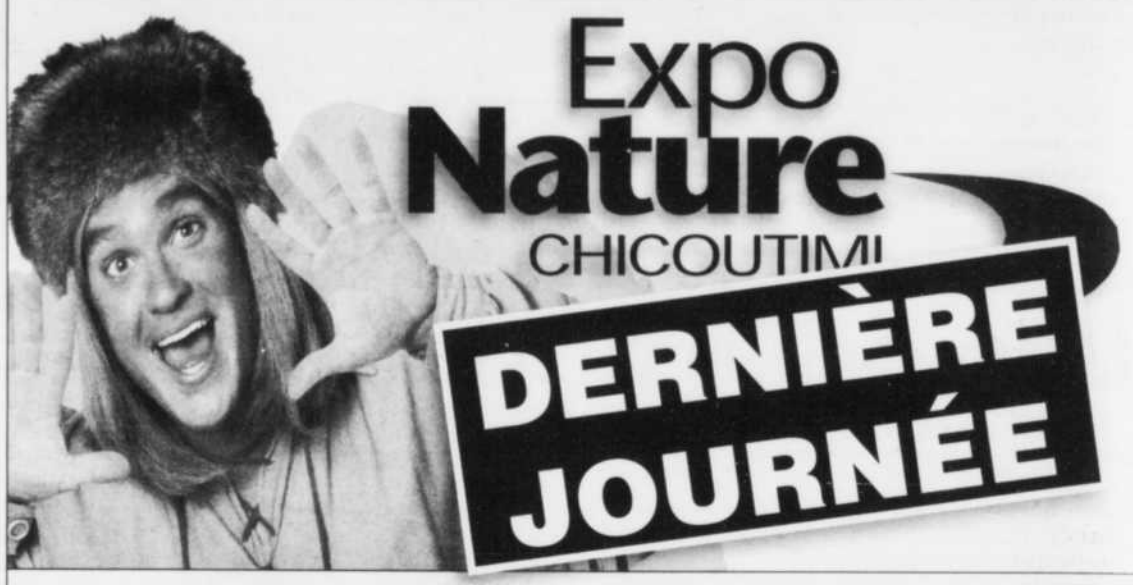
Dans la catégorie des moins de 60 kilos, chez les hommes, Daniel-Guillaume Simard d'Alma a connu une mauvaise journée en perdant dès le premier tour dans ce tournoi de double élimination, avec possibilité de repêchage, à la condition que votre adversaire vainqueur atteigne la demi-finale.

Pour ce jeune athlète, qui avait terminé 2e en 1999, ce fut une sortie décevante.

Dans la catégorie des moins de 60 kilos, toujours chez les hommes, Carl Lapointe de Chicoutimi n'a pas eu de veine et il a été obligé de plier l'échine dès le premier tour.

Aujourd'hui, les judokas régionaux reviendront à l'oeuvre et ce seront cinq représentants du Club de Chicoutimi qui sauteront sur le tatami, à savoir Alexandre Gagné (moins de 90 kilos), sa soeur jumelle, Annie (moins de 78 kilos), Véronique Hudon (plus de 78 kilos), Emilie Doré-Morin (moins de 78 kilos) et France Morin (moins de 70 kilos).

PERRON FORD PRÉSENTE



Du 13 au 16 avril

AU PAVILLON SPORTIF DE L'UQAC

UN SALON COMPLÈTEMENT RENOUVELÉ!

NOMBREUX TIRAGES ET ACTIVITÉS GRATUITES À FAIRE SUR PLACE!

LE PLUS IMPORTANT ÉVÉNEMENT PLEIN AIR DU SAGUENAY/LAC-SAINT-JEAN

CAMPING CARAVANING
40 unités de motorisés, roulottes, «fifth wheel» et tentes-roulottes

VÉHICULES TOUT-TERRAIN
Tous les manufacturiers avec les modèles 2000

CHASSE, PÊCHE, POURVOIRIE
Manufacturiers, détaillants, pourvoyeurs

ANIMATION DÉMONSTRATION
Pêche à la mouche avec Sylvain Gagnon
Spectacles d'Arthur le coureur des bois

EN PLUS SUR PLACE
Visitez le Salon de l'arbre et de la forêt

UNE JOURNÉE EXTRAORDINAIRE POUR TOUTE LA FAMILLE!

Prix d'entrée		Heures d'ouverture	
Adulte	8 $	Jeudi 13 avril	17 h à 22 h
Étudiant et 65 ans et plus	6 $	Vendredi 14 avril	12 h à 22 h
Enfant 6 à 12 ans	3 $	Samedi 15 avril	10 h à 22 h
Passe familiale*	20 $	Dimanche 16 avril	10 h à 17 h
5 ans et moins gratuit		* Pour deux adultes et les enfants de 12 ans et moins. Sujet à vérification.	

PERON CHICOUTIMI
Le Montagnais Saguenay-Lac-Saint-Jean
CKRS590 Radio Média
TQS
KYK 95 Cinq
Le Groupe Radio Antenne 6
ciab 94,5 énergie
Parcours Aventures
Radio-Canada Télévision CKTV
progrès dimanche
Le Quotidien
Association Forestière Saguenay-Lac-Saint-Jean
Bell Cellulaire Cellulaire Chic
PEPSI
KAJ FM
Sentier Chasse-Pêche
Canada
00446763

Coupe Chrysler 2000

Deux équipes pee wee d'ici aux demi-finales

par Martin Tremblay

SENNETERRE (MT) -Deux équipes du Saguenay-Lac-Saint-Jean de la catégorie pee wee ont signé un genre d'exploit, hier, en atteignant les demi-finales de leur catégorie respective lors de la présentation de la Coupe Chrysler 2000 de Hockey Québec.

En effet, l'équipe étoiles pee wee AA de la région et les Citadins pee wee BB de Jonquière se sont permis cette entrée triomphale en demi-finale en compagnie des meilleures formations du Québec.

Au Centre sportif André-Dubé de Senneterre, l'équipe étoile, dirigée par Eric Tremblay, a brillé de tous ses feux en signant deux victoires dans cette journée de samedi. La première le fut au pointage de 4-1 devant le Bas Saint-Laurent, grâce à des buts de Romi Elayoubi, Simon Couture, Raphaël Tremblay et Maxime Mathieu.

Dans le deuxième match, ce fut un gain de 3-2, en prolongation, aux dépens de la Mauricie. C'est Raphaël Tremblay qui marqué le but qui a fait la différence dans la rencontre. Les autres filets appartiennent à Simon Couture. Aujourd'hui, les Etoiles croiseront le fer avec la formation de Laurentides-Lanaudière à 10h30, en demi-finale.

Dans le cas des Citadins pee wee de Jonquière BB, ils ont atteint la demi-finale en signant un gain de 4-3 face à la formation de Bourassa. Michaël Voyer a réussi le doublé pour les Jonquiérois, alors que Dany Bolduc et Shane Tremblay marquaient les autres filets. En demi-finale, les Citadins se mesureront aux représentants de Laval à compter de 10h30, ce matin.

Défaite amère des Aiglons

Dans la catégorie midget BB, dont les parties étaient présentées à l'aréna Jacques Laperrière de Rouyn-Noranda, les Aiglons d'Alma ont subi une défaite crève-coeur devant l'Estrie. Les Aiglons avaient connu un fort début de rencontre, alors qu'ils avaient réussi à prendre les devants 4-1 après 40 minutes de jeu.

Malheureusement, la troisième période a été fatale aux Almatois et les joueurs de l'Estrie ont remonté graduellement la pente jusqu'à cette victoire finale de 6-4. L'équipe d'Alma, qui avait remporté ses deux premiers matchs par voie de blanchissage, soit 4-0 devant l'Abitibi-Témiscamingue et 7-0 aux dépens de Rouyn, était favorite pour remporter les grands honneurs de cette catégorie. Dans le midget CC, dont les rencontres prenaient l'affiche au Centre Communautaire d'Evain en Abitibi-Témiscamingue, les Orioles de Jonquière, décimées par les blessures, n'ont pu se faire justice. Hier, les Orioles se sont inclinées 9-3 devant la Gaspésie. Les Jonquiérois terminent cette compétition avec trois défaites.

Bon travail du Royal au junior BB

Dans le junior BB, lors des rencontres présentées à l'aréna Dave Keon de Rouyn-Noranda, le Royal de Métabetchouan, après avoir remporté trois victoires de suite, a dû baisser pavillon devant les favoris du tournoi, l'Abitibi-Témiscamingue. Dans cette quatrième partie, ce fut un revers de 5-2. Dans une entrevue téléphonique, qu'il accordait au journal, le président de la ligue midget-junior, Marcel Maltais, soulignait que les formations de son circuit avaient fait honneur à la région. «Dans le junior, le Royal a été formidable et il s'est avoué vaincu devant une équipe de premier plan.

Dans le midget BB, les Aiglons auraient dû faire un autre bout de chemin, mais les joueurs ont pêché par excès de confiance après avoir pris une avance de 4-1.»

Défaite du Royal dans l'atome

Dans la catégorie atome CC, le Royal de Métabetchouan n'a pu résister à l'offensive dévastatrice Des Iles, une équipe étoile de la Gaspésie, et ils se sont inclinés 7-3 au centre Michel Brière de Malartic. Pour le Royal, ce fut un excellent tournoi avec une fiche de 3 victoires et une seule défaite.

Au moment d'aller sous presse, nous n'avions reçu aucune nouvelle de la catégorie bantam et du hockey féminin. Une nouvelle, émanant des dirigeants de la compétition, indiquait que ces formations avaient subi l'élimination, ceci étant dit sous toute réserve.

Club de natation de Chicoutimi

Une belle performance

TROIS-RIVIÈRES (IL) - Les membres du Club de natation de Chicoutimi étaient fiers de leurs performances lors de la seconde journée des Championnats par équipe qui se déroulent cette fin de semaine à Trois-Rivières. Ils ont en effet remporté plusieurs places de podium, pour le plus grand plaisir de leur entraîneur Nicolas Bussières.

Chez les filles 11-12 ans, Sarah-Maude Caron-Cantin a terminé première au 100 mètres papillon et seconde au 200m crawl. Chez les filles 14 ans, Alexandra Cantin a elle aussi remporté une première place (100m papillon) et une deuxième (800m libre).

Puis, chez les 15 ans, filles, Audrey Savard a grimpé sur la seconde marche du podium au 200m libre, et elle a obtenu son standard canadien au 100m papillon.

Au tour des garçons. David Brassard (3e au 100m papillon) et Youri Tremblay (1er au 100m brasse et 3e au 1500 libre) se sont démarqués chez les 13 ans. Chez les 15 ans, Hugues Bouchard a mérité deux médailles de bronze, au 50m libre et au 100m brasse.

Enfin, au relais garçons 17 ans et plus, l'équipe formée de Sébastien Langlais, Martin Bérubé, Pascal Forget et Nicolas Bussières a pris la seconde position.



Basket-ball Nutrinor

Les équipes cadettes prennent la vedette

par Martin Tremblay

CHICOUTIMI (MT) -C'était, hier, la présentation du Championnat scolaire régional de basket-ball Nutrinor à la polyvalente Charles-Gravel et au Séminaire de Chicoutimi.

Au Séminaire, ce sont les équipes de la catégorie cadette qui étaient en vedettes, tandis que les équipes juvéniles se produisaient à Charles-Gravel.

Chez les garçons de la catégorie cadette, la médaille d'or est allée aux représentants du Séminaire de Chicoutimi qui ont signé une victoire de 60-52 devant la polyvalente Arvida. Arvida a donc dû se contenter de la médaille d'argent. Pour le Séminaire, il faut retenir la prestation de Laurent Bédard avec 15 points. Pour Arvida, le meilleur a été Marc-André Dallaire avec 17 points. Pour ce qui est de la médaille de bronze, elle fut l'affaire du Lycée de Chicoutimi. Le Lycée est venu à bout de la polyvalente Laure-Conan au pointage de 69-50. Pour le Lycée, Aliou Kuïla a réussi 18 points, alors que, pour Laure-Conan, Kevin Brière a brillé avec 30 points.

Chez les filles de cette même catégorie, ce fut une première marche du podium pour le Pavillon Wilbrod-Dufour qui s'est imposé 46-37 aux dépens de la polyvalente Les Quatre-Vents de Saint-Félicien qui remporte, ainsi, la médaille d'argent. Pour le PWD, Tania Bernard a terminé la rencontre avec 22 points. Pour Les Quatre-Vents, Mélanie Drolet a brillé avec 17 points. C'est la polyvalente Kénogami qui s'est emparée de la médaille de bronze avec un gain de 52-37 devant le Lycée de Chicoutimi. A retenir les 18 points de Anne-Julie Maltais pour Kénogami et les 15 points de Mélanie Girard pour le Lycée.

Riverside et Lycée champions

Dans la catégorie juvénile, chez les garçons, l'école Riverside de Jonquière a remporté les grands honneurs grâce à une victoire de 52-42 face à la polyvalente Kénogami, qui hérite, de cette façon, de la médaille d'argent. Pour le Riverside, mentionnons les 20 points de Mathieu Lelièvre et les 9 points de Ibraïma Thian pour Kénogami. Pour la médaille de bronze, Charles-Gravel a dû vaincre l'école Les Portes du Nord au compte de 80-43. David Tremblay a été le meilleur pointeur de Charles-Gravel avec 16 points. Pour les perdants, Carl Lapointe a connu un match de 20 points.

Chez les filles, ce sont les joueuses du Lycée du Saguenay qui ont volé la vedette avec un gain de 50-40 face à la polyvalente Charles-Gravel, s'emparant, ainsi, de la médaille d'or. Pour le Lycée, soulignons le bon travail d'Amélie Gilbert avec 19 points. Dans le camp de Charles-Gravel, Caroline Tremblay a bien fait avec 15 points. Dans cette catégorie, la médaille de bronze fut l'affaire de la Cité Etudiante de Roberval.



VEDETTE - Dans le cadre du Championnat scolaire régional de basket-ball Nutrinor, les joueuses du Lycée du Saguenay ont volé la vedette avec un gain de 50-40 face à la polyvalente Charles-Gravel, dans la catégorie juvénile.

(Photo Sylvain Dufour)



Frédéric Menachi, entraineur des Voyageurs.

Expérience unique

Les Voyageurs joueront au Stade Olympique

par Martin Tremblay

JONQUIERE (MT) -Les joueurs des Voyageurs de Québec vont vivre une expérience unique, le 6 mai, alors qu'ils vont entamer leur saison régulière au Stade Olympique de Montréal.

Cette nouvelle a été confirmée, hier soir, par l'entraîneur des Voyageurs, Frédéric Menachi, et ce dernier soulignait que ce sera là une belle opportunité, pour ses joueurs, d'avoir un premier contact avec le terrain des Expos de Montréal.

«Nous avons appris cette nouvelle au cours de la dernière semaine et tous les joueurs ont bien hâte de vivre cette première expérience. Cette saison va prendre son envol le vendredi, 5 mai, avec la présentation de deux rencontres. Le lendemain, ce sera au tour des huit autres formations de sauter sur le terrain pour compléter ce début de saison. Nous allons croiser le fer avec les Elites de Montréal. Ce sera la première fois que les équipes de la ligue vont vivre cette expérience. Dans mon cas, ce sera une deuxième fois parce que j'ai eu la chance de participer à la petite série mondiale, en 1988, alors que nous avons baissé pavillon devant Laval. Nous allons tenter de faire jouer tout le monde dans cette rencontre historique. Le lendemain, nous allons nous rendre a Trois-Rivières pour aller disputer un double aux Aigles.»

Pour les Voyageurs, les choses vont se bousculer parce que, en fin de semaine prochaine, ils vont disputer trois doubles contre les équipes de Québec.

Vendredi, ce sera un double contre les Alouettes de Charlesbourg. Samedi, ils se mesureront aux Diamants au Stade municipal, toujours dans un double.

Le lundi, ils reviendront à Charlesbourg pour une troisième double. Ce sera la première fois que les Voyageurs sauteront sur le terrain cette saison. Par contre, les Voyageurs ont des petits problèmes avec le nouveau joueur, Luc Bédard, acquis des Diamants de Québec.

Hier, Frédéric Menachi s'est entretenu avec lui, mais tout indique qu'il a l'intention de se laisser tirer l'oreille.

«Nous allons demeurer très fermes avec ce joueur et il n'est pas question de lui permettre d'aller jouer ailleurs. Il évoluera à Jonquière ou il ne jouera pas cette saison. Il serait dommage qu'il serve d'exemple pour tous les autres joueurs qui auraient l'intention de jouer ce petit jeu avec nous.»

Patinage artistique

L'or et le bronze à deux Chicoutimiennes

BAIE ST-PAUL (IL) - Quelques patineuses artistiques de la région ont tiré leur épingle du jeu lors de la seconde journée de l'Invitation de Baie-Saint-Paul. C'est le cas entre autres de Stéphanie Maltais et Virginie Gagnon, toutes deux de Chicoutimi, qui ont raflé respectivement l'or et le bronze chez les prénovices, programme court.

Chez les novices, notons aussi les performances de trois Chicoutimiennes, Catherine Simard (1ère position), Justine Guay-Langevin (3e) et Isabelle Jean (7e).

Chez les juvéniles, la Félicinoise Karol-Ann Tremblay, la Chicoutimienne Cécilanne Lepage et Cathy Caouette de Saint-Félicien ont terminé respectivement 5e, 6e et 10e en semi-finale. Pour leur part, Audrey Boudreault et Marianne Blais de Chicoutimi ont pris part à la finale et ont terminé en cinquième et en huitième place.

Enfin, dans le junior bronze, Alexandra Côté a pris la sixième place en finale.

Mentionnons que vendredi soir, Alexandra Gauthier de Jonquière avait obtenu le bronze en préliminaire, alors que Marie-Pierre Gauthier avait pris la seconde position chez les dames 1990.

Aujourd'hui, les novices et prénovices compétitionneront pour le programme long. Également à l'horaire, le préjuvénile garçon, à lequel prendront part Jean-Michel Bouchard (Saint-Félicien) et Jean-François Boulianne (Chicoutimi). Seront aussi sur place en senior argent, Mireille Boucher, en junior argent, Émilie Charron et Vicky Ouellet (Chicoutimi) et enfin en senior bronze, Cynthia Savard de Saint-Félicien.



SPECTACLE - Le club de patinage artistique Les Anneaux bleus a présenté hier soir, au centre Jean-Claude Tremblay de La Baie, un spectacle marquant 35 ans d'existence, pour le plus grand plaisir des spectateurs présents. On voit ici la patineuse Vicky Boissonneault.

(Photo Sylvain Dufour)

En bref

Boxe olympique

VICTORIAVILLE - Trois boxeurs du Club de Chicoutimi ont connu la victoire lors d'une compétition de boxe olympique qui avait lieu hier soir à Victoriaville.

En effet, Olivier St-Gelais a battu Martin Dutil de Beauport par la marque de 7-3.

Pour sa part, Alexandre-Ouellet a vaincu Nicolas Roy de Victoriaville, 9-8, et Stéphane Bourassa de Victoriaville a perdu face au Chicoutimien Christian Laroche, 5-1.

Handball

QUÉBEC (IL) - L'équipe cadette féminine de handball de la polyvalente Jean-Dolbeau de Dolbeau-Mistassini avait le vent dans les voiles, hier. Elle a en effet remporté les trois matchs disputés hier à Québec, dans le cadre du Championnat provincial scolaire. Cette équipe, qui joue dans la catégorie A, a en effet battu Québec par le compte de 14-9, Sherbrooke (19-8) et La Prairie (20-14).

Catherine McNicoll (15 buts), Laïza Lavoie (14) et Érika Vincent (10) ont contribué à la victoire de leur équipe.

Les filles de Dolbeau affronteront demain matin celles de Québec en demi-finale. La finale aura lieu en après-midi.

Les Lynx du PWD disposent d'une nouvelle salle

par Isabelle Labrie

ALMA (IL) - Les membres de l'équipe de football des Lynx du Pavillon Wilbrod-Dufour d'Alma ont maintenant une motivation supplémentaire pour se mettre en forme en vue de la prochaine saison: ils disposent en effet d'une toute nouvelle salle d'entraînement et de musculation.

«Il faut dire tout d'abord que les initiateurs du projet sont les membres du comité organisateur du Super Bowl, avec à leur tête Steeve Tremblay. Depuis quelques années ils investissent beaucoup pour le football scolaire, tout d'abord avec l'achat du panneau indicateur, puis en offrant de l'équipement. Cette année, ils ont donné 2000 $ pour la salle d'entraînement», explique le responsable des loisirs pour le PWD et la Commission scolaire Lac-Saint-Jean, René Fleury.



COUPE - Trois joueurs des Rouge et Or de l'Université Laval, Yves Ouellet, Mathieu Bertrand et Mathieu Brassard, posent fièrement avec la Coupe Vanier, que l'équipe a remportée lors de la dernière saison de football.

(Photo Steeve Tremblay)



INAUGURATION - François Cormier, entraineur, Jean-Rock Tremblay, directeur du PWD, René Fleury, responsable des sports au PWD, les trois joueurs du Rouge et Or Mathieu Bertrand, Mathieu Brassard, Yves Ouellet et Patrice Plourde, entraineur, ont inauguré vendredi, dans la bonne humeur, la nouvelle salle d'entraînement du PWD.

(Photo Steeve Tremblay)

Par la suite, les joueurs de football et les entraîneurs ont mis la main à la pâte et ont vendu des billets pour accroître la somme disponible pour ce projet. En tout, la salle a nécessité un investissement de 10 000 $.

«Nous disposions d'une salle plus petite pour l'entraînement, à même le vestiaire, mais elle ne répondait plus à nos besoins. La nouvelle salle contient davantage d'équipements, elle a un plafond plus haut et elle est beaucoup mieux ventilée», explique Fleury.

Dès l'an prochain, tous les étudiants du PWD pourront y avoir accès, et les responsables songent même à l'ouvrir au personnel, selon les horaires disponibles.

Fête

L'atmosphère était donc à la fête, vendredi soir, pour l'inauguration de la salle, en présence de trois joueurs de l'équipe des Rouge et Or de l'Université Laval (qui a remporté la Coupe Vanier), Yves Ouellet, Mathieu Bertrand et Mathieu Brassard. Un entraînement en gymnase improvisé a même connu un succès surprenant: «Un simple appel a réuni 40 joueurs qui ont fait un léger entraînement dans le gymnase, dans une atmosphère détendue.»

Fleury a aussi tenu à souligner les témoignages de Ouellet, Bertrand et Brassard, au cours de cette soirée spéciale. Il a apprécié que les joueurs du Rouge et Or prennent la peine de parler de leur vécu et de livrer de bons messages aux plus jeunes.

Championnat scolaire invitation d'haltérophilie

Normandin se place en deuxième position

par Isabelle Labrie

MONTRÉAL (IL) - La polyvalente Normandin a atteint son objectif hier, en repartant avec la deuxième position du Championnat scolaire provincial invitation d'haltérophilie, qui se déroulait dans les gymnases de l'école secondaire La Magdeleine de La Prairie.

En tout, ce sont 25 jeunes de différentes écoles de la région qui ont pris part à la compétition, et qui ont bien performé.

Chez les dames, dans la catégorie 48 kilos, Nathalie Ménard de l'école secondaire Normandin a mérité l'or, avec une performance de 45 kilos à l'arraché, de 62,5 kilos à l'épaulé-jeté, pour un total de 107,5 kilos.

Chez les 53 kilos, également de Normandin, Jenifer Marceau a terminé quatrième avec une performance de 30 et 37,5, pour un total de 67,5. Pour sa part, Véronique Lavoie de l'école Chanoine Simard de Dolbeau-Mistassini est revenue avec une médaille d'argent chez les 69 kilos, avec des résultats de 30-45 et 75.

Chez les garçons maintenant, notons la médaille de bronze de Jean-Philippe Gilbert de Normandin chez les 51 kilos (35-60-95). Dans la même catégorie, Patrick Charlebois de l'école secondaire des Chutes de Dolbeau-Mistassini a obtenu une quatrième position avec 40-55-95. Pour sa part, Louis-Philippe Cloutier de Normandin a terminé sixième, avec 30-50-80. Marc-André Larouche, lui aussi de Normandin, le suit de près au septième rang avec 35-45-80. En dixième et en douzième positions, de Normandin, on retrouve Cédric Ferland (25-35-60) et Jean-Philippe Roy (20-27,5-47,5).

Chez les 56 kilos, la septième position est allée à Miguël Gilbert de Normandin (55-70-125).

Trois haltérophiles représentaient la région chez les 62 kilos. Tout d'abord, deux élèves de Normandin: Esaïe Gagné a reçu une médaille de bronze (72,5-92,5-165), et Dany Lavoie, quatrième position, 70-85-155. Sonny Bouchard de l'école des Chutes a pris la treizième place avec 42,5 kilos à l'arraché, 50 kilos à l'épaulé-jeté, pour un total de 92,5.

Le Pavillon Wilbrod-Dufour d'Alma s'est démarqué chez les 69 kilos grâce à la performance de François Larouche qui a pris l'argent avec 95-102-197. Puis de Normandin, mentionnons les résultats de Kevin Marceau-Gagnon (60-80-140) et de Mathieu Doucet (50-72,5-122,5), ont pris les dixième et douzième positions. Toujours chez les 69 kilos, Steven Larouche du PWD est arrivé quatorzième (52,5-65-117,5), et Jasmin Goulet, du Juvénat St-Jean de Dolbeau-Mistassini, est arrivé quinzième (50-65-115).

Jean-François Dumais de Normandin s'est démarqué chez les 77 kilos avec une quatrième position (70-90-160).

Trois haltérophiles prenaient part à la compétition des 85 kilos. Ce sont, de l'école des Chutes, Marc Grimard (cinquième place, 70-90-160) et Jacky Bernier (sixième, 65-70-135), et de Normandin, Réal Bergeron (huitième, 40-50-90).

Bruno Lalancette est monté sur la deuxième marche du podium chez les 94 kilos avec 90 à l'arraché, 122,5 à l'épaulé-jeté, pour un cumulatif de 212,5. Martin Dumais a pris la septième place avec 50-75-125. Tous les deux étudient à Normandin.

Enfin, chez les 94 kilos et plus, Sébastien Perron de Normandin est arrivé quatrième (55-77,5-132,5).

Sept des ces athlètes se sont qualifiés pour la présentation des 33e Louis Cyr, qui aura lieu à Huntingdon, le 6 mai.

Championnat provincial de volley-ball

Nos équipes s'arrêtent à la première ronde

par Martin Tremblay

VAUDREUIL (MT) - Les équipes du Saguenay-Lac-Saint-Jean n'ont pas joué de chance, hier, à Vaudreuil, lors de la présentation du Championnat provincial de volley-ball scolaire.

En effet, aucune des trois équipes qui étaient en lice, à savoir la polyvalente Jean-Gauthier de Delisle dans la catégorie benjamine chez les filles, la polyvalente Normandin chez les cadets garçons et le Pavillon Wilbrod-Dufour d'Alma chez les filles cadettes, n'ont pas réussi à franchir la première ronde.

La meilleure prestation a été signée par les benjamines de Jean-Gauthier avec une fiche de quatre victoires et autant de défaites. Cette formation a terminé à égalité avec deux autres équipes et ce sont les points pour et les points contre qui ont permis à la polyvalente Jean-Eudes de Montréal de passer à la ronde suivante, même si cette dernière avait baissé pavillon à deux reprises devant l'équipe régionale (25-17 et 25-16). Un seul petit point séparait les deux équipes.

Dans la catégorie cadette, les garçons de la polyvalente Normandin ont fermé les livres avec une fiche d'une victoire et sept défaites.

Chez les filles de la catégorie cadette, les représentantes du Pavillon Wilbrod-Dufour ont présenté un bilan de huit défaites et aucune victoire. Selon l'entraîneur de l'équipe, Stéphane Vallée, ses protégées auraient bien pu terminer le tournoi avec au moins trois victoires, compte tenu des pointages serrés contre Vaudreuil (18-25), l'Est du Québec (22-25) et Lac-Mégantic (17-25).

Actions déposées par Roland Landry

Des conditions abusives selon les défendeurs

CHICOUTIMI (RGT) - Un taux d'intérêt jugé «usuraire et illégal» de... 158,05 pour cent aurait été exigé de l'Autodrome de Chicoutimi Inc. et de ses propriétaires, Laurent Larry Patry, Placements Largi inc. et 2734-8747 Québec inc. pour des prêts accordés par l'homme d'affaires Jonquiérois Roland Landry entre septembre 1998 et octobre 1999.



Dans l'édition de Progrès-Dimanche du 9 avril dernier, il était fait mention du dépôt par Roland Landry en Chambre civile de la Cour Supérieure, le 10 mars dernier, de trois actions dans le but d'obtenir le remboursement de sommes totalisant plus de 185 000 dollars que lui devraient les défendeurs.

Représenté par Me Pierre Simard de l'étude légale Simard Simard Thibeault, Roland Landry prétend que les sommes de 75 550 dollars, 60 000 dollars et 50 000 $, en plus des intérêts, lui seraient dues en raison des conventions de prêts signées entre les parties, notamment en octobre et novembre 1998.

Linda Sheehy, Carl et Audrey Patry sont également mis en cause dans au moins une des trois actions déposées à la Cour.

Représentés par Me Pierre Tremblay du bureau jonquiérois de Cain Lamarre, les défendeurs ont produit leur défense le mardi 11 avril. Une défense unique a été produite pour les trois actions déposées par Landry.

Pendant une période comprise entre septembre 1998 et octobre 1999, Roland Landry aurait accordé divers prêts aux défendeurs pour le remboursement desquels il aurait fixé des conditions jugées abusives par les défendeurs.

Outre un taux d'intérêt annuel de 15 pour cent pour chacun des prêts mis en cause, Landry aurait effectivement exigé le paiement de primes (sous forme de billets) totalisant 53 500 dollars et d'une participation de quinze pour cent aux actifs d'Autodrome Chicoutimi. Roland Landry aurait par ailleurs exigé et obtenu que son épouse et lui soient portés sur la liste des salariés d'Autodrome Chicoutimi inc..

«Pris dans son ensemble, les intérêts et l'intérêt déguisé sur les prêts du Demandeur représentent un taux effectif de 158,05 pour cent par année, ce qui en fait un taux usuraire et illégal», soutiennent les défendeurs à l'article 34 de leur plaidoyer.

Exigences

Par ailleurs, les défendeurs ne nient pas le défaut de paiement des taxes, mais allèguent que Landry connaissait la situation «au jour où il a consenti les prêts du 26 octobre 1998 et du 5 novembre 1998, ce défaut de paiement résultant d'une contestation reliée au compte dû par l'ancien propriétaire» de l'autodrome.

La défenderesse affirme également avoir «pris entente avec Ville de Chicoutimi pour le paiement de ces taxes».

En conséquence, la défenderesse exige donc de la Cour de «déclarer usuraire et illégaux les intérêts réclamés par le Demandeur aux termes de ses prêts;

Déclarer que l'intérêt à être payé au Demandeur pour ses prêts soit celui de l'article 3 de la Loi sur l'intérêt;

Déclarer nuls les billets de 28 000 $ de septembre 1998, celui de 20 000 $ du 6 octobre 1998, celui de 2500 $ du 30 avril 1999 ainsi que celui de 3000 $ de juillet 1999;

Déclarer nul le transfert effectué en janvier 1999 de 15% des actions d'Autodrome Chicoutimi inc. en faveur du Demandeur;

Compenser les soldes dus sur les prêts du Demandeur jusqu'à concurrence de 25 083,70$, soit les montants qu'ont reçus le Demandeur et son épouse en salaire auquel ils n'auraient pas eu droit;

Déclarer qu'il n'existe aucun défaut à l'égard du Demandeur et que les prêts réclamés ne sont pas exigibles;

Rejeter l'action du Demandeur, avec dépens.»

Vous croyez avoir vu l'ultime VTT de gros calibre ?

Détrompez-vous...



All NEW 2000

Pensez-y deux fois

les QuadMaster 500 et QuadRunner 500

Puissance. Les deux machines sont propulsées par un fiable moteur à quatre temps de 493 cm³ refroidi au liquide ; il produit plus de couple que tout autre moteur de sa catégorie. **Plaisir automatique.** Le nouveau Quad Master 500 est doté d'une transmission entièrement automatique **Quad Matic** afin de transformer cette puissance en un flot homogène de mouvement contrôlable. Vous avez le choix entre une conduite en mode 2 ou 4 roues motrices. **Changements de vitesses sportifs.** Si vous aimez changer les vitesses, le Quad Runner 500 possède une boîte manuelle sportive à 5 rapports et un embrayage automatique qui élimine le fardeau de l'embrayage manuel. **Gammes haute/basse et marche arrière.** Les deux modèles offrent une sous-transmission à deux vitesses ; cette technologie leur permet de conquérir presque tous les terrains. Et, quand vous en avez besoin, les deux modèles offrent la marche arrière. **Suspension supérieure.** Nos gros Quad offrent une suspension avant indépendante et une suspension arrière **Quad Link** avec 150 mm de course contrôlée aux quatre roues. **Créées pour être confortables.** L'aménagement du **Quad Master 500** est spacieux et sa position de conduite confortable ; le guidon a été remonté de 25 mm et le siège offre 30 mm de plus de rembourrage. Les planchers pleine grandeur avec supports de repose-pieds intégrés vous garderont au sec et en contrôle. **Pensez-y deux fois...** ce sont là les ultimes VTT de gros calibre.

La Baie Moto Sports

HEURES D'AFFAIRES: LUNDI, MARDI: 8 h à 17 h
MERCREDI, JEUDI ET VENDREDI: 8 h à 21 h
SAMEDI: 9 h 30 à midi

1142, AV. DU PORT, LA BAIE / 544-6530

00449105

LA QUALITÉ À TOUT PRIX.



Ce printemps STIHL offre quatre de ses modèles les plus populaires à des prix incroyables! Pour une durée limitée, la scie à chaîne STIHL fiable, modèle 017, est en vente à 259,95$ seulement. Elle est dotée de l'ingénierie allemande et de la qualité qui ont fait de STIHL la scie à chaîne la plus vendue au monde.

EN VENTE

259,95$* STIHL 017

Avec des caractéristiques telles que:

- Allumage électronique garanti à vie pour démarrages rapides et faciles
- Frein de chaîne à inertie Quickstop® pour plus de protection de l'utilisateur
- Système anti-vibration pour plus de confort et sécurité

Les scies à chaîne STIHL offrent la qualité à tout prix!

*Modèle 017 en vente jusqu'au 30 juin 2000 ou jusqu'à épuisement des inventaires.

GARANTIE PROLONGÉE À 2 ANS

CSA Certifié

STIHL® Numéro un dans le monde

Pour tous les détails et une démonstration gratuite, venez nous voir dès aujourd'hui!

Coop Nutrinor
1695, boul. Talbot, Chicoutimi
549-4770

La Baie Moteur enr.
1131, boul. Grande-Baie Sud
Ville de La Baie
544-3881

LOC. d'Équipements Chicoutimi
131, Saint-Ephrem, Chic.-Nord
549-5262

Réul Boivin et Fils ltée
492, boul. Marcotte, Roberval
275-2502

Coop Nutrinor
555, avenue Coop, Saint-Bruno
343-3812

Roland Spence et Fils
4364, du Royaume, Jonquière
547-0054

Uni-Sélect Dolbeau
375, 8e avenue
Dolbeau-Mistassini
276-6888

Raoul Simard Sport inc.
1464, du Rocher, Normandin
274-2155

Sport Nautique Daigle inc.
880, 3e rue, C.P. 184,
Chibougamau
748-2381

STIHL® Numéro un dans le monde

00449109

Les Leafs s'imposent 5-1

Les Sénateurs reçoivent toute une leçon de hockey

TORONTO (PC)-La bataille de l'Ontario ? Vraiment ? A vaincre sans péril, on triomphe sans gloire ont dû se dire hier les Maple Leafs de Toronto.

Les Maple Leafs ont donné une leçon de hockey aux Sénateurs d'Ottawa, leur infligeant une défaite de 5-1 pour s'emparer d'une avance de 2-0 dans la série.

La série se poursuivra à Ottawa à compter de demain. Les Sénateurs ont manqué de vigueur. D'ailleurs, ils devront puiser dans leurs ressources s'ils veulent éviter une élimination rapide.

Steve Thomas a été la bougie d'allumage des vainqueurs en marquant deux buts. Darcy Tucker, Mats Sundin et Sergei Berezine ont eux aussi touché la cible pour les Maple Leafs.

Sami Salo est le seul Sénateur à tromper la vigilance de Curtis Joseph, encore une fois brillant.

Rythme imposé

Après une première période sans but, les Leafs ont imposé leur rythme en marquant trois buts dans un intervalle de trois minutes et trois secondes au début du deuxième vingt.

Tucker a marqué après avoir saisi un retour dès la 46e seconde. Sundin a ensuite porté la marque à 2-0 en décochant un foudroyant tir des poignets qui a surpris Tom Barasso à 1:28 et Thomas a ensuite couronné la poussée à 3:49.

Le match a été rude. La plus solide mise en échec de la soirée appartient à Tie Domi qui a envoyé Patrick Traverse sur la glace à l'aide d'un bon coup d'épaule.



BRILLANTS - Curtis Joseph et Steve Thomas, des Maple Leafs de Toronto, ont brillé de tous leurs feux, hier, le premier en se montrant solide devant ses filets et le second en marquant deux buts dans une victoire de 5-1 face aux Sénateurs d'Ottawa.

(Photo PC)



JAROMIR JAGR... a trompé la vigilance du cerbère des Capitals de Washington pour procurer une victoire aux siens en prolongation. Il reçoit ici les félicitations de son gardien, Ron Tugnutt. Les Penguins dominent la série par 2-0.

(Photo AP)

Gain de 2-1 sur les Capitals

Jagr et les Penguins persistent et signent

PITTSBURGH (AP)-Les chances de marquer de Jaromir Jagr étaient minces. Les Penguins de Pittsburgh savent maintenant que rien n'est impossible contre les Capitals de Washington.

Jagr a trompé la vigilance d'Olaf Kolzig à 5:49 de la prolongation, procurant hier une victoire de 2-1 aux Penguins contre les Capitals.

Les Penguins dominent la série par 2-0. Le prochain match aura lieu demain à Pittsburgh.

Pendant une pénalité à Ken Klee, Jagr a décoché un tir des poignets de l'extérieur du cercle en mise en jeu droit. La rondelle est passée par-dessus l'épaule du gardien des Capitals.

«J'ai pris une chance, a déclaré Jagr. Je ne voulais pas décocher un tir car je ne suis pas si précis que cela. Je savais que Kolzig ne verrait pas grand chose.»

Kolzig, lui, cherchait encore à comprendre.

«J'ai été surpris qu'il vise cet endroit, a-t-il reconnu. Il a regardé, dégainé et tiré. Il n'y avait pas beaucoup d'espace, mais il en avait assez pour lui.»

L'entraîneur des Capitals, Ron Wilson, était furieux, non contre son gardien, mais à l'endroit des arbitres qui avaient décerné la pénalité contre Klee.

«C'était une décision affreuse. Comment peut-on prendre pareille décision ?», s'est lamenté Wilson.

Peter Bondra a procuré une avance de 1-0 aux Capitals après avoir fait dévier un tir de Calle Johansson à 17:18 du premier vingt.

Jan Hrdina a provoqué l'égalité à 14:06 de la deuxième période.

Peu de temps auparavant, les Capitals semblaient avoir ajouté un deuxième but à leur avance lorsque Jeff Halpern a logé la rondelle dans le filet mais les arbitres ont affirmé que celle-ci avait traversé la ligne rouge après le coup de sifflet.

Victoire surprise de San Jose

Colorado et Detroit mènent 2-0 dans leur série respective

DENVER (AP)-A son premier match depuis sa blessure à l'épaule, Peter Forsberg a obtenu une mention d'assistance, aidant l'Avalanche du Colorado à s'imposer par 3-1 contre les Coyotes de Phoenix.

L'Avalanche a remporté les deux premiers matches de la série. Le prochain match sera disputé demain à Phoenix.

Chris Drury, Alex Tanguay et Milan Hejduk ont marqué les buts des vainqueurs.

A l'instar du premier match, les Coyotes ont été leurs pires ennemis, écopant de plusieurs pénalités. L'Avalanche a marqué deux buts à cinq contre trois. Ils ont d'ailleurs marqué leurs trois buts en avantage numérique.

Forsberg, victime d'une séparation de l'épaule droite, il y a huit jours, a préparé le but de Hejduk au milieu de la deuxième période.

Le Suédois a habilement glissé la rondelle entre les patins du défenseur Teppo Numminen.

Quatre minutes auparavant, Benoît Hogue, d'un tir rapide, avait porté la marque à 2-1.

Le gardien Sean Burke a permis aux Coyotes de demeurer dans le match en réalisant plusieurs beaux arrêts en troisième période mais ses coéquipiers ne sont pas parvenus à résoudre l'énigme soulevée par Patrick Roy.

Les esprits se sont échauffés dans les derniers instants de la rencontre, Jeremy Roenick et Roy s'échangeant des coups de bâton.

À Saint-Louis

Un but de Mike Ricci à 5:42 de la fin de la troisième période a permis hier aux Sharks de San Jose d'inscrire une surprenante victoire de 4-2 contre les Blues de St. Louis.

Les Sharks ont créé l'égalité à 1-1 dans la série et les deux prochains matches ont lieu à San Jose, demain et mercredi.

Scott Young purgeait une pénalité de quatre minutes pour avoir porté son bâton trop élevé lorsque Ricci a saisi son propre retour avant de glisser la rondelle sous Roman Turek.

Owen Nolan a marqué le but d'assurance à 1:03 de la fin du match. Steve Shields a contribué à la victoire, la troisième seulement des Sharks à St. Louis, en repoussant 18 tirs.

Les Sharks ont aussi pu profiter de la complicité de Dame Chance. Bryan Marchment a marqué leur deuxième but alors qu'il était derrière le filet des Blues. Gary Suter a été crédité du premier but des vainqueurs après que Marc Bergevin eut marqué contre son camp.

Stéphane Richer, au terme d'une descente à deux-contre-un, a porté la marque à 2-2 à 8:35 de la troisième période.

Marty Reasoner a marqué le premier but des Blues.

Et à Detroit

Martin Lapointe a inscrit un tour du chapeau tandis que Kris Draper et Nicklas Lidstrom ont ajouté chacun deux buts dans un gain de 8-5 des Red Wings de Detroit sur les Kings de Los Angeles.

Brendan Shanahan a complété pour les Wings, qui ont pris une avance de 2-0 dans la série. Ce festival offensif constitue le résultat le plus élevé dans un match éliminatoire depuis la victoire de 9-6 des Kings contre Calgary, le 29 avril 1993.

Le prochain match de la série sera disputé demain à Los Angeles.

Du côté des Kings, Zigmund Palffy s'est illustré avec deux buts. Luc Robitaille, Craig Johnson et Sean O'Donnell ont également marqué dans une cause perdante.

Le match a débuté rondement. Six buts ont été inscrits en moins de sept minutes. Detroit s'est d'abord donné une priorité de deux buts en seulement 93 secondes. Profitant de deux revirements dans la zone des Kings, Shanahan et Lapointe ont tour à tour enfilé l'aiguille. Robitaille a répliqué pour les Kings mais quelques secondes plus tard, Draper déjouait Stéphane Fiset.

L'entraîneur des Kings Andy Murray a remplacé Fiset en début de deuxième après que ce dernier eut accordé un cinquième but en seulement 17 lancers. Son remplaçant Jamie Storr a bien fait mais n'a pu empêcher Martin Lapointe de compléter son tour du chapeau à 9:33 de la deuxième.

SEARS

PRIX JUSQU'AU DIMANCHE 30 AVRIL 2000, DANS LA LIMITE DES STOCKS.

Pneus Response RST Touring 2000

Rabais 45%

Série n° 59000



Pneus RoadHandler T Plus		
Dimensions	Rég. Sears	Soldé, Chac.
P175/65R14	119,99	65,99
P185/70R14	121,29	66,99
P185/65R14	124,99	67,99
P195/70R14	126,29	68,99
P205/70R14	131,29	71,99
P185/65R15	138,99	75,99
P205/70R15	139,99	76,99
P205/65R15	143,99	78,99
P215/70R15	144,99	78,99
P225/70R15	148,99	80,99
P215/65R15	149,99	81,99
P215/65R16	156,99	85,99
P215/60R16	158,99	86,99
P255/60R16	161,99	88,99
P205/55R16	166,99	90,99

Autres formats aussi en solde
Avec la garantie contre les avaries routières*.
*Détails de la garantie chez Sears

Rabais 40%

Pneus toute-saison Silverguard Esprit™ II, faits pour Sears par Uniroyal-Goodrich

Pneus garantis 100 000 km contre l'usure*, à sculpture toute-saison conçue par ordinateur classée boue et neige. Série n° 71000

Pneus Silverguard Esprit II		
Dimensions	Rég. Sears	Soldé, Chac.
P155/80R13	81,99	47,99
P185/75R14	108,99	62,99
P195/75R14	113,99	65,99
P185/70R14	113,99	65,99
P195/70R14	119,99	68,99
P205/75R14	118,99	69,99
P205/70R15	131,99	78,99
P225/60R16	149,99	84,99

Avec la garantie contre les avaries routières*.

TRAVAUX MÉCANIQUES DISPONIBLE SUR RENDEZ-VOUS

PAS DE PAIEMENT AVANT OCTOBRE 2000 ou 12 VERSEMENTS ÉGAUX

DERNIER PAIEMENT AVRIL 2001

Achat minimum 200 $ et plus

VÉRIFICATION de l'alignement sans frais

ENTRETIEN AUTOMOBILE DE TOUTE CONFIANCE

Rabais de 10$ *sur la géométrie des roues* à partir de: 39,99

Huile, graissage et filtre rien que 19,99

La plupart des véhicules

Téléphonez pour prendre rendez-vous

DIMANCHE le magasin et le Centre de l'Auto sont ouverts de 10 h à 17 h

CENTRE DE L'AUTO SEARS

Prix de réclame en vigueur jusqu'au 30 avril 2000, dans la limite des stocks.

Découvrez tous les côtés de Sears

Les mentions "Ord." ou "Était" de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears.
Alma: 662-2222, Chicoutimi: 549-8240, POSTE 228. Sears Canada Inc.
Tous les articles, couleurs ou tailles de cette page n'ont pas été offerts dans tous les magasins Sears.



Prix régulier: 109,99 $

...seulement chez Sears

SPÉCIAL 89,99

0044960A